



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

1037/188-21/2013/1037

4085

B2 számú

SZOLGÁLTATÁSI KERETSZERZŐDÉS KÖZFORGALMÚ AUTÓBUSZVONALAK ÜZEMELTETÉSÉRE  
VÁROSI HIBRID CSUKLÓS AUTÓBUSSZAL

Budapesti Közlekedési Központ  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
cégjegyzékszám: 01-10-046840  
ik1.szám.

cím: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.  
telefonszám: +36 1 999 9493  
fax: +36 30 774 1001  
web: [www.bkk.hu](http://www.bkk.hu)  
e-mail: [bkk@bkk.hu](mailto:bkk@bkk.hu)

  
Közlekedési Központ





## Tartalomjegyzék

1. Előzmények.....	7
2. Szerződés tárgya .....	7
2.1. Szolgáltatási kötelezettség .....	7
2.2. A szerződés mellékleteinek pontosítása .....	8
3. Szolgáltatás, teljesítés szabályai .....	8
3.1. Megrendelés definíciója.....	8
3.2. Szolgáltatási terület és kiszolgálandó vonalak .....	8
3.3. Forgalomba adandó Járművek .....	9
4. Szerződés létrejötte, időtartama, teljesítésének megkezdése .....	10
4.1. A Szerződés létrejötte, időtartama .....	10
4.2. A Szolgáltatás megkezdése .....	10
4.3. Tartalékjárművek .....	11
5. Szerződéstől való elállás joga .....	11
6. Szerződés módosítása .....	12
7. Szerződés megszűnése és megszüntetése .....	13
8. Szolgáltatási díj .....	15
8.1. Szerződéses szolgáltatási bázis egységár .....	15
8.2. Alapdíj .....	15
8.3. Üzemanyagdíj .....	16
8.4. Felár az első ajtós forgalmi rend alkalmazása esetén .....	16
9. Teljesítmény elszámolása és fizetés módja .....	17
9.1. Teljesítmény elszámolás (teljesítményjelentés és teljesítésigazolás) .....	17
9.2. Fizetés módja .....	18
10. Kötbér és annak levonása Vállalkozó számlakövetelésből.....	21
10.1. Hibás teljesítés.....	21
10.2. Kötbér levonása .....	22
11. Alvállalkozók bevonása .....	23
12. Az éjszakai közlekedés rendje.....	23
13. Az autóbusz-pótlásokban történő részvétel .....	23
14. Menetrend.....	24
15. Fordaterv .....	25
16. Menetrendi adatok hibái.....	25
17. Különjárat közlekedés .....	26

*M*

*K*

*D*

<b>18. Járмűvek közlekedésével összefüggő Megrendelő által kiadott forgalmi utasítások..</b>	<b>26</b>
<b>19. Szolgáltatásba bevonható Járмűvek és azok cseréje .....</b>	<b>27</b>
19.1. Szolgáltatásba bevonható Járмűvek .....	27
19.2. Járмűvek cseréje és pótlása .....	29
19.3. Járмűvek épsége, elvart esztétikai, higiéniai állapota.....	29
19.4. Járмűvek külső megjelenése.....	31
19.5. Járмűvek karbantartása .....	31
19.6. Forgalomirányítási eszközök .....	31
19.7. Utaskiszolgálással összefüggő Járмűtartozékok .....	34
19.8. Járмű utastér hőmérséklet-szabályozása .....	36
19.9. Utasszámláló rendszer .....	37
19.10. Kamerarendszer .....	37
<b>20. Utastájékoztató .....</b>	<b>38</b>
20.1. Utastájékoztató feliratok.....	38
20.2. Utastájékoztató és egyéb feliratok grafikája és adattartalma .....	38
20.3. Elektronikus utastájékoztató berendezések működtetése.....	39
20.4. Az elektronikus utastájékoztató rendszer hibája esetén alkalmazandó eljárás .....	40
20.5. Elektronikus utastájékoztató berendezés üzemképessége .....	40
20.6. Felelősség az utastájékoztató feliratok adattartalmáért.....	41
20.7. Megrendelő Szerződésben kifejezetten nem szereplő kéréseinek teljesítése .....	41
<b>21. Járмűvön történő menetjegy értékesítés, utazási jogosultság ellenőrzése és az elsőajtó felszállás .....</b>	<b>41</b>
21.1. Viteldíjak, valamint a Járмűvön történő vonaljegy értékesítés.....	41
21.2. Utazási jogosultság ellenőrzése.....	42
21.3. Elsőajtó felszállási rendszer .....	42
21.4. Elektronikus jegyrendszer .....	43
<b>22. Forgalomszabályozás .....</b>	<b>43</b>
22.1. Hatósági felügyeleti feladatok.....	43
22.2. Üzletszabályzat és utazási feltételek .....	44
22.3. Menetrend szerinti közlekedés .....	44
22.4. Forgalomirányítás .....	44
22.5. Menetrendi lap .....	45
<b>23. Eljárás Járмűhiba esetén .....</b>	<b>45</b>
<b>24. Eljárás balesetek, helyszínelések, káresetek esetén .....</b>	<b>46</b>
<b>25. Utasszámlálás .....</b>	<b>46</b>
<b>26. Járмűvek fellobogózása .....</b>	<b>46</b>



<b>27. Reklám a Járműveken</b> .....	<b>47</b>
<b>28. Infrastrukturális létesítmények használata</b> .....	<b>47</b>
28.1. Telephely .....	47
28.2. Végállomási infrastrukturális létesítmények.....	48
28.3. Megálló- és felszállási helyek .....	48
<b>29. Járművezetői munkavégzés</b> .....	<b>48</b>
29.1. Járművezetői engedélyek.....	48
29.2. Szolgáltatás nyújtásába bevont járművezetők.....	48
29.3. Viselkedési kódex.....	49
29.4. Formaruha .....	49
29.5. Járművezetők oktatása .....	49
<b>30. Talált tárgy kezelés</b> .....	<b>50</b>
<b>31. Utaspanasz</b> .....	<b>50</b>
<b>32. Adatszolgáltatási kötelezettség</b> .....	<b>51</b>
<b>33. Baleseti statisztika</b> .....	<b>51</b>
<b>34. Megrendelő ellenőrzési joga</b> .....	<b>51</b>
34.1. Járművek ellenőrzése.....	51
34.2. Szolgáltatás ellenőrzése .....	52
34.3. Ellenőrzési technológia .....	52
<b>35. Biztosítás</b> .....	<b>52</b>
35.1. Kötelezően előírt biztosítások .....	52
35.2. Szolgáltatói felelősségbiztosítás .....	52
<b>36. Teljesítési biztosíték</b> .....	<b>53</b>
36.1. Teljesítési biztosíték meghatározása és összege.....	53
36.2. Teljesítési biztosíték időtartama.....	54
36.3. Teljesítési biztosíték igénybevétele .....	54
<b>37. Felek polgári jogi felelőssége</b> .....	<b>54</b>
37.1. Általános polgári jogi felelősség .....	54
37.2. Vis Maior .....	55
37.3. Tartózkodás végelszámolás elhatározásától .....	55
<b>38. Az üzleti titok védelme</b> .....	<b>56</b>
<b>39. Felek egyéb megállapodásai, a járművezetőkre vonatkozó szabályok</b> .....	<b>56</b>
39.1. Szabályok betartása .....	56
39.2. Forgalmi alkalmazottak képzettségei .....	56
<b>40. Vegyes rendelkezések</b> .....	<b>57</b>
40.1. Szerződés aláírása .....	57

ny

K. R.



40.2.	Szerződés értelmezése.....	57
40.3.	Ajánlat és Szerződés eltérése.....	57
40.4.	Szerződés és mellékleteinek eltérése.....	57
40.5.	Értesítési kötelezettség.....	57
40.6.	Vitás kérdések.....	58
40.7.	Megrendelő jogszabályban rögzített jogainak változása.....	58
<b>41.</b>	<b>Szerződés mellékletei.....</b>	<b>59</b>

## SZOLGÁLTATÁSI KERETSZERZŐDÉS KÖZFORGALMÚ AUTÓBUSZVONALAK ÜZEMELTETÉSÉRE

(továbbiakban a „**Szerződés**”), mely létrejött egyrészről a

### **BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

(székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.; a cég rövidített elnevezése: BKK Zrt., a céget nyilvántartó bíróság: Fővárosi Törvényszék, mint cégbíróság, cégjegyzékszám: 01-10-046840, adószám: 23028966-4-44, csoportazonosító szám (CSASZ): 17781372-5-44) mint megrendelő (továbbiakban „**Megrendelő**”)

másrészről a

### **T & J Busz Projekt Korlátolt Felelősségű Társaság**

(székhely: 2100 Gödöllő, Kossuth Lajos utca 26. fsz.6; a cég rövidített elnevezése: **T&J Busz Projekt Kft.**; cégjegyzékszám: 13-09-111565; adószám: 13889351-2-13), mint vállalkozó (továbbiakban „**Vállalkozó**”)

(Megrendelő és Vállalkozó, továbbiakban együttesen a „**Felek**”, külön-külön „**Fél**”) között az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.

ny

KL = R

## 1. Előzmények

Megrendelő "Közforgalmú autóbuszvonalak üzemeltetése midi, szóló, csuklós autóbuszokkal, bruttó költségtérítéssel" tárgyú előminősítési rendszert hozott létre, melynek alapján "Közforgalmú autóbuszvonalak üzemeltetése csuklós hibrid autóbusszal, bruttó költségtérítéssel" tárgyú előminősítési hirdetéssel meghirdetett tárgyalásos közbeszerzési eljárást (továbbiakban "Közbeszerzési eljárás") folytatott le 1.900.000 + 20% opció éves vonali kocskilométer (továbbiakban „kkm”) teljesítmény határozott idejű (8 éves, plusz 2 éves opciós lehetőséggel) szolgáltatására 25 db, városi csuklós hibrid autóbusszal (Jármű vagy Járművek).

Tekintettel arra, hogy Vállalkozó a Közbeszerzési eljárás során a Szerződés teljesítésére való személyi, tárgyi és pénzügyi alkalmassági feltételeket megfelelően igazolta és a folyamatos szolgáltatásra megfelelő teljesítési garanciát nyújtott, megnyerte a Közbeszerzési eljárásban kiírt teljesítményre a közforgalmú autóbuszvonalak üzemeltetését csuklós hibrid autóbuszokkal (továbbiakban „Szolgáltatás”).

Vállalkozó Közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatát, valamint az ajánlattételi dokumentációt figyelembe véve, azzal együtt kerül sor jelen Szerződés megkötésére közte és Megrendelő között.

Vállalkozó a Szerződésben foglalt feladatok megrendelését elfogadja és a Szerződésben, annak mellékleteiben, valamint a Közbeszerzési eljárás során tett végleges ajánlatában (továbbiakban „Ajánlat”) meghatározott tartalom és feltételek szerint kötelezettséget vállal a jogszabályoknak megfelelő, mindenben és mindenkor szerződésszerű, hatékony és minőségi szolgáltatás teljesítésére.

Megrendelő a Szerződés alapján és annak megfelelően jogosult és köteles is egyben az szolgáltatási évre számított alapmenyiségű kkm teljesítmény lehívására.

## 2. Szerződés tárgya

### 2.1. Szolgáltatási kötelezettség

*Felek megállapodnak, hogy Vállalkozó a Szerződés időtartama alatt jogosult és köteles az 1. sz. mellékletben (továbbiakban: „Forgalmi specifikáció”) meghatározott közforgalmi autóbuszvonalakon 1.900.000 + 20% opció éves hasznos, utasszállító vonali (a viszonylat*



*azonos végállomásán a leszállóhely és a felszállóhely közötti, végállomási technológiában rögzített útvonal távolságát magába foglaló, illetve az egyéb rezsijellegű teljesítményt a Szerződés 3.2. pontja szerint részben magába foglaló) kocsikilométer teljesítmény szolgáltatására 25 db forgalmi autóbusszal.*

Felek egyezően kijelentik, hogy a fenti 20 % kkm opció lehívása Megrendelő joga. Az opciós teljesítmény igénybevételét Vállalkozó nem jogosult követelni, illetve a lehívás elmaradása esetén semmilyen követelése Megrendelővel szemben nem lehet.

## **2.2. A szerződés mellékleteinek pontosítása**

Megrendelő – Vállalkozóval történt egyeztetést követően - a Szerződés mellékleteit (a 2/A. és 2/B. sz. melléklet, továbbá az 1. sz. melléklet – szolgáltatási terület kivételével) jogosult egyoldalúan, Vállalkozó hozzájárulásának igénye nélkül pontosítani, az alkalmazásuk során tapasztalt esetleges gyakorlati hibák, hiányosságok esetén azokat kijavítani, kiegészíteni, amelyről Megrendelő Szolgáltatót haladéktalanul, írásban értesíteni köteles. Megrendelő azonban ebben az esetben sem teheti terheesebbé Vállalkozó számára a Szolgáltatás nyújtását.

## **3. Szolgáltatás, teljesítés szabályai**

### **3.1. Megrendelés definíciója**

A szolgáltatási teljesítmény megrendelését Megrendelő a mindenkori aktuális menetrend (továbbiakban: „**Menetrend**”) meghatározásával és annak Vállalkozó részére történő rendelkezésre bocsátásával / átadásával jogosult és köteles teljesíteni. Megrendelő Vállalkozónak 1370/2007/EK rendelet 2. cikk f) pontja szerint meghatározott kizárólagos jogot nem biztosít.

### **3.2. Szolgáltatási terület és kiszolgáló vonalak**

Vállalkozó részére Megrendelő által meghatározott formában rendelkezésére bocsátott mindenkori, aktuális forgalmi paraméterek tartalmazzák a viszonylatok útvonalát, útvonalhosszait, megállóhelyeit, a végállomások és az egyes megállóhelyek közötti menetidőket, a végállomási és megállóhelyi indulási és érkezési időpontokat, a végállomások előírt forgalmi rendjét (továbbiakban: „**Forgalmi paraméterek**”), továbbá az egyéb forgalmi követelményeket és a Szolgáltatásra vonatkozó egyéb szabályozásokat.

44

ke. R

Vállalkozónak a Szolgáltatást a Forgalmi paraméterekben meghatározott viszonylatokon és útvonalakon kell teljesítenie.

Megrendelő a Szerződésben szabályozott határidőkre a járatok időbeli paramétereinek összesítésével (továbbiakban: „**Járatlista**”) együtt átadja a forgalmi paramétereket.

A szolgáltatási terület (a továbbiakban: „**Szolgáltatási terület**”) a Forgalmi specifikációban (1. sz. melléklet) meghatározott területeket jelenti.

Vállalkozó feladata a Szolgáltatási területen forgalomba álló és Menetrend szerint ott végző fordák teljesítése, mely fordák teljesítése közben az autóbuszok a Szolgáltatási területet elhagyhatják. Megrendelő vállalja, hogy a Menetrendeket úgy készíti, hogy Vállalkozó Járművei a megjelölt szolgáltatási területen kezdjék, és ott fejezzék be a megrendelt Szolgáltatás teljesítését.

Amennyiben a Vállalkozó járművei Menetrend szerint a Szolgáltatási területen kívül állnak forgalomba vagy Szolgáltatási területen kívülről állnak vissza a telephelyre, a Szolgáltatási terület határa és az induló / érkező végállomás közötti rezsifutásteljesítményt Vállalkozó 50%-os díjjal jogosult elszámolni. Amennyiben az ilyen jellegű rezsifutások meghaladják egy szolgáltatási évben a 75 000 km-t, az előlotti be- és kiállási teljesítményt Vállalkozó 75%-os díjjal jogosult elszámolni. Vállalkozó járművenként naponta 1 db ki- és 1 db beállást, a Szolgáltatási terület határától számított legrövidebb, autóbusszal járható útvonalon jogosult elszámolni.

A Szolgáltatási területen belül és kívül történő, utasszállítási tevékenységet nem folytató, Megrendelő által előírt átszerelő menetek (a 13. pontban részletezett operatív átirányítás kivételével) 50%-os díjjal kerülnek elszámolásra. Az ezen pontok alapján elszámolt rezsifutásteljesítmény nem számít bele a 2.1. pont szerinti hasznos teljesítménybe.

Vállalkozónak fenti teljesítményeket a teljesítményigazolásában külön kell bemutatnia.

A Szolgáltatási területen belül Megrendelőnek joga van egyoldalúan, a Szerződés módosítása nélkül a Járművek viszonylati kiosztását módosítani.

### **3.3. Forgalomba adandó Járművek**

Szolgáltatást Vállalkozó a Megrendelő által készített Forgalmi paraméterekben megadott számú Jármű forgalomba adásával köteles teljesíteni. A járatlistában megadott legmagasabb járműszám nem lehet több a **Szerződés 2. pontjában** megadott járműszámnál.



Az egyes Járművek forgalomba állási és végzési időpontjait a Menetrendek tartalmazzák. Vállalkozó üzemi megfontolásból teljesítheti a járatlistában meghatározott Szolgáltatást az előírtnál több járművel, de emiatt többletköveteléssel Megrendelő felé nem élhet.

#### 4. Szerződés létrejötte, időtartama, teljesítésének megkezdése

##### 4.1. A Szerződés létrejötte, időtartama

A Szerződés – a következő bekezdésben foglaltak figyelembevételével – Felek aláírásával határozott időre jön létre, annak teljesítési kötelezettsége a 25 db Járművel a szerződéskötés hónapját követő 10. hónap első naptári napján lép hatályba. A Szerződés időtartama határozott idejű, a Járművek szolgáltatási ideje 8 év. A Szerződés megszűnésének napja a Járművek utolsó szolgáltatási napja.

##### 4.2. A Szolgáltatás megkezdése

Vállalkozó a Szolgáltatás nyújtását a szerződéskötés hónapját követő 10. hónap 1. napján köteles megkezdi a Járművekkel (25 db).

Vállalkozó kivételesen indokolt esetben, egyszeri alkalommal indítványozhatja a szolgáltatás megkezdésének 1 hónappal történő eltolását, amennyiben a halasztás oka kizárólag igazoltan neki fel nem róható okokra vezethető vissza. Megrendelő Vállalkozó erre vonatkozó kérelmét saját hatáskörben jogosult elbírálni.

A Megrendelő az előteljesítés jogát biztosítja azzal, hogy Felek az előteljesítésről külön megegyezést kötnek. Az előteljesítés megkezdésének időpontja bármely naptári hónap 1. napja.

Amennyiben a vonatkozó jogszabályokkal nem ellentétes, úgy a Megrendelő jogosult a határozott szerződéses időtartamot a Szerződés időtartamának lejártát megelőzően bármikor, de legkésőbb a határozott (8 éves) időtartam lejáratának napját megelőző harmincadik naptári napjáig, Vállalkozó teljesítésének kiértékelését követően 2 évvel meghosszabbítani, Vállalkozónak címzett egyoldalú és Vállalkozó által vissza nem utasítható jognyilatkozatával (továbbiakban: „**Meghosszabbítás Joga**”).

A Meghosszabbítás Jogának bejelentésével a Szerződés teljesítési időtartama minden további jognyilatkozat és jogcselekmény nélkül további 2 naptári évvel meghosszabbodik.

724

ke. 



A 2 évvel történő meghosszabbítás időtartama alatt a Felek szerződéses jogviszonya a Szerződés és mellékletei, illetve az azokban korábban esetlegesen történt módosítások szerinti tartalommal él tovább. Az opciós szolgáltatási időszakban (2 év) a 2.1. szerinti éves alap kilométer-mennyiség (1.900.000 kkm) lehívása szintén kötelezettsége a Megrendelőnek.

#### 4.3. Tartalékjárművek

A Vállalkozónak annyi, azonos típusú tartalékjárművel kell rendelkeznie, ami a szerződés szerinti minőségi és mennyiségi paraméterek magas szintű teljesítését biztonságosan lehetővé teszi.

A Szerződés 19.2. pontjában foglalt rendelkezések a tartalékjárművekre is kiterjednek.

### 5. Szerződéstől való elállás joga

Vállalkozó köteles a szerződéskötés napjától számított 30 napon belül Megrendelőnek bemutatni a Járművekre vonatkozó szállítási és gyártási szerződéseit, illetve a Járműbeszerzés finanszírozására vonatkozó szerződéseit vagy azok olyan kivonatát, melyek üzleti titkot nem tartalmaznak, illetve bemutatni azok teljesítésének tényleges megkezdését igazoló okiratokat, valamint nyilatkozni arról, hogy a Jármű-rendelése alapján a szerződéses teljesítés megkezdése megfelelően biztosított.

Amennyiben ezt elmulasztja, úgy Megrendelő a 31. napon jogosult elállni a Szerződéstől és a teljesítési biztosítékot a **Szerződés 36.3. pontjára** hivatkozva teljes összegben igénybe venni, valamint az azt meghaladó kárát követelni.

Amennyiben Vállalkozó a 30 napot önhibáján kívül nem tudja tartani, úgy ezen kötelezettsége teljesítésére a Megrendelő – Vállalkozó kérelmére – megfelelő póthatáridőt adhat, elállás terhével.

Megrendelő a teljesítési biztosíték hiánya esetén a szerződéstől bármikor jogosult elállni.

Megrendelő a szerződéskötést követően a szerződéses teljesítés megkezdéséig bármikor jogosult elállni, ha azt állapítja meg, hogy Vállalkozó a Járművek beszerzésével olyan késedelemben van, vagy azok ellenértékét nem fogja tudni megfizetni, amely körülmények alapján a Szerződés teljesítését kétséget kizáróan nem fogja tudni megkezdni, továbbá a Szerződés szerint és Megrendelő által a Vállalkozónak e késedelem vagy egyéb teljesítést veszélyeztető körülmények elhárítására, megszüntetésére írásban adott és teljesíthető póthatáridő is eredménytelenül telt el.

A Szerződés teljesítését érdemben nem befolyásoló kisebb késedelem vagy egyéb nem jelentős körülmény esetén elállásnak nincs helye.

Megrendelő a **Szerződés 19.1 pontja** szerint jogosult elállni a Szerződéstől, amennyiben Vállalkozó a **Szerződés 19.1. pontjában** vállalt típusbizonyítvány(oka)t az ott írt határidőre – felróhatóságtól függetlenül – nem mutatja be Megrendelő részére. Vállalkozó köteles az elállással összefüggésben Megrendelő oldalán jelentkező valamennyi kárt megtéríteni.

Megrendelő köteles a típusbizonyítvány(ok) bemutatása érdekében a **Szerződés 19.1. pontjában** írt határidőig a Vállalkozó rendelkezésére állni, azok fogadásától alapos ok nélkül nem zárkozhat el, átadásukat sem tevőlegesen, sem mulasztással nem akadályozhatja.

Megrendelő a Szerződéstől elállhat, amennyiben Vállalkozó nem tudja megkezdeni a Szolgáltatást annak első napján a pályázatában megjelölt 25 db Járművel, azaz a Járművek Szolgáltatásba állításával késedelembe esne (abból akár egy darab is hiányozna), és kártérítést követelhet a Vállalkozótól.

Megrendelő nem jogosult elállni, amennyiben Vállalkozó a 4.2. pontban meghatározott elhalasztását indítványozza, és azt Megrendelő elfogadja.

Megrendelő nem jogosult elállni továbbá, amennyiben Vállalkozó nem tudja megkezdeni a Szolgáltatást annak első napján, de legfeljebb 30 napos késedelembe esik, és erről Megrendelőt a Szolgáltatás indulásához képest legalább 30 nappal korábban írásban értesíti. Ebben az esetben Vállalkozónak kötbérfizetési kötelezettsége van (**3. sz. melléklet**).

Megrendelő nem jogosult elállni, amennyiben a Szolgáltatás szerződésszerű megkezdése a Megrendelőnek felróható okból hiúsul meg.

Megrendelő ezt meghaladóan a Szerződés 35.2 pontjában (Szolgáltatói felelősségbiztosítás hiánya) esetén jogosult elállni.

## 6. Szerződés módosítása

Felek a Kbt. 132. §-ával összhangban jogosultak a Szerződést és annak mellékleteit írásban módosítani, vagyis a Felek nem módosíthatják a Szerződésnek a felhívás, a dokumentáció feltételei, illetve az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha

- a) a módosítás olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett

124

ke. 



ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét, vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna; vagy

- b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy
- c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest új elemre terjeszti ki.

A fenti feltételek fennállását nem kell vizsgálni, ha a Szerződés módosítása olyan körülmény miatt vált szükségessé, amely a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható okból merült fel és a Szerződés valamelyik Fél lényeges jogos érdekét sérti.

## 7. Szerződés megszűnése és megszüntetése

A Szerződés az alábbi esetekben szűnik meg:

- a) a 25 db Jármű szolgáltatásba állása napjától számított nyolc éves határozott idő elteltével, a Meghosszabbítás Joga gyakorlásának hiányában azzal, hogy a teljesítés időtartama 8 év,
- b) a Meghosszabbítás Joga gyakorlása esetén az opciós két év lejártával,
- c) Felek közös megegyezésével bármikor,
- d) Megrendelő rendkívüli, azonnali hatályú felmondásával, különösen
  - ha Vállalkozó felszámolását a bíróság jogerősen elrendelte,
  - Vállalkozó cég legfőbb szerve- a **Szerződés 37.3. pontjában** tett vállalása ellenére, a Szerződést megszegve - határozatot hoz a cég jogutód nélküli megszüntetéséről, illetve végelszámolással történő megszüntetéséről,
  - Vállalkozó a Szolgáltatás elvégzésére egyéb okból nem képes, és ezt az okot írásbeli felszólítást követő 15 napon belül sem küszöbölte ki,
  - Vállalkozó a Szerződésben és annak mellékleteiben vállalt bármely lényeges kötelezettségét súlyosan és felróhatóan megsértette és a szerződésszegést az erre vonatkozó írásbeli felszólítást követő 15 napon belül nem küszöbölte ki vagy



a korábban elkövetett, Megrendelő írásbeli elszólítását követően orvosolt szerződésszegést fél éven belül ismét elköveti (ez utóbbi ismételt szerződésszegés esetén a Megrendelőnek előzetes írásbeli felszólítási kötelezettsége már nincsen, felmondó jognyilatkozatát a szerződésszegés észlelését követően minden további figyelmeztetés és egyéb jognyilatkozat nélkül teheti meg érvényesen és hatályosan),

- a Kbt. 125. § (5) bekezdésében foglalt esetben.

Vállalkozó a fenti **d. pontban** írt valamennyi felmondási körülményről azonnal írásban tájékoztatni köteles a Megrendelőt.

- Megrendelőnek joga van a szerződés felmondására legkevesebb 30 napos, tehát a felmondás közlésének (a fax útján történő értesítést Felek joghatályos közlésnek fogadják el) napját követő hónap utolsó napjára szóló (vagyis a Szerződést ezen a napon megszüntető) megszüntetésével, amennyiben (i) Vállalkozó az általa üzemeltetett vonalakon a vonatkozó 1 havi futásteljesítményt saját magának felróhatóan bármely hónapban **94%** alatt teljesíti, (ii) 3 havi átlagos futásteljesítményt saját magának felróhatóan **97%** alatt teljesíti, illetve bármely, általa üzemeltetett autóbuszvonalra vonatkozó 3 havi átlagos futásteljesítményt saját magának felróhatóan **97%** alatt teljesíti, vagy a Vállalkozóval szemben kiszabott kötbérek összege három egymást követő hónap átlagát tekintve eléri az adott három havi szolgáltatási időszak szolgáltatási díjának 7%-át,
- Vállalkozó 90 napos rendkívüli felmondásával, amennyiben Megrendelő a Szerződésben vállalt bármely lényeges kötelezettségét súlyos mértékben megszegte és azt a Vállalkozó írásbeli felszólítását követő 15 napon belül sem küszöbölte ki,
- a Szerződés megszűnik, amennyiben Megrendelő mindenkor hatályos feladat-ellátási szerződése bármilyen oknál fogva felmondásra kerül, illetve megszűnik. Ebben az esetben a megszűnés feltételei (pl. a felmondási idő és annak lejárat, stb.) megegyeznek Megrendelő feladat-ellátási szerződésének felmondásának, megszűnésének feltételeivel, a megszűnés napja megegyezik Megrendelő feladat-ellátási szerződésének megszűnésével. Ebben az esetben a Megrendelő a 40.7. pont szerint jár el.

Nem szűnik meg a Szerződés, ha Megrendelő új feladat-ellátási szerződést köt és az alapján a Szerződés változatlan, vagy Vállalkozó kifejezett akaratnyilatkozata szerint általa elfogadható mértékben megváltozott tartalommal hatályban tartható.

## 8. Szolgáltatási díj

Felek rögzítik, hogy Vállalkozó kizárólag a Megrendelő által megrendelt és ténylegesen teljesített, hasznos futásteljesítmény után jogosult ellentételezésre.

### 8.1. Szerződéses szolgáltatási bázis egységár

A szolgáltatási bázis egységár: Nettó **959 Ft/kkm** + ÁFA, melynek

- 80%-a, azaz 767,20 Ft a nettó **alapidíj ( $K_1$ )** és
- 20%-a, azaz 191,80 Ft a nettó **üzemanyagdíj ( $K_2$ )**.

A szolgáltatási bázis egységár és annak a fenti %-os arányú felosztása alapidíjra és üzemanyagdíjra csak a Szolgáltatás megkezdésekor érvényes, ezen ár és felosztási arány az indexálások során az alábbiak szerint változik.

A Szolgáltatási díj a szolgáltatási egységár, valamint a Megrendelő által igazolt tárgyhavi futásteljesítmény szorzata.

### 8.2. Alapidíj

Az alapidíj a Szerződés teljesítésének hatályba lépésétől számított egy évig (azaz a Szerződés első évében) nem változik.

Az alapidíj a Vállalkozó erre vonatkozó, a lehetséges emelés napját megelőzően legalább 30 nappal Megrendelő részére írásban benyújtott indokolt kérelme esetén először a Szolgáltatás megkezdése napját követő 13. hónap első napjától (pl.: 2014. májusi Szolgáltatás megkezdése esetén 2015. június 1-je), majd ezt követően ismételt indokolt kérelem alapján 12 havonta változik a KSH által közzétett 3.6.1 havi összesen fogyasztói árindex-változás 80%-os arányában. A kérelem lehetséges emelés előtti 30 napos határidejének elmulasztása az emelésre nézve jogvesztő hatással jár. A változás mértéke az emelés tárgyát képező szolgáltatási évet megelőző szolgáltatási év 10. hónapja és az azt megelőző év azonos hónapjának első napja közötti hó/hó fogyasztói árindexek értéke (pl.: 2014. májusi Szolgáltatás megkezdése és a 2015. június elsejei emelés tárgyát képező

szolgáltatási évkezdet esetén 2014. március és 2015. március közötti érték: 2,2%, ekkor az első emelés mértéke 1,76 %) szerint.

### 8.3. Üzemanyagdíj

Az üzemanyagdíj hathavonta változik a NAV (vagy annak jogutódja) által közzétett alkalmazható üzemanyagár változásának függvényében az alábbi képlet szerint.

$$K_{2i} = \frac{N_t}{N_b} * K_2$$

ahol

- ( $K_{2i}$ ): az üzemanyagdíj értéke a módosítás hónapjában és az azt követő öt hónapban
- ( $N_t$ ): a tény gázolajár havonkénti, nettó, a mindenkori jövedékiadó-visszatérítés mértékével csökkentett értékeinek számtani átlaga a módosítás hónapját megelőző hat hónapban (pl.: 2015. novemberi módosítás esetén 2015. május és 2015. október közötti hónapok nettó értékeinek számtani átlaga)
- ( $N_b$ ): a bázis gázolajár havi nettó, a jövedékiadó-visszatérítés mértékével csökkentett értéke 2013 október hónapban, azaz 328,67 Ft;
- ( $K_2$ ): az üzemanyagdíjnak a **Szerződés 8.1 pontjában** rögzített bázisértéke.

A korrekcióval érvényesíthető üzemanyagdíj első alkalommal a Szerződés teljesítésének megkezdését követő hetedik hónapban (pl.: 2014. májusi Szolgáltatás megkezdése esetén 2014. december 1-jétől) végzett Szolgáltatás számlájában érvényesítendő, a korrekcióra onnantól kezdve 6 havonta kerül sor.

### 8.4. Felár az első ajtós forgalmi rend alkalmazása esetén

Első ajtós forgalmi rend alkalmazása esetén Vállalkozó ezen vonalakon 1,5%-kal megemelt szolgáltatási díjat jogosult elszámolni. Első ajtós szolgáltatásnak minősülnek a megtett hasznos vonali kkm értékek azon menetek teljes hosszán, amelyeken első ajtós forgalmi rend van érvényben.

Az 1,5%-os emelés bázisát a 8.1. pontban meghatározott, a 8.2. és 8.3. pontban leírtaknak megfelelően korrigált mindenkori szolgáltatási díj ( $K$ ) képezi.

2

HL. P



Vállalkozónak a havi teljesítményjelentésben fel kell tüntetnie az első ajtós viszonylaton teljesített meneteket. A teljesítményjelenés elfogadása után Vállalkozó a tárgyhavi számlában jogosult elszámolni a kompenzációt.

A Megrendelőnél a későbbiekben lehetséges térben és időben nem teljesen első ajtós vonalak bevezetése. Ilyen vonalakon való közlekedés esetén az adott viszonylaton teljesített első ajtós és nem első ajtós teljesítményt Megrendelő által ellenőrizhető módon a havi teljesítményjelentésben meg kell bontani.

## 9. Teljesítmény elszámolása és fizetés módja

### 9.1. Teljesítmény elszámolás (teljesítményjelentés és teljesítésigazolás)

A teljesítmények lejelentése (és ezt követően az elszámolás) a FUTÁR rendszer adatai alapján a Forte rendszerén keresztül történik a tárgyhónapot követő hónap 5. napjáig vagy, ha az munkaszüneti napra esik, akkor az azt követő első munkanapig. Megrendelő a Vállalkozónak ezen felületekhez azok jövőbeni rendelkezésre állása esetén megfelelő jogosultságú hozzáférést biztosít.

Amennyiben a FUTÁR, illetve a Forte rendszer bármilyen okból nem alkalmas a teljesítmény lejelentésére és elszámolására, úgy a Szolgáltatás teljesítését követően Vállalkozó a **19. sz. mellékletben** megadott tartalmi követelményekkel és struktúrában teljesítményjelentést juttat el Megrendelő illetékes szakterületéhez a tárgyhónapot követő hónap 5. napjáig vagy, ha az munkaszüneti napra esik, akkor az azt követő első munkanapig. A teljesítményjelentésben az opciós teljesítményeknek jól láthatóan el kell különülni az alapteljesítményektől a könnyebb elszámolás érdekében.

Ha Vállalkozó operatív átirányítás miatt a szokásostól eltérő viszonylaton teljesít, ezt a számlán – a viszonylatok pontos megjelölésével – külön szerepeltetni köteles. A teljesítményjelentésnek egyértelműen kell tartalmaznia, hogy az operatív átirányítás nyomán, melyik viszonylaton mekkora értékű teljesítmény hiány, illetve teljesítmény többlet jelentkezett.

Amennyiben Vállalkozó a havi teljesítmény-jelentést nem a Megrendelő által megadott időre, vagy formátumban, vagy tartalommal küldte meg, illetve töltötte fel a Forte rendszerbe, kötbér fizetésére köteles (**3. sz. melléklet**), kivéve, ha a hibás teljesítés kizárólag Megrendelőnek felróhatóan következett be.

Megrendelő a teljesítményjelentést azok rendelkezésre állásától számított 8 munkanapon belül köteles elbírálni és az elbírálás eredményéről Vállalkozót írásban tájékoztatja. Amennyiben a határidőt a Megrendelő saját magának felróhatóan elmulasztja, úgy kötbérfizetésre köteles **(3. sz. melléklet)**.

A szolgáltatási díjra vonatkozó számiát a teljesítményjelentés Megrendelő általi elfogadását követően állíthatja csak ki Vállalkozó. A teljesítményjelentéssel kapcsolatos vita esetén Vállalkozó a Megrendelő által nem vitatott teljesítmény-részre részszámlát jogosult kiállítani.

A Megrendelő által ellenőrzött és jóváhagyott teljesítményjelentésnek megfelelően Vállalkozó, Megrendelővel egyeztetett tartalmú és formátumú (Vállalkozó által ellenjegyzett) teljesítésigazolást állít ki és csatol a számla mellé, melyet a Megrendelő is a kézhezvételt követően aláír.

Amennyiben Vállalkozó a teljesítmény-jelentés alapján hibásan teljesít, úgy kötbért köteles fizetni **(3. sz. melléklet)**.

Vállalkozó számlájához minden esetben köteles a Megrendelő által elfogadott teljesítési igazolást csatolni.

Ha Vállalkozó a tárgyhónapban olyan útvonalon végez fordáktól eltérő menetteljesítést és / vagy rendkívüli feladatot, melynek hossza Vállalkozónál a Szolgáltatás során még nem került rögzítésre, akkor Vállalkozó jogosult a teljesítményjelentés megküldése előtt a Megrendelőtől tételesen kérni a hiányzó menethosszakat. Ebben az esetben a Megrendelő az útvonal-leírással együtt adja meg a menethosszt a kérelmet követő 5 munkanapon belül.

## 9.2. Fizetés módja

A szolgáltatási díj kifizetése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. (továbbiakban: „Art.”) 36/A § hatálya alá tartozik.

Megrendelőnek abban az esetben áll módjában a kifizetést teljesíteni, amennyiben részére a Vállalkozó 30 napnál nem régebbi eredeti NAV adóigazolást bemutat, megküld, vagy átad arról, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózási adatbázisban. A Megrendelő a NAV (vagy jogutód) igazolást a Szolgáltatási idő alatt bármikor kérheti a Vállalkozótól.



### 9.2.1. Fizetés módja alvállalkozó bevonása esetén

- a) a fizetés a Vállalkozó által a 2007. évi CXXVII. tv (továbbiakban: „**ÁFA tv.**”) 58.§-a szerint havonta utólag, a tárgyhónapot követő hónap elején – a teljesítmény-jelentést követően – benyújtott számlák Megrendelői igazolása és elfogadása alapján történik. A számlában a teljesítési határidő megegyezik a fizetési határidővel, 2014. július 1-jét követően a teljesítés időpontja az elszámolt időszak utolsó napja, ha az elszámolási időszak kezdő napja és a teljesítési időszak fizetési határideje 2014. június 30-a utáni időpont. A számlán fel kell tüntetni a Megrendelőnél alkalmazott szerződésszámot és a teljesítési időszakot.

Tekintettel arra, hogy a Vállalkozó a Szerződést több részletben teljesíti, ezért minden részlettel kapcsolatban alkalmazni kell a fentieket és a **Szerződés 8. pontjában** foglaltakat.

- b) Vállalkozó legkésőbb a **Szerződés 9.1 pontja** szerinti teljesítésigazolás időpontjáig köteles Megrendelő számára – valamennyi harmadik személy vonatkozásában – nyilatkozatot tenni arra vonatkozóan, hogy az általa a teljesítésbe bevont Alvállalkozó(k) egyenként mekkora összegre jogosult(ak) az igazolt teljesítmény alapján megállapított ellenszolgáltatásból. Vállalkozó köteles ezen, a teljesítésigazolás kiállításáig megtett és Megrendelőnek megküldött nyilatkozatát számlájához is mellékként csatolni, ennek hiányában a Megrendelő jogosult a Vállalkozói számlát visszaküldeni.
- c) Vállalkozó köteles haladéktalanul kiegyenlíteni az Alvállalkozók számláit, illetőleg az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerint azt (annak egy részét) visszatartani.
- d) Vállalkozó köteles az Alvállalkozók számláinak kiegyenlítéséről, Vállalkozó számlájának megterheléséről szóló, bank által kiállított igazolás(ok) másolatát vagy az Alvállalkozók köztartozást mutató együttes adóigazolásainak másolatát a Vállalkozói számla mellékleteként csatolni, ennek hiányában a Megrendelő kifizetést nem tud teljesíteni, és jogosult a Vállalkozói Számlát visszaküldeni. Az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.
- e) Vállalkozó a **Szerződés 9.2.1. d) pontjában** meghatározott másolati példányok átadását követően jogosult az ellenértékre, amely ellenértéket a Megrendelő a kézhezvételtől számított 30 (harminc) napon belül átutalja a Vállalkozónak, ha az Alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségét az Art. 36/A. §-ára is tekintettel teljesítette.



- f) A fizetés a számla Megrendelőhöz történő beérkezésétől számított 30 (harminc) naptári napon belül, átutalással történik. A számlán fel kell tüntetni a Megrendelőnél alkalmazott szerződésszámot és a teljesítési időszakot. Ennek hiányában a Megrendelő jogosult a számlát azonosítatlanként visszaküldeni. Az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.

A fizetési kötelezettséget a Megrendelő bankszámlájának megterhelésekor kell teljesítettnek tekinteni.

Megrendelő fizetési késedelme esetén Vállalkozó jogosult a késedelmes napokra felszámított, a Ptk. 301/A. §-ában meghatározottak szerinti késedelmi kamatigény benyújtására.

- g) Amennyiben Vállalkozó a **Szerződés 9.2.1. d) pontjában** meghatározott kötelezettségeit nem teljesíti, a Vállalkozói Számla összegét Megrendelő őrzi és az abban az esetben kerül átutalásra, ha a Vállalkozó igazolja, hogy a **Szerződés 9.2.1. d) pontjában** meghatározott kötelezettségeit teljesítette, vagy hitelt érdemlő okirattal igazolja, hogy az Alvállalkozók nem jogosultak a **Szerződés 9.2.1. a) pontja** szerint bejelentett összegre vagy annak egy részére.
- h) A Szerződésben meghatározott ellenérték kifizetése az Art. 36/A § hatálya alá tartozik. Megrendelőnek abban az esetben áll módjában a kifizetést teljesíteni, amennyiben részére a Vállalkozó 30 (harminc) napnál nem régebbi eredeti NAV adóigazolást bemutat, megküld, vagy átad arról, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.
- i) Megrendelő kijelenti, hogy előleget nem fizet.

#### 9.2.2. Fizetés módja, amennyiben alvállalkozó nem kerül igénybevételre

- a) A fizetés a Vállalkozó által a 2007. évi CXXVII. tv (ÁFA tv.) 58.§-a szerint havonta utólag, minden hónap elején – teljesítmény - jelentés elfogadását követően a Megrendelő által kiállított teljesítésigazolás alapján – benyújtott számlák, illetve az azokhoz tartozó teljesítményjelentések Megrendelői (teljesítés)igazolása és elfogadása alapján, a Megrendelőhöz történő beérkezésétől számított 30 (harminc)

naptári napon belül, átutalással történik. A számlában a teljesítés időpontja megegyezik a fizetési határidővel, 2014. július 1-jét követően a teljesítés időpontja az elszámolt időszak utolsó napja, ha az elszámolási időszak kezdő napja és a teljesítési időszak fizetési határideje 2014. június 30-a utáni időpont.

A számlán fel kell tüntetni a Megrendelőnél alkalmazott szerződésszámot és a teljesítési időszakot. Ennek hiányában a Megrendelő jogosult a számlát azonosítatlanként visszaküldeni. Amennyiben a Megrendelő a számlát valamely, a jelen pontban említett hiány miatt küldi vissza, úgy a hiánytalan adattartalommal megküldött új számla kifizetésére a Megrendelő a hozzá történő beérkezéstől számított 30 naptári napon belül köteles.

Az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli. A fizetési kötelezettséget a Megrendelő bankszámlájának megterhelésekor kell teljesítettnek tekinteni.

A Megrendelő fizetési késedelme esetén Vállalkozó jogosult a késedelmes napokra felszámított, a Ptk. 301/A. §-ában meghatározottak szerinti késedelmi kamatigény benyújtására.

- b) A Szerződésben meghatározott ellenérték kifizetése az Art. 36/A § hatálya alá tartozik. Megrendelőnek abban az esetben áll módjában a kifizetést teljesíteni, amennyiben részére a Vállalkozó 30 (harcinc) napnál nem régebbi eredeti NAV adóigazolást bemutat, megküld, vagy átad arról, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.
- c) Megrendelő kijelenti, hogy előleget nem fizet.

## 10. Kötbér és annak levonása Vállalkozó számlakövetelésből

### 10.1. Hibás teljesítés

Felek megállapodnak, hogy a Szerződés **3. sz. mellékletében** meghatározott minőségi és teljesítményi mutatók alapján értékelik Vállalkozó teljesítményét.

Vállalkozó vállalja, hogy amennyiben a Szerződésben, illetve mellékleteiben vállaltakat hibásan teljesíti, illetve a **3. sz. mellékletben** meghatározott minőségi és teljesítményi mutatók értékeit



nem éri el, úgy köteles a **3. sz. mellékletben** megjelölt mértékű kötbérek fizetni, kivéve, ha bizonyítja, hogy annak bekövetkezéséért felelősséggel nem tartozik, az neki fel nem róható.

A kötbér kiszabása havonta történik, az adott hónapra eső valamennyi kötbér együttes összegével.

A Megrendelő a Vállalkozóval szemben egy év alatt az éves szolgáltatási díj 7%-át meghaladóan kötbért nem érvényesíthet.

Megrendelő a fenti 7%-os kötbér-kereten belül, egy év alatt, az éves szolgáltatási díj 2,5%-át meghaladóan nem érvényesíthet kötbérkövetelést a 3. sz. melléklet 3.5.3. pontjának első két bekezdésével, azaz az első ajtós felszállási rend be nem tartásával, és az esztétikai hiányosságokkal kapcsolatosan.

A **3. sz. mellékletben** meghatározott kötbérek egységének szerződéskötés kori értéke a szerződéskötéstől számítottan a mindenkori szolgáltatási díj mértékének változásával megegyezően változik.

## 10.2. Kötbér levonása

Vállalkozó hozzájárul ahhoz, hogy az esedékes számlán megjelölt összegből levonásra kerüljön a Szerződésben és annak **3. sz. mellékletében** meghatározott, esetlegesen felmerülő - bármilyen típusú – kötbér és levonási jog összege. Ennek értelmében Megrendelő a felmerülő hibás teljesítési kötbért Megrendelő Vállalkozó által az adott havi kötbéregyeztetések lezárása utáni első benyújtott számla kifizetésekor, a számlából történő levonással is jogosult érvényesíteni. A levonási jog érvényesítésének feltétele, hogy Vállalkozó a kötbért írásban kifejezetten elfogadja.

A szolgáltatás minőségi szempontjainak ellenőrzése során a kötbér kiszabására alapot adó esetekről Megrendelő Vállalkozót írásban, az ellenőrzési jegyzőkönyv elektronikus formában történő megküldésével a jegyzőkönyv felvételétől számított 5 munkanapon belül tájékoztatja.

Felek megegyeznek, hogy a tárgyhót követő 20. és 35. naptári nap között egyeztetést tartanak a tárgyhóban a Megrendelő által kiszabott kötbérek megalapozottságáról. A Vállalkozó a levonási jog gyakorlásához szükséges hozzájárulási jogát kizárólag jóhiszeműen, a Megrendelővel történt egyeztetést követően gyakorolhatja.



## 11. Alvállalkozók bevonása

Vállalkozó – a Közbeszerzési eljárásban tett Ajánlatával egyező módon és mértékben – jogosult a Szerződésben vállalt Szolgáltatása hibátlan és hatékony teljesítése érdekében és keretében a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban a „Kbt.”) szerinti – kizárólag az előminősítésre történő jelentkezésében, részvételi jelentkezésében, illetve az Ajánlatában korábban megjelölt – alvállalkozó (továbbiakban az „Alvállalkozó”) bevonására. Amennyiben a Közbeszerzési eljárásban nem jelezte, hogy a teljesítésbe alvállalkozót kíván bevonni, úgy a Szerződés teljesítés során már nem jogosult alvállalkozót igénybe venni.

Vállalkozó a fentiek alapján jogosan igénybe vett Alvállalkozóért úgy felel, mintha a Szolgáltatást maga végezte volna, jogosulatlan igénybevétel esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely a jogosulatlan igénybe vétel nélkül nem következett volna be (Ptk. XXXV. fejezet).

## 12. Az éjszakai közlekedés rendje

Vállalkozónak a megrendelt Szolgáltatást jellemzően nappali üzemidőben, 04:00 – 24:00 közötti időszakban kell teljesítenie. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő a Szolgáltatási területén éjszakai közlekedést is biztosít, ezért Megrendelő kérheti, hogy Vállalkozó a megrendelt teljesítmény legfeljebb 10 %-át éjszakai időszakban teljesítse.

Szolgáltatási szempontból éjszakai időszaknak minősülnek a 00:00 és 04:00 közötti időszakban közlekedő menetek.

## 13. Az autóbusz-pótlásokban történő részvétel

Felek előzetes egyeztetést követően megállapodhatnak, hogy Megrendelő szolgáltatási területén bekövetkező, tervezhető pótlások esetén Vállalkozó teljesítményét is igénybe veszi legfeljebb az éves szolgáltatási szint és a Szerződés 2. pontja szerinti járműszám mértékéig.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy rendkívüli forgalmi helyzetben Megrendelő forgalomirányítási szervezetének (továbbiakban „Forgalomirányítás”) képviselője a Forgalmi paraméterekben meghatározott viszonylatokról – Vállalkozó erről történő egyidejű tájékoztatása mellett - a Járműveket időszakosan átcsoportosíthatja más viszonylat pótlására (továbbiakban: „Operatív átirányítás”). Ilyen esetekben Megrendelő feladata, hogy a Járművek vezetőjét ellássa a közlekedéshez szükséges információkkal.

Vállalkozó a Szerződésben vállalt áron végzi az operatív pótlási feladatokat. A pótlási feladatba való átszerelést, illetve az onnan történő ismételt átszerelést Megrendelő hasznos teljesítményként ismeri el.

Az Operatív átirányítás időszakára Vállalkozó az átszerelt járművek tekintetében mentesül az eredeti Menetrend szerinti szolgáltatási kötelezettsége alól.

#### 14. Menetrend

A Szolgáltatás Megrendelő által készített Menetrend szerint végzendő, melyet az alábbiak szerint Megrendelő a tárgyhót megelőző hónap 18. napjáig Vállalkozó rendelkezésére bocsát. Amennyiben ezt a vállalást Megrendelő saját magának felróhatóan, elismerten késedelmesen teljesíti, úgy kötbér fizetésére kötelezett (**3. sz. melléklet**).

Amennyiben az adott viszonylaton csak Vállalkozó Járművei közlekednek, akkor Megrendelő a Menetrend részeként csak a Járatlistát adja át a tárgyhót megelőző hónap 10. napjáig Vállalkozó részére. Amennyiben ezt a vállalást Megrendelő saját magának felróhatóan, elismerten késedelmesen teljesíti, úgy kötbér fizetésére kötelezett (**3. sz. melléklet**).

Vállalkozó a Járatlista alapján elkészített jármű Fordatervet átadja Megrendelő számára. Amennyiben az adott viszonylaton nem csak Vállalkozó Járművei közlekednek, akkor Megrendelő a járműfordákat adja át Vállalkozónak.

Vállalkozó köteles az általa készített jármű fordaterveket a tárgyhót megelőző hónap 25. napján 8:00 óráig, illetve amennyiben az szabadnapra vagy munkaszüneti napra esik, úgy az azt megelőző utolsó munkanap 8:00 óráig Megrendelővel meghatározott formátumban véglegesítve közölni. Késedelmes teljesítés esetén Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (**3. sz. melléklet**), kivéve, ha a késedelmének kizárólagos oka Megrendelő elismert késedelmes teljesítése.

A Járművek és járművezetők egyes menetekhez történő hozzárendelése Vállalkozó feladata. A Vezénylést Vállalkozónak (lehetőség szerint a Megrendelő mindenkori informatikai rendszerébe) legkésőbb a tárgynapon hajnali 2 óráig át kell adnia (fel kell tölteni), ellenkező esetben Vállalkozónak kötbér fizetésére köteles (**3. sz. melléklet**). Vállalkozó a kötbér fizetése alól mentesül, ha teljesítése Megrendelő érdekkörében felmerülő akadály miatt nem volt lehetséges. Az esetleges változásokat azonnal át kell vezetni.



A Menetrendek elkészítéséhez Vállalkozó köteles eljuttatni a garázsmeneteihez tartozó menetidő adatokat is.

A Menetrendkészítéssel kapcsolatos fent meghatározott adatok átadása Felek között Megrendelő mindenkorai szolgáltatástervezési rendszerén (továbbiakban: „**Forte**”) keresztül történik.

Vállalkozónak a Forte használatához szükséges informatikai háttérrel saját oldalán magának kell biztosítania. Megrendelő a Forte-hoz köteles biztosítani Vállalkozó csatlakozását és folyamatos, a feladat ellátásához szükséges jogosultság szerinti hozzáférést.

Indokolt esetben, különösen forgalmi terelés esetén, Megrendelő jogosult a Forgalmi paramétereket hó közben is változtatni, Vállalkozó haladéktalan értesítése és a módosult Forgalmi paraméterek haladéktalan átadása mellett.

## 15. Fordaterv

Ha Vállalkozó a számára előírt forgalmi feladatokat Megrendelő által adott Járatlistában/Menetrendben meghatározottól eltérő fordák szerint kívánja teljesíteni, akkor erről előzetesen egyeztetnie kell Megrendelővel. Megrendelő jogosult a saját üzleti érdekeivel ellentétes javaslatokat elutasítani. Vállalkozó a Megrendelő által elfogadott fordaterv szerint köteles közlekedtetni a járatokat.

A fordatervtől eltérő közlekedésre kizárólag a Forgalomirányítás képviselője adhat utasítást.

Az előírt közlekedési rendtől Vállalkozó akkor is eltérhet, ha azt az érdekkörén kívül álló okból adódóan a személy-, illetve vagyonbiztonság megóvása, vagy a forgalom biztonsága megköveteli, továbbá ha a Menetrendben előírt menetidők és útvonal tartása objektív akadály (továbbiakban „**Havarria**”) miatt ellehetetlenül. Ilyen esetben azonnal értesítenie kell a Forgalomirányítást.

A fentiek be nem tartása esetén Vállalkozó kötbér fizetésére köteles (**3. sz. melléklet**).

## 16. Menetrendi adatok hibái

Megrendelő a Menetrendhez általa megadott adatokból származó esetleges problémák, reklamációk tekintetében felelősséget vállal. Amennyiben a Menetrendbe nem megfelelő adatok kerülnek, azok felfedezésekor Felek haladéktalanul tájékoztatják egymást.



Ha az adott viszonylaton csak Vállalkozó járművei közlekednek, akkor Vállalkozó - Megrendelő egyidejű tájékoztatása mellett - gondoskodik a Menetrend kijavításáról. Ha az adott viszonylaton nem csak Vállalkozó járművei közlekednek, akkor Megrendelő kijavítja a hibát, amelyről egyidejűleg tájékoztatja Vállalkozót.

### 17. Különjárat közlekedés

Vállalkozó jogosult a Járművet a Menetrendben meghatározott időszakon kívül is utasszállítási céllal közlekedtetni, azonban erről előzetesen írásban értesítenie kell Megrendelőt, továbbá egyértelműen jelezni kell a Járműven, hogy azok „különjáratként” üzemelnek.

Amennyiben Vállalkozó jelen pontban foglalt kötelezettségét megszegi, úgy kötbér fizetésére köteles (**3. sz. melléklet**).

### 18. Járművek közlekedésével összefüggő Megrendelő által kiadott forgalmi utasítások

Vállalkozó köteles a vonatkozó jogszabályokat, hatósági előírásokat betartani, Járműveit a KRESZ és a Vállalkozónak igazolt módon előzetesen átadott, Megrendelő egyéb előírásai (utasítások, szabályzatok) szerint közlekedtetni, ezek megsértéséből eredő jogkövetkezmények Vállalkozót terhelik. Megrendelő köteles az előírások változásáról a Vállalkozót haladéktalanul értesíteni.

Vállalkozó köteles a Megrendelő által részére előzetesen igazoltan átadott mindenkori (aktuális) Szolgáltatási Előírásokban, Intézkedési tervekben, Fődiszpécseri Utasításokban (továbbiakban: „**Forgalmi Utasítás**”) és egyéb utasításokban foglaltakat maradéktalanul végrehajtani és azok szerint eljárni a Szolgáltatás teljesítése során.

A Forgalmi Utasítások és egyéb utasítások megszegéséből, be nem tartásából eredő jogkövetkezmények Vállalkozót terhelik.

Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy az általa alkalmazott, illetve megbízott járművezetők rendelkezzenek a hatályos jogszabályokban előírt, érvényes engedélyekkel, okmányokkal, képesítéssel és érvényes egészségügyi alkalmassági vizsgálatokkal, míg a forgalmi feladatokat ellátó alkalmazottai, képviselői rendelkezzenek megfelelő képesítéssel a napi feladatok ellátására. Vállalkozó az alkalmazottaiért és azok munkájáért kizárólagos felelősséggel tartozik.

Az előírások be nem tartása esetén Megrendelőnek levonási joga van, illetve Vállalkozó kötbér fizetésére köteles (**3. sz. melléklet**).

## 19. Szolgáltatásba bevonható Járművek és azok cseréje

### 19.1. Szolgáltatásba bevonható Járművek

Vállalkozó a Szerződés teljesítése során csak olyan Járművet állíthat forgalomba,

- a) mely járművet korábban sehol nem helyezték forgalomba, és az alvázszámból (járműazonosító VIN számból) megállapítható annak gyártási éve, a gyártás időpontja nem lehet korábbi a pályázat benyújtását megelőző 12 hónapnál,
- b) mely rendelkezik olyan Európai Unióban kiadott érvényes típusbizonyítvánnyal, melyet Magyarországon a Nemzeti Közlekedési Hatóság a forgalomba helyezési eljárás során elfogadott,
- c) mely saját tulajdonú vagy bérelt/lízingelt/egyéb hasonló jogcímen tartósan birtokban és saját használatban tartott (vagyis arra Szerződés időtartama alatt Vállalkozónak végig korlátozásmentesen fennálló használati joga van),
- d) amely a hatályos jogszabályokban előírt feltételeknek maradéktalanul megfelel, a jogszabály alapján kötelező biztonság- és forgalomtechnikai berendezései megfelelőek, üzemképes állapotban van, rendelkezik a szükséges tartozékokkal és felszerelési tárgyakkal.

Amennyiben Vállalkozó a **2/A. sz. mellékletben** meghatározott műszaki paramétereknél kedvezőbb paraméterű járművekkel nyerte el a szolgáltatást, köteles a pályázatában meghatározott paraméterű járművekkel ellátni azt. E kötelezettség alól Vállalkozó kivételesen és csak különösen indokolt esetben mentesülhet a Megrendelő írásos engedélyével.

A Járművek megajánlott külső és belső kialakítását jellegrajzzal, az autóbusz típusok műszaki adatait gyártási műszaki leírással a Szerződés **2/B. sz. melléklete** tartalmazza.

A Szolgáltatásba bevonni kívánt Járművek típusbizonyítványának legkésőbb a Szolgáltatás megkezdését megelőző 15. naptári napon rendelkezésre kell állniuk és Vállalkozónak e határidőig át is kell adnia azok hiteles másolatát Megrendelő részére.



Vállalkozó köteles bemutatni és másolatban, Megrendelő részére a Szolgáltatás megkezdését megelőzően legkésőbb 8 nappal átadni a Járművek forgalomképességét igazoló hatósági engedélyeket.

Amennyiben Vállalkozó a fenti két vállalásával - részben vagy egészben - késedelembe esne, úgy kötbért köteles fizetni (**3. sz. melléklet**), illetve a késedelem ténye önmagában elállási jogot alapít Megrendelő javára oly módon, hogy Megrendelő akár a késedelem első napján is érvényesen elállhat, és teljes kártérítést követelhet Vállalkozótól.

Vállalkozó a Szerződéses Szolgáltatása teljesítése során csak egyféle, az Ajánlatban szereplő autóbusz-típust állíthat forgalomba. E kötelezettség alól Vállalkozó kivételesen és csak különösen indokolt esetben mentesülhet a Megrendelő írásos engedélyével. A Járművekre vonatkozó törvényi előírásoknak és szabályozóknak megfelelő műszaki állapotért a Vállalkozó teljes felelősséggel tartozik.

Vállalkozó a Járművek Szerződésnek megfelelő kivitelben történő végleges legyártását megelőzően az autóbuszok utasterének, ajtóinak, üléseinek és minden, az utasok által kezelhető, használható részegységeinek műszaki dokumentációját (jellegrajzok, fényképek, műszaki leírások) olyan részletezettséggel és annak érdekében átadja Megrendelő részére, hogy az autóbusz utasforgalmi és utaskényelmi részei a Megrendelőnek való megfelelés szempontjából értékelhető legyen.

Megrendelő a Vállalkozó által rendelkezésére bocsátott műszaki dokumentáció alapján 10 munkanapon belül nyilatkozatot tesz a megfelelésről, vagy tételesen részletezi utasforgalmi és utaskényelmi módosítási igényeit Vállalkozó részére. Megrendelő e jogait csak jóhiszeműen, Ajánlattevővel egyeztetve, aránytalan hátrány okozása nélkül gyakorolhatja.

Vállalkozó köteles a módosításokat a gyártás során figyelembe venni, majd a jóváhagyás érdekében a legyártott járművek egy példányát saját költségén Megrendelő képviselőinek bemutatni. A bemutatón Megrendelő ellenőrzi a változtatások elvégzését, a változtatások megfelelő kivitelezése esetén jóváhagyja a Jármű kivitelét.

Megrendelő a szerződéskötést követően bármikor tájékoztatást kérhet Vállalkozótól (melyet az köteles három munkanapon belül megválaszolni) a Járművek gyártási folyamatáról, helyzetéről, aktuális állapotáról, és bármikor kérheti, hogy a gyártást – képviselői útján – személyesen is megtekinthesse a szerződéses teljesítés megkezdésének ellenőrzése és a Járművek megfeleléségének ellenőrzése céljából. Megrendelő kérésének megfelelően, a

2

lc

R



megrendelő képviselői részére egy gyártásközi ellenőrzést a vállalkozónak saját költségén biztosítani kell.

Vállalkozó kifejezetten vállalja, hogy a Szolgáltatás megkezdését követően az autóbusz utaskiszolgálással, utaskényelemmel kapcsolatos elemeinek lényeges hibái esetén a Megrendelő erre vonatkozó felhívását követően a Megrendelővel egyeztetett ütemterv szerint a hibákat a Szolgáltatás fenntartása mellett a lehető legrövidebb időn belül kijavítja.

Vállalkozó köteles a módosításokat saját költségén elvégezni, míg a Szerződés időtartama (opciós időtartama) alatt további Járművek forgalomba állítása csak az előbbi módosítási igények figyelembe vételével történő kivitelezés esetén lehetséges.

### 19.2. Járművek cseréje és pótlása

Járműtípus végleges cseréjére kizárólag abban az esetben kerülhet sor, ha a **2/B sz. mellékeltben** meghatározott típusal történő pótlás Vállalkozónak fel nem róható okból nem valósítható meg (pl. gyártó, illetve a típus gyártásának megszűnése). Ilyen esetben is él a Vállalkozó azon kötelezettsége, hogy csak a végleges és nyertes ajánlata szerinti műszaki paraméterekkel rendelkező (vagy annál jobb), a cserélt járművel azonos vagy fiatalabb korú autóbust állíthat Szolgálatba. Ettől eltérni csak a Megrendelő jóváhagyásával lehetséges. Újabb, jobb autóbusz beállítása nem jelentheti a szolgáltatási díj emelését.

Vállalkozó haladéktalanul köteles írásban – vonali hiba esetén a járművezető a FUTÁR rendszeren keresztül (akadályoztatás esetén egyéb módon) – jelezni Megrendelő felé, amennyiben bármelyik Jármű műszaki vagy egyéb hiba miatt kiesik a teljesítésből.

A műszaki vagy egyéb hiba miatt kieső Járművek pótlását Vállalkozó haladéktalanul köteles biztosítani, ami kizárólag a jelen szerződéses pont első bekezdésében, valamint jelen szerződés **2/A sz. mellékletében** megadott műszaki és egyéb jellemzőkkel rendelkező autóbusz állítható ideiglenesen forgalomba a hibás Jármű javítását követő ismételt forgalomba állításáig.

A követelményeknek nem megfelelő autóbusz forgalomba állítása esetén Vállalkozónak kötbérfizetési kötelezettsége keletkezik (**3. sz. melléklet**).

### 19.3. Járművek épsége, elvárt esztétikai, higiéniai állapota

Vállalkozó a Szolgáltatás nyújtása során köteles a Jármű valamennyi egységét, berendezését, felszerelését és tartozékát ép, teljes mértékben üzemképes, használható állapotban tartani.

Vállalkozó folyamatosan köteles arról gondoskodni, hogy a forgalomban résztvevő Jármű az időjárás hatásaitól az utasokat védje, esztétikai, higiéniai állapota a Szerződés teljes időtartama alatt megfelelő legyen, így fentieknek való megfelelést a telephelyről kiállítás előtt minden alkalommal köteles ellenőrizni.

A Jármű belső esztétikai állapota akkor megfelelő, ha padlózata, mennyezete, oldalfalai, ajtói, ablakai és berendezési tárgyai (utasülések, kapaszkodórudak és fogantyúk, jegyértvényesítő készülékek, kihelyezett utastájékoztató táblák és matricák, kihelyezett reklámanyagok, stb.) épek, tiszták, portalanok, firkálástól és egyéb hasonló rongálástól mentesek, nem rendelkeznek utasbiztonságot veszélyeztető sérüléssel, a belső megvilágítás megfelelő, valamint a Jármű belső felülete korróziómentes.

A Jármű külső esztétikai állapota akkor megfelelő, ha az ablakfelületek és a karosszéria tiszta, a karosszéria nem rendelkezik forgalombiztonságot veszélyeztető sérüléssel, a Jármű külső felülete az időjárásnak megfelelően mosott, korróziómentes, az esetlegesen kihelyezett reklámanyag szakadás- és gyűrődésmentes.

Fenti kritériumoknak a Jármű kiadásakor minden esetben és hiánytalanul teljesülniük kell, egyébként Vállalkozó kötbér fizetésére köteles (**3. sz. melléklet**).

A Jármű nem megfelelő esztétikai/higiéniai állapotát (így különösen graffitiket, matricákat, tageket) a Vállalkozó az általa történő észleléstől / Megrendelő erre történő felhívásától számított 24 órán belül, míg a Járműben bekövetkezett, egyéb forgalomba tartást nem kizáró sérüléseket 5 napon belül kell megszüntetni, kijavítani és erről visszajelzést adni a Megrendelőnek.

Amennyiben a Megrendelő által jelzett hiányosságokat Vállalkozó nem javítja ki, és 5 napon túl a kifogásolt járművekkel szolgáltat, úgy kötbérfizetésre kötelezett (**3. sz. melléklet**).

A közlekedésbiztonságot nem veszélyeztető hiányosságok esetén a Jármű tovább közlekedhet, azonban amennyiben kijavításra, tisztításra az észleléstől vagy Megrendelő felhívásától számított ötödik naptári napon sem kerül sor, úgy Vállalkozó köteles – az ötödik naptári napot követő első naptári naptól számítottan - naponta, a hiba Megrendelő részéről elfogadott kijavítása napját megelőző napig - kötbért fizetni (**3. sz. melléklet**).

A Megrendelő jogosult a Járművek épségét és esztétikai megjelenését vizsgálni, hiányosság esetén azt Vállalkozó felé jelezni, valamint azonnali intézkedést kérni.



#### 19.4. Járművek külső megjelenése

A jármű külső színtervét és arculatát Ajánlatkérő a szerződéskötést követően határozza meg a megajánlott jármű sajátosságainak figyelembe vételével. Vállalkozónak fel kell tüntetnie a Járművön Megrendelő emblémáját a Megrendelő által megadott formában, méretben és elhelyezéssel jelen **Szerződés 20.2 pontja** szerint.

Vállalkozó köteles továbbá cégnevét, emblémáját, elnevezését, a Jármű rendszámát (a Jármű utasterében is) illetve egyéb azonosításra alkalmas jelét a Járművön feltüntetni, a Megrendelő előzetes egyetértésével oly módon, hogy azzal a Megrendelői arculat változatlanul megmaradjon a Jármű megjelenésében. Az arculati tervet – kivéve a feliratozási terv – legkésőbb – a Vállalkozó által rendelkezésére bocsátott műszaki dokumentáció véglegesítésekor Megrendelő átadja a Vállalkozó részére.

A Szerződés időtartama (opciós időtartama) alatt Megrendelő arculatváltása miatt keletkező módosítási igényeket Vállalkozó csak Megrendelő költségére köteles teljesíteni. Vállalkozó a költségeket előre egyeztetni köteles Megrendelővel, s csak annak kifejezett jóváhagyása esetén jogosult a módosítási igényeket elvégezni/elvégeztetni.

#### 19.5. Járművek karbantartása

Vállalkozó a Járművek magas színvonalú üzemeltetése érdekében köteles Járműveit a mindenkori hatósági követelményeknek megfelelően karbantartani és folyamatosan biztosítani a műszaki leírásban megadott követelmények teljesítését.

Amennyiben Vállalkozó harmadik féllel végezteti a Járművek karbantartását, köteles meggyőződni a karbantartásért felelős harmadik fél megfelelő szakmai háttéréről, technikai, műszaki és pénzügyi feltételeiről.

#### 19.6. Forgalmirányítási eszközök

A Forgalmirányítás diszpécseré és Vállalkozó járművezetője a forgalomban a kapcsolatot - a KRESZ szabályait és egyéb vonatkozó szabályozókat figyelembe véve - a Megrendelőnél rendszeresített mindenkori forgalmirányítási rendszeren keresztül, ennek eszközparkjával (továbbiakban: „FUTÁR rendszer”), üzemképtelensége esetén mobiltelefonnal tartják. A FUTÁR rendszer működésében fellépő esetleges zavarok esetén e készülékek (mobiltelefonok) segítségével valósul meg a kapcsolattartás a járművezetők, Vállalkozó telephelyi diszpécseré és a Forgalmirányítás diszpécseré között.



A mobiltelefont – Járműhöz vagy járművezetőhöz rendeltén – Vállalkozó biztosítja.

Vállalkozó köteles a FUTÁR rendszer üzemeltetéséhez szükséges, a 2/A sz. mellékletben Vállalkozó által biztosítandó Eszközöket a Szolgáltatásban résztvevő Járműveire saját költségén, a Jármű gyártása során a gyártóval felszereltetni.

A 2/A sz. mellékletben meghatározott, Megrendelő által biztosított eszközök beszerelése és üzembe helyezése Megrendelő – vagy szerződött partnere – felelőssége és költsége. Vállalkozó ennek biztosítása érdekében köteles a 21. sz. mellékletben meghatározott időtartamot biztosítani.

Vállalkozó köteles az eszközöket rendeltetésszerűen használni, az eszközökre vonatkozó, Vállalkozóval legkésőbb az eszközök átadásakor ismertetett garanciális feltételek sérelme nélkül. Amennyiben Vállalkozó a Szerződésben és Mellékleteiben Megrendelő által meghatározott típusú eszközökkel szereli fel a járművet, abban az esetben a kompatibilitást Megrendelő biztosítja. Ellenkező esetben a Jármű rendszereinek, technikai eszközeinek kompatibilitása illetve illesztése a FUTÁR rendszerrel Vállalkozó kizárólagos felelőssége és költsége.

Abban az esetben, ha a Megrendelő részéről átadásra kerülő FUTÁR technikai eszközöket a Megrendelő járműveiből kell kiépíteni, akkor a kiépítés és beszerelés költségei a Megrendelőt, a járműspecifikus eszközök teljes költségei – pl. kábelkötegek, konzolok – a Vállalkozót terhelik a 2/A sz. és a 21. sz. Melléklet szerint.

A FUTÁR fedélzeti vezérlő egység (továbbiakban: OBU) elhelyezésénél figyelembe kell venni, hogy a vezetőtérben, olyan helyre legyen beépítve, hogy megfelelő szellőzése biztosított legyen.

Vállalkozó teljes vagyoni felelősséggel tartozik az átadott technikai eszközök Szerződés időtartama (opciós időtartama) alatti meglétéért, megfelelő műszaki és esztétikai állapotáért (az eszközök rendeltetésszerű használatából eredő állagromlás kivételével), azok rendeltetésszerű használhatóságukért és használatukért, azok Megrendelő részére történő üzemképes, sérülésmentes és hiánytalan visszaadásáig.

Az átadott technikai eszközök tulajdonjogát Vállalkozó csak Megrendelővel e tárgyban létrejött egyéb megállapodás alapján szerezheti meg, az abban foglaltak szerint.

Amennyiben Vállalkozónál járműállomány változás történik, a Megrendelő által biztosított technikai eszközöket Vállalkozó saját költségén szerelteti át a Szolgáltatás nyújtásába

újonnan bevont járművekbe. Az átszerelést Vállalkozó csak Megrendelővel illetve az általa kijelölt partnerrel végeztetheti el.

Vállalkozó köteles a forgalomban résztvevő Járműveken Megrendelő által biztosított FUTÁR rendszert és annak eszközeit előírás szerint használni, működtetni, az abban nem rendeltetésszerű használatból, sérülésből, eseményből vagy rongálásból eredő károkat mielőbb saját költségére megjavíttatni, pótolni, az esetleges károkat a Ptk. 339. §-a szerint megtéríteni

A FUTÁR rendszer Járműfedélzeti berendezéseinek szolgálatvégzés közben történő be nem kapcsolása, kikapcsolása, valamint nem rendeltetésszerű használata esetén Vállalkozó kötbér fizetésére köteles (3. sz. melléklet). A FUTÁR rendszer hibáját a Vállalkozónak a Megrendelő felé jelezni kell.

A FUTÁR rendszer üzemeltetéséhez szükséges telephelyi eszközöket, rendszereket, szolgáltatásokat vállalkozó saját költségén köteles telepíteni és működtetni, az ennek során nem rendeltetésszerű használatból, sérülésből, eseményből vagy rongálásból eredő károkat mielőbb saját költségére megjavíttatni, pótolni, az esetleges károkat a Ptk. 339. §-a szerint megtéríteni.

Amennyiben Vállalkozó a FUTÁR rendszer Járműfedélzeti berendezésének meghibásodását észleli, úgy köteles

- azt Megrendelőnek haladéktalanul jelezni,
- továbbá ha a telephelyről történő elindulás előtt észleli a meghibásodást, úgy a rendelkezésre álló tartalék Járművel az érintett Járművet pótolni, illetve, ha forgalomban történik a meghibásodás vagy nem áll rendelkezésre tartalék Jármű, és a Forgalomirányítás diszpécserje jóváhagyta a Jármű üzemképtelen Járműfedélzeti berendezéssel történő forgalomba állítását, akkor a járművezető mobiltelefonon köteles kapcsolatot tartani a Forgalomirányítással és élőszóval végezni az utastájékoztatót.

Megrendelő Vállalkozónak felróható okból üzemképtelen Járműfedélzeti berendezéssel – ellenkező rendelkezés hiányában – nem engedélyezi a jármű forgalomba adását.

A forgalomirányítási és utastájékoztató informatikai eszközökkel kapcsolatos egyéb kiegészítő szabályzat a 21. sz. melléklet tartalmazza.



### 19.7. Utaskiszolgálással összefüggő Járműtartozékok

A Járműveknek az alábbi, utaskiszolgálással kapcsolatos üzemképes tartozékokkal kell rendelkezniük, ellenkező esetben Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (**3. sz. melléklet**).

#### 19.7.1. Utastájékoztató rendszer

Vállalkozó folyamatosan köteles biztosítani a Járműveken a **2/A sz. mellékletben** meghatározott elektronikus utastájékoztató berendezések üzemképességét és működtetését.

A Járművön használatos forgalmi utastájékoztató eszközöknek az alábbi információkat kell megjeleníteniük:

- a Jármű homlok, valamint a menetirány szerinti jobb oldalán elhelyezett kijelzőknek az adott Jármű viszonylatát valamint annak Megrendelő által meghatározott menetirány szerinti célállomást,
- a Jármű hátfalán, jobb oldalán a csukló rész mögött, valamint a bal oldalán elhelyezett kijelzőknek az adott Jármű viszonylati jelét,
- az utastérben elhelyezett kijelzőknek a Megrendelő részéről átadott terveknek (layout) megfelelően, kiemelten a Jármű viszonylati jelét, megállóit, végállomásának nevét, a dátumot és pontos időt, a BKK logót, valamint az egyes megállóhelyekre vonatkozó indulási időket és átszállási lehetőségeket.

Amennyiben a járművek a 2/A sz. mellékletben specifikált eszközökkel vannak szerelve, úgy az illesztést Megrendelő biztosítja. Ellenkező esetben a megjelenítéshez szükséges fejlesztések, illesztések elvégzése a Vállalkozó feladata és költsége.

Az esélyegyenlőség biztosítására a Járműveken az információk (a következő megállóhely megnevezése, főbb átszállási kapcsolatok és az esetleges forgalmi változások) akusztikus átadását is biztosítani kell. Ennek érdekében a Járműveket el kell látni az utasok tájékoztatására szolgáló, egymástól függetlenül működő, külső és belső hangosító berendezéssel, amelyen keresztül az OBU által vezérelt módon megvalósítható az utasok tájékoztatása.

#### 19.7.2. Ajtóműködtető-, le- és felszállásjelző rendszer

Az utasajtókkal kapcsolatos Megrendelői elvárásokat a **2/A sz. melléklet** részletesen szabályozza.



Vállalkozó felé elvárás az automatikus ajtóvezérlés elve alapján működő Jármű üzemeltetése (nyitás az utas-, zárás valamilyen technikai berendezés, pl. fotocella által vezérelve, stb.), azonban biztosítani kell az automatika kiiktatásának lehetőségét is.

A járművezető számára biztosítani kell annak megjelenítését, mely ajtóknál jeleztek le-, illetve felszállási szándékot.

A Járművet fel kell szerelni az utastérből és kívülről is jól látható, illetve hallható audio-vizuális indításjelző egységekkel (zümmer, siketlámpa), melyek az ajtók megindulása előtt figyelmeztetik az utast az ajtózárodásra.

A járművezetőnek lehetősége kell, hogy legyen az első ajtót külön is nyitni.

A Járművek típusában történő bármely változást megelőzően a Felek előzetesen egyeztetnek az ajtóműködtető rendszer elvéről.

### **19.7.3. Kerekesszékekkel a Járműre való fel- és leszállást elősegítő, kisegítő rámpa**

Vállalkozónak biztosítania kell, hogy a Jármű adott (az utastérben kerekesszék rögzítésére alkalmas részéhez legközelebb eső) ajtajánál kézi kezelésű, vagy automatikus működtetésű rámpa kerüljön beépítésre. Az automatikus működtetésű rámpának, annak meghibásodása esetén a járművezető által kézzel, vagy egyszerű szerszámmal mechanikusan is működtethetőnek kell lennie.

A kerekesszékekkel közlekedő, mozgásukban korlátozott személyek fel- és leszállását elősegítő eszköz kezelésének technológiáját a **15. sz. melléklet** szabályozza.

A kerekesszékes utascserét elősegítő „rámpa” nem előírászerű használata vagy teljes működésképtelensége esetén Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (**3. sz. melléklet**).

### **19.7.4. Jegyérvényesítő készülékek**

A Járművek utasterében Vállalkozónak - az ajtók közelében - ajtónként egy darab, a Szerződés 8. sz. mellékletében meghatározott elektromos jegyérvényesítő készüléket kell biztosítania Megrendelő előzetes jóváhagyása alapján.

A jegyérvényesítő készülékeknek alkalmasnak kell lenniük arra, hogy azokkal az érvényes utazásra jogosító jegy érvényesíthető legyen és egy Járművön belül egyidejűleg megegyező azonosító kóddal és időpont bélyeggel kell ellátniuk a jegyet, lehetővé téve Megrendelő jegyellenőrei számára a jegyek érvényességének megállapítását.

Vállalkozó köteles gondoskodni a jegyérvényesítő készülékek mindenkori üzemképességéről, azok karbantartásáról, alkatrész-ellátásáról, illetve esetleges pótlásáról.

A jegyérvényesítő készülékek nem előírászerű üzemeltetése, vagy működésképtelensége esetén Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (**3. sz. melléklet**).

A jegykezelő FUTÁR rendszerhez való illesztése a 2/A mellékletben specifikált eszközök esetén Megrendelő által biztosított. Más eszközök használata esetén a szükséges esetleges fejlesztések, munkák a Vállalkozó feladata és költsége.

Megrendelő a kiválasztott jegykezelő mintadarabjának FUTÁR-ral való együttműködéséhez segítséget, próbarendszert biztosít egyeztetett időpontban.

#### 19.7.5. Utasülések

A Járművek utasüléseinek a 2/A. sz. mellékletben meghatározottaknak kell megfelelniük.

Az ülés nem kárpitozott részeit, olyan bevonattal kell ellátni, hogy a graffitik, rajzok könnyen eltávolíthatóak legyenek. A bevonat nedves, vegyszeres takarításra alkalmas kell, hogy legyen.

#### 19.8. Jármű utastér hőmérséklet-szabályozása

Vállalkozó köteles a Járműveket felszerelni légkondicionáló berendezéssel a 2/A sz. mellékletben meghatározottak szerint.

A Jármű utastér-hőmérsékletének megfelelő, **14. sz. mellékletben** meghatározott szabályozásáért, ennek érdekében a fűtő- illetve klímaberendezések megfelelő működtetéséért Vállalkozó felelős.

A Jármű csak abban az esetben állhat forgalomba, ha az utastér fűtő és a légkondicionáló berendezéseinek működése is megfelelő.

Az utastér fűtő és/vagy a légkondicionáló berendezéseinek forgalomban történő meghibásodása esetén a Jármű tovább közlekedhet, azonban azokat a lehető leghamarabb ki kell javítani vagy cserejárművet kell biztosítani, valamint a járművezető köteles a Forgalomirányítást értesíteni.

Az utastérfűtés és a légkondicionáló berendezés működtetésének technológiáit a **14. sz. melléklet** szabályozza.



A technológia be nem tartása, a Jármű hibás utastérfűtéssel és / vagy hibás légkondicionáló berendezéssel történő forgalomba állása, illetve forgalomban tartása esetén Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (**3. sz. melléklet**).

#### 19.9. Utasszámláló rendszer

A járműveknek a **2/A. számú melléklet**ben meghatározott utasszámláló rendszerrel felszereltnek kell lenniük.

Vállalkozó köteles gondoskodni az utasszámláló berendezések mindenkori üzemképességéről, azok karbantartásáról, alkatrész-ellátásáról, illetve esetleges pótlásáról.

A **2/A sz. melléklet**ben leírtaknak megfelelően olyan utasszámláló készüléket (rendszert) kell beépíteni a járműbe, mely a FUTÁR rendszerrel információátadás és feldolgozás szempontjából kompatibilis. Ha ez nem áll fenn, akkor a Vállalkozó feladata saját költségén az elvárt kommunikáció (illesztés) megteremtése.

Az utasszámláló rendszer által szolgáltatott adatokat Vállalkozó köteles Megrendelő részére a FUTÁR rendszeren keresztül (annak hiánya vagy meghibásodása esetén elektronikus formában) átadni.

Az utasszámláló rendszer nem előírászerű üzemeltetése vagy működésképtelensége esetén Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (**3. sz. melléklet**).

#### 19.10. Kamerarendszer

Vállalkozónak az utasok és a járművezető biztonsága, a Jármű épségének megóvása, valamint az ezek ellen irányuló cselekmények megelőzése érdekében a Járműveket a **20. számú melléklet**ben meghatározott video-megfigyelő rendszerrel kell felszerelni.

Vállalkozó köteles gondoskodni a kamerák mindenkori üzemképességéről, azok karbantartásáról, alkatrész-ellátásáról, illetve esetleges pótlásáról, valamint az adatok **20. sz. melléklet**ben előírt idejű és formátumú tárolásáról.

A video-megfigyelő rendszer nem előírászerű üzemeltetése, vagy működésképtelensége esetén Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (**3. sz. melléklet**).

## 20. Utastájékoztató

### 20.1. Utastájékoztató feliratok

Vállalkozónak biztosítania kell, hogy a Járművön az alábbiakban meghatározott utastájékoztató eszközök kerüljenek kihelyezésre:

- különböző jogszabályban (kiemelten az 5/1990 és 6/1990 KöHÉM rendeletben) meghatározott feliratok, pl. az ajtók környezetében, a vészkijáratoknál stb.
- forgalmi utastájékoztató eszközök (viszonylatszám-jelző, oldalirány-táblák, kijelzők, hangosító-berendezés),
- minden további, Megrendelő által előírt utastájékoztató feliratok (utazási feltételek, forgalmi változásokkal összefüggő tájékoztató feliratok).

A jogszabályok szerint kötelező feliratokat, és a Megrendelő által meghatározott utastájékoztató feliratokat, valamint a hirdetményeket Vállalkozó köteles biztosítani. Vállalkozó csak Megrendelővel egyeztetett egyéb feliratokat helyezhet ki a Jármű külső és belső felületeire.

Amennyiben a Jármű a Megrendelő által előírttól eltérő, vagy sérült utastájékoztató feliratokkal áll forgalomba, Vállalkozó kötbérfizetésre köteles. (3. sz. melléklet)

### 20.2. Utastájékoztató és egyéb feliratok grafikája és adattartalma

A Jogszabályban meghatározott kötelező, de grafikai Megrendelő által meghatározható feliratok, illetve minden egyéb utastájékoztató felirat grafikáját és elhelyezését tartalmazó leírást (továbbiakban: "Járműfeliratozási Terv") grafikáját Megrendelő adja át Vállalkozónak a szolgáltatás megkezdése előtt legkésőbb 60 nappal. Felek a grafikák hatósági megfelelése érdekében együttműködnek. Vállalkozó köteles a meghatározott összes feliratokat és hirdetményeket az átadott grafikák alapján, saját költségén legyártatni és a Járműfeliratozási Terv alapján kihelyezni, valamint pótlásukról, szükség esetén eltávolításukról gondoskodni.

Vállalkozónak a 2/A melléklet szerint specifikált hirdetménytartó keretekben az utasokra vonatkozó, érvényben lévő „**Utazási feltételek**”-et, valamint a Megrendelőnél felmerülő egyéb marketing- vagy utastájékoztató célú A3-as hirdetményeket kell elhelyezni a Járműfeliratozási Terv, illetve az átadáskor közölt instrukciók szerint. Ezeket az A3-as hirdetményeket Megrendelő biztosítja Vállalkozó részére.



Megrendelő a hirdetménytartó keretben elhelyezendő, rendkívüli forgalmi rendek miatti hirdetmények grafikáját Vállalkozó rendelkezésére bocsátja. Tekintettel az ilyen jellegű hirdetmények mielőbbi kihelyezésének szükségességére, Vállalkozó ezeket a hirdetményeket köteles elkészíteni és kihelyezni.

Amennyiben a Jármű a Megrendelő által előírttól eltérő, vagy sérült utastájékoztató feliratokkal áll forgalomba, Vállalkozó kötbérfizetésre köteles. (3. sz. melléklet)

### 20.3. Elektronikus utastájékoztató berendezések működtetése

A Járműveken mindenkor használatos elektronikus audio, továbbá homlok-, oldal-, hátfali- illetve belső vizuális utastájékoztató eszközökön megjelenített utastájékoztatósi adattartalmat Megrendelő határozza meg és az általa rendszeresített formátumban adja át Vállalkozó részére.

Az elektronikus utastájékoztató rendszer működésképtelensége esetén, amennyiben ennek oka bizonyítottan nem a FUTÁR rendszer hibája, Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (3. sz. melléklet).

Az elektronikus utastájékoztatók adatfeltöltése (az OBU eszközbe) a FUTÁR adatkapcsolatán keresztül történik. Vállalkozó feladata az adatfeltöltési feltételek biztosítása.

Az adattartalmat Megrendelő biztosítja. Vállalkozó feladata az adatállomány szerkesztése és a szerkesztéséhez szükséges szoftver térítésmentes rendelkezésre bocsátása (esetleges licenzek, konfiguráció fájl, codekek, legalább 3 fő részére részletes oktatás biztosításával) Megrendelő részére. A szoftver rendelkezésre bocsátása nem mentesíti a Vállalkozót jelen pontban, valamint a 21. mellékletben foglalt egyéb kötelezettségei alól. A szoftver rendelkezésre bocsátása kizárólag abban az esetben tekinthető teljesnek, ha a Megrendelő önállóan képessé válik a járműfedélzeti monitorok működésének, layout-jának szükség szerinti módosítására és a módosítások járműre történő továbbítására.

Ha a FUTÁR adatkapcsolata Vállalkozónak felróható okokból működésképtelen, Vállalkozó köteles biztosítani az adatállomány feltöltését saját költségén. Ha a FUTÁR adatkapcsolata Megrendelőnek felróható okokból működésképtelen, Vállalkozó köteles biztosítani az adatállomány feltöltését alternatív módon. Ha a Megrendelő által megadott határidőre az adatállományok feltöltése a forgalomban lévő Járművekre Vállalkozónak felróható okokból nem teljesül, úgy Vállalkozó kötbér fizetésére köteles (3. sz. melléklet).

#### 20.4. Az elektronikus utastájékoztató rendszer hibája esetén alkalmazandó eljárás

A FUTÁR rendszer üzemképtelensége, az elektronikus utastájékoztató rendszer hibája, illetve rendkívüli forgalmi feladat esetén Vállalkozó – a Megrendelő által megadott tartalmú – utastájékoztató laptáblákat köteles kihelyezni a Járművekre. Vállalkozó gondoskodik saját költségén a táblák biztosításáról és – állandó vagy leszerelhető kivitelű táblatartó keretek, tüskék, egyéb megoldások segítségével – a táblák kihelyezhetőségéről.

- A táblák elkészítése az autóbuszokhoz illeszkedő méretben a Megrendelő által átadott adatállományok alapján Vállalkozó feladata és költsége. A táblák mérete nem lehet kisebb, mint 900 x 195 mm x 3 mm.
- Vállalkozó a forgalomba állított Járműveken vállalja, hogy a megajánlott jármű adottságainak ismeretében Megrendelővel közösen meghatározott valamennyi helyen és számban, az aktuális viszonylatnak megfelelően kihelyezi a relációtáblákat.
- Rendkívüli feladat esetén a relációtáblákat a szükséges mennyiségben Megrendelő biztosítja a Vállalkozónak.
- A rendkívüli feladat megszűnését követően Vállalkozó a relációtáblákat visszaadja Megrendelőnek.

Az utastájékoztatással kapcsolatos feladatok nem megfelelő ellátása esetén Vállalkozó kötbért köteles fizetni (3. sz. melléklet).

#### 20.5. Elektronikus utastájékoztató berendezés üzemképessége

Vállalkozó köteles biztosítani az elektronikus utastájékoztató berendezés üzemképességét. A Járműveken az információk (a következő megállóhely megnevezése, főbb átszállási kapcsolatok és az esetleges forgalmi változások) akusztikus átadását is biztosítani kell.

A Járműveket el kell látni az utasok tájékoztatására szolgáló, külső és belső, egymástól különböző hangot lejátszani képes hangosító berendezéssel, amelyen keresztül a járművezető – a FUTÁR fedélzeti eszköz (OBU) meghibásodása esetén – köteles a megállóhelyeket bemondani, illetve a forgalmi változásokról az utasokat tájékoztatni. A hangosító berendezést a FUTÁR többi megnevezett eszközével együtt a Megrendelő biztosítja.

Az utastájékoztatással kapcsolatos feladatok nem megfelelő ellátása esetén Vállalkozó kötbért köteles fizetni (3. sz. melléklet).



## 20.6. Felelősség az utastájékoztató feliratok adattartalmáért

A Megrendelő által Vállalkozónak átadott, utastájékoztató berendezésen feltüntetett alapadatok tartalmának megfelelőségéért Megrendelő, míg az adatok helyes megjelenítéséért, a kijelző berendezés működéséért, illetve a megfelelő táblák kihelyezéséért Vállalkozó visel minden felelősséget.

## 20.7. Megrendelő Szerződésben kifejezetten nem szereplő kéréseinek teljesítése

A Szerződésben meghatározott utastájékoztató feladatok ellátásán túl Vállalkozó köteles eleget tenni Megrendelő egyéb, az utazóközönség tájékoztatását szolgáló, jelen Szerződésben külön nem szabályozott ésszerű és jóhiszemű kéréseinek, melyek teljesítésével kapcsolatban felmerült és indokolt többlet költség Megrendelőt terheli.

## 21. Járművön történő menetjegy értékesítés, utazási jogosultság ellenőrzése és az elsőajtós felszállás

### 21.1. Viteldíjak, valamint a Járművön történő vonaljegy értékesítés

A Megrendelő által mindenkor üzemeltetett fővárosi tömegközlekedési hálózaton, beleértve a Vállalkozó által kiszolgált viszonylatokat is a Budapest Főváros Önkormányzata vagy az e tekintetben annak helyébe lépő más szerv/hatóság/minisztérium által hozott, mindenkor hatályos önkormányzati/hatósági vagy egyéb rendeletben vagy más jogforrásban/határozatban meghatározott viteldíjak, valamint a hatóságilag megállapított, illetve szerződésen alapuló kedvezmények érvényesek.

Megrendelő tájékoztatni köteles Vállalkozót a viteldíjak, kedvezmények rendszerében, feltételeiben történő minden változásról.

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés szerint üzemeltetett Járműveken a felszálló utasok a járművezetőtől a teljes üzemidőben helyszínen váltott vonaljegyét vásárolhassanak.

- A vonaljegyek árusítására Vállalkozó Megrendelővel külön megállapodásként bizományosi / ügynöki szerződést köt a Szerződés aláírásával egyidejűleg és azt a Szerződés időtartama (opciós időtartama) alatt folyamatosan fenntartja.

- Vállalkozó jelen pontban említett bizományosi / ügynöki szerződés szerinti szigorú elszámolási szabályok alapján köteles a vonaljegyekkel, illetve azok ellenértékével elszámolni.
- Vállalkozó járművezetőinek a Szolgáltatás megkezdésekor megfelelő mennyiségű jegykészlettel kell rendelkeznie. Ennek érdekében Megrendelőnek kötelessége a bizományosi / ügynöki szerződés keretein belül a megfelelő mennyiségű jeggyel ellátni Vállalkozót.
- Vállalkozó az átvett jegyekért - azok Járművön történő értékesítési árát figyelembe véve meghatározott értéke erejéig – a Megrendelő felé megtérítési felelősséggel tartozik.
- A jegyértékesítés során Vállalkozó köteles a mindenkor hatályos ÁFA törvényt és a számviteli szabályokat betartani.
- Vállalkozó a fentiek alapján a menetjegyek eladása után csak az erre vonatkozó külön értékesítési szerződés szerinti ellentételezésre jogosult.

### 21.2. Utazási jogosultság ellenőrzése

Megrendelő saját gyakorlata szerint jogosult az utazók vonaljegyét, bérletét, illetve kedvezményes vagy ingyenes utazásra való jogosultságukat ellenőrizni, valamint a viteldíj lerovása nélkül utazókat, kedvezményes/ingyenes joggal nem rendelkező utasokat pótdíj fizetésére felszólítani. Ehhez a tevékenységhez a Vállalkozó, annak minden alkalmazottja, képviselője, így különösen a Jármű vezetője köteles a szolgáltatás keretein belül minden segítséget megadni.

### 21.3. Elsőajtós felszállási rendszer

Megrendelőnek feltétlen joga van arra, hogy a Szerződés **17. sz. melléklete** szerinti vagy a mindenkori módosításának megfelelő első ajtós felszállási rendszert rendeljen el, melynek vonatkozó előírásait a Vállalkozónak kötelessége betartani.

Amennyiben Megrendelő ezt elrendeli, úgy Vállalkozó a jelzett Járműveken / autóbusz útvonalakon / időszakokban köteles haladéktalanul alkalmazni és betartatásáról a rendelkezés visszavonásáig gondoskodni.

- Ebben az esetben a járművezető köteles a felszálló utasok utazási jogosultságát a kiadott utasítás szerint ellenőrizni, jogosultság hiányában vonaljegy vásárlására felszólítani,

*Handwritten mark*

*Handwritten initials*



- Jogosultság nélkül utazó utas észlelése esetén, azt azonnal jelenteni kell a Megrendelő diszpécserének.
- Megrendelő jogosult a rendszer betartását / betartatását a **4. sz. melléklet** alapján bármikor ellenőrizni és amennyiben Vállalkozó azt nem tartja be, úgy Vállalkozó kötbért köteles fizetni (**3. sz. melléklet**),
- A BKK jogosult a rendszer betartását jegy és bérletellenőrzés keretében is ellenőrizni, amennyiben az ellenőrzés legalább 2 utasnál megállapítja az érvényes jegy vagy bérlet nélkül utazást, és a jogosulatlan utazás a Megrendelő diszpécserének nem lett jelentve, úgy a Szolgáltató kötbérfizetésre kötelezett (**3. sz. melléklet**). A járművezető intézkedése miatti esetleges késés nem kötbérezhető, amennyiben a BKK felé jelezte az intézkedés szükségességét,

Az elsőajtós felszállási rend térbeni és időbeni hatályáról, szabályairól, valamint ezek változásáról Vállalkozó mindig aktualizált tájékoztatót kap Megrendelőtől.

Amennyiben Megrendelő ilyen irányú utasítása ellenére Vállalkozó járművezetője elmulasztja az utazási jogosultság ellenőrzését, jogosulatlan utazót nem jelentette, illetve a Jármű nem felel meg az elsőajtós felszállási rendszernek és ezt Megrendelő ellenőrzést végző munkatársa jegyzőkönyvben rögzíti, Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (**3. sz. melléklet**).

#### 21.4. Elektronikus jegyrendszer

Megrendelő fenntartja a jogot, hogy a Szerződés időtartama alatt Vállalkozó által üzemeltetett járatokon Elektronikus Jegyrendszert vezessen be. Az ezzel kapcsolatos jogokat és köteleességeket a **18. számú melléklet** szabályozza.

## 22. Forgalomszabályozás

### 22.1. Hatósági felügyeleti feladatok

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a helyi közforgalmú autóbusz közlekedéssel kapcsolatos hatósági felügyeleti feladatokat a közlekedésért felelős minisztérium, Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatala, illetve a közlekedési hatóság látják el, arra felhatalmazott, igazolvánnyal ellátott tagjaiknak pedig intézkedési jogosultságuk van.

## 22.2. Üzletszabályzat és utazási feltételek

A Járműveken Megrendelő Vállalkozónak átadott „Üzletszabályzata”, és a Megrendelő által Vállalkozónak átadott és a Járművön kihelyezett mindenkor „**Utazási feltételek**” érvényesek.

Vállalkozó köteles a forgalomban résztvevő Járműveken Megrendelő utazási feltételeit betartani és betartatni, az azt nem teljesítőket felszólítani az utazási feltételek betartására.

Megrendelő az utazási feltételekben történő változásokról a Vállalkozót előzetesen és teljes körűen tájékoztatni köteles.

## 22.3. Menetrend szerinti közlekedés

Vállalkozó járművezetője mindaddig a számára előírt Menetrend szerint köteles közlekedni, amíg a Forgalomirányítástól erre vonatkozó ellentétes utasítást nem kap. Ez vonatkozik a végállomási indulásokra, érkezésekre és a megállóhelyi indulásokra is.

Ha a Szolgáltatás teljesítése során olyan rendkívüli esemény következik be, amely a Menetrendben előírt útvonal, illetve menetidő betartását ellehetetleníti, vagy ha az előírttól való eltérést a személy-, illetve vagyonbiztonság megóvása vagy a forgalom biztonsága megköveteli, Vállalkozó járművezetője minden esetben köteles azonnal a Forgalomirányítást értesíteni. A jelentés elmulasztása esetén Vállalkozó kötbérfizetésre köteles. (3. sz. melléklet)

## 22.4. Forgalomirányítás

A **Szerződés 19.6.1. pontja** tartalmazza, hogy Vállalkozó Szerződés hatálya alatt a Járművekre vonatkozóan milyen forgalomirányítási eszközparkot használ.

A Járművek forgalmának irányításáért - végállomástól végállomásig – a Forgalomirányítás felelős.

A Járművek forgalmának irányítása a Megrendelő működéstechnológiai leírása szerint valósul meg (6. sz. melléklet).

Vállalkozó járművezetője fentiek megvalósítása érdekében szolgálatkezdéskor köteles a FUTÁR rendszerbe bejelentkezni, illetve ennek üzemképtelensége esetén, mobiltelefonon a Forgalomirányításnál. Ha Vállalkozó járművezetője szolgálatkezdéskor nem jelentkezik be, akkor a Forgalomirányítás diszpécserre, erről tájékoztatni köteles Vállalkozó diszpécserét, akinek intézkednie kell a Szolgáltatás teljesítése érdekében. A járművezető bejelentkezésének



elmulasztása, vagy téves bejelentkezése esetén Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (**3. számú melléklet**), kivéve, ha a hibás teljesítés kizárólag Megrendelőnek felróhatóan következett be.

Vállalkozó Diszpécserének a szolgáltatási nap 5:00 óráig, későbbi üzemkezdet esetén annak időpontjáig köteles a Forgalomirányítás részére a tárgynapi adatszolgáltatást - **6. sz. melléklet** szerint - megtenni. A tárgynapi adatszolgáltatás elmulasztása, vagy téves adatszolgáltatás esetén Vállalkozó kötbér fizetésére köteles (**3. sz. melléklet**), kivéve, ha a hibás teljesítés kizárólag a Megrendelőnek felróhatóan következett be.

### 22.5. Menetrendi lap

Vállalkozó a forgalomba állított Járművek járművezetőinek a munkavégzéshez - a jogszabályokban előírt okmányokon túlmenően - menetrendi lapot ad át - amennyiben elektronikus formában ezen adatok átadása nem biztosított - amelynek minimális adattartalmát Megrendelő az alábbiak szerint határozza meg.

A járművezető számára a végállomási érkezési- és indulási időpontokat, valamint a megállóhelyi átfutási időadatokat, továbbá a csatlakozási előírásokat kell megjeleníteni.

A lapnak tartalmaznia kell továbbá Megrendelő által kiadott, érvényben lévő forgalmi változásokat ismertető utasítások kivonatát.

Az adatokat Megrendelő bocsátja Vállalkozó rendelkezésére, Vállalkozó pedig vagy változatlan formátumban adja tovább azokat a járművezetőknek, vagy az átvételt követően saját dokumentumrendszerének megfelelően módosítja azok formátumát az átadott adattartalom változtatása nélkül.

### 23. Eljárás Járműhiba esetén

Amennyiben a Szolgáltatást ellátó Jármű a „Autóbusz – közlekedési forgalmi előírás” (**22. sz. melléklet**) szerinti járműhiba (rendellenesség, meghibásodás, üzemképtelenség, mozgásképtelenség) miatt utasokat nem szállíthat, a járművezető a rendkívüli eseményről köteles azonnal a rendelkezésére álló hírközlő berendezéssel értesíteni Forgalomirányítást, és egyben tájékoztatni a Vállalkozó arra kijelölt képviselőjét, hogy a Jármű esetleges kimaradása az utasforgalomban fennakadást ne okozzon. Késedelmes értesítés esetén a Vállalkozó kötbérfizetésre köteles (**3. sz. melléklet**).

A forgalomban bekövetkező forgalmi utasítás szerinti meghibásodás, üzemképtelenség, mozgásképtelenség esetén Vállalkozó haladéktalanul köteles gondoskodni a szükséges Jármű, Szerződés vonatkozó előírásainak megfelelő pótlásáról.

## 24. Eljárás balesetek, helyszínelések, káresetek esetén

Balesetek, helyszínelések, illetve káresetek esetén (személyi sérülések, anyagi káros vagy egyéb) a járművezető köteles a **Szerződés 7. sz. mellékletében** foglaltak szerint eljárni, különös tekintettel a balesetek, helyszínelések, illetve káresetek esetén követendő eljárásra és a bejelentési kötelezettségre vonatkozó fejezetre.

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a balesetek, helyszínelések, illetve káresetek megtörténte után a keletkező dokumentáció másolatát haladéktalanul, minden esetben átadja Megrendelőnek.

A fentiekkel kapcsolatos mulasztása esetén Vállalkozó kötbérfizetésre köteles. (**3. sz. melléklet**)

## 25. Utasszámlálás

Felek rögzítik, hogy a **Szerződés 2., 3.1. és 3.2. pontjában** meghatározott keretek között Megrendelő jogosult Szolgáltatást előzetes egyeztetés után eseti jelleggel, kifejezetten utasszámlálás céljára bármely Megrendelő hálózatához tartozó vonalon megrendelni. Megrendelő az időszakos módosítás kezdete előtt legalább 10 nappal értesíti a Vállalkozót.

## 26. Járművek fellobogózása

Vállalkozó köteles arról gondoskodni, hogy Megrendelő által előre meghatározott napokon a forgalomban résztvevő Járművek fellobogózva közlekedjenek, a **9. számú mellékletnek** megfelelően.

A lobogózás költségeit a Vállalkozó viseli.

A fellobogózás elmulasztása, illetve nem megfelelő megvalósítása esetén Vállalkozó kötbér fizetésére köteles (**3. sz. melléklet**).



## 27. Reklám a Járműveken

Vállalkozó a Járművek külső felületét és belső utasterét reklámozás céljára Megrendelő rendelkezésére bocsátja a Szerződés teljes időtartamára (opciós időtartamára).

A Szolgáltatási díj (alapdíj) tartalmazza e vagyoni értékű jog biztosításának ellenértékét is. A szabad rendelkezésre bocsátásért és a feltételtől mentes reklámozás átengedett jogáért Vállalkozó kifejezetten jogszavatosságot vállal, ilyen jogot másnak a Szerződés időtartama (opciós időtartama) alatt csak Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhat.

Vállalkozó a Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy a fentiek szerint Megrendelő rendelkezésére bocsátott felületekkel Megrendelő szabadon rendelkezik, annak hasznosítási bevételei Megrendelőt illetik meg, abból Vállalkozó nem részesül.

Felek rögzítik, hogy a reklámtevékenység során Megrendelő teljesen önálló, csak technikai kérdésekben köteles Vállalkozóval egyeztetni, míg a Vállalkozó köteles lehetővé tenni, illetve mindent megtenni annak érdekében, hogy a Járműveken a reklámok elhelyezhetőek legyenek.

A reklámanyag felhelyezése, karbantartása, cseréje és eltávolítása, valamint az esetleges reklámberendezés felszerelése, karbantartása és eltávolítása Megrendelő vagy megbízottja feladata.

Megrendelő és megbízottja a reklámozási tevékenységet úgy köteles megszervezni, hogy az Vállalkozó szerződés szerű Szolgáltatását ne akadályozza.

Megrendelő, illetve megbízottja köteles olyan anyagokat, berendezéseket és eljárásokat alkalmazni, amelyek az autóbust nem károsítják és működtetését nem akadályozzák.

Fentiek Megrendelőnek felróható megsértésével esetlegesen okozott károkért Megrendelő kártérítési kötelezettséggel tartozik.

Megrendelő vállalja, hogy Vállalkozó gazdasági érdekével ellentétes tartalmú reklám kihelyezését nem kéri.

## 28. Infrastrukturális létesítmények használata

### 28.1. Telephely

Felek megállapodnak abban, hogy Megrendelő a Vállalkozónak telephelyet nem biztosít.

## **28.2. Végállomási infrastrukturális létesítmények**

Megrendelő lehetőséget biztosít Vállalkozó részére, hogy a meglévő végállomási infrastrukturális létesítmények részleges, vagy teljes bérbe- illetve használatba vételéről megállapodjon azok tulajdonosával.

Az érintett viszonylatok végállomásának területén lévő létesítmények bérletéről, vagy használatáról külön szerződés alapján kell Vállalkozónak Megrendelő által meghatározott tulajdonossal / üzemeltetővel megállapodnia, ellenkező esetben nem használhatja azokat.

## **28.3. Megálló- és felszállási helyek**

A viszonylatok megállóhelyeit, valamint a végállomási forgalmi rendben megadottak szerinti felállási helyeket Vállalkozó a Szerződés keretein belül nyújtott szolgáltatás során ingyenesen használhatja.

Vállalkozó a tároló helyeket a forgalmi technológiák végrehajtásához szükséges várakozási időközön túli megállásra csak Megrendelő és annak belső szolgáltatójának engedélyével használhatja.

A megállóhelyi jelzések, valamint a végállomási jelzőberendezések elhelyezése, karbantartása és fenntartása nem Vállalkozó feladata, azonban Vállalkozó kötelessége jelezni, ha bármilyen hiányosságot tapasztal a megállóhelyek, a megállóhelyi jelzések, valamint a végállomási jelzőberendezésekkel kapcsolatban.

## **29. Járművezetői munkavégzés**

### **29.1. Járművezetői engedélyek**

Vállalkozó köteles arról gondoskodni, hogy az általa alkalmazott, illetve megbízott járművezetők rendelkezzenek a Szolgáltatás teljesítéséhez szükséges, mindenkor hatályos jogszabályokban előírt valamennyi engedéllyel.

### **29.2. Szolgáltatás nyújtásába bevont járművezetők**

Vállalkozó köteles átadni Megrendelő részére járművezetőire vonatkozó listát, amely tartalmazza a járművezetők nevét és azok vezetői engedély számát. Vállalkozó köteles gondoskodni e lista naprakészen tartásáról.



### 29.3. Viselkedési kódex

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy valamennyi alkalmazottjára, megbízottjára, képviselőjére irányadóak a **Szerződés 10. sz. mellékletében** (továbbiakban: „**Viselkedési kódex**”) rögzített erkölcsi elvárások és általános viselkedési normák.

A Viselkedési kódex járművezető általi bizonyított megszegése esetén Vállalkozó kötbérfizetésre köteles. (**3. sz. melléklet**)

### 29.4. Formaruha

Vállalkozó az utasokkal közvetlen kapcsolatban álló munkavállalói részére formaruhát köteles biztosítani.

Vállalkozó a formaruha követelményeire, viselésére vonatkozó, saját előírását - amelyet a **Szerződés 11. sz. melléklete** rögzít - köteles Megrendelőnek átadni, az abban foglaltakat munkavállalóival folyamatosan és következetesen betartatni.

A próbaidős munkavállaló mentesül a formaruha viselésétől, de ruházatának a formaruhához hasonló jellegűnek és színűnek kell lennie. A járművezetők más szolgáltató formaruhájában nem teljesíthetnek szolgálatot.

Amennyiben Vállalkozó a jelen pontban foglalt kötelezettségének nem megfelelően tesz eleget, akkor Vállalkozó kötbérfizetésre köteles. (**3. sz. melléklet**)

### 29.5. Járművezetők oktatása

Vállalkozó köteles a járművezetők oktatására vonatkozóan éves járművezetői oktatási tervet készíteni és azt Megrendelő részére benyújtani. A tervben minden esetben szerepelnie kell a szolgáltatást érintő jogszabályi környezet aktuális változása bemutatásának.

Vállalkozót ez a kötelezettség első alkalommal a Szolgáltatás megkezdést megelőző 15 nappal terheli, további naptári években pedig minden év január 20. napjáig.

Megrendelő a benyújtott tervre első alkalommal legkésőbb a Szolgáltatás megkezdését megelőző 5. napig, a további szolgáltatási években pedig január 25. napjáig jogosult javaslatot is tenni, illetve kötelezővé is tehet oktatási programot.

Amennyiben az oktatási tervre Megrendelő javaslatot, megjegyzést nem tesz a fenti határidőben, úgy az elfogadottnak tekintendő.

Megrendelő a tervben feltüntetett oktatásokon képviselője útján megjelenhet, annak megtartását, a járművezetők azon történő megjelenését ellenőrizheti. Az időszakos és végleges hálózatváltozások, illetve Szolgáltatás átfogó, a járművezetőket érintő módosulása esetén Megrendelő előírhatja Vállalkozónak, hogy a járművezetőket oktatásban részesítse, illetve előírhat oktatási, továbbképzési feladatokat is Vállalkozónak.

Amennyiben a Megrendelő egy-egy témában átfogó oktatást tart saját járművezetői számára akkor ezen oktatásokon a Vállalkozó járművezetőinek - az egységes szolgáltatási színvonal érdekében - előzetes egyeztetés alapján térítésmentesen részt kell venniük. Amennyiben a Vállalkozó külön oktatásra tart igényt, azt előzetes egyeztetés alapján a Megrendelő biztosítja térítés ellenében.

Az oktatási anyagok biztosításáról Felek minden esetben külön megállapodásban rendelkeznek. Az oktatás megfelelő, a Megrendelő által is tanúsított bizonylatolása, valamint az oktatási tematika Megrendelő általi jóváhagyása esetén az oktatást Vállalkozó, illetve harmadik fél is végezheti.

### 30. Talált tárgy kezelés

Vállalkozó járművezetője, illetve bármely képviselője, aki a Járművön elhagyott tárgyat talál, köteles az elvárható legrövidebb időn belül a **12. sz. mellékletnek** megfelelően eljárni.

### 31. Utaspanasz

Az utas panaszát, illetve bármilyen kárigényét a járművezetőnek, vagy Vállalkozó bármely képviselőjének, vagy közvetlenül Megrendelőnek is bejelentheti.

A panaszokkal kapcsolatos kivizsgálási, válaszadási és intézkedési szabályokat a **Szerződés 13. sz. mellékletek**ént csatolt szabályzat tartalmazza.

Az a panasz minősül megalapozottnak, amely esetében a bejelentett esemény megtörténtét Vállalkozó elismeri, illetve ha a panasz jogosságát Vállalkozó nem ismeri el, de Megrendelő által végzett kontroll vizsgálat során a panasz megalapozottsága bebizonyosodik.

Megalapozott panasz alapján Megrendelőnek levonási joga keletkezik (**3. sz. melléklet**).



## 32. Adatszolgáltatási kötelezettség

Vállalkozó a teljesítés első napjától számítva a Szerződés megszűnéséig köteles Megrendelő jóhiszemű, a Szolgáltatás ellátásával kapcsolatos adatszolgáltatásra vonatkozó, üzleti titkot nem sértő, írásbeli kéréseit 15 munkanapos határidővel teljesíteni abból a célból, hogy Megrendelő – a saját ellenőrzési joga keretében szerzett adatokból végzett értékelésen túl – minél több teljesítési adat alapján tudja értékelni Vállalkozó teljesítését.

## 33. Baleseti statisztika

Vállalkozó minden szolgáltatási évet követő 15. napig, amennyiben az munkaszüneti napra esik, úgy az azt követő első munkanapig, köteles megadni a szolgáltatási évre vonatkozóan a viszonylatonkénti összes balesetek számát, helyét, dátumát, leírását, státuszát, külön megjelölve a saját hibás és az idegenhibás eseményeket, különben Megrendelőnek levonási joga van (**3. sz. melléklet**).

Amennyiben ez az érték meghaladja a Szerződés **3. sz. mellékletében** meghatározott maximális értéket, úgy Megrendelőnek levonási joga keletkezik (**3. sz. melléklet**).

A közlekedési balesetekkel és kártérítésekkel kapcsolatos feladatok szabályozásáról részletesen a **7. sz. melléklet** rendelkezik.

Megrendelő jogosult az adatok helyességének ellenőrzésére.

## 34. Megrendelő ellenőrzési joga

### 34.1. Járművek ellenőrzése

Megrendelő jogosult a Járművek műszaki állapotát – a Szolgáltatás akadályozása nélkül - bármikor ellenőrizni.

Megrendelő jogosult – különösen a Szerződés **19.3. és 19.4. pontjában** írtak ellenőrzése és megfelelése érdekében, illetve egyébként a vizsgálat céljának, okának nevesítése nélkül is – a Vállalkozó valamennyi Járművét, legalább 24 órával megelőzően adott, előzetes írásbeli értesítés alapján –Vállalkozó saját telephelyén ellenőrizni, illetve átvizsgálni. Megrendelő e jogát csak a jóhiszemű joggyakorlás elvével összeegyeztethetően, a Vállalkozó által végzett Szolgáltatás zavarása, illetve akadályoztatása nélkül gyakorolhatja.

### 34.2. Szolgáltatás ellenőrzése

Megrendelő jogosult a Vállalkozó által végzett Szolgáltatást, annak üzemidejében bármikor ellenőrizni. Vállalkozó köteles együttműködni Megrendelő valamennyi ellenőrzést végző alkalmazottjával, képviselőjével nemcsak ezen ellenőrzés alatt, hanem a Szerződésben vállalt valamennyi kötelezettsége teljesítése során is.

### 34.3. Ellenőrzési technológia

Megrendelő a fenti pontokban meghatározott ellenőrzéseket a Szerződés 4. sz. mellékleteként csatolt technológiai leírás alapján is végzi.

Megrendelő – a hibák /hiányosságok miatti kötbérezésen kívül, illetve azzal együtt – jogosult az ellenőrzések tapasztalatai alapján Vállalkozóval történt egyeztetést követően – pl.: évi legfeljebb 15 óra időtartamú oktatási vagy egyéb –, a Szerződéses szolgáltatási terhet meg nem haladó, azzal összeegyeztethető indokolt kötelezettséget is előírni a Vállalkozó részére.

## 35. Biztosítás

### 35.1. Kötelezően előírt biztosítások

Vállalkozó, köteles rendelkezni a Szerződés teljes időtartama (opciós időtartama) alatt a hatályos jogszabályok szerint a végzett tevékenységhez / Járműhöz kötelezően előírt biztosítással, így különösen kötelező gépjármű felelősségbiztosítással. A Járművek ennek hiányában forgalomba nem állhatnak.

### 35.2. Szolgáltatói felelősségbiztosítás

Vállalkozó köteles rendelkezni a Szerződés teljes időtartama (opciós időtartama) alatt szolgáltatói felelősségbiztosítással, amelyet köteles bemutatni legkésőbb a Szolgáltatás első teljesítési napját megelőző 15. napon. Amennyiben ezt elmulasztja, úgy a Szolgáltatást nem kezdheti meg, Megrendelőnek a 14. naptól elállási joga nyílik meg és jogosult a teljesítési biztosítékot a Szerződés szerinti első (elmaradó) teljesítési napon teljes összegben lehívni.

A biztosítási típusnak fedeznie kell káresetenként legfeljebb 1 millió, évente legfeljebb 20 millió forintig, az utas és/vagy poggyászáinak – ideértve az utas által magával vitt élő állatokat is – a járművön vagy a megállóban való tartózkodása közben, valamint a be- és kiszállás alkalmával a személyszállítással összefüggésben történt esemény következtében

4





okozott károsodását, valamint az utas vagy képviselőjének a károsodás következtében felmerülő jogos követelését.

Károsodást jelent, ha az utas tárgyaiban, poggyászaiban a személyszállítási tevékenységgel összefüggésben történt esemény során anyagi kár keletkezik, vagy az utas a személyszállítási tevékenységgel összefüggésben történt esemény következtében meghal, megsérül, testi vagy szellemi épségében egyéb károsodást szenved.

## 36. Teljesítési biztosíték

### 36.1. Teljesítési biztosíték meghatározása és összege

Vállalkozó - legkésőbb a Szerződés aláírása napjáig eredeti okiratokkal igazolva és Megrendelőnek bemutatva - teljesítési biztosíték nyújtására köteles, melyet a Kbt. 126.§ (6) bekezdés a) pontja alapján bankgarancia vagy banki készfizető kezességét tartalmazó kötelezvény, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított kötelezvény eredeti dokumentumának Megrendelő részére történő átadásával vagy az előírt pénzüsszegnek a Megrendelő fizetési számlájára történő átutalással teljesíthet (továbbiakban: „**Teljesítési Biztosíték**”).

A teljesítési biztosíték összege a kkm-enkénti megajánlott nettó egységár (959 Ft/kkm) és az 1 900 000 kkm szorzatának az 5 %-a, azaz 91 105 000 Ft (azaz kilencvenegymillió egyszázötzezer forint), amely összeg a szolgáltatás teljesítése alatt (opciós időtartamot is figyelembe véve) nem változik.

Amennyiben Vállalkozó bankgarancia vagy készfizető kezességét tartalmazó kötelezvény formájában teljesít, úgy köteles saját költségén, a Megrendelő számára elfogadható hitelintézetnél vagy biztosítónál és Megrendelő által előzetesen elfogadott tartalommal megnyitni a Teljesítési Biztosítékot.

Felek megállapodnak, hogy jelen pontban meghatározott biztosíték kibocsátója és tartalma előzetesen egyeztetésre kerül, ennek érdekében a biztosíték tervezete szerződéskötés előtt megküldendő Megbízó részére.

Felek rögzítik, hogy a jelen pontban meghatározott teljesítési biztosítékról kiállított okirat eredeti példánya a Megrendelő részére legkésőbb a szerződéskötéskor kerül átadásra. Ennek a hiányában a Megrendelő jogosult a szerződés megkötését megtagadni.

### 36.2. Teljesítési biztosíték időtartama

A teljesítési biztosítéknak a Szerződés megszűnése vagy megszüntetését követő harmincadik napig kell hatályában fennállnia, Megrendelőnek ezen időpontig nyílik lehetősége a **36.1 pontban** meghatározott teljesítési biztosíték igénybevételére. Vállalkozó által létesített teljesítési biztosíték feltételen és visszavonhatatlan, annak a Szerződés teljes időtartama (opciós időtartama) alatt, illetve az annak lejártát követő 30. napig változatlanul fenn kell állnia.

A Teljesítési Biztosíték megszűnése, vagy Megrendelő hozzájárulása nélkül történő megváltoztatása - amennyiben Megrendelő írásos, e tárgyú, legalább 15 napos határidőt tartalmazó felszólítása ellenére sem korrigálja megfelelően azt – a Szerződés súlyos megszegésének minősül.

### 36.3. Teljesítési biztosíték igénybevétele

Megrendelő a teljesítési biztosíték igénybevételére akkor és olyan mértékben jogosult, amennyiben Vállalkozó a Szerződésben vállalt alábbi kötelezettségeit nem teljesíti:

- a) Vállalkozó nem gondoskodik szolgáltatói felelősségbiztosításról (Szerződés 35.2. pontja)
- b) a Szolgáltatást nem, vagy nem a szerződés szerinti járműmennyiséggel kezdi meg;
- c) Vállalkozó a szerződéses teljesítést nem fejezi be szerződésszerűen, ide értve a Szerződés **37.3. pontba** foglalt szerződésszegését is.

Ha Megrendelő Vállalkozóval szemben támasztott igényét a teljesítési biztosíték terhére kielégíti, Vállalkozó köteles a felhasznált összeggel a biztosítékot az eredeti összegre haladéktalanul kiegészíteni. A fel nem használt biztosíték összegével Felek a Szerződés megszűnésekor kötelesek elszámolni.

## 37. Felek polgári jogi felelőssége

### 37.1. Általános polgári jogi felelősség

A Szerződés alapján a Megrendelő és a Vállalkozó polgári jogi anyagi felelősséggel tartoznak egymással szemben minden olyan kárért, mely a Szerződés nem vagy hibás teljesítésével okozati összefüggésben, vagy a szerződésen kívül okozott károkozás szabályai szerint

2



következett be, kivéve, ha a károkozással vádolt Fél bizonyítja, hogy úgy járt el, ahogy az adott helyzetben tőle elvárható.

Vállalkozó kötelezettségeit és feladatait magas színvonalon és kiemelkedő szakértelemmel, a Szerződésnek mindenben megfelelően köteles mindvégig ellátni.

Vállalkozó mentesíti Megrendelőt minden olyan kártól, igénytől, mely a fenti felelőssége következtében, neki felróhatóan merült fel.

Vállalkozó felelőssége üzemszerű működése közben harmadik személynek okozott kár esetében a Ptk. különös felelősségi szabályai, különös tekintettel a veszélyes üzem működéséből eredő károkra irányadó rendelkezések szerint alakul.

### **37.2. Vis Maior**

Vállalkozó nem felelős és nem köteles a Szerződés rendelkezéseit teljesíteni, amennyiben azt késlelteti vagy akadályozza bármilyen vis maior esemény.

A Szerződés alkalmazásában vis maior eseménynek minősül minden olyan, Vállalkozó ésszerű befolyásán kívül eső körülmény, amely megakadályozza vagy késlelteti Vállalkozót a Szerződés megfelelő teljesítésében, így például földrengés, árvíz, tűzvész, vagy más természeti katasztrófa, rendkívüli időjárási vagy forgalmi körülmények.

A munkaerőhiány önmagában nem minősül vis maior eseménynek, kivéve, ha olyan körülmények idézik elő, amelyek maguk is vis maior eseménynek számítanak. A Felek munkavállalóinak sztrájkja vagy munkabeszüntetése nem minősül vis maior eseménynek.

### **37.3. Tartózkodás végelszámolás elhatározásától**

Vállalkozó kifejezetten úgy nyilatkozik, hogy a Szerződés időtartama (opciós időtartama) alatt legfőbb szerve útján nem határozza el jogutód nélküli megszűnését, illetve saját végelszámolását.

Amennyiben Vállalkozó a Szerződés időtartama alatt (beleértve az opciós időszakot is) ennek ellenére jogutód nélkül történő megszűntetésről, illetve végelszámolásról határozna, s ennek keretében a Szerződést a végelszámolója a rendes lejáratát megelőző napra felmondaná, úgy az szerződésszegésnek minősül és köteles a Szerződés végelszámolásról szóló döntés dátumától számítottan hátralévő teljes eredeti vagy opcióval már meghosszabbított időtartamára a Szerződés szerint arra járó teljes szolgáltatás ellentételezését megfizetni a Megrendelő részére,

a végelszámolásról szóló döntés napjától számított 15 napon belül. Megrendelő – választása szerint – ezt az összeget a teljesítési biztosítékból is jogosult levonni.

### **38. Az üzleti titok védelme**

Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott, a másik Felet érintő minden olyan információt — beleértve a másik fél know-how-jába tartozó információkat is —, amelyet a másik Fél még nem hozott nyilvánosságra, és amelynek közlése a másik félre vagy a vele kapcsolatban álló más jogalanyra hátrányos következménnyel járna, ezek hátrányos megítélését eredményezhetné, vagy gazdasági érdekeiket sértené vagy veszélyeztetné üzleti titokként (továbbiakban: „Titok”) kötelesek kezelni.

Felek megállapodnak abban, hogy ennek megfelelően minden Titkot szigorúan megtartanak, és a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hoznak nyilvánosságra, illetéktelen személynek nem szolgáltatnak ki, és ilyen személy számára nem tesznek hozzáférhetővé sem a Szerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően.

Felek megállapodnak abban, hogy kötelesek gondoskodni arról, hogy a Titkot a velük jogviszonyban álló más személyek (például: munkavállalók, üzleti partnerek stb.) is üzleti titokként kezeljék, mind a Szerződés hatálya alatt, mind azt követően.

Felek megállapodnak abban, hogy Feleket a Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított határozatlan ideig terheli a titoktartási kötelezettség.

### **39. Felek egyéb megállapodásai, a járművezetőkre vonatkozó szabályok**

#### **39.1. Szabályok betartása**

Vállalkozó felelős a vonatkozó jogszabályok, hatósági előírások, és a vele előzetesen közölt Megrendelői utasítások betartásáért. A Szolgáltatás hiányosságaiból eredő jogkövetkezmények Vállalkozót terhelik.

#### **39.2. Forgalmi alkalmazottak képzettségei**

Vállalkozó köteles arról gondoskodni, hogy a forgalmi feladatokat ellátó alkalmazottai, képviselői rendelkezzenek a mindenkorai jogszabályokban előírtaknak megfelelő képzéssel és



alkalmassági vizsgálatokkal a napi feladatok ellátására. Az alkalmazottakért és azok munkájáért Vállalkozó kizárólagos felelősséggel tartozik.

## 40. Vegyes rendelkezések

### 40.1. Szerződés aláírása

A Szerződés aláírására és az abban foglalt jogok gyakorlására, kötelezettségek teljesítésére Felek a megfelelő és szükséges jogosultsággal rendelkeznek, az Felek és harmadik személyek részéről semminemű egyéb intézkedést, jóváhagyást nem igényel.

A Szerződést Felek cégszerűen, teljes joghatállyal írják alá, így az érvényes és kötelező Felekre nézve, kikötéseinek megfelelően bármelyik, illetve valamennyi Féllel szemben kikényszeríthető.

### 40.2. Szerződés értelmezése

A Szerződés valamennyi rendelkezését oly módon kell értelmezni, hogy az a hatályos és arra vonatkozó jogszabályok szerint érvényes legyen, azonban ha bármely rendelkezése a vonatkozó jogszabályok értelmében érvénytelen, úgy az adott rendelkezés az érvénytelenség mértékéig érvénytelen és egyben hatálytalan, anélkül, hogy az adott rendelkezés fennmaradó része, továbbá a Szerződés egyéb rendelkezései hatályukat veszítenék, kivéve, ha azok súlyosabb terhet jelentenének ennek következtében bármelyik Félre.

### 40.3. Ajánlat és Szerződés eltérése

Amennyiben a Szerződés és Vállalkozó ajánlata között bármilyen eltérés állna fenn, úgy Felek az ajánlatban foglalt rendelkezéseket tekintik irányadónak és kötelezőnek a Szerződéssel szabályozott jogviszony tekintetében.

### 40.4. Szerződés és mellékleteinek eltérése

Amennyiben a Szerződés szövege és mellékletei között bármilyen ellentmondás állna fenn, úgy a Szerződés szövege az irányadó, kivéve ez alól a Vállalkozó ajánlatát, amelyre a fenti **40.3 pont** rendelkezései vonatkoznak.

### 40.5. Értesítési kötelezettség

Amennyiben Felek a Szerződésben másként nem rendelkeznek, minden értesítést és egyéb iratot írásban kell közölni, és vagy személyesen, vagy a gyakorlatban elismert futárszolgálattal, ajánlott küldeményben vagy telefaxon kell kézbesíteni Felek fentiekben meghatározott címére,

vagy egyéb olyan címre vagy személyek részére, amelyet a jelen pont szerint a Szerződés időtartama alatt írásban közölnek a Felek.

#### 40.6. Vitás kérdések

Felek tudomásul veszik, hogy a Szerződés alapján közöttük létrejött jogviszonyra a hatályos magyar és közösségi (EU) jog vonatkozó rendelkezései irányadóak.

Felek kölcsönösen törekednek arra, hogy a Szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalások útján peren kívül rendezzék.

Amennyiben ez nem vezet eredményre, Felek a **polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény** általános hatásköri és illetékességi szabályai szerint járnak el.

#### 40.7. Megrendelő jogszabályban rögzített jogainak változása

Felek megállapodnak, hogy – a szándékosan, súlyos gondatlansággal, vagy bűncselekménnyel okozott, továbbá az életet, testi épséget, egészséget károsító szerződésszegés kivételével – Megrendelő nem felelős Vállalkozónak semmilyen olyan káráért vagy vagyoni hátrányáért, illetve semmilyen fizetési kötelezettsége nem keletkezik akkor, ha a Szerződés tárgyát képező szolgáltatásokra való igényt biztosító, a Megrendelő által megkötött feladat-ellátási szerződés a Szerződés előre tervezett megszűnését megelőzően megszűnne.

Ebben az esetben Megrendelő minden tőle elvárható és törvényes lépést megtesz annak érdekében, hogy Vállalkozó a Szerződés ki nem töltött időszakában a Szolgáltatást az ellátásért felelős (Fővárosi Önkormányzat) vagy annak kijelöltje számára elsődlegesen továbbra is nyújthassa, másodlagosan - lehetőség szerint - változatlan feltételek és körülmények mellett, de a Szolgáltatás igénybevételére kötelezettséget nem vállal.

A **Ptk. 314.§ (2)** bekezdésében foglaltakra tekintettel Felek kijelentik, hogy a Szerződés valamennyi rendelkezése – így többek között a díjazásra vonatkozó rendelkezései is – a Megrendelőnek a jelen pontban foglalt felelősség-korlátozásának ellentételezését is figyelembe véve lett megállapítva.

SM

ke. R



## 41. Szerződés mellékletei

A Szerződés mellékletei a következők:

- 1. sz.: Forgalmi specifikáció
- 2/A. sz.: Járművek műszaki specifikációja,
- 2/B. sz.: Járművek külső, belső kialakítása, illetve műszaki adatai
- 3. sz.: Minőségi elvárások, valamint, a kötbérezéssel és levonási joggal kapcsolatos szabályok
- 4. sz.: Az ellenőrzés módszertana
- 5. sz.: Az operatív átirányítás szabályai
- 6. sz.: Vállalkozók által üzemeltetett viszonylatok forgalomirányítási technológiája
- 7. sz.: Közlekedési balesetekkel, káresetekkel kapcsolatos feladatok szabályozása
- 8. sz.: Jegyérvényesítő készülékek működésének biztosítása az autóbuszokon
- 9. sz.: Járművek fellobogózása
- 10. sz.: Viselkedési kódex
- 11. sz.: Formaruhára vonatkozó követelmények
- 12. sz.: Talált tárgyak kezelése
- 13. sz.: Panaszkezelési Szabályzat
- 14. sz.: Járművek utastérének hőmérséklet-szabályozása
- 15. sz.: Mozgásukban korlátozott személyek alacsonypadlós, kisegítő rámpával ellátott Járműveken történő szállítása
- 16. sz.: Kapcsolattartók
- 17. sz.: Elsőajtós felszállás
- 18. sz.: Az elektronikus jegyrendszer projektben használatos leolvasó készülékek és kommunikációs eszközök elhelyezésére és üzemeltetésére vonatkozó rendelkezések
- 19. sz.: Vállalkozói teljesítményjelentés
- 20. sz.: Biztonsági kamerák működtetése
- 21. sz.: A FUTÁR rendszer járműfedélzeti eszközeinek elhelyezésére és üzemeltetésére vonatkozó rendelkezések

- 22. sz.: Autóbusz – közlekedési forgalmi előírás
- 23. sz.: Teljesítési biztosítékról szóló igazolás

Felek kijelentik, hogy a Szerződést és a mellékleteit elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, szabályszerűen, az aláírásra jogosult képviselőik útján jóváhagyólag aláírták.

Jelen Szerződés 6, egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, melyből 3 példány Vállalkozót, 3 példány Megrendelőt illeti.

Budapest, 2014. április 8. napja.

Budapest, 2014. április 07. napja.



**Vitézy Dávid**  
vezérigazgató

BKK Budapesti Közlekedési Központ  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

**Megrendelő**



**Tóth Ignác**  
ügyvezető

T&J BUSZ PROJEKT KFT.  
2100 Gödöllő, Kossuth L. u. 26. fsz. 6  
Adószám: 13889351-2-13

T & J Busz Projekt Korlátolt Felelősségű

Társaság

**Vállalkozó**

  
Somodi László  
  
Mészáros László  


BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT



Gaál Farkas  


  
Fajó Lajos  
  
Dr. Kratochvíl Gábor  
  
Mihálszky Gábor  


Dr. Szutrátý Gergely  


60 / 60

  
Cséke Tamás  


Ignác Gergely  
03.27  








BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

---

B2 számú

SZOLGÁLTATÁSI KERETSZERZŐDÉS KÖZFORGALMÚ AUTÓBUSZVONALAK ÜZEMELTETÉSÉRE  
VÁROSI CSUKLÓS HIBRID AUTÓBUSSZAL

Mellékletek

Budapesti Közlekedési Központ  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
cégjegyzékszám: 01-10-046840  
ikt.szám:

cím: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21.  
telefonszám: +36 1 999 9493  
fax: +36 30 774 1001  
web: [www.bkk.hu](http://www.bkk.hu)  
e-mail: [bkk@bkk.hu](mailto:bkk@bkk.hu)

## Tartalomjegyzék

1.	számú melléklet: Forgalmi specifikáció .....	3
2.	számú melléklet: Műszaki dokumentáció .....	4
3.	számú melléklet: Minőségi elvárások, valamint a kötbérezéssel és levonási joggal kapcsolatos szabályok .....	37
4.	számú melléklet: Az ellenőrzés módszertana .....	46
5.	számú melléklet: Az operatív átirányítás szabályai .....	66
6.	számú melléklet: Vállalkozók által üzemeltetett viszonylatok forgalomirányítási technológiája .....	67
7.	számú melléklet: Közlekedési balesetekkel, káresetekkel kapcsolatos feladatok szabályozása .....	73
8.	számú melléklet: Jegyértvényesítő készülékek működésének biztosítása az autóbuszokon .....	81
9.	számú melléklet: Járművek fellobogózása .....	85
10.	számú melléklet: Viselkedési kódex .....	86
11.	számú melléklet: Formaruhára vonatkozó követelmények .....	88
12.	számú melléklet: Talált tárgyak kezelése .....	89
13.	számú melléklet: Panaszkezelési Szabályzat .....	91
14.	számú melléklet: Járművek utasterének hőmérséklet szabályozása .....	96
15.	számú melléklet: Mozgásukban korlátozott személyek alacsonypadlós, kiségitő rámpával ellátott Járműveken történő szállítása .....	98
16.	számú melléklet: Kapcsolattartók .....	99
17.	számú melléklet: Első ajtós felszállás .....	100
18.	számú melléklet: Az elektronikus jegyrendszer projektben használatos leolvasó készülékek és kommunikációs eszközök elhelyezésére és üzemeltetésére vonatkozó rendelkezések .....	104
19.	számú melléklet: Vállalkozói teljesítményjelentés .....	117
20.	számú melléklet: Biztonsági kamerák működtetése .....	118
21.	számú melléklet: A forgalomirányítási és utastájékoztató infromatikai rendszer (FUTÁR) járműfedélzeti eszközeinek elhelyezésére és üzemeltetésére vonatkozó rendelkezések .....	120
22.	számú melléklet: Autóbusz – közlekedési forgalmi előírás .....	129
23.	számú melléklet: Teljesítési Biztosítékról szóló igazolás .....	149

My

h. R



## 1. számú melléklet: Forgalmi specifikáció

(Az Ajánlattelei dokumentáció szerint, az adott rész-ajánlattételnek megfelelően)

**A Forgalmi specifikáció célja a Szolgáltatás megkezdésekor a Szerződésnek megfelelően üzemeltett vonalak, illetve a szolgáltatási terület meghatározása, az adott rész-ajánlattételi résznek megfelelően.**

Szolgáltatási terület: X., XIV., XV. kerületekben, valamint a Keleti pályaudvaron vagy a Blaha Lujza téren található autóbusz-megállóhelyek valamelyikén forgalomba álló, jellemzően a Belvároson áthaladó autóbusz viszonylatok útvonala. A közlekedésszervező a hálózati- és menetrend-változtatás jogát mindenkor fenntartja.

*Handwritten signature and initials in blue ink.*

## 2. számú melléklet: Műszaki dokumentáció

### 2/A. MELLÉKLET:

#### BUDAPESTI KÖZFORGALMÚ AUTÓBUSZVONALAKON VÁLLALKOZÁSBAN ÜZEMELTETENDŐ AUTÓBUSZOKRA VONATKOZÓ MŰSZAKI LEÍRÁS

ÚJ, ALACSONYPADLÓS, CSUKLÓS HIBRID AUTÓBUSZOK

Budapest, 2014. március 24.



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

*SM*

*le = R*



## Tartalomjegyzék

1.	Meghatározások	8
2.	Törvényi követelmények	10
3.	Alapvető műszaki jellemzők	11
3.1.	Járműéletkor	11
3.2.	Befogadóképesség	11
3.3.	Környezetvédelem	12
4.	Konstrukciós elvárások, követelmények	13
4.1.	Alapvető geometriai jellemzők	13
4.2.	Jármű meghajtása	14
4.3.	Futóművek, kerekek	14
4.4.	Sebességváltó	14
4.5.	Fékberendezések	14
4.6.	Kocsiszekrény	15
4.7.	Ablakok	15
4.8.	Utastér	16
4.9.	Szellőzés, fűtés, légkondicionálás	17
4.10.	Vezetőtér	18
4.11.	Utassajtók	19
4.12.	Kamerás megfigyelő és rögzítő rendszer	22
4.13.	Egyéb	24
5.	Forgalomirányítás, utastájékoztató, jegykezelés	26

5.1.	<i>Megrendelő által biztosított eszközök</i>	26
5.2.	<i>A Vállalkozó által biztosított eszközök</i>	26
5.3.	<i>Vizuális utastájékoztató</i>	28
5.4.	<i>Általános elvárások</i>	29
5.5.	<i>Elvárások a kijelzőkkel kapcsolatban</i>	29
5.6.	<i>Kijelzők elvárt paraméterei</i>	30
5.7.	<i>Audió rendszer</i>	31
5.8.	<i>Jegykezelés</i>	31
5.9.	<i>Papír alapú jegyek</i>	31
5.10.	<i>Elektronikus jegyrendszer</i>	32
5.11.	<i>Utasszámlálás</i>	32
5.12.	<i>Külső és belső feliratok</i>	33
6.	<i>Az általános jellemzők összefoglalása</i>	34



Jelen leírás új, a budapesti és elővárosi körülmények között üzemeltetendő, egyszintes, alacsonypadlós, városi (M3/I. osztályú) közforgalmú személyszállító, utastéri és vezetőtéri légkondicionáló berendezéssel szerelt 3 tengelyes hibrid hajtásrendszerű autóbuszok műszaki követelményeit részletezi.

Az autóbuszoknak megbízhatóan és gazdaságosan kell működniük Budapest főváros üzemi környezetében.



## 1. Meghatározások

Az alábbiakban megadjuk a műszaki leírásban használt speciális kifejezések meghatározásait:

**Ajánlattevő:** Az ajánlattételi felhívásra válaszoló Cég.

**Ajánlatkérő, Megrendelő:** BKK Zrt.

**Szállító, Vállalkozó:** Nyertes Ajánlattevő.

**Műszaki ajánlat:** Ajánlattevő az ajánlathoz csatolt dokumentációja, amely jóváhagyási jegyzőkönyveinek kivonatával, dokumentációkkal, nyilatkozatokkal, jellegrajzokkal stb. igazolja a műszaki leírásban meghatározott paramétereknek való megfelelést.

**Menetkész (saját) tömeg:** A jármű tömege teljesen feltöltött üzemanyagtartállyal, kenőolajjal, hűtőfolyadékkal és minden berendezéssel, tartozékokkal, ami a közúti forgalomban való részvételhez szükséges, és amit a jelen műszaki leírás megkövetel járművezetővel, de utasok nélkül.

**Szabad padlófelület:** Az álló utasok által használható padlóterület, az ENSZ EGB 107 előírásai szerint számolva.

**Megengedett terhelés:** 68 kg utasonként a típusbizonyítványban szereplő utasszámmal számolva.

**Megengedett össztömeg:** A menetkész tömeg és a megengedett terhelés összege.

**Befogadóképesség:** Szállítható személyek száma, az álló utas rendelkezésére álló hely 0,25 m<sup>2</sup>/fő értékkel számolva.

**Dobogó:** az utastérben az alacsonypadlós állófelület síkjából kiemelkedő, burkolt felület, melynek felső lapja az ülések elhelyezésére, ülések lábtereként vagy üléshez való fellépőként szolgál. Az ilyen fellépők területe állóhelyként nem vehető figyelembe.

**EEV emissziós normát teljesítőnek** akkor minősül a jármű, ha belsőégésű motorja megfelel a 2005/55/EK rendeletben meghatározott EEV kibocsátási határértékek alapján támasztott követelményeknek.





**EURO 6 emissziós normát teljesítőnek** akkor minősülnek a járművek, ha minden jármű belsőégésű motorja megfelel az 595/2009/EK rendeletben meghatározott EURO6 kibocsátási határértékek alapján támasztott követelményeknek.

**Hibrid hajtásúnak** tekinthető a jármű, ha hagyományos, belső égésű motorja mellett a fékezéskor felszabaduló kinetikai energiát és/vagy a jármű belső égésű motorjának és egyéb berendezéseinek hőenergia formájában jelentkező veszteségét tárolás céljából átalakítja elektromos, helyzeti, kinetikai vagy hőenergiává, majd újra felhasználja a jármű hajtásának céljából. A kiegészítő hajtásnak a környezetvédelmi és energiahatékonysági szempontokat elősegítendő érdemi mértékben hozzá kell járulnia a jármű hajtásához.

**100%-ban alacsonypadlós** egy jármű ha utasfolyosója a jármű teljes hosszában alacsonypadlós, nem tartalmaz lépcsőt az utasfolyosó területén, minden ajtó az utasfolyosó bármely tengely fölötti pontjáról lépcső nélkül megközelíthető, a hosszirányú padlólejtés maximum 8%, a jármű hossztengetyére merőleges lejtés maximum 5%. A jármű belépőmagassága minden ajtónál legfeljebb 340 mm lehet.

*Handwritten signature*

## 2. Törvényi követelmények

A járműveknek feleljenek meg a forgalomba helyezésük pillanatában érvényes, rájuk vonatkozó összes magyar jogszabálynak, UN ECE (ECE-UNO) szabványoknak, a vonatkozó EEC előírásoknak és kiemelten a felsorolásban megemlített előírásoknak.

- **6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet;** a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről
- **72/245/EGK;** Elektromágneses összeférhetőségi vizsgálat
- **70/157/EGK;** zajkibocsátás
- **70/311/EGK;** kormányberendezés
- **2003/97/EK;** közvetett látást biztosító eszközök
- **71/320/EGK;** járművek fékezése
- **74/408/EGK;** ülészilárdság (autóbuszok)
- **78/316/EGK;** Kezelőszervek jelölése
- **92/22/EGK;** Biztonsági üveg
- **92/23/EGK;** Gumiabroncsok
- **95/28/EK;** Éghetőség
- **92/24/EK;** Sebességkorlátozó
- **2001/85/EK;** Autóbuszok

Az autóbusz kivitele feleljen meg a gyártás időpontjában Magyarországon érvényes gépjármű előírásoknak, rendelkezzen olyan Európai Unióban kiadott érvényes típusengedéllyel illetve típusbizonyítvánnyal, melyet a Nemzeti Közlekedési Hatóság, vagy annak jogelődje, illetve jogutódja elfogadott. A típusengedély/típusbizonyítvány hitelesített másolatát legkésőbb a Szolgáltatás megkezdését megelőző 15. naptári napig Megrendelő részére át kell adni.

Amennyiben jelen műszaki leírás szigorúbb követelményt ír elő bármely vonatkozó gépjármű előírásnál, jelen műszaki leírás követelményei a mérvadóak.

24

h. R



### 3. Alapvető műszaki jellemzők

A járművek CG (alacsonypadlós egyszintes csuklós) típusú felépítménnyel rendelkező, korszerű, egyszintes, háromtengelyes, alacsonypadlós, tipikusan budapesti körülmények között (úthálózat, utasterhelés, forgalmi átlagsebesség, domborzati viszonyok stb.) használható, kerekesszékekkel közlekedő utasok fel- és leszállására is alkalmas, városi közforgalmú személyszállító autóbusz konstrukciójúak legyenek. Ezen túl az autóbuszok hibrid hajtásúak, utasbarát kialakításúak, és a környezetet minimálisan terhelő főegységekkel szereltek legyenek.

#### 3.1. Járműéletkor

Alapfeltétel, hogy a járművet korábban sehol nem helyezték forgalomba, és az alvázszámból (járműazonosító VIN számból) megállapítható annak gyártási éve. A gyártás időpontja nem lehet korábbi a pályázat benyújtását megelőző 12 hónapnál.

#### 3.2. Befogadóképesség

- **Teljes:** 0,25 m<sup>2</sup>/fő álló utas terheléssel, minimum 100 fő, mely kerekesszék elhelyezése nélkül a megajánlott kivitelű járműre értendő. Az ajánlatban azonban szükséges megadni a kerekesszékes elhelyezésével (0,25 m<sup>2</sup>/fő) számított befogadóképességet is.
- **Fix ülőhelyek száma (járművezető nélkül):** minimum 35 db

Az ajánlatban meg kell adni az ENSZ-EGB 107. szerint számított, álló utasszám meghatározásához figyelembe vett alapterületet, mellékelve hozzá a méretezett rajzdokumentációt is. A szabad padlófelületen elférő álló utasok számát a rész alapterületeken elhelyezhető utasok számából kiindulva kell meghatározni.

Ajánlatkérő ellenőrzi a számítás helyességét, eltérés esetén a maga által kiszámított értéket veszi figyelembe.

Ülő utasszám meghatározásánál az ENSZ-EGB 107. szerinti ülés méreteket, illetve annak egész számú többszörösét kell figyelembe venni. Az egész ülésfelületet el nem érő tört értékek az ülészámnál nem vehetők figyelembe. Az ún. „másfeles” ülések az összegzésnél 1-1 ülésnéként számítandók.

Az állófelületen lépcső nem megengedett, a hosszirányú padlólejtés maximum 8%, a jármű hossz tengelyére merőleges lejtés pedig maximum 5% lehet.

Legalább 9 db, fix elhelyezésű utasülésnek dobogóra fellépés nélkül elhelyezhetőnek kell lennie.

### 3.3. Környezetvédelem

A járműnek legalább az **EEV** emissziós normát teljesítenie kell.

A fékbetétek azbesztmentesek és csikorgásmentesek legyenek. A zajterhelésre vonatkozó adatok a gyártás időpontjában érvényes nemzetközi és magyar előírásoknak megfelelőek legyenek, erre vonatkozóan a járműtípus rendelkezzen jóváhagyási jellel. A beépített egységekből a típusengedélyben megállapított környezetvédelmi előírásokat meghaladó, a környezetet károsító anyag nem távozhat.

3

lc. 

#### 4. Konstruktív elvárások, követelmények

##### 4.1. Alapvető geometriai jellemzők

Hosszúság:	17 500 mm – 18 750 mm
Szélesség:	legfeljebb 2 550 mm
Magasság:	legfeljebb 3 500 mm
Küszöbmagasság:	minden ajtónál legfeljebb <b>340 mm</b> menetkész üzemi szintbeállítás esetén, ami térdeplés funkcióval legalább egy ajtónál legfeljebb <b>260 mm</b> -re csökkenthető
Járóközi belmagasság:	legalább <b>1 900 mm</b>
Utastér szélessége:	legalább <b>450 mm</b> (a lehető legkisebb hosszban, csak a „B” tengely 1 500 mm-es körzetében, valamint a „C” tengely 1 500 mm-es körzetében és attól hátrafelé engedhető meg)
Terepszög elöl:	legalább <b>7°</b> – szintezőrendszer segítségével is teljesíthető
Terepszög hátul:	legalább <b>7°</b> – szintezőrendszer segítségével is teljesíthető
Fordulókör sugara:	legfeljebb <b>12 500 mm</b>
Járóközi belmagasság:	minden állóterület felett legalább <b>1 900 mm</b>  állóterület legalább 75%-ban legalább <b>2 100 mm</b>

A kerekesszékes utas számára fenntartott térhez legközelebbi ajtó rámpával ellátott legyen.

Térdeplés: a szintezőrendszer tegye lehetővé álló helyzetben, zárt utasajtónál az autóbusz jobbra billentését és / vagy süllyesztését. Térdeplés esetén a küszöbmagasság minden ajtónál legalább 60 mm-rel csökkenjen, illetve legalább egy ajtónál nem haladhatja meg a 260 millimétert.



#### 4.2. Jármű meghajtása

A járművek minimum **EEV** környezetvédelmi besorolást teljesítő motorral rendelkezzenek.

A hajtáslánc elvárt, egyidejűleg leadható összteljesítménye a jármű megengedett legnagyobb össztömegére vonatkoztatva minimum **8 kW/t**. A belsőégésű motor elvárt minimális forgatónyomatéka **850 Nm**.

A vonatkozó hatályos magyar jogszabálynál (6/1990 KöHÉM rendelet) magasabb értékeket a Budapest főváros domborzati viszonyai és az elvárt menetdinamika indokolja.

#### 4.3. Futóművek, kerekek

A jármű háromtengelyes konstrukció, amiből a mellső „A” tengely kormányzott, a hátsó „B” tengely hajtott vagy szabadonfutó, a hátsó „C” tengely hajtott, szabadonfutó vagy kényszerkormányzott. A keréktárcsák átmérője a jármű tengelyein megegyezik. A tengelyek útkímélő, légrugózott kivitelűek, elektronikus szintszabályozással ellátottak legyenek.

A járművek az érvényes hatósági előírásoknak megfelelő gumibroncsokkal ellátottak legyenek.

#### 4.4. Sebességváltó

A járművek minimum 4 fokozatú automata nyomatékváltóval vagy fokozatmentes hajtáslánccal ellátottak legyenek.

#### 4.5. Fékberendezések

A jármű üzemi fékberendezése legalább kétkörös, biztonsági légfékrendszer. Minden kerék tárcsafékkal szerelt legyen. A járművet rugóerőtárolós rögzítőfékkel kell szerelni, amely a hátsó tengely fékszerkezetén keresztül rögzíti a járművet.

A járművek rendelkezzenek beépített tartós lassítófékkel, amely nincs funkcionális kapcsolatban sem az üzemi, sem a rögzítőfékkel. A fékerőszabályozásnak lehetővé kell tennie, hogy enyhe fékezés esetén – sebességtől függően a pedálút felső fele – kizárólag a lassítófék üzemeljen. Amennyiben az autóbusz a nem megfelelő tapadási viszonyok miatt kizárólag a lassítófék használatával csúszik meg, a blokkolásgátló legyen képes a lassítófék fékerejének szabályozására is.

A vezető műszertábláján egy KI / BE kapcsolót kell elhelyezni a lassítófék működésének engedélyezése vagy kiiktatása céljából. A lassítófék kikapcsolt vagy bekapcsolt állapotát fényjelzéssel kell visszajelezni.

#### 4.6. Kocsiszekrény

Korróziós elhasználódásból adódóan a kocsiszekrény bárminemű javítására az autóbusz tervezett igénybevételi ideje alatt – 10 év – ne legyen szükség, melyre a gyártóműnek az autóbusz tervezett igénybevételi idejére szóló szavatosságot kell vállalnia. Az erről szóló gyártóművi nyilatkozatot az ajánlathoz mellékelni kell.

A motortér és az utastér, továbbá az energiatároló egységek és az utastér elválasztására 1100 °C-nál kisebb hőmérsékleteken nem gyulladó, és meg nem olvadó tűzbiztos fal, elválasztás vagy tűzálló hab legyen beépítve, vagy automata tűzoltó rendszer alkalmazása szükséges.

A jármű első, felső sarkainál zászlótartó legyen elhelyezve.

#### 4.7. Ablakok

A jármű oldalablakai és hátsó szélvédője hővédő üvegezéssel, biztonsági üvegből készüljön.

Az ablakok nyithatósága tolóablak kivittel legyen biztosítható az ablakok felső részében az oldalablakok darabszámának minimum 60 %-ában – a vezető oldalablakát nem számítva. Az adott oldalablak (ablakmező) felületének minimum 40%-a, maximum 50%-a legyen elhúzható kivitelű és kinyitáskor ennek minimum 35%-a váljon szabaddá.

A nyitható rész az adott ablak teljes szélességét foglalja el.

A légkondicionáló berendezés alkalmazása miatt az oldalablakok zárhatóságát utas által nem nyitható módon biztosítani kell.

A nyitott ablakon keresztül utastérből történő kinyúlással működtethető, illetve működő részek ne legyenek érinthetők.

Az utastéri ablakok belső felületén – ideértve az ajtók üvegezését és a belső üveg térelválasztókat – karcolás és graffiti elleni védőfóliát kell alkalmazni. A védőfólia



alkalmazása nem elvárás az első utasajtón, a szélvédőn, a vészkijáratokon, valamint a vezetőfülke üvegein.

#### 4.8. Utastér

A padlóborítás felülete csúszásgátolt kivitelű legyen. A padló a jegesedés elkerülése érdekében a fagyás ellen védett, alulról szigetelt legyen. A padlóburkolat nedves állapotban, kopás esetén se váljon csúszóssá. A fellépők, dobogók szélei kopásállóak, nedves időben is csúszásmentesek, padlóborítással összefüggő egységet alkotó szegéllyel ellátottak legyenek, kontrasztos színű élekkel.

A minimális járóköz (utas-folyosó) szélesség - a vonatkozó 2001/85/EK irányelv szerint - 450 mm (900 mm magasságig), ami a járművön belül a lehető legkisebb hossz (csak a középső és hátsó kerékjáratnál, a kerék forgástengelyén átmenő függőleges síktól előre és hátra maximum 1500 mm-es hossz, valamint a hátsó kerékjáratnál hátrafelé) engedhető meg. A dobogók széle a padlóburkolattól eltérő színű szegéllyel ellátott legyen.

Az esélyegyenlőségi szempontoknak megfelelően kialakított utaskapaszkodók elhelyezése olyan legyen, hogy az álló utasok számára a jármű bármely pontján biztonságos fogódzkodást tegyen lehetővé. Azon állóhelyeket, amelyeket nem választ el ülés az oldalfaltól, korlát határolja. Az ajtó melletti üléseknél – illetve ülésor által nem védett állóhely esetén – védő-elválasztó elem legyen beépítve.

Legyen kialakítva gyermekkoszival és kerekesszékekkel közlekedő utasok számára fenntartott speciális tér a második ajtó közelében, ahol akadálymentesített felszállásra van lehetőség. Itt körbefutó kapaszkodó, továbbá a kerekesszék számára rögzítő szerkezet, háttámla és biztonsági öv biztosított legyen. A biztonsági övnek olyan kialakításúnak kell lenni, hogy a kerekesszékes utas által önállóan használható legyen és az utast is rögzítse. Az utastér belső kialakítása olyan legyen, hogy az üzemeltetés, esetleges hirtelen fékezés vagy baleset esetén minimális legyen a testi sérülés kockázata.

Az ajtóknál sárga elhatároló padlószínezést kell alkalmazni, az első ajtónál a járművezető kilátásának segítése, az automata vezérlésű ajtóknál pedig az utasok figyelemfelhívása érdekében. A babakocsival és kerekesszékekkel utazóknak fenntartott helyen a padlón a Megrendelő által meghatározott grafikával, színnel és méretben kerekesszék- és babakocsi-piktogramot kell megjeleníteni. Fenti megjelenítési igényeknek anyagában színezett

↙

ke D



padlóburkolat beépítésével kell megfelelni, egységes anyagból készült padlón felületi bevonattal (festés, felülragasztás, stb.) történő megjelenítés nem elfogadott.

A járműveknek vandálbiztos kialakításúaknak kell lenniük. A jármű utasüléseinek párnázottnak kell lenniük – a dupla utasülések külön párnázottak – a párnázott részen a rongálás ellen növelt ellenállóságú szövetbevonattal kell rendelkezniük. A párnázat vastagsága legalább 20 mm. A szövetbevonat legyen alkalmas nedves, vegyszeres takarításra. Felületvédelmi eljárással kell biztosítani, hogy az ülés nem kárpitozott részeiről, valamint az egyéb belső burkolati elemekről a graffitik, ragasztmányok és egyéb hasonló rongálások könnyen eltávolíthatóak legyenek.

A kapaszkodóknak hőszigeteltnek, a belső burkolatoknak pára- és nedvességállóknak, beázásnak ellenállóknak, az utasok által kézzel nem bonthatóknak, rezgésmentesnek, könnyen tisztíthatóknak kell lenniük.

A fix kapaszkodókon felül lengő kapaszkodókat kell elhelyezni. A kapaszkodók számát és elhelyezését a jármű belső elrendezésének függvényében az Ajánlatkérő határozza meg a szerződéskötést követően, figyelemmel a vonatkozó jogszabályi előírásokra.

#### 4.9. Szellőzés, fűtés, légkondicionálás

Az utastér és a vezetőtér befűvások rendszerű klímaberendezéssel, valamint befűvások és/vagy temperáló rendszerű fűtőberendezéssel ellátott legyen.

A jármű utasterének fűthetőségét biztosítani kell olyan, a fűtési rendszer beépítésével, amely a motor működésétől függetlenül tud működni, és amelynek használatával az utastér hőmérséklete minden évszakban, különféle időjárási viszonyok között is biztosítja az elvárható komfortérzetet a feladatra jellemző utasáramlás mellett.

A járművet gáz hűtőközeggel üzemelő klímaberendezéssel kell szerelni.

A klímaberendezés szellőztető funkcióval rendelkezzen, amely férőhelyenként (0,25 m<sup>2</sup>/fővel számolva) legalább 60 m<sup>3</sup>/h légszállítási teljesítménnyel rendelkezik.

A járművet a motortól független, azzal megegyező tüzelőanyaggal működő fűtőkészülékkel kell szerelni.

A jármű belső hőmérsékletszabályozása automatikus legyen. A hőmérsékletszabályozó elektronikának, valamint a hűtési- és fűtési teljesítménynek  $-10^{\circ}\text{C}$  és  $+35^{\circ}\text{C}$  környezeti hőmérsékletek között, utas nélkül és teljes utasterheléssel is meg kell felelnie a következő követelményeknek oly módon, hogy 2 percenként 20 másodpercre az összes ajtó kinyílik:

$$T_{belső} = \left[ \frac{1}{2} T_{külső} + 10^{\circ}\text{C} \right] \pm 1^{\circ}\text{C}$$

ahol  $T_{belső}$  a jármű utastéri hőmérséklete,  $T_{külső}$  pedig a környezeti hőmérséklet Celsius-fokban megadva.

$-10^{\circ}\text{C}$  és  $-25^{\circ}\text{C}$  hőmérséklet között legalább  $5^{\circ}\text{C}$ , illetve  $35^{\circ}\text{C}$  felett az aktuális külső hőmérsékletnél  $6-8^{\circ}\text{C}$ -kal alacsonyabb hőmérséklet legyen biztosított az utastérben.

Amennyiben a szellőzés illetve klimatizálás légszűrő megoldást alkalmaz, biztosítsa a teljes utastérben az egyenletes levegő eloszlást és a légáram ne kavargassa fel az utastérben lerakódott port.

A szellőztető berendezésnek por és légszűrő rendszert kell tartalmaznia.

#### 4.10. Vezetőtér

A vezetőtér legyen alkalmas a járművezető által végzendő jegyellenőrzési és jegyárusítási feladat elvégzésére. Az első ajtó tér megvilágításának szintén alkalmasnak kell lenni a vezetőtérből történő jegyellenőrzési és jegyárusítási feladat elvégzésére.

A vezetőtérben vagy annak közvetlen közelében a járművezető által látható helyre megfelelően rögzítve a vonatkozó előírás szerinti tűzoltó készülék és elsősegélydoboz legyen elhelyezve.

A szélvédő és gépkocsivezető melletti oldalablakok olyan kivitelezésűek legyenek, ami meggátolja a párázódást és a jegesedést.

A vezetőtér kialakítása legyen ergonomikus, legyen felszerelve a gépkocsivezető személyes tárgyainak, menetokmányainak, kabátjának megfelelő elhelyezést biztosító eszközökkel. A vezetőtér legyen ellátva kívülről és belülről zárható ajtóval, amely megakadályozza illetéktelenek vezetőtérbe való bejutását.

21

20. R



A vezetőtér szellőztetésének, hűtésének, fűtésének vezérlése az utastértől független legyen.

#### 4.11. Utastajtók

A járműnek 4 db, menetirány szerint jobb oldalon beépített utastajtóval kell rendelkeznie. A négy utastajtó rendre a mellső tengely előtt, a mellső és középső tengely között, a csuklórész és a hátsó tengely között, illetve a hátsó tengely mögött helyezkedjen el.

Minden ajtó nyitott állapotban minimum 1100 mm szélességű szabad nyílással rendelkezzen a kapaszkodók magasságában mérve.

Az ajtólapok belső oldalán szabványnak megfelelő kapaszkodó rudakat kell elhelyezni.

Az utastajtók távműködtetésűek, befelé nyíló bolygó rendszerűek, mélyen üvegezett kivitelűek legyenek, vizuálisan jól különüljenek el a jármű oldalfalának többi részétől. Nyitott állapotban a karosszéria külső síkjától számított kinyúlás mértéke maximum 200 mm. Az ajtókat visszanyitó berendezéssel kell ellátni az utasbezárás, utaselhúzás megelőzése érdekében. Az ajtók mozgás közben mindkét irányban erőkorlátozottak legyenek, becsípéses balesetet ne okozhassanak.

Valamely utastajtónál biztosított legyen a gyermekocsival vagy kerekesszékekkel történő fel- és leszállás, ahol rendelkezni kell beépített, a járművezető által működtethető, az élein kontrasztos színnel jelölt, kézi vagy automatikus működtetésű rámpával. A rámpával ellátott ajtó a speciális hely közvetlen közelében legyen, az ajtótól a speciális hely egyszerűen, akadálymentesen legyen elérhető. Az automatikus működtetésű rámpának meghibásodás esetén a járművezető által kézzel vagy egyszerű szerszámmal mechanikusan is működtethetőnek kell lennie.

Az ajtókhoz tartozó utastéri jelző- és visszajelző berendezések:

- **leszállásjelző gombok:** a függőleges kapaszkodókon az ajtók közelében elhelyezett gombok, az első ajtónál legalább 1 db, a második és harmadik ajtónál (egyenletesen elosztva) legalább 4 db, a negyedik ajtónál legalább 2 db elhelyezendő. A mozgáskorlátozottak számára fenntartott ülések környezetében további jelzőgombok elhelyezése szükséges.
- **belső ajtónyitó gombok:** olyan leszállásjelző gombok, amelyek teljesítik a 2001/85/EK rendelet ajtót nyitó berendezésre vonatkozó kritériumait. Amelyik





ajtónál nincs ilyen leszállásjelző gomb, illetve kapaszkodón nem elhelyezhető, ilyen funkciójú gombok vagy érintőkapcsolók ajtólapra való elhelyezése megengedett. A belső ajtónyitó gomb színben és alakjában eltérőnek kell lennie a leszállásjelző gomboktól.

- **vészjelzők:** a függőleges kapaszkodókra elhelyezett leszállásjelző gombok fölött, azoktól minimum 400 mm távolságban, ajtónként egy darab vészjelzőt kell felszerelni. A vészjelző legyen a leszállásjelzőtől vizuálisan jól elkülöníthető, attól eltérő színű.
- **külső ajtónyitó gombok:** a jármű külső oldalfalán, vagy az utasajtók külső felületén, a jármű teljes hosszában azonos magasságban elhelyezendő, a síkból jellegzetesen kiemelkedő gombok vagy szenzoros érintőkapcsolók.
- **leszállásjelző gomb a mozgásukban korlátozott utasok részére:** a speciális térben elhelyezett leszállásjelző gomb, ami a kerekesszékes utas számára könnyen elérhető helyen található és a többi leszállásjelzőtől egyértelműen megkülönböztethető.
- **külső ajtónyitó gomb a mozgásukban korlátozott utasok részére:** a jármű külső oldalfalán, vagy az utasajtó külső felületén elhelyezendő, a síkból jellegzetesen kiemelkedő gomb vagy szenzoros érintőkapcsoló, amely a mozgáskorlátozott utasok által igénybe vehető ajtónál található, valamint a többi külső ajtónyitó gombtól egyértelműen megkülönböztethető.
- **vésznyitókat:** belül az ajtó fölötti takaróelemen, kívül az ajtó melletti oldalburkolati elemen, a jármű teljes hosszában azonos magasságban kell elhelyezni a vésznyitókat. A vésznyitókat a véletlen működtetés ellen egy könnyen eltávolítható, átlátszó fedéllel kell védeni.
- **visszajelző fény:** az utastérben az ajtó fölött elhelyezett zöld fényforrás, ami az ajtóhoz tartozó leszállási szándék visszajelzésére folyamatosan világító, az ajtónyitás engedélyezett állapotára villogó jelzést ad.

- **jelző fény az első illetve az összes ajtón történő felszállásról:**

Minden ajtó esetén egy fény-jelzőeszközt kell elhelyezni a jármű külső oldala felé, mely az első, illetve az összes ajtón történő felszállás lehetőségéről tájékoztatja az





utasokat. Az eszközt az ajtólapon integrált kivitelben (Megrendelővel egyeztetett egyenértékű megoldás is elfogadható) kell elhelyezni, méreténél és fényerejénél fogva üzemi körülmények minden esetben jól láthatónak kell lennie, működése legyen függésben az ajtók járművezető által történő kezelésével (A Megrendelő az eszköz műszaki, arculati kialakítását a megajánlott járműtípus függvényében a szerződéskötést követően kívánja pontosítani).

- **indításjelzés:** az ajtók záródására figyelmeztető, az utastérben az ajtó fölött elhelyezett, jól látható villogó piros fényforrás, valamint az ajtó körzetében elhelyezett hangjelző berendezés, amely működés közben az utas által belülről és kívülről egyaránt jól érzékelhető.

A járművezető rendelkezzen a következő műszerfali berendezésekkel:

- **visszajelzők:** ajtónként külön vizuális visszajelzést kell adni a járművezetőnek a leszállásjelzésről, az ajtók és a rámpa nyitott állapotáról, illetve a mozgáskorlátozott leszállásjelzésről is. Az első leszállásjelzéskor hangjelzést kell adni. Vészjelző működtetésekor a járművezetőt folyamatos hang- és fényjelzés figyelmeztesse, amit csak a vészjelzés nyugtázására szolgáló gombbal lehet megszüntetni.
- **működtető gombok:** a járművezetőnek a műszerfalon elhelyezett gombok/kapcsolók segítségével legyen lehetősége az ajtónyitás engedélyezésére, indításjelzésre, a vészjelzés nyugtázására, az összes ajtó egyszerre és külön egyenként történő nyitására, zárására, valamint – automatikus rámpa esetén – a rámpa működtetésére.
- **üzemmódváltó kapcsoló:** a járművezető ezzel választhat a lentebb részletezett üzemmódok közül.

Az ajtóvezérlés a következő üzemmódokra legyen képes:

- **Hagyományos üzemmód:** az ajtók nyitását a járművezető engedélyezi, az ajtók nyitása az utasok által korábbi leszállásjelzéssel vagy a külső-belső az ajtónyitó gombok használatával történik; az ajtókat indításjelzés után a járművezető zárja. Az indításjelzés megkezdése után az ajtók nem nyithatóak az ajtónyitó gombokkal.
- **Téli-nyári üzemmód:** az ajtók nyitását a járművezető engedélyezi, az ajtók nyitása az utasok által korábbi leszállásjelzéssel vagy a külső-belső ajtónyitó gombokkal történik; az ajtók az utasáthaladás megszűnése után várakozáskor, programozható



időtartam elteltével indításjelzés után automatikusan záródjanak. Ekkor az ajtók az ajtónyitó gombokkal újra kinyithatók; elinduláskor az ajtókat indításjelzés után a járművezető zárja. Az indításjelzés megkezdése után az ajtók nem nyithatók az ajtónyitó gombokkal.

- **Első ajtós felszállás üzemmód:** az ajtók nyitását a járművezető engedélyezi, az ajtók nyitása az utasok által leszállásjelzéssel, a belső ajtónyitó gombokkal, illetve az első ajtó esetén a külső ajtónyitó gombbal is történhet. Az utasok áthaladását követően az ajtók programozható időtartam elteltével indításjelzés után automatikusan záródjanak, ekkor az ajtók a belső ajtónyitó gombokkal újra kinyithatók – az első ajtó a külső ajtónyitó gombbal is kinyitható. A hátsó ajtókat legyen lehetősége a járművezetőnek az első ajtótól függetlenül is zárni. Elinduláskor az ajtókat indításjelzés után a járművezető zárja.

A járművezető (pl. az ajtózáró gombok tartós nyomva tartásával) legyen képes kiiktatni az utas áthaladást figyelő rendszert, ilyenkor csak az elhúzásos balesetek elleni élvédelem legyen működőképes.

Az autóbusz fékvezérlésének olyannak kell lennie, hogy megakadályozza az autóbusz nyitott ajtóval történő üzemszerű közlekedését, illetve a menet közben történő ajtónyitást. Ezen funkciónak egy kapcsoló segítségével – ajtóhiba esetén, utasszállítás nélküli mozgatóskor – kiiktathatónak kell lennie.

Az ajtóvezérléshez kapcsolódó visszajelzéseket és működési paramétereket a megajánlott jármű adottságaihoz igazítottan pontosítja az Ajánlatkérő.

#### 4.12. Kamerás megfigyelő és rögzítő rendszer

Az utasok és a járművezető biztonsága, a jármű épségének megóvása, valamint az ezek ellen irányuló cselekmények megelőzése érdekében a járműveket külső-belső videómegfigyelő rendszerrel kell felszerelni.

A rendszer kép- és hangfelvétel útján biztosítsa a Jármű belső terének és külső környezetének megfigyelését. A rendszer kiépítésével, kivitelével és üzemeltetésével kapcsolatban Vállalkozó a mindenkor jogszabályoknak megfelelően, kiemelten a 2012. évi XLI. törvény, valamint a 2011. évi CXII. törvény előírásai szerint kell eljárni.

2

ke. R



A videómegfigyelő rendszert Vállalkozó a szerződés 20. sz. mellékletében foglaltaknak megfelelően köteles üzemeltetni.

A járművön – forgalombiztonsági okokból – el kell helyezni 1 db, a jármű előtti tér megjelenítésére alkalmas kamerát, valamint 1 db tolatókamerát. Az utastéri kamerák és mikrofonok számát és pontos helyzetét a jármű és a megajánlott rendszer sajátosságainak figyelembe vételével Ajánlatkérő a szerződés megkötése után határozza meg. A Megrendelő összesen 8 db kameránál többet nem vár el.

A kamerákkal kapcsolatos műszaki elvárások:

- a jármű előtti és mögötti területnek, valamint a jármű teljes belső terének lehetőleg holttér-mentes megfigyelése;
- MABISZ minősítés vagy CE-jel elvárás;
- legalább 700 Tv sor felbontású, 12 képkocka/másodperc rögzítési sebességű kamerák;
- szélsőséges megvilágítási viszonyok között is – ellenfény, üvegfelület tükröződés, rossz megvilágítás – legyen képes arcfelismerésre alkalmas képet rögzíteni;
- vandálbiztos kivitel.

A mikrofonokkal kapcsolatos műszaki elvárások:

- a mikrofonok karakterisztikájának alkalmasnak kell lennie a jármű teljes belső terének megfigyelésére;
- a jármű zajterhelése mellett is alkalmasnak kell lennie értékelhető hanganyag rögzítésére;
- vandálbiztos kivitel.

A rögzítőeszközzel kapcsolatos műszaki elvárások:

- napi 20 óra átlagos üzemeltetési idő mellett legalább 15 napra elegendő tárhely az összes kamera és mikrofon által rögzített adat tárolására;
- legalább 4CIF képfelbontással, 12 képkocka/másodperc tárolt, vízzellel ellátott felvételek;
- olyan tömörítő eljárást kell alkalmazni, amely a felvételek minőségét a lehető legkisebb mértékben befolyásolja;

- a felvételek mellé kerüljön rögzítésre Ajánlatkérő mindenkor forgalomirányítási rendszeréből kinyert pillanatnyi sebesség, dátum, idő, valamint a jármű rendszáma (ha az adatok a forgalomirányítási rendszerből nem nyerhetőek ki, akkor a Vállalkozó saját hatáskörben gondoskodik az adatok rögzítéséről);
- a jármű tápfeszültségének legalább egy óra folyamatos működését követő lekapcsolása esetén a rendszer még 30 percig legyen működőképes;
- képrögzítés csak képváltozás esetén szükséges, állókép esetén nem kötelező;
- a rögzítéstől számított 16. napon felhasználás hiányában a felvételeket törölni kell;
- a rögzítőeszközhöz illetéktelen személy nem férhet hozzá.

A vezetőfülkében a járművezető részére szükséges elhelyezni legalább 1 db 7" képátmérőjű, emelt fényerejű LCD kijelzőt, amelyen élő kép megjelenítése lehetséges. A jármű álló helyzetében a kijelzőn azon kamerák képét kell megjeleníteni, amelyek a legjobb rálátást biztosítanak az utasajtókra.

A rendszer minden eleme legyen felkészítve a tömegközlekedési járműveken való üzemeltetési körülményekre. Minimális elvárás a vandálálló, rezgésálló, minimum IP 64-es védettségű kivitel.

A járművezető számára támadásjelző gomb beépítése szükséges. A támadásjelző gomb a felvételeket támadásjelzéssel látja el, és együttműködik a mindenkor forgalomirányítási rendszerrel.

A rendszer FUTÁR-hoz való későbbi integrációja érdekében rendelkezzen hang- és képkimenettel (kompozit és ethernet csatlakozókon), kiépített adatkapcsolati vezetékezéssel.

#### 4.13. Egyéb

A jármű külső színtervét és a jármű utasterének arculatát Ajánlatkérő a szerződéskötést követően határozza meg. A szerelvények, burkolatok pasztellszínűek, a kapaszkodók élénk színűek legyenek, az utóbbiakon elhelyezett nyomógombok (leszállás-és vészjelzők) pedig erősen kontrasztos (elütő) színűek a gyengén látók tájékozódásának megkönnyítése érdekében.

A jármű külső környezetének és utasterének a vezetőfülkéből tükrökkel vagy kamerával megfelelően beláthatónak kell lennie.

2

lc

R

#### 4.14. Jellegrajz

A járműről jellegrajzokat kell készíteni a következő nézetekből, vektorgrafikus szerkeszthető formátumban kell Megrendelő rendelkezésére bocsátani:

- előlről
- hátulról
- mindkét oldalról
- a jármű hosszanti függőleges középsíkjának metszetéből mindkét irányba tekintve
- a jármű üléselrendezési alaprajzáról

A jellegrajzról egyértelműen megállapíthatónak kell lennie a következő méreteknek:

- hosszúság
- szélesség
- szélesség tükrökkel
- magasság
- tengelytáv
- ajtónyílások szabad szélessége
- ajtónyílások szabad magassága
- álló utasok rendelkezésére álló terület

A jellegrajzot a Műszaki Ajánlathoz csatolni szükséges. A jellegrajzot elektronikus formában a szerződéskötést követő 30 napon belül kell biztosítani. Az iparjogvédelmi előírások betartása érdekében Felek az elektronikus jellegrajz adattartalmáról és formátumáról annak átadása előtt egyeztetnek.



## 5. Forgalomirányítás, utastájékoztató, jegykezelés

Ajánlatkérőnél az ajánlatkérés időpontjában forgalomirányítási és utastájékoztató rendszer (FUTÁR) működik, aminek továbbfejlesztése folyamatos. A rendszer fő funkciói a műholdas járműkövetés alapján végzett automatizált forgalomirányítás, forgalmiadat-gyűjtés és utastájékoztató, az adatkommunikáció vezeték nélküli kapcsolaton történik.

Ehhez kapcsolódóan a Vállalkozónak a járműveket az alább felsorolt eszközökkel kell felszerelnie, amelyek és más további kapcsolódó berendezések vezérlését a Megrendelő által biztosított, a forgalomirányítás és utastájékoztató rendszerének részét képező Járműfedélzeti Eszközök biztosítják a fejezetben részletezett módon.

### 5.1. Megrendelő által biztosított eszközök

- Járműfedélzeti központi egység (a továbbiakban: OBU), amit a vezetőtérben a járművezető által könnyen elérhető helyen, látóterében, Megrendelővel egyeztetett helyen kell elhelyezni,
- Járműillesztő egység és hangrendszer (kiemelten erősítő), amit a vezetőtérben vagy annak közelében kell elhelyezni,
- URH-rádió: a vezetőfülkében a járművezető által könnyen elérhető helyen kell elhelyezni.

### 5.2. A Vállalkozó által biztosított eszközök

Vállalkozónak a Járműveket az alább felsorolt eszközökkel kell felszerelnie. A Megrendelő által biztosított Járműfedélzeti Eszközöket beszerelése a Megrendelő feladata, melyhez a Vállalkozó forgalomba állítás előtt lehetőséget biztosít (21. sz. melléklet).

Vállalkozó biztosítja a következő eszközöket és azok beépítését, továbbá biztosítja a következő bemeneteket. A felsorolt eszközök vezérlését az OBU látja el.

- Járművezetői mikrofon, (GM 5212 Elektret vagy azzal egyenértékű gégecsöves mikrofon)
- járművezetői hangszóró, (AES-5 hangszóró vagy azzal egyenértékű)

24

LE. R

- Rejtett mikrofon a vezetőfülkében, (MCE-401 vagy azzal egyenértékű mikrofon kapszula)
- Zajmikrofon az utastérben, (MCE-401 vagy azzal egyenértékű mikrofon kapszula)
- A kezeléshez szükséges alábbi nyomógombok a műszerfali panelen:
  - járművezetői mikrofon nyomógomb: valahol a bal oldali műszerpulton, lehetőleg szélső helyen, hogy ne kelljen a járművezetőnek szükség esetén a gombot keresni,
  - vészjelző nyomógomb: a járművezető bal oldala melletti műszerpulton vagy annak oldalán úgy javasolt elhelyezni, hogy a járművezető észrevétlenül, odanézés nélkül meg tudja nyomni; a véletlen megnyomás ellen peremes kivittelt kérünk,
  - kültéri hangszóró 3 állású nyomógombja: alaphelyzet közepén, míg egyik irányba billentve az OBU automatikus külső tájékoztató szövege indul, a másik irányba billentve a járművezető élőszóval tud kifelé tájékoztatást adni.
- Rádiós PTT-pedál a járművezetői lábtérben (push to talk – kéz nélküli diszpécseri rádiózást lehetővé tévő pedál), (Schlegel KEF vagy azzal egyenértékű típusú)
- Antennák (2 db) a Jármű vezetőfülke feletti részén, (Panorama Antennas GPSB1 + Hirschmann GPS 2400 Cellular) és kábelezésük a rádióhoz, ill. az OBU-hoz,
- Fentiek beépítéséhez szükséges konzolok,
- Fedélzeti eszközök (24 V-os) energiaellátása + főkapcsoló- és gyújtáskapcsoló jel,
- Külső és belső utastájékoztató kijelzők 5.3., 5.4., 5.5. és 5.6. pontok szerint,
- Külső és belső utastájékoztató hangszórók,
- Jegykezelő készülékek adatkapcsolata az 5.8. szerint,
- Utasszámláló berendezés jelei,
- Az ajtók nyitott illetve zárt állapotáról szóló jel,
- Útjel,
- Az utastéri légkondicionáló tényleges működéséről szóló jel,

- Fentiek energiaellátása, adatkábelek és csatlakozók az OBU-ig, ill. a Járműillesztő egységig.

Az URH+GPS antennát a GPS+WIFI+GSM antennától minimálisan 70 cm távolságban kell elhelyezni. Minden antenna alatt kell lenni fém felületnek, az URH+GPS antenna alatt minimálisan 60\*60cm-es, a GPS+WIFI+GSM antenna alatt minimálisan 33\*33cm méretűnek.

### 5.3. Vizuális utastájékoztató

A járművekbe az 5.6. fejezetben szereplő táblázat szerinti vizuális utastájékoztató berendezéseket kell beépíteni.

LED kijelzők esetében az alábbi típusú eszközök szállítása elfogadott:

- VMX2 protokollt támogató, RS-485 adatbuszt használó kijelzők (a FUTÁR rendszerben az integráció megoldott)
- IBIS rendszerű kijelzők (a FUTÁR rendszerben az integráció megoldott)
  - Az IBIS rendszerű kijelzők esetében a FUTÁR rendszer által alkalmazott speciális karakterkészlet kiosztást támogatni kell. Tartalmát Megrendelő a nyertes Ajánlattevő rendelkezésére bocsátja.
  - A kijelzőknek a FUTÁR rendszerben alkalmazott speciális IBIS telegram megfelelő kezelését kell biztosítani. Tartalmát Megrendelő a nyertes Ajánlattevő rendelkezésére bocsátja.

Egyéb, a fentiektől eltérő típusú kijelzők szállítása is elfogadott, de ebben az esetben Ajánlattevő feladata a kijelzők FUTÁR rendszerhez történő illesztésének teljes körű elvégzése még abban az esetben is, ha a kapcsolódó fejlesztési feladatok nem csupán a kijelző, hanem a FUTÁR rendszer oldalán is jelentkeznének. A FUTÁR rendszer oldalán szükséges fejlesztési feladatokkal kapcsolatban a Synergon Integrator Kft. nyújt további felvilágosítást.

A TFT-monitorokhoz a vezérlő számítógép elvárás. A FUTÁR rendszerben Lawo Prosys számítógép vezérlő integrációja megoldott, egyéb vezérlő alkalmazása esetén a számítógép integrációja, a FUTÁR rendszerhez történő teljes körű illesztése az Ajánlattevő feladata.

Gondoskodni kell a jármű azon üvegfelületeinek páramentesítéséről, melyek mögött az elektronikus kijelzők elhelyezkednek.

cy

LC - 



#### 5.4. Általános elvárások

Az eszközök beépítése feleljen meg a magyar, illetve EU törvényi előírásoknak. A vezetőfülkében elhelyezett eszközöknél kerülni kell az utastérből a közvetlen elérhetőséget. Elvárt az eszközök biztonságos beépítése – beleértve a tartóelemek gyártását is.

Abban az esetben, ha Szállító a FUTÁR rendszerbe nem integráltként feltüntetett egységeket épít be a Járműbe, a rendszerintegráció, az eszközök illesztése, a kommunikációs (protokoll) kapcsolatok megteremtése, valamint a rendszer megfelelő működésének biztosítása Szállító feladata és költsége.

Az eszközök beszerelésének a járművek forgalomba állítása előtt kell megtörténnie. A Szállítónak megfelelő beszerelési tervdokumentációt kell készítenie, amelyben szerepelnek a kért járműves jelek (pl. tápellátás, főkapcsoló jel, gyújtásjel, útjel, ajtójel, vésznyomógomb jel, vészmikrofon jel, zajmikrofon jel, bekapcsolt klíma jel, utastéri hangszórók vezetéke, vezetőtéri hangszóró vezetéke, antennák vezetéke, OBU kábelkötege a járművezető feletti technikai rekeszben) sorkapcspon való kifejtésének leírása is.

#### 5.5. Elvárások a kijelzőkkel kapcsolatban

A kijelzők legyenek képesek szöveges-, szám- és grafikus karakterek kijelzésére az 1. sz. függelék szerint. A kijelzőknek a magyar ábécé betűinek teljes körét meg kell tudnia jelenítenie.

A kijelzők működési hőmérséklettartománya: -20°C-tól 50°C-ig. A kijelzők IP52 vagy jobb védelmi fokozattal rendelkezzenek. Elvárás a megfelelő láthatóság nappal, éjszaka illetve fedett helyen egyaránt, szükség esetén a fényviszonyokhoz alkalmazkodó automatikus fényerő-szabályozás alkalmazásával. További elvárás a kijelzők vandálállósága, a beépítésnek és a kivitelnek minimalizálnia kell a sérülékenységet és az utas általi szabotázs lehetőségét.

A járműre telepített utastájékoztató kijelzők mindegyikének az előírt megjelenítési funkciókat teljesíteniük kell.

A megjelenítendő kijelzési képeket és a megjelenítési funkciókat az 1. sz. függelék részletezi.

Budapestten üzemeltetendő autóbuszokra vonatkozó  
műszaki leírás – hibrid csuklós autóbusz

5.6. Kijelzők elvárt paramétereit

Darabszám:	Homlokfali kijelző	Oldalsó kijelző A	Oldalsó kijelző B	Hátsó kijelző	Belső kijelző
	1 db	1 db	2 db	1 db	3 db
Elhelyezés:	jármű homlokfalába építve a szélvédő fölött	a jármű jobb oldalán, az „A” tengely fölött, az ablakmező legfelső részében vagy a fölött	a jármű, bal oldalán az „A” tengely fölött, továbbá jobb oldalon a csukló után a III. és IV. ajtó között, ablakmező legfelső részében vagy a fölött	a jármű hátfalán	a jármű mennyezetén, a jármű középvonalban, a vezetőfülke hátfalának vonalában, továbbá a jármű mennyezetén, a jármű középvonalban a csukló előtt és után közvetlenül
Technológia:	LED				
Méreték:	a jármű szélességének legalább 80%-a,	minimum 120x19 képpont osztott kivétel esetén a számmező megegyezik a „B” és a hátsó kijelzővel			Képpátó: minimum 29° TFT
Felbontás:	minimum 120x19 képpont megegyezik az oldalsó kijelző „A” felbontásával	minimum 32x19 képpont			minimum 1900x600 képpont
Szín:	borostyánsárga				
Olvashatósági távolság:	minimum 20 m				
Olvashatósági tartomány:	minimum 140°				
Megjelenítési igény:	minimum 2 szövegsor, soronként minimum 20 karakter mozgó szöveg, illetve váltogatott szöveg-képek megjelenítése	minimum 2 szövegsor, soronként minimum 20 karakter mozgó szöveg, illetve váltogatott szöveg-képek megjelenítése	minimum 1 szövegsor, minimum 4 karakter	minimum 2 szövegsor, soronként minimum 16 karakter mozgó szöveg, illetve váltogatott szöveg-képek megjelenítése	1. sz. függelék szerint

5

4

### 5.7. Audio rendszer

Legalább 4 db szabályozható hangerejű hangszóró szükséges a jármű utasterében egyenletesen elosztva. A tájékoztatás a jármű belsejében, minden részen közel azonosan, jól érthetően hallható legyen. Az autóbuszoknak kivitelről függetlenül minimum 1 db külső hangszóróval szereltnek kell lennie. A vízálló kivitel és a hangerő állítási lehetőség elvárás.

### 5.8. Jegykezelés

Minden utasajtó közelében 1-1 db jegykezelő készüléket kell felszerelni (szerződés 19.7.4. pontja szerint). Ezek felerősítése nem jelenthet baleseti forrást és lehető legkisebb mértékben akadályozzák az utasmozgást.

Az elsőajtós felszállási rend hatékony működtetése érdekében 1 db jegykezelőt úgy kell elhelyezni az első ajtó környezetében, hogy a jegyérvényesítés megtörténtét a járművezető (vezetéshez szükséges általános testtartásban) szabad szemmel könnyen ellenőrizhesse.

A készülékek biztonságosan és a zajterhelés növekedése nélkül legyenek rögzíthetők a járművek kapaszkodó rúdjaira.

Az akadálymentes beszálló ajtónál a jegyérvényesítő készüléknek kerekesszékekkel is megközelíthetőnek kell lennie.

A FUTÁR rendszerhez csak egységes adatkommunikációs rendszerű utastájékoztató eszközöket és jegykezelőket lehet csatlakoztatni, tehát vagy mindkettő RS-485 VMX protokollú vagy mindkettő IBIS protokollú.

Az alábbi eszközök illesztése már megoldott a FUTÁR-ban, amelyek alkalmazása esetén nincs a Vállalkozónak illesztési feladata:

- RS-485 VMX: Protokon JK 51, Protokon JK 52, R&G KRG-6K, Mikroelektronika NJ24C
- IBIS: Mikroelektronika NJ24C

Egyéb eszközök használata esetén a FUTÁR-ral történő illesztés Vállalkozó feladata.

### 5.9. Papír alapú jegyek

A Megrendelő által használatos jegyek érvényesítésére (időpont és a viszonylatkód rápecsételésével) alkalmas elektronikus jegyérvényesítő készülékeket kell beépíteni.



A berendezés a Megrendelő választása szerint, az utastájékoztató rendszer többi elemével megegyező módon soros (RS 485) vagy IBIS kommunikációs porton keresztül kommunikációra alkalmas legyen. A termék leírásához csatolni kell a készülék által használt adatstruktúra és protokoll részletes leírását.

A készülék a FUTÁR rendszer fedélzeti berendezése (OBU) által vezérelhető legyen. A készülék a forgalomirányítási rendszer fedélzeti berendezés (OBU) általi vezérlés kimaradása esetén autonóm üzemre is alkalmas legyen. A kezelendő jegy méretei: hossza: minimum 65 mm, szélessége: 30±2 mm.

A készülék a jegyet feliratozza a szükséges információval, kiemelten a következőkkel járműazonosító, zóna kód, útirány, dátum és pontos idő). A készülék alkalmas legyen 15 karakter (szám és betű) megjelenítésére a jegyen. Fény és hangjelzés jelezze a sikeres jegykezelést vagy hibás használatot.

Elvárás a hozzáférés és rongálás elleni védelem, a készülék háza legyen zárható fedőlappal ellátott acél- vagy alumíniumlemez. A jegykezelők üzemeltetése, karbantartása a Szállító feladata.

#### 5.10. Elektronikus jegyrendszer

Ajánlattevőnek vállalnia kell, hogy amennyiben a Megrendelő elektronikus jegyrendszert vezet be, a Megrendelő által biztosított eszközöket a Megrendelő saját költségére beszerelteti, melyet Ajánlattevő a szolgáltatási időszak végéig rendeltetésszerűen használni köteles.

A Megrendelő által biztosított eszközök: kártyaleolvasó készülékek, kommunikációs eszközök és kapcsolódó berendezések.

Az eszközök közötti kommunikációhoz, és azok energiaellátásához szükséges CAT6 ethernet-, illetve tápkábelezést Vállalkozónak kell biztosítania.

Az elektronikus jegyrendszer bevezetésének időszakában a hagyományos (papíralapú) és az új jegyérvényesítő készülékeknek tartósan egyidejűleg üzemelnie kell.

#### 5.11. Utasszámlálás

A Vállalkozó feladata, hogy a járműveket a Megrendelő FUTÁR rendszerének fedélzeti berendezésével (OBU) közvetlen kommunikálni képes utasszámláló (forgalmi adatgyűjtő) berendezéssel felszerelje (az eszköz és az OBU hardveres és szoftveres illesztése a Vállalkozó

*Handwritten mark*

*Handwritten signature*

feladata). Az utasszámláló berendezés a le- és felszálló utasok számát legfeljebb 2%-os hibával rögzítse.

Amennyiben Vállalkozó az IRMA Matrix eszközökkel szereli fel a járműveket, akkor az OBU-hoz való szoftveres illesztést a Megrendelő biztosítja. Egyéb más típusú eszköz esetén az illesztési és az integrációs feladat a Vállalkozó hatáskörébe tartozik.

Az alkalmazott technológiát Ajánlatkérő nem határozza meg, de Ajánlattevőnek legkésőbb a szolgáltatás megkezdését megelőző 30 napig be kell mutatnia az utasszámláló berendezés hitelesítési bizonyítványát.

#### 5.12. Külső és belső feliratok

A Járművek külső felületén és belső utasterében elhelyezésre kerülő utastájékoztató feliratok, hirdetések, illetve a jogszabályban meghatározott kötelező feliratok grafikáját minden esetben a Megrendelő adja át (feliratozási és kiviteli tervek) a Vállalkozónak.

Az Ajánlattevő köteles az átadott grafikák alapján a feliratokat, hirdetményeket saját költségén legyártatni, a Megrendelő által elvárt módon és előírt helyen kihelyezni, illetve pótlásukról, szükség esetén eltávolításukról gondoskodni.

A feltüntetett adatok tartalmának megfelelőségéért a Megrendelő felel, míg az adatok helyes megjelenítéséért a Vállalkozó visel minden felelősséget.

Az Ajánlattevő feladata 6 db/jármű DIN A3 fekvő elrendezésű hirdetménytartó keret elhelyezése a járművekre. 2 db a vezetőfülke hátsó elválasztófalán keresztben egymás alatt, 2 db a speciális térhez legközelebbi ajtóval szemben egymás mellett a tetőszél fedélen, 2 db pedig a III. ajtóval szemben elhelyezendő.

## 6. Az általános jellemzők összefoglalása

Az általános fizikai és teljesítmény-jellemzők az alábbi táblázatban találhatóak. A Műszaki leírásban foglaltak előnyben részesítendőek az összefoglaló tájékoztatással szemben.

Műszaki specifikáció – összefoglaló táblázat	
Autóbusz kategória:	M3/I. (városi)
Felépítmény típusa:	CG (alacsonypadlós egyszintes csuklós)
Járműéletkor:	A szolgáltatás megkezdésének időpontjában 12 hónapnál nem régebbi
Teljes befogadóképesség (0,25 m <sup>2</sup> /fő):	legalább 100 fő
Fix ülőhelyek száma:	legalább 35 db
Teljes hosszúság:	17 500 mm – 18 750 mm
Teljes szélesség:	legfeljebb 2 550 mm
Teljes magasság:	legfeljebb 3 500 mm
Terepszög:	elől és hátul legalább 7° – szintezőrendszer segítségével
Fordulókör sugara:	legfeljebb 12 500 mm
Megengedett össztömeg és Maximális tengelyterhelések:	mindenkori jogszabályoknak megfelelően
Összteljesítmény:	legalább 8 kW/t
Belső égésű motor forgatónyomatéka:	legalább 850 Nm
Fellépőmagasság:	legfeljebb 340 mm, térdeplés funkcióval legalább egy ajtónál legfeljebb 260 mm-re csökkenthető
Utasfolyosó szélessége:	legalább 450 mm (a lehető legkisebb hosszon, csak a „B” és „C” tengelyeknél / hátul)
Padlólejtés:	hosszirányban legfeljebb 8% keresztirányban legfeljebb 5%
Ajtónyílás magassága:	legalább 1 900 mm
Ajtónyílás szélessége:	legalább 1 100 mm
Maximális sebesség:	70 km/h, szoftveresen állítható
Járóközi belmagasság	állóterület 75%-ban legalább 2 100 mm minden más állóterület felett legalább 1 900 mm

u

lc R



*Handwritten signature and initials in blue ink.*

**2/B. melléklet: Járművek külső és belső kialakítása, illetve műszaki adatai**

Külön csatolva.

54

KL R

### 3. számú melléklet: Minőségi elvárások, valamint a kötbérezéssel és levonási joggal kapcsolatos szabályok

#### 3.1 Szolgáltatással szembeni minőségi elvárások, követelmények

Alapvető feladat a fővárosi közösségi közlekedésének megfelelő színvonalú biztosítása. A fővárosi közösségi közlekedést igénybe vevők jogos elvárása, hogy a megvásárolt menetjegy és bérlet ellenértékéért megfelelő minőségű közlekedési szolgáltatásban részesüljenek.

Amennyiben Vállalkozó megsérti a szolgáltatásra előírt minőségi paramétereket, kötbérfizetésre kötelezett. A kötbér értéke a szolgáltatási díj, illetve a teljesítmény alapján kerül meghatározásra a következők szerint:

- a mellékletben felsorolt esetek szerint vagy az 1 kkm-re jutó mindenkori szolgáltatási díj meghatározott többszöröse (20 kkm esetén az 1 kkm-re jutó szolgáltatási díj húszszorososa),
- vagy az adott napi vagy egy járatra jutó teljesítmény meghatározott százalékában kifejezett érték. A Szerződés 8. pontjában alkalmazott felárak esetén a kötbérezés alapját továbbra is a 8.1. szerinti szolgáltatási díj, illetve annak a 8.2. és 8.3. szerinti számított mindenkori értéke jelenti.

A BKK jogosult az ellenőrzési jog gyakorlására 4. sz. mellékletben megfogalmazottak alapján.

Egy adott ellenőrzés, esemény keretén belül azonos járműnél, ugyanazon jellegű mulasztás esetén a Megrendelő kizárólag azt a hibát jogosult szankcionálni, amelyik kötbérezési tétele magasabb, kivéve, ha a jelen melléklet másképp rendelkezik.

Alapelve, hogy a Vállalkozó csak olyan hiányosságok miatt kötbérezhető, amelyek neki felróhatóak.

#### 3.1.1 Magatartási elvárások

- a jogszabályokban és Megrendelő által meghatározott és a Vállalkozó által elfogadott belső (társasági) utasításokban a munkavégzésre vonatkozó előírások betartása,
- Vállalkozói magatartás, a járművezető utasokkal szembeni megfelelő és elvárt viselkedése.

Handwritten signature and initials in blue ink.



### 3.1.2 A szolgálat ellátásával kapcsolatos követelmények

- munkavégzésre alkalmas állapot,
- az előírt érvényes okmányok és felszerelések megléte,
- formaruha viselése,
- menetrend szerinti közlekedés (a közlekedés körülményeinek figyelembe vétele mellett),
- rendkívüli esemény esetén határozott, gyors döntéshozatal, intézkedés.

### 3.1.3 Utaskapcsolat, utaskiszolgálás

- utastájékoztatási kötelezettség,
- udvariasság, segítőkészség, határozottság,
- konfliktuskezelő készség,
- talált tárgyak elvárható és megfelelő kezelése.

### 3.1.4 Adminisztrációs követelmények

- eseményjelentések utasítás szerinti elkészítése és leadása,
- bizonylati fegyelem betartása.

## 3.2 Fogalom-meghatározások

### 3.2.1 Teljesítmény fogalmak

- **Tervteljesítmény:** Megrendelő által tárgyidőszakra érvényesített menetrendi teljesítmények.
- **Operatív tervteljesítmény:** Megrendelő Forgalomirányító szolgálata által tárgyidőszakra érvényesített teljesítmények.
- **Tényteljesítmény:** Szolgáltató járművei által tárgyidőszakban ténylegesen teljesített teljesítmények.
- **Menet:** A megrendelésben - az informatikai rendszerben vagy egyéb utasításban – rögzített normál-, vagy csonkameneti útvonalon, két végpont között történő leközlekedés. A menethez a megrendelésben rögzített, közlekedést szabályozó időpontok tartoznak (érkezés, indulási időpontok, valamint megállóhelyi átfutások).
- **Teljesített menet:** Olyan menet, amelynek a leközlekedése során a tényleges időpontok a megrendelésben rögzített közlekedést szabályozó időpontokkal megegyeznek. Amennyiben a közlekedést szabályozó időpontok nem teljesülnek, de a vonatkozó menetrendben található követő (azonos útvonalon haladó) menetre előírt érkezési időponthoz viszonyítva az elől haladó jármű korábban érkezik be a

24

ke - P

végpontra, a menet teljesítettnek minősül. Amennyiben a Megrendelő Forgalomirányítási szolgálata egy járművet átcsoportosít egy vonalra, az átcsoportosított jármű kimaradt menetei okán Vállalkozó semmilyen szankcióban nem részesül. Amennyiben az átcsoportosítás Vállalkozónak felróható okból vált szükségessé (Vállalkozó által közlekedtetett jármű pótlása), a pótolta menet kimaradt menetnek tekintendő. Kimaradt menet / kimaradt csonkamenet: A Jármű nem érkezett meg a végállomásra, menet közben elakadt.

### 3.2.2 Járművek indítása

- **Korai indításnak** minősül, ha a járművezető az ajtók teljes bezáródását megelőzően a járművet elindítja, vagy a jármű bármely okból álló helyzetéből kimozdul.
- **Korai ajtónyitásnak** minősül, ha a járművezető a jármű teljes megállítása előtt nyitja az ajtókat.
- **Nyitott járműajtóval történő közlekedésnek** minősül – a Megrendelő forgalomirányító szervezete felé jelentett műszaki hiba kivételével –, ha a járművezető az ajtók bezárása nélkül folyamatosan halad járművével. Az ajtók üzemszerű bezárását lehetetlenné tévő műszaki hiba esetén az utasszállítás tilos.

### 3.2.3 Súlyos szabálytalanság

- A KRESZ, vagy a 22. sz. melléklet előírásainak megszegése;
- Korai indítás, vagy ajtónyitás;
- Nyitott járműajtókkal végzett utas szállítás;
- A jármű szabálytalan rögzítése.

### 3.2.4 Bizonyítottan szabálytalan munkavégzés

- Megrendelő a jelen szerződés **4. számú mellékletében** előírt ellenőrzés során, annak megfelelően, az arra feljogosult személye(i) által készített hangfelvétellel, színes fényképpel, videotechnikával, hitelesített sebességmérő berendezéssel dokumentált szabálytalanság (a személyiségi jogok figyelembe vételével);
- Forgalomirányítás jelentéseiben rögzített (hangfelvétellel igazolt) hibás teljesítés;
- Az ellenőrzést végző szervezet legalább 2 munkavállalója által észlelt és azt jelentésben rögzített (az ellenőrzést végzők által aláírt) szabálytalanság a 4. számú melléklet előírásainak megfelelően;
- Az ellenőrzés körülményeiből szerzett információk (pl. színes fénykép, videó felvétel) alapján készített szakértői vélemény;



- Hatósági jegyzőkönyvekben rögzített szabálytalanságok.

### 3.3 Kötbérezéssel kapcsolatos szabályok, mennyiségi kötbér

#### 3.3.1 Teljesítménymutatók

Vállalkozó a **Szerződés 9.1. pontja** alapján benyújtja Megrendelőnek az általa üzemeltetett egyes viszonylatok tárgy hónapot megelőző hónapra vonatkozó teljesítmény-jelentését, amely a teljesítmény havonként történő elszámolásának alapját képezi.

#### 3.3.2 Megbízhatóság, pontosság

Vállalkozó a Szerződés szerint benyújtja Megrendelőnek az általa üzemeltetett egyes viszonylatok tárgy hónapot megelőző hónapra vonatkozó teljesítmény-jelentését, amely tartalmazza a végállomási indulások és érkezések tényleges teljesítését, illetve nem teljesítését. A Megrendelő ellenőrzi a végállomási indulások és érkezések, továbbá a megállóhelyeken való áthaladások megfelelőségét.

A megbízhatóság, pontosság havonkénti minősítése és az elszámolás Vállalkozó teljesítmény-jelentése, valamint Megrendelő ellenőrzési eredményei alapján, az alább részletezett értékelési szempontok szerint történik.

Vállalkozó az alábbiakban meghatározott mértékű kötbér fizetésére köteles, amennyiben a Járatlistában előírt menetidőket és közlekedési rendet nem tartotta be.

Vállalkozónak fel nem róható okból bekövetkezett (külső, nem üzemeltetési hiányosságból, mulasztásból eredő) és ezt a Forgalmirányításnál az előírt időn belül történő bejelentést követően a nem megfelelő indulás, érkezés és megállóhelyi áthaladás esetén nincs levonás.

A bejelentés elmaradása esetén az értesítés hiánya miatt azonban történik levonás.

##### 3.3.2.1 Végállomási indulások

- **Megfelelő indulás:** Az a tényleges végállomási indulás, amely a menetrendben meghatározott, illetve operatív indításnál a Forgalmirányítás által kiadott indulási időponthoz képest legfeljebb fél perccel korábban és legfeljebb 1 perccel később történik. Ebben az esetben levonás nincsen.
- **Eltérő indulás:** Nem megfelelő végállomási indulásnak minősül, ha a Jármű a menetrendben előírt, illetve operatív indításnál a Forgalmirányítás által kiadott indulási időponthoz képest ténylegesen több, mint fél perccel korábban, vagy több mint 1 perccel később indult.

76

76 R



### 3.3.2.2 Végállomási érkezések

- **Megfelelő érkezés:** Az a tényleges végállomási érkezés, amely a menetrendben illetve operatív indításnál a Forgalmirányítás által meghatározott érkezési időponthoz képest legfeljebb 3 perccel később, és a megelőző megállóhelyről való kiindulás időpontjánál nem korábban valósul meg.
- **Nem megfelelő érkezés:** A Jármu a menetrendben előirt érkezési időponthoz képest több mint 3 perccel később, vagy a megelőző megállóhelyről való kiindulás időpontjánál korábban érkezett.

### 3.3.2.3 Megállóhelyeken (részmenetidő-pontokon) való áthaladás

- **Megfelelő áthaladás:** A Jármu a megállót a menetrendben megadott időponthoz képest ténylegesen legfeljebb fél perccel korábban és legfeljebb 3 perccel később hagyta el. Ebben az esetben levonás nincsen.
- **Nem megfelelő áthaladás:** A Jármu a részmenetidő-pontot a menetrendben előirt, illetve operatív indításnál a Forgalmirányítás által meghatározott időponthoz képest ténylegesen fél perccel korábban, vagy több mint 3 perccel később hagyta el.

### 3.3.3 Emberi és technikai tényezők megfelelése

Megrendelő ellenőrei véletlenszerű és rendszeres, valamint az utasok eseti bejelentései alapján ellenőrzéseket végeznek Vállalkozó forgalomban részt vevő, illetve a telephelyről forgalomba álló járművein, s ezek során vizsgálják a Szolgáltatás megfelelését és a Jármuvek megjelenését, állapotát.

A Szolgáltatás következő tényezőinél tapasztalt és bizonylatolt, illetve feltárt és utólag bizonyított hiányosság, mulasztás, minőségi kifogás esetenként levonást von maga után.

## 3.4 Mennyiségi kötbérek

### 3.4.1 Menetkimaradás

Ha a Vállalkozó a Megrendelő által megrendelt szolgáltatást neki felróható okok miatt nem teljesíti, a kötbér összege a menetkimaradás és a részleges menetkimaradás esetén az érintett menetre illetve részmenetre jutó szolgáltatási díj nettó összegének 50%-a. Amennyiben a menetkimaradások és részleges menetkimaradások aránya együttesen meghaladja Vállalkozó tárgyhavi összteljesítményének 1%-át, a kötbér összege a tárgyhavi 1%-on felüli menetkimaradás és részleges menetkimaradás után az érintett menetre illetve részmenetre jutó szolgáltatási díj nettó összegének 100%-a.

lc RZ

### 3.4.2 Pontosság

A kötbér mértéke Vállalkozó adott menetben érintett járművezetője által szabályosan bejelentett, menetrendtől eltérően közlekedő menetekre számított díj 15%-a a következő esetekben:

- eltérő indulás,
- nem megfelelő érkezés,
- nem megfelelő áthaladás.

A kötbér mértéke Vállalkozó adott menetben érintett járművezetője által nem bejelentett, menetrendtől eltérően közlekedő menetekre számított díj 25%-a a következő esetekben:

- eltérő indulás,
- nem megfelelő érkezés,
- nem megfelelő áthaladás.

Levonás nem történik, amennyiben a menetrendtől eltérő közlekedés nem Vállalkozó saját hibájából történik (pl. forgalmi torlódás miatt áll a Jármű), és erről Vállalkozó adott menetben érintett járművezetője szabályosan tájékoztatja a Forgalomirányítást.

Egy menetre vonatkoztatva nem megfelelő indulás, áthaladás és érkezés miatt nincs többszörös minősítés, csak egy jogcímen történik levonás.

Vállalkozónak fel nem róható, de nem bejelentett menetrendtől eltérő közlekedés miatt a 3.5. pontban szabályozott; jelentési kötelezettség elmulasztása miatti kötbér terheli Vállalkozót.

### 3.4.3 Forgalombiztonság

Ezen jellemzők a Szerződés teljes idejére vonatkozóan, Vállalkozó által jelen Szerződés keretében üzemeltetett viszonylatokra együttesen értendők. Baleset esetén a felelősség megállapítása, a hibás fél megnevezése a hatóság határozatának megfelelően történik.

Sajáthibás, személyi sérülés nélküli, vagy 8 napon belül gyógyuló személyi sérüléssel járó baleset pénzlevonással nem járó száma 250.000 km – Járművek által együttesen teljesített összes – futásteljesítményenként 1 darab.

Az ezen felül bekövetkező ilyen eseményre vonatkozó levonás mértéke 500 kkm eseményenként.

ly

LC - 



Sajáthibás, 8 napon túl gyógyuló vagy súlyosabb személyi sérüléssel járó baleset pénzlevonással nem járó száma 500.000 km – Járművek által együttesen teljesített összes – futásteljesítményenként 1 darab.

Az ezen felül bekövetkező ilyen eseményre vonatkozó levonás mértéke 1000 kkm eseményenként.

#### 3.4.4 Egyéb mennyiségi kötbérek:

A kötbér mértéke a hibás teljesítéssel érintett Jármű adott napra eső összes menetre jutó szolgáltatási díj nettó összegének 50%-a:

- Nem megfelelő jármű forgalomba állítása;
- típusbizonyítvány nélküli Jármű forgalomba állítása esetén.

### **3.5 Minőségi kötbérek**

#### 3.5.1 Az esetenkénti levonás mértéke 20 kkm az alábbi esetekben:

- A Forgalomirányítás engedélye nélküli Fordatertvtől eltérő közlekedés;
- Különjárat közlekedés előzetes bejelentésének elmulasztása;
- A járműfeliratozási tervtől eltérő, illetve a járművön lévő utastájékoztató táblák, matricák, berendezések hiánya, félrevezető jellege (nem a valóságnak megfelelő információtartalom közlése, illetve közvetítése), üzemképtelensége, hibás működése;
- A járműfeliratozási tervtől eltérően a járművön nem került feltüntetésre Vállalkozó cégneve, emblémája, elnevezése rendszáma (a Jármű utasterében is), illetve ezek nem felelnek meg a Megrendelői arculatnak;
- Szóbeli utastájékoztató elmulasztása;
- Jegyeladás elmulasztása vagy jegykészlet hiánya;
- Előírt formaruhától eltérő öltözet (próbaidős munkavállalók esetében a formaruha jellegétől alapvetően eltérő, szolgáltatáshoz méltatlan öltözet);
- Vállalkozó tevékenysége által kiváltott, megalapozott utaspanasz,
- jogszabályokban és Megrendelő által meghatározott és a Vállalkozó által elfogadott belső (társasági) utasításokban a munkavégzésre vonatkozó előírások be nem tartása,
- Vállalkozó, illetve az utasokkal közvetlen kapcsolatban álló Munkavállalójának a Megrendelő viselkedési kódexéhez nem illő magatartása, annak megsértése;
- Vállalkozó a szolgálat ellátásával kapcsolatos dokumentumokat nem megfelelően vezette, illetve nem adja át;
- Járművezető vezetés közben műsorvevőt, média lejátszót hallgatott, nézett (pl.: rádió);
- Járművezető vezetés közben beszélgetett;

le. R M



- Járművezető az utasokkal való kommunikációt ellehetetlenítő módon, mindkét fülében headsetet használ, illetve mindkét hallójáratát bármilyen módon elzárja;
- Járművezető a talált tárgy kezelésével kapcsolatos kötelezettségeit elmulasztotta;
- Vállalkozó vagy a Járművezető az utasításokban rögzített jelentési kötelezettséget elmulasztotta;
- Vállalkozó által nem jelentett, kamerarendszerrel kapcsolatos hiba kerül felfedésre.
- A Jármű forgalombiztonsági tartozékai nélkül állt forgalomba,

**3.5.2 Az esetenkénti levonás mértéke 40 kkm az alábbi esetekben:**

- Súlyos szabálytalanság;
- A Szerződés 14; 15; 23; 24. és 33. pontjában meghatározott eljárások be nem tartása, bejelentések elmulasztása;
- Járművezető a vezetőfülkében utast szállított;
- Vállalkozó baleset bejelentési kötelezettségének nem tett eleget,
- Járművezető álló járművön, illetve vezetés közben dohányzott (ideértve az elektromos cigarettát is);
- A járművezető a mobiltelefonját a vonatkozó jogszabályokkal ellentétesen használja;
- Teljesítmény-jelentést nem a Megrendelő által megadott időre vagy formátumban történő megküldése, illetve feltöltése a Forte rendszerbe;

**3.5.3 A kötbér mértéke a hibás teljesítéssel érintett Jármű ellenőrzése napjára eső összes menetre jutó szolgáltatási díj nettó összegének 15 %-a:**

- Jármű nem megfelelő elvárt esztétikai, higiéniai állapota, illetve a Jármű nem megfelelő külső megjelenése (közlekedésbiztonságot nem veszélyeztető hiányosságok) azzal, hogy a hibával érintett egy adott járműre az egy hónapban erre tekintettel kiszabott kötbérek összértéke mértéke a javítás elmaradása esetén nem haladhatja meg a 100 ezer forintot;
- Az első ajtós felszállási rendszer be nem tartása, utazási jogosultság ellenőrzésének elmulasztása, valamint ha ilyen viszonylaton Megrendelő ellenőrzést végző munkatársai legalább 2 érvényes jegy vagy bérlet nélkül utazó utast találnak a Járművön, amennyiben a járművezető a 17. mellékletben foglalt bejelentési kötelezettségének nem tett eleget. (A járművezető intézkedése miatti esetleges késés nem kötbérezhető, amennyiben a BKK felé jelezte az intézkedés szükségességét);
- FUTÁR rendszer járműfedélzeti berendezésének szolgálatvégzés alatt történő be nem kapcsolása, kikapcsolása, valamint nem rendeltetésszerű használata (bejelentkezés elmulasztása, téves bejelentkezés, a tárgynapi adatszolgáltatás elmaradása vagy hibás adatszolgáltatás);

M

K. R

- Az elektronikus utastájékoztató rendszer Vállalkozónak felróható hibája;
- A FUTÁR rendszer Megrendelőnek felróható hibájának késedelmes bejelentése vagy a bejelentés elmulasztása,
- A Járművön nem került feltüntetésre Vállalkozó cégneve, emblémája, elnevezése rendszáma (a Jármű utasterében is), illetve ezek nem felelnek meg a Megrendelői arculatnak;
- A Jármű fellobogózásának elmaradása;
- Utasszámláló rendszer nem előírászerű üzemeltetése, működésképtelensége

**3.5.4 A kötbér mértéke a hibás teljesítéssel érintett Jármű ellenőrzése napjára eső összes menetre jutó szolgáltatási díj nettó összegének 25 %-a:**

- Rámpa nem előírászerű használata vagy teljes működésképtelensége;
- Az ajtómozgató és le-, illetve felszállásjelző rendszer nem üzemképes, vagy nincs megfelelően működtetve;
- Jegykezelő készülék hiánya, illetve bármely jegykezelő készülék működésképtelensége;
- Elektronikus utastájékoztató rendszer hibája esetén a táblás vizuális utastájékoztató nem előírászerű megvalósítása;
- FUTÁR rendszer adataletöltése vagy adatfrissítése Vállalkozónak felróható okból nem, vagy nem teljesen valósult meg;
- Hőmérséklet-szabályozó technológia (14. sz. melléklet) be nem tartása, az utastérfűtés és / vagy a légkondicionáló berendezés meghibásodása, valamint a Jármű hibás utastérfűtéssel és / vagy hibás légkondicionáló berendezéssel történő forgalomba állítása.

**3.6 Megrendelővel szemben alkalmazott kötbérek**

Vállalkozó kötbérváírásra jogosult, amennyiben a teljesítményjelentést Megrendelő saját magának felróhatóan és általa elismerten nem bírálja el a Szerződés 9.1. pontjában megszabott határidőn belül, valamint a Szerződés 14. pontja szerinti menetrendet / járatlistát nem biztosított a Vállalkozó részére a megadott határidőn belül. A kötbérváírás mértéke ezekben az esetekben 50 kkm.

*K. R. SZ*



## 4. számú melléklet: Az ellenőrzés módszertana

### 4.1 Bevezetés

Jelen Melléklet célja, a 3. számú mellékletben rögzített minőségi paraméterek ellenőrzési folyamatainak a szabályozása valamint az ezekkel összefüggésben megállapított szankciók meghatározási elveinek ismertetése.

### 4.2 Értelmező rendelkezések

**Informatikai rendszer:** Olyan, az adatok rögzítésére, feldolgozására és elérhetővé tételére alkalmas, a belső zárt hálózaton elérhető alkalmazások összefoglaló elnevezése, melyek segítségével Felek egységes, és minden felhasználó számára ugyanolyan adattartalmú információkhoz jutnak. Az informatikai rendszerekben rögzített adatok bevitele történhet manuális (pl.: FORTE) vagy automatikus (pl.: IVU) módon is. Az informatikai rendszerekben szereplő adatok valódiságát, valamint a lekérdezések adatexportjait Felek kölcsönösen hitelesnek elismerik. Jelen Melléklet alkalmazásában Informatikai rendszernek kell tekinteni a következő alkalmazásokat, azok minden, rendszer szinten kapcsolódó kiegészítő moduljaival együtt: FORTE adatbázisa, a FUTÁR projekt keretein belül megvalósult alkalmazások adatbázisai (pl.: IVU, OBU).

**Technikai eszköz:** Az a fénykép vagy videó felvétel készítésére alkalmas eszköz, valamint sebességmérő, és hőmérsékletmérő berendezés, amely segítségével a szolgáltatás ellenőrzése során az ellenőrzést végző által a szabálytalanság rögzítése megtörténik a későbbi vizsgálat illetve bizonyítás érdekében.

**Hónapforduló:** A tömegközlekedés lebonyolítása során annak folyamatos üzemű jellegéből adódóan, az egyértelmű dokumentálás érdekében a feltárt szabálytalanság, illetve nem megfelelő teljesítés nyilvántartása és rögzítése mindig arra a hónapra kell, hogy megtörténjen, amikor az esemény bekövetkezett. Azoknál a naptári heteknél, ahol hónapváltás történik két tört heti összesítést is készíteni kell.

### 4.3 Szabályozási környezet

A 2012. évi I. törvény 11. § (2) alapján előírt tájékoztatás érdekében:

- A szolgáltatás ellenőrzésekor az ellenőrzést végző által használhatók technikai berendezések.

M

K. 



- A 2011. évi CXII. törvény szabályainak figyelembevételével az ellenőrzések során a személyes adatok védelme érdekében, továbbá az adatkezelési és adatfeldolgozási szabályoknak való törvényi megfelelés miatt:
  - A Vállalkozó munkavállalói csak olyan ellenőrzés során kiállított jelentést írhatnak alá, amely a konkrét munkavégzési tevékenységükkel összefüggésben alapozhatja meg a Vállalkozó esetleges szabályszegését. Az így kiállított jelentések a Vállalkozó munkavállalóinak személyes adatait nem tartalmazzák, kivéve, ha ehhez a munkavállaló a jelentésen aláírásával hozzájárul. Az aláírással hozzájárul, hogy a BKK személyes adatként kizárólagosan a nevét szerepeltesse a jelentésen, továbbá tudomásul veszi, hogy a BKK az így rögzített nevet semmilyen formában nem dolgozza fel, illetve nem adja át az érintett Vállalkozón kívüli harmadik személynek. Az érintett munkavállaló jogosult az ellenőrzés megállapításaira vonatkozó észrevétel illetve megjegyzés tételére.
  - A személyiségi jogok védelme érdekében – mivel a technikai eszközzel végzett ellenőrzéskor készülő fénykép illetve mozgókép felvétel olyan elemeket tartalmazhat, amelyen a Vállalkozó munkavállalója egyértelműen beazonosítható – a felvételeket a BKK zártan kezeli.
  - Vállalkozó által végzett szolgáltatások során a nem megfelelő minőségi, illetve mennyiségi paraméterek ellenőrzési folyamatai közben személyes adatok feldolgozása nem történik, a szankcionálás kizárólag más módon történő beazonosítás alapján valósul meg (rendszám, pályaszám, dátum, időpont, viszonylat, menetirány, stb.).

Jelen Mellékletben ismertetett és a kötbérezés alapjául szolgáló hiteles dokumentumok az alábbiak:

- Az Informatikai rendszer adat lekérdezései, illetve adatösszesítései során keletkezett állományok, adatexportok, képernyőfotók, PDF állományok illetve közvetlen nyomtatású állományok,
- A BKK Forgalomfelügyelet (illetve a mindenkor hatályos BKK Ügyrend szerint illetékes szakterület) jelentései a Szolgáltatói szabálytalanságról, melyek hangrögzítő berendezések, illetve Informatikai rendszerek segítségével automatikusan rögzített és a járművek közlekedésére vonatkozó adatokat tartalmaznak.

*Handwritten signatures and initials in blue ink.*

- Az ellenőrzések során készített jelentések:
  - a BKK által ellenőrzéssel megbízott, legalább kettő munkavállaló aláírásával igazolt jelentés, vagy
  - ha a szabálytalanság technikai eszköz alkalmazásával került rögzítésre, akkor a szabálytalanságot rögzítő jelentés, amely tartalmazza a BKK által ellenőrzéssel megbízott, legalább egy munkavállaló aláírását, valamint a készült felvétel egyértelmű és egyedi módon elnevezett azonosítóját. A készített felvételeknek az alábbi kritériumokat is teljesíteniük kell:
    - a dátum és idő adatoknak meg kell egyezniük az ellenőrzés dátum és időadataival. Ezt szolgálatkezdéskor ellenőrizni kell a hivatalos pontos idő használatával,
    - fényképfelvételek esetén a felvétel GPS koordinátájának, amennyiben van ilyen, meg kell egyeznie az ellenőrzés helyszínével, egyéb esetben a helyszín egyértelműen azonosítható kell legyen,
    - videofelvételek esetén a helyszín egyértelműen azonosítható kell legyen.

Amennyiben a fenti feltételek nem teljesülnek a készített felvétel a kötbérezési folyamatban nem használható. Felek a hőmérséklet-különbség mérésére elfogadják a mért értékek képi rögzítése mellett a nem hitelesített mérőberendezések használatát, azok gyárilag megadott tűrőhatárának figyelembe vételével.

#### 4.4 Az ellenőrzést végzők jogai és kötelességei

Az ellenőrzési igazolvány birtokában a BKK ellenőrzési, illetve intézkedési igazolvánnyal rendelkező munkavállalói, ezen belül különösen a Központi Ellenőrzési Csoport (továbbiakban: KECS) (illetve a mindenkor hatályos BKK Ügyrend szerint illetékes szakterület) ellenőrei jogosultak a tömegközlekedési szolgáltatás ellenőrzésére az utasok számára is érzékelhető minőségi paraméterek vizsgálatával. Az ellenőrzések során a járművezetőkre, a járművekre vonatkozó előírásoknak való megfelelést is kötelesek figyelemmel kísérni az alábbiak alapján:

- A BKK és a Vállalkozó között létrejött Szerződésben szereplő minőségi és mennyiségi kritériumok figyelembevételével,

*M*

*KE R*

- A KRESZ, az ágazati utasításoknak, valamint az operatív utasításoknak (pl.: SZE, IT, FU) szabályainak megfelelő munkavégzés.

Ellenőrzések során olyan helyzetek kialakulását meg kell előzni, amelyek következtében a Vállalkozónak előírt feladatok ellátását azok hátrányosan érintenék.

Amennyiben ellenőrzés során olyan eseményt, vagy járművezetői cselekményt tapasztalnak az ellenőrzést végzők, amely azonnali beavatkozást, esetleg a járművezető szolgálatra képes állapotának vizsgálatát igényli, intézkedés céljából haladéktalanul értesítik a BKK Fődiszpécserét.

#### **4.5 A kötbériszabás rendje, a szolgáltatási tevékenység ellenőrzése, a feltárt hibák szankcionálása**

##### **4.5.1 Alapelv**

A Szerződésekben rögzített mennyiségi és minőségi paraméterek Vállalkozónak felróható okból történő nem megfelelő teljesítése esetén a meghatározott szankcionálás érdekében a **BKK** jogosult kötbérvényesítésre a Vállalkozóval szemben. A **BKK**-n belül a folyamat koordinálását, illetve a kiszabható kötbérek meghatározását a Szolgáltatásmenedzsment (illetve a mindenkor hatályos BKK Ügyrend szerint illetékes szakterület) végzi.

A kötbérek meghatározása alapvetően történhet:

- ellenőrzés során megállapított szabálytalanságot rögzítő jelentés alapján,
- forgalomirányítási folyamatok közben feltárt szabálytalanságot tartalmazó észrevételi jelentés alapján,
- elsőajtós felszállási rendű vonalakon pótdíjazási eseményről szóló jelentés alapján,
- az informatikai rendszerekben rögzített adatok alapján.

A jelentéseknek, illetve a tájékoztatásoknak minden esetben egyértelműen tartalmazniuk kell az esemény, szabálytalanság, nem megfelelő teljesítés leírását, ismertetését.



#### 4.5.2 Az ellenőrzések célja

A Szolgáltatási Keretszerződés rögzíti a szerződött partner által nyújtott szolgáltatás színvonalával kapcsolatban elvárt minőségi és mennyiségi követelményeket. A szerződés vonatkozó pontjai szerint a BKK kifejezett joga és kötelessége a szerződött partner tevékenységének folyamatos ellenőrzése. Az ellenőrzések célja a szerződésben rögzített elvárásai szintektől, a meghatározott minőségi és mennyiségi követelményektől való eltérések feltárása, a szolgáltatási színvonal szinten tartásának, javításának érdekében.

A BKK és a szerződött partner között létrejött szerződés vonatkozó pontjai és mellékletei részletesen szabályozzák a kötbérek kiszabhatóságát.

#### 4.5.3 Az ellenőrzések során keletkezett dokumentumok kezelése, továbbítása

*4.5.3.1 Az ellenőrzések során keletkezett dokumentumokat, jegyzőkönyveket a KECS az alábbiak szerint továbbítja:*

kijelölt kapcsolattartóhoz, a továbbítás határideje: legkésőbb az ellenőrzést követő munkanapon.

*4.5.3.2 A jegyellenőrzések során elsőajtós felszállási rendű vonalak esetén a pótdíjazási eseményről készített jelentéseket, illetve a Forgalomfelügyelet diszpécserai által szabálytalan munkavégzésről szóló jelentéseket a Szolgáltatásmenedzsment az alábbiak szerint továbbítja:*

A kötbérek kiszabásáról szóló értesítésekkel együtt postai úton.

*4.5.3.3 Az informatikai rendszerben szereplő adatok alapján megállapított kötbérek esetében a Vállalkozó értesítése*

Az informatikai rendszerben szereplő adatok, illetve az azokból megállapítható nem megfelelő teljesítések és a Szerződésekben rögzített elvárások ismertek, és hozzáférhetőek a Vállalkozó számára is, ezért az informatikai rendszerek adatai alapján megállapított kötbérekéről szóló tételes tájékoztatás nélkül is fennáll a tény, hogy a kötbér kiszabásának helye van nem megfelelő teljesítés esetén. Az informatikai rendszerek adatai alapján megállapított kötbérekéről és szankciókról havi összegzés készül, mely egyben kötbérértesítőnek minősül és a tárgyhót követően a kötbérösszesítéssel együtt kerül továbbításra

↙

ke - 

#### 4.5.4 A kötbérek meghatározása

A kötbérek meghatározása során kifejezetten törekedni kell a jóhiszemű, objektív feladatvégzésre, szankció kiszabása csak olyan esetben megengedett, ahol a Vállalkozó a neki felróható módon és okból, vétett az előírások ellen. Vállalkozót bármely okból történő kötbérkiszabás esetén kifogásolás lehetősége illeti meg.

A jelentéseken alapuló szankcionáláson túl kötbérkiszabásra adhat alapot minden olyan eset, amikor az esemény objektív bizonyítást nyer, például utaspanasz kivizsgálása során bizonyítható az esemény, vagy a forgalomfelügyeleti diszpécserek részéről érkező észrevétel hanganyaggal, lefutási adatokkal alátámasztható esetleg a Vállalkozó képviselője elismerte a kifogásolt esemény megtörténtét, a szolgáltatás minőségét kifogásoló észrevétel jogosságát.

A szerződésekben rögzített elvárások, paraméterek teljesülésének ellenőrzése nem csupán a szolgáltatás közvetlen ellenőrzésével, hanem a forgalom lebonyolításának paramétereit folyamatosan rögzítő informatikai rendszer adatainak utólagos elemzésével is történhet. Az informatikai rendszer adatainak lekérdezését a Szolgáltatásmenedzsment végzi el. A kötbérek kiszabásának alapja ezen paraméterek esetében az informatikai rendszerből kigyűjtött információ, ezért a lekérdezés eredményeként kinyomtatásra kerülő listákat a Szolgáltatásmenedzsment szakterületnek dokumentumként kell kezelni. A listákat két példányban kell kinyomtatni, az egyik példányt a Vállalkozó felé megküldendő kötbérlevél mellé kell csatolni, a lista másik példányát archiválni kell. Amennyiben a lekérdezés eredménye meghaladja nyomtatva az egy A4-es oldal terjedelmét, akkor az alábbi eljárást kell követni:

- A lekérdezés pontos elérési útját és paramétereit rögzíteni kell,
- A lekérdezés után az adatok összesítését tartalmazó egyszerűsített táblázatot elektronikusan is meg kell küldeni a 4.5.3.3. pont alapján, illetve archiválni kell,
- az eredeti lekérdezés állományát elektronikusan kell tárolni a Szolgáltatásmenedzsment szakterületen, melyet a Vállalkozó részére kérés esetén e-mailen kell megküldeni, vagy elektronikusan át kell adni.

##### 4.5.4.1 A kötbérek megállapításával kapcsolatos előírások

Az informatikai rendszer adatai és a jelentések alapján a kötbérekre történő javaslattétel a Szolgáltatásmenedzsment feladata. A tételes kötbérösszegek jóváhagyása a Szolgáltatásmenedzsment szakterületi vezetőjének feladata.

*Handwritten marks:* A blue checkmark and a blue signature or initials are present in the bottom right corner of the page.



A szankcionálás ugyanazon szabálytalanság esetén az alábbiak figyelembevételével alkalmazható:

1. Járművek esetében, menetrendi naponként egyszer,
2. Járművezető, illetve egyéb alkalmazottak tevékenységét érintő esetekben pedig szolgálati számonként egyszer az alábbi esetekben:
  - 2.1. Elsőajtós felszállási rend be nem tartásakor,
  - 2.2. A gépi szellőztetés, illetve légkondicionáló berendezés kezelésének elmulasztásakor,
  - 2.3. Utastájékoztató elmulasztásakor,
  - 2.4. Jegyeladási kötelezettség megszegésekor,
  - 2.5. Jegykészlet hiányakor,
  - 2.6. Formaruha viselésével kapcsolatos előírások megszegésekor,
  - 2.7. Vezetés közbeni rádió vagy médialejátszó hallgatásakor,
  - 2.8. Vezetés közbeni beszélgetéskor,
  - 2.9. A talált tárgyak kezelésével kapcsolatos előírások megszegésekor,
  - 2.10. A járművezető részére előírt okmányok hiánya, (pl.: forgalmi engedély) lejárt esetén,
  - 2.11. Vezetőfülkében történő utasszállításkor,
  - 2.12. Járművön történő dohányzáskor.
3. Ha a megállapítás ténye az ellenőrzött személy tudomására lett hozva az ismétlődő szabálytalanságot megelőzően akkor,

Eseményenként:

- 3.1. A kerekesszékek közlekedőknek kiépített rámpa használatának elmulasztásakor,
- 3.2. Az etikai kódex előírásainak megsértésekor,
- 3.3. Jelentési kötelezettség elmulasztásakor,
- 3.4. Nagyobb mértékű sebességtúllépéskor,
- 3.5. Jelentős mértékű sebességtúllépéskor,
- 3.6. Korai indítás esetén,
- 3.7. Korai ajtónyitás esetén,
- 3.8. Forgalomirányító jelzőlámpa, vagy készülék tilos jelzésén való áthaladáskor,
- 3.9. Baleset bejelentési kötelezettség elmulasztásakor,
- 3.10. Nyitott járműajtóval való közlekedés esetén,



- 3.11. Vasúti átjáró tilos jelzésén való áthaladáskor,
- 3.12. Szabályos járműrögztetés elmulasztáskor megállóhelyen,
- 3.13. Szabályos járműrögztetés elmulasztáskor végállomáson,
- 3.14. Kiadott operatív utasítás indokolatlan megtagadása esetén,
- 3.15. Forgalmobiztonság veszélyeztetése esetén,

Menetenként egyszer:

- 3.16. Nem megfelelő végállomási induláskor,
- 3.17. Nem megfelelő végállomási érkezéskor,
- 3.18. Nem megfelelő megállóhelyi (részmenetidő-ponton történő) áthaladáskor,
- 3.19. Előírt csatlakozás elmaradásakor.

Egy menetre vonatkoztatva nem megfelelő indulás és érkezés miatt nem történhet mindkét okból kötbérekiszabás.

Nincs további kötbérekiszabás a nem megfelelő áthaladás miatt annál a menetnél, amelynél nem megfelelő végállomási indulás vagy érkezés miatt már történt kötbérekiszabás.

Az ellenőrzések során észrevételezett olyan nem megfelelő teljesítések, melyek esetében a Szerződések határidőt határoznak meg a javításra, illetve a hiányosság elhárítására, ott az észrevételt követően kötbér kiszabása nem történik meg azonnal. A Vállalkozó értesítésének kezdő napja, egyúttal a hiányosság megszüntetésére rendelkezésre álló határidő kezdete a 5.4.3 pontban leírtaknak megfelelően akkor kezdődik, amikor a kijelölt kapcsolattartónak megküldésre kerül a jelentést a **KECS**-től.

Az informatikai rendszerek alapján az alábbi adatok vizsgálata lehetséges:

- terv-tény teljesítménylekérdezések,
- menetrendszerűséggel kapcsolatos lekérdezések,
- eltérő járműtípussal kapcsolatos lekérdezések, úgy, hogy a vizsgálat során kizárólag a törzsvizonylaton való közlekedés kerül figyelembevételre, tehát egy jármű naptári naponként egy esetben szankcionálható,
- forgalmi zavarokkal, eseményekkel kapcsolatos lekérdezések,
- járművezetői tevékenységgel kapcsolatos lekérdezések.

A kötbérösszegek meghatározása után a szankcionált szabálytalanságok és a kiszabott kötbérek adatait a Szolgáltatásmenedzsment tartja nyilván. A Szolgáltatásmenedzsment feladata, hogy a hónapfordulók figyelembevételével az előző heti ellenőrzések alapján

kiszabható kötbérekéről szóló, a Vállalkozó számára küldendő értesítő levelet, az ellenőrzés tárgyhatét követő 10. munkanapig aláírásra felterjessze a Tömegközlekedési Divízióvezető számára. A kötbérekéről szóló értesítő levél az ellenőrzés tárgyhatét követő 15. munkanapig továbbításra kerül a Vállalkozó felé, melyben található összesítő táblázatokat a BKK elektronikusan (további feldolgozást lehetővé tevő formátumban) is megküldi a Vállalkozó kijelölt kapcsolattartóinak.

#### 4.5.5 Vitarendezés a kötbérezés folyamatában

Felek a tárgyhót követő 20. és 35. naptári nap között egyeztetést tartanak a tárgyhóban a Megrendelő által kiszabott kötbérek megalapozottságáról. Vállalkozó ezen alkalmakkor élhet vitarendezési jogával.

#### 4.5.6 Kötbérek érvényesítése a szerződött partner felé

A szerződés vonatkozó pontjai értelmében a kötbérek érvényesítésére havonta van lehetőség. A Minőség Ellenőrzés és Operátori Elszámolás Osztály az általa gyűjtött adatok alapján a tárgyhót követő hónap 20. napjáig összesíti a kiszabott kötbértételeket. Az összesített kötbérek összegét a Pénzügyi Főosztályhoz kell továbbítani érvényesítés érdekében.

### **4.6 Központi Ellenőrzések Végrehajtásának Technológiája az ellenőrzés célja, kategóriái, fogalmai**

#### 4.6.1 Az ellenőrzések célja

A BKK Szerződésekben rögzítette a vele szerződött Vállalkozó által nyújtott szolgáltatás színvonalával kapcsolatban elvárt minőségi követelményeket. Az ellenőrzések célja a Szerződésekben rögzített elvárási szintektől, a meghatározott minőségi és mennyiségi követelményektől való eltérések feltárása, a szolgáltatási színvonal szinten tartásának, javításának érdekében. Az ellenőrzéssel kapcsolatos fogalmak meghatározása

##### 4.6.1.1 Ellenőrzési igazolvány:

A BKK által kiadott és rendszeresített fényképes igazolvány, mely a tömegközlekedési szolgáltatás ellenőrzésére jogosítja használóját. Ezen igazolvány birtokában a központi ellenőr jogosan tart magánál próbaértékcikket.



#### 4.6.1.2 Ellenőrzési Jelentés:

A Vállalkozó munkavállalói csak olyan ellenőrzés során kiállított jelentést írhatnak alá, amely a konkrét munkavégzési tevékenységükkel összefüggésben alapozhatja meg a Vállalkozó esetleges szabályszegését. A munkavégzés során a közlekedési szolgáltatással kapcsolatos ellenőrzések által feltárt hiányosságokat tartalmazó, egységes formátumú (előre megtervezett sablonra épülő) összegző leírás, mely lehet:

##### 4.6.1.2.1 Technikai Ellenőrzési Jelentés

Minden olyan ellenőrzés esetén Technikai Ellenőrzési Jelentés készítenődő, ahol a forgalmi ellenőr(ök), technikai eszközökkel végzik a Vállalkozó ellenőrzését. Az ellenőrzés folyamán objektív tényfeltáró bizonyíték készül.

Ez a jelentés típus a szabálytalanság feltárása után a KECS telephelyén készül, a Vállalkozó ellenőrzött munkavállalója tudta és aláírása nélkül. A Technikai Ellenőrzési Jelentésnek és a készített felvételeknek összefüggésben kell lenniük. A felvétel elnevezésének egyértelműnek és egyedinek kell lennie, amely segítségével azonosítása egyértelműen lehetséges.

A megfelelően kitöltött, aláírt/bélyegzett jelentést továbbítani szükséges a Vállalkozó kijelölt igazgatósági kapcsolattartója felé, az eredeti példányt archiválják.

##### 4.6.1.2.2 Helyszíni Ellenőrzési Jelentés

Minden olyan ellenőrzés esetén Helyszíni Ellenőrzési Jelentés készítenődő, ahol nem Technikai Ellenőrzési Jelentés készül. Amennyiben az ellenőrök a szabálytalanság feltárása után felfedik a kilétüket a járművezető előtt, akkor a jelentést a helyszínen két példányban készítik el és a másodpéldányt a Vállalkozó munkavállalója részére át kell adni a következők alapján.

Az ellenőrzés tényéről ilyen esetben a járművezetőt végállomáson, vagy más arra alkalmas helyen kell tájékoztatni, ahol az, más illetéktelen személyek (pl. utasok, kollégák) kizárásával megtehető, s ekkor kell véglegesíteni is a jegyzőkönyvet a két ellenőrző személy aláírásával vagy bélyegzőjével.

A járművezető köteles az ellenőrzés során az ellenőrökkel együttműködni. A Vállalkozó munkavállalói csak olyan ellenőrzés során kiállított jelentést írhatnak alá, amely a konkrét munkavégzési tevékenységükkel összefüggésben alapozhatja meg a Vállalkozó esetleges szabályszegését. Az átadott jelentés aláírásával a járművezető hozzájárul, hogy a BKK személyes adatként kizárólagosan a járművezető nevét szerepeltesse a jelentésen, továbbá

*[Handwritten signatures and initials]*



tudomásul veszi, hogy a BKK az így rögzített nevet semmilyen formában nem dolgozza fel, illetve nem adja át az érintett Vállalkozón kívüli harmadik személynek. Az érintett munkavállaló jogosult az ellenőrzés megállapításaira vonatkozó észrevétel illetve megjegyzés tételére. Amennyiben a járművezető a jelentés fentiek szerinti aláírásával hozzájárul nevének feltüntetéséhez a jelentésen, úgy az ellenőrök a másolati példányt tartoznak átadni Vállalkozó munkavállalójának a „Másolati példány átadva a járművezetőnek” pont jelölése mellett.

Az így átadott jelentés ténye nem befolyásolja az ellenőrzést követően a jelentések továbbítási szabályait a Vállalkozó felé és az esetleges szankcionálási folyamatot, továbbá a Vállalkozó kifogásolási jogát.

A járművezető által átvett jelentés példányának kezelése a Vállalkozó belső szabályozási kérdése. Az ellenőrzések tényét és hitelességét nem befolyásolja, hogy a járművezető azt átvette-e, illetve aláírta-e.

Az ellenőrzés hatékonysága érdekében a végállomáson, illetve telephelyen végzendő, forgalomba álló közlekedési járművek ellenőrzése esetén 1 fő ellenőr is végezheti az ellenőrzést, amíg kötbér kiszabását megalapozó hiányosságot vagy szabálytalanságot nem tapasztal. Amennyiben problémát észlel, abban az esetben technikai eszközzel felvételt készít, és/vagy a helyszínen tartózkodó, a feltárt hiányosságot szintén megállapító másik ellenőr közreműködésével és aláírásával történik a jegyzőkönyv felvétele. Az ellenőrzések kategóriái

#### 4.6.2 Ellenőrzési típusok

##### 4.6.2.1 *Rejtett ellenőrzés:*

Rejtett ellenőrzésről akkor beszélünk, amikor az ellenőrzés tényéről a Vállalkozó, illetve munkavállalója csak a vizsgálat befejezésekor, vagy utólagosan szerez tudomást. Az ellenőrzés célja alapvetően a szolgáltatás értékelése. Súlyos szabálytalanság (pl.: ittasság gyanúja, forgalombiztonság veszélyeztetése) illetve hiányosság esetén, a BKK fődíszpécserének jelenteni kell az esetet, aki a szükséges intézkedéseket hatáskörén belül megteszi.

##### 4.6.2.2 *Nyílt ellenőrzés:*

Nyílt ellenőrzésről akkor beszélünk, amikor az ellenőrzésben résztvevő forgalmi ellenőrök az ellenőrzést az ellenőrzés tényének közlése mellett, az ellenőrzés teljes folyamatában a

járművezetővel együttműködve végzik. Az ellenőrzés célja ebben az esetben a tömegközlekedési jármű megfelelése és a menetrendszerűség vizsgálata lehet.

#### 4.6.2.3 A telephelyi ellenőrzés szabályai

A forgalomba álló tömegközlekedési járművek ellenőrzése telephelyen is végezhető.

Telephelyen – célszerűen a telephelyi kijárat környezetében – végzendő, a forgalomba álló tömegközlekedési járművek felszereltségének, tisztaságának, valamint berendezései (hírközlő, utastájékoztató eszközök) működőképességének, a járművezető formaruhájának ellenőrzésére irányul. A Vállalkozó illetékes telephelyi vezetőjét értesíteni kell az ellenőrzés megkezdése előtt legalább 24 órával korábban, illetve az ellenőrzés tényleges megkezdése előtt a telephelyi diszpécsernek jelenteni szükséges. Az ellenőrzés során a forgalomba álló járművek menetrendi paramétereit figyelembe kell venni.

A telephelyi kijárat környezetében végzett ellenőrzés kivételével telephelyen belüli önálló mozgásra csak azok a BKK dolgozók jogosultak, akik az adott telephely technológiájának megfelelő munkavédelmi oktatásban részesültek. A telephelyen belüli mozgásra vonatkozó igényt az előzetes bejelentésnek tartalmaznia kell, a Vállalkozó ebben az esetben jogosult kísérő személyzetet biztosítani.

#### 4.7 Az ellenőrzési tevékenység technológiája

A belső órával rendelkező technikai eszközök esetében a berendezés dátum és óra-beállításait a berendezés sajátosságainak megfelelően a használat megkezdése előtt egyeztetni kell a hivatalos pontos idővel.

Az elkészített jelentéseket, kontrollálás után a szakterületi vezető, vagy az általa kijelölt személy továbbítja a Vállalkozó által megadott levelezési címekre tájékoztatás céljából.

A technikai eszközzel készített felvételek esetében ellenőrizni kell a felvételek dátum és időadatait, valamint a GPS koordinátákat. Amennyiben valamelyik esetében a ténylegesen elvégzett ellenőrzéshez képest eltérés tapasztalható a felvételeket felhasználni nem szabad.

A készült felvételeket az alábbi elnevezés szerint kell archiválni:

Dátum Rendszám Ellenőrzés jellege (C, E, F, M, U, V) Viszonylat Ellenőr(ök) monogramja  
Sorszám

Pl.: 2013.02.21. BPO-372 U 240E XY, WZ 7



A fénykép/video felvételeket a Vállalkozó kijelölt kapcsolattartói részére elektronikus formában át kell adni. Ennek technológiája az informatikai háttértől függően lehet közös hálózati tárhely, e-mail vagy egyéb adathordozó.

#### **4.8 Ellenőrzés végrehajtása a szerződésben rögzített elvárt minőségi és mennyiségi paraméterek figyelembe vételével**

A Vállalkozóra vonatkozó érvényes Szerződés szerinti tételes kötbérpontok a 3. számú mellékletben találhatóak. Jelen fejezetben csak azon kötbérpontok kerülnek említésre, amelyek ellenőrzésére különleges, máshol nem szereplő szabályok vonatkoznak.

##### 4.8.1 A Vállalkozó járműveivel, berendezéseivel, tartozékokkal kapcsolatos elvárások

##### 4.8.1.1 A jármű fűtésének a vonatkozó utasítások valamint a technikai lehetőségek figyelembe vételével való ellenőrzése

Ellenőrzés módja: A hőmérséklet mérésére kijelzővel rendelkező eszköz használható, melynek mérési értékeit felvétellel dokumentálni kell. A mérőeszközt oly módon kell használni, hogy annak működését semmilyen külső hatás ne befolyásolja, a belső téri méréseket törekedni kell a jármű ajtók közötti belső terének középpontjában, zárt ajtók mellett kell elvégezni. Az ellenőrzés végrehajtásának lépései:

- külső hőmérséklet mérése közvetlenül felszállás előtt vagy leszállást követően.
- a járműre történő felszállást követően az ellenőrzést végző(k) rögzíti(k) a fűtés elégségességére vonatkozó szubjektív észleletet, amely azonban önmagában nem képezheti kötbérezés alapját.
- belső hőmérséklet mérése az utastérben.

A belső hőmérséklet akkor megfelelő, ha annak értéke a külső hőmérséklet értéke felénél legalább 10°C-kal magasabb ( $\pm 1^\circ\text{C}$ ), de értéke nem lehet alacsonyabb, mint  $+5^\circ\text{C}$ . A mért értékek értékelésénél a hőmérséklet különbség kivételével az eszköz hiteles értéktől való eltérésének gyárilag megadott tűréshatárát figyelembe kell venni.

##### 4.8.1.2 A jármű klímaberendezésének a vonatkozó utasítások valamint a technikai lehetőségek figyelembe vételével való ellenőrzése

Ellenőrzés módja: A hőmérséklet mérésére kijelzővel rendelkező eszköz használható, melynek mérési értékeit felvétellel dokumentálni kell. A mérőeszközt oly módon kell használni, hogy annak működését semmilyen külső hatás ne befolyásolja, a belső téri





méréseknél a jármű ajtók közötti belső terének középpontjában, zárt ajtók mellett kell a mérést végrehajtani. Az ellenőrzés végrehajtásának lépései:

- külső hőmérséklet mérése közvetlenül felszállás előtt vagy leszállást követően.
- a járműre történő felszállást követően az ellenőrzést végző(k) rögzíti(k) a légkondicionálás elégségeségére vonatkozó szubjektív észleletet, amely azonban önmagában nem képezheti kötbérezés alapját.
- belső hőmérséklet mérése az utastérben.

A belső hőmérséklet akkor megfelelő, ha annak értéke – +35°C külső hőmérsékletig – a külső hőmérséklet értéke felénél legalább legfeljebb 10°C-kal magasabb ( $\pm 1^\circ\text{C}$ ). Értéke +35°C fölött a külső hőmérsékletnél 6-8°C-kal alacsonyabb kell legyen. A mért értékek értékelésénél a hőmérséklet különbség kivételével az eszköz hiteles értéktől való eltérésének gyárilag megadott tűréshatárát figyelembe kell venni.

#### 4.8.1.3 A jármű jegykezelő készülékeinek üzemképességi vizsgálata

Azon járműveken, amelyek olyan viszonylaton közlekednek, ahol az elsőajtós felszállási rend bevezetésre került, ott az első ajtónál a jegykezelő készüléknek forgalomba álláskor működőképes állapotban kell lennie.

#### 4.8.1.4 Járművek tisztasági és belső esztétikai ellenőrzése

Az érintett jármű:

- tisztaságával kapcsolatban feltárt hiányosságokat a Vállalkozó a telephelyről való következő kihaladásig, de legfeljebb 24 órán belül köteles kijavítani.
- épségével, esztétikai állapotával kapcsolatban feltárt hiányosságokat a Vállalkozó 5 napon belül köteles kijavítani.

#### 4.8.2 A Vállalkozó járművezetőivel, beosztottaival kapcsolatos elvárások

##### 4.8.2.1 Első ajtós felszállás biztosítása

A Megrendelő mindenkori elsőajtós felszállási rendre vonatkozó technológiája alapján. Ennek hiányában a 4.10. pontban szabályozottak szerint.

##### 4.8.2.2 Rádió, médialejátszó vezetés közbeni hallgatása

Mindkét hallójárat bármilyen eszközzel történő egyidejű elzárása automatikusan kötbérezést megalapozó hiányosságnak minősül.

#### 4.8.2.3 *Előírt okmányok megléte, korlátozások betartása*

A járműhöz tartozó okmányok (pl. menetlevél, műszaki könyv, forgalmi munkalap, forgalmi engedély, stb.) meglétére korlátozódik, járművezető személyes okmányainak ellenőrzése nem történik.

#### 4.8.2.4 *Utaskomfort megsértése, forgalombiztonság veszélyeztetése*

A jármű külső felületén lévő rögzítetlen, szabadon mozgó, vagy mozgatható takaróelem, szervizajtó megtűrése a forgalombiztonságot veszélyeztető hiányosságnak minősül.

#### 4.8.2.5 *Végállomási indulás és részmenetidő ponton történő áthaladás eltérő időpontban*

Menetrendi ellenőrzés alapján a FUTÁR rendszer bevezetéséig végállomásokon, és olyan áthaladási pontokon lehet megállapítást tenni, amelyek a járművezetők munkalapján az áthaladási időpontokkal együtt feltüntetésre kerültek. Késői indulás abban az esetben kötbérezhető, amennyiben az bizonyíthatóan és egyértelműen a Vállalkozó hibájára vezethető vissza, azaz pl. a jármű dokumentált érkezése és késve történő indulása között az adott helyre előírt technológiai időnél több telik el, vagy a jármű késői indulása a telephelyről, illetve átszerelést megelőző tevékenység helyéről történő, nem forgalmi okú késői indulás következménye.

## 4.9 Ellenőrzési Jelentés minták

T-AA-005201

Köve



Tömegközlekedési Hálózatfelügyelet  
Központi Ellenőrzési Csoport

### Technikai Ellenőrzési Jelentés

Viszonylat: ..... Forg. Szám: ..... Ellenőrzés helyszíne: .....  
 Dátum: ..... év ..... hó ..... nap ..... óra ..... perc .....  
 Frsz/pszf: ..... Tipus: ..... Forgalmi Szolgálat: .....  
 Menetirány/végállomás: .....

#### Szabálytalanságok: a megfelelő bekarikázandó

- |   |   |
|---|---|
| 1. Járműhöz rendelt hírlövő rendszer hibája   | 22. Talált tárgyak szabálytalan kezelése                            |
| 2. Járművek utastájékoztató rendszerének hiányossága  | 24. Forgalmi információ átadásának elmulasztása                     |
| 3. Le és felszállásjelző működésének hiányossága  | 25. Nagy mértékű sebességülépés (V>15%, max. 50%)                   |
| 4. A jármű fűtésének fűttségének hibája   | 26. Jelentős mértékű sebességülépés (V>50%)                         |
| 5. a) A jármű klímaberendezésének hibája.   | 27. Korai indítás.  |
| 5. b) A jármű szellőztettségének hiányossága.   | 28. Korai ajónyitás.  |
| 6. A jármű kerékes széles rámpájának hibája   | 29. Illetélen utas szállása a vezetőfülkében.                       |
| 7. A jármű utastás szentifélobogózásának elmulasztása   | 30. Tilos jelezés meghaladása                                       |
| 8. A jármű jegykezelő készülékének hibája   | 31. Baleset, károsat be nem jelentése                               |
| 9. Járművek forgalombiztonsági felszereltségének hiánya, veszélyes karosszériaelem, hiányos lámpatest | 32. Nyitott ajtóval történő utas szállítás.                         |
| 10. Fényezéslen, vagy átlufolyt karosszériaelem   | 33. Áthaladás vasúti átkelő tilos jelzésénél                        |
| 11. Járműszéblái hiányosságok   | 34. Elhagyott jármű rögzítésének elmulasztása.                      |
| 12. Járműtisztasági, épségi, beázás, fényezési, vagy világtási hiányosságok                           | 35. E nemhagyott jármű rögzítésének elmulasztása                    |
| 13. Első ajtó felszállás rendjének megszegése   | 36. Mobiltelefon szabálytalan használata vezetés közben             |
| 14. Járműszellőztető berendezések, vagy klímaberendezés használatának elmulasztása                    | 37. Dohányzás, vagy e-cigaretta használata a járművön               |
| 15. Karékeszék rámpa működtetésének elmulasztása  | 38. Operatív utastás megtagadása                                    |
| 16. Szabályos utastájékoztatás elmulasztása   | 39. Forgalombiztonság veszélyeztetése utaskonfort megsértése        |
| 18. Szabálytalan, hiányos formuhera   | 41. Engedély nélküli eltérés a fordatervtől                         |
| 19. Bűnei kódex be nem tartása  | 43. Nem megfelelő végállomási indulás.                              |
| 20. Médialejátszó, rádió hallgatása vezetés közben  | 44. Késői érkezés a szolgáltató hűájából                            |
| 21. Beszélgetés vezetés közben  | 45. Nem az előlét időpontban történő áthaladás a megállóhelyen.     |
|   | 46. Előlét csatlakozás biztosításának elmulasztása                  |
|   | 52. Infrastruktúra elemek tisztasági, épségi, higiéniai hiányossága |
|   | 53. Szolgáltatói infrastruktúra elemek utastájékoztatójának hibája  |
|   | E. Egyéb.   |

Csuklott felvétel(ek) száma(j):

Megjegyzés

ellenőrző 1

ellenőrző 2

*Handwritten signatures and initials in blue ink.*



H-AA-001580



Tömegközlekedési Halozatfelügyelet  
Központi Ellenőrzési Csoport

### Helyszíni Ellenőrzési Jelentés

Viszonylat: ..... Forg. Szám: ..... Ellenőrzés helyszíne: .....  
Dátum: ..... év ..... hó ..... nap ..... óra: ..... perc: .....  
Frssz/psz: ..... Típus: ..... Forgalmi Szolgálat: .....

#### Szabálytalanságok: a megfelelő bekarikázandó

- |  |   |
|--|---|
| 1. Järműhöz rendelt hírközlő rendszer hibája.  | 19. Elikai kódex be nem tartása.                                |
| 2. Järművek utastájékoztató rendszerének hiányossága.  | 20. Médialejátszó, rádió halgatása vezetés közben.              |
| 3. Le és felszállásjelző működésének hiányossága   | 21. Beszélgetés vezetés közben.                                 |
| 4. A järmű fűtésének, fűtőszálgének hibája.  | 22. Talált tárgyak szabálytalan kezelése.                       |
| 5.a) A järmű klímaberendezésének hibája.   | 23. Érvénytelen, szabálytalan vezetői okmányok.                 |
| 5.b) A järmű szellőztethetőségének hiányossága.  | 24. Forgalmi információ átadásának elmulasztása                 |
| 6. A järmű kerekas székes rámpájának hibája.   | 27. Korai indítás. 28. Korai ajtónyitás.                        |
| 7. A järmű utasítás szerinti fellobogózásának elmulasztása.  | 29. Illetéktelen utas szállítása a vezetőfülkében.              |
| 8. A järmű jegykezelő készülékeinek hibája.  | 31. Baleset, káreset be nem jelzése.                            |
| 9. Järművek forgalombiztonsági felszereltségének hiánya, veszélyes karoszerelőelem, hiányos lámpatest. | 32. Nyitott ajtóval történő utas szállítás.                     |
| 10. Fényezetlen, vagy átlukadt karoszerelőelem.  | 34. Elhagyott järmű rögzítésének elmulasztása.                  |
| 11. Järműszettételek hiányosságok.   | 35. El nem hagyott järmű rögzítésének elmulasztása.             |
| 12. Järműtisztasági, épségi, beázás, fényezési, vagy világítási hiányosságok.                          | 36. Mobiltelefon szabálytalan használata vezetés közben.        |
| 13. Baó ajtó felszállás rendjének megszegése.  | 37. Dohányzás, vagy e-cigaretta használata a järművön.          |
| 14. Järműszellőztető berendezések, vagy klímaberendezés használatának elmulasztása.                    | 38. Operatív utasítás megtagadása.                              |
| 15. Kerekaszékes rámpa működtetésének elmulasztása.  | 39. Forgalombiztonság veszélyeztetése, utaskomfort megsértése   |
| 16. Szabályos utastájékoztolás elmulasztása.   | 41. Engedély nélküli eltérés a fordatervtől.                    |
| 17. Jegyeladás elmulasztása, jegykészlet hiány.  | 43. Nem megfelelő végállomási indulás.                          |
| 18. Szabálytalan, hiányos formaruha.   | 44. Késői érkezés a szolgálati hóbájából.                       |
|  | 45. Nem az előírt időpontban történő áthaladás a megállóhelyen. |
|  | 46. Előírt csatlakozás biztosításának elmulasztása.             |
|  | E. Egyéb.   |

Elő ajtó felszállási rend ellenőrzésekor használt lételem sorszám a:.....

Megjegyzés: .....

.....

.....

.....

Az észlelt hiányosságokat egyértelműen jelölni kell (a megfelelő bekarikázandó vagy aláhúzendó)

ellenőrző 1.

ellenőrző 2.

järművezető

Az aláírással a järművezető hozzájárul, hogy a BKK személyes adatként kezeli az Ő nevét szerepeltesse a jelentésben, továbbá tudomásul veszi, hogy a BKK az így rögzített nevet semmilyen formában nem dolgozza fel, illetve nem adja át külső személynek. Az érintett munkavállaló az aláírás után jogosult az ellenőrzés megállapításaira vonatkozó észrevétel illetve megjegyzés tételére.

A järművezető neve: ..... Másolat a järművezetőnek átadva : Igen - Nem

A järművezető megjegyzései: .....

.....

.....

*m*

*lc*

*R*

#### **4.10 Eljárási rend az elsőajtós felszállási rend ellenőrzéséről**

##### 4.10.1 Bevezetés

Azokon az autóbusz viszonylatokon, ahol első ajtós felszállási rend van bevezetve, a Vállalkozó által végzett utazási jogosultság ellenőrzési hatékonyságának vizsgálata céljából jelen technológiában szabályozottak szerint kell eljárnia az ellenőrzéssel megbízottaknak.

##### 4.10.2 A technológia alkalmazása

Az első ajtós felszállási rend ellenőrzésének technológiáját a BKK szolgáltatási területén az ellenőrzésre jogosult, és munkaköréből adódóan ilyen feladattal megbízott munkavállalóknak kell alkalmazniuk.

##### 4.10.3 Az ellenőrzés végzése

###### 4.10.3.1 A Forgalomfelügyelet által

Az eddigiekben meghatározottakon túl rejtett felszállásos ellenőrzéseket is kell végezni. Ilyenkor az ellenőrzést végzők az ellenőrzési igazolványuk általi felhatalmazás alapján, civil ruházatban, jelen technológiával együtt átadott minta illetve próba értékcikkek felhasználásával tudják ellenőrizni az első ajtós felszállás technikai feltételeit (jegyérvényesítő-, és jegykezelő készülékek működőképessége), továbbá a Vállalkozó ellenőrzési folyamatát.

###### 4.10.3.2 A Jegy-, és Bérletellenőrzés által

A jegyellenőrök ütemezett illetve operatív elrendelés esetén kötelesek a beosztásuk alapján ellenőrizni az utasok utazási jogosultságát menet közben.

Amennyiben az ellenőrzés során az ellenőr érvényes jegy vagy bérlet nélkül utazó utast talál a járművön, akkor erről jelentést kell készíteni, melyet jelen Szabályzat 3.3. pontjában szabályozottak szerint kell továbbítani, illetve kezelni. A jelentés formai és tartalmi követelményeit a 4. számú melléklet tartalmazza, kitöltésének szabályai megegyeznek a technikai ellenőrzési jelentésnél leírtakkal, azzal a kivétellel, hogy fénykép, illetve videofelvételt készíteni nem kell. A jelentést minden esetben két ellenőrzésre feljogosított munkatársnak aláírásával kell hitelesíteni, továbbá tartalmaznia kell a pótdíjazási folyamat során kiállított bizonylat egyedi azonosítószámait is, amelynek segítségével a Vállalkozó esetleges vitatása esetén az adott esetek egyértelműen visszakereshetőek.



Elsőajtós felszállási rend bevezetésekor, illetve annak átfogó célzott ellenőrzése esetén a KECS munkatársaival közös ellenőrzésekben is részt vesznek.

#### 4.10.3.3 Az ellenőrzés alapelve

A jegyek és bérletek segítségével a járművezető aktív közreműködését (ellenőrző tevékenységét) kell vizsgálni. A járművezető esetében nem várható el a körülmények figyelembevételével, – nem rendelkezik biztonsági elemek ellenőrzéséhez szükséges technikai eszközökkel – hogy a rejtett biztonsági elemek hiányát felismerje, azonban a nem eredeti, nyomtatott jegyek illetve bérletek kiszűrését a hátoldali szöveg hiányából, az eltérő színből és az eltérő papír és a felhasználási (érvényességi) szabályok (pl.: metrószakaszjegy) alapján is megteheti.

#### 4.10.3.4 A Vállalkozó megfelelő eljárása

Amennyiben az utazási jogosultság, érvényességi, illetve területi hatálya alapján a felmutatott bérlet vagy jegy esetében díjszabásilag elfogadható és a Vállalkozó egyéb szempontokból is teljesíti az elsőajtós felszállási rend előírásait, akkor a tevékenysége megfelelőnek tekinthető, az ellenőrzést végzőnek nem kell felfednie személyét.

Abban az esetben, ha a Vállalkozó az ellenőrök által használt érvénytelen jegyek, illetve bérletek felmutatásakor az utazást nem engedi meg, úgy az ellenőrzést végzőnek fel kell fednie az ellenőrzés tényét, az őt, erre felhatalmazó igazolvánnyal és érvényes szabadjegyének felmutatásával.

Ilyen esetben, jelentést készíteni nem kell amennyiben egyéb szabálytalanság nem történt.

#### 4.10.3.5 A Vállalkozó nem megfelelő eljárása

Abban az esetben, ha egyértelmű, hogy az utazási jogosultság a felmutatott bérlettel, illetve értékcsikkkel nem szabályos (pl.: lényegesen eltérő fénykép, olvasható és egyértelmű lejárt érvényességi idő, környéki bérlet esetén nem megfelelő település, más km kategóriába eső település, nem eredeti vagy MINTA feliratú értékcsikk, stb.), a Vállalkozó feladatellátása nem megfelelő, még akkor sem, ha egyéb szempontokból teljesíti is az első ajtós felszállási rend előírásait.

#### 4.10.3.6 A jegykezelő készülékek működési ellenőrzése

Amennyiben az ellenőrzési feladat meghatározása során a jegykezelő készülékek működését kell ellenőrizni, akkor a nem megfelelő működés esetén (rossz kód, eltérő kódok egy adott

*Handwritten mark*

*Handwritten marks*



jármű esetén, nem működő berendezés, hibás bélyegzés) a tapasztalt hiányosságról a Szabályzatban meghatározottak alapján jelentést kell készíteni, amihez a felhasznált vonaljegyvet hozzá kell csatolni.

#### 4.10.4 Tájékoztatás az eredeti jegyek és bérletek biztonsági elemeiről

A Megrendelő járatain elfogadott jegyekről, bérletekről, utazási igazolványokról, valamint azok biztonsági elemeiről Megrendelő Vállalkozó részére részletes oktatóanyagot biztosít, amit Vállalkozó köteles beépíteni a járművezetők képzésébe.

#### **4.11 Felsővezetői ellenőrzések rendszere**

A Főváros közösségi közlekedésének megfelelő szintű biztosítása érdekében az eddig ismertetett eljárásokon túl a Vállalkozó és a BKK felsővezetése időszakonként személyes ellenőrzést tarthat a szolgáltatási területen, amely a kötbérezési folyamattól független, közvetve azonban kapcsolódhat hozzá.

A rendszer célja, hogy mind a Megrendelő-, mind pedig a Szolgáltatást nyújtó társaságok - vezetőisége a helyszínen, illetve a forgalomban győződhessen meg az esetleg felmerülő problémákról, az újonnan bevezetett szabályozások, utasítások végrehajtásának módjáról, és az elvárt minőségi paraméterek gyakorlati megvalósulásáról.

A személyes vezetői ellenőrzés során az információk és a felmerülő problémák első kézből, az adatok esetleges torzulása nélkül juthatnak el a vezetői szintekre, így biztosítva, azok gyorsabb és hatékonyabb kezelését, illetve megoldását.

Az ellenőrzések során tapasztalt hiányosságok, észrevételek esetében az adott bejárásról jegyzőkönyv felvétele történik, a 3. számú melléklet szerinti formában. A felmerült hiányosságok, problémák felszámolása során szankcionálás nem történik, azonban a megállapítások utóellenőrzése jelen Szabályzatban foglaltak alapján célzottan meg fog történni, az alábbiak szerint:

- Általános Vállalkozói hiányosság, szabálytalanság esetében a vezetői ellenőrzést követő időszakban azonnal,
- Szervezési, menetrendszerűségi észrevétel esetén a jegyzőkönyvben megállapított határidő letelte után,
- Egyéb észrevétel esetén jegyzőkönyvben megállapított határidő letelte után.

*Handwritten signature and initials in blue ink.*

## 5. számú melléklet: Az operatív átirányítás szabályai

### 5.1 Pótlási feladatok

A Megrendelő látja el Budapesten a közforgalmú közlekedési alapszolgáltatás irányítását, a közlekedésben esetenként előforduló zavarok, rendkívüli helyzetek miatt egyes vonalak között átmeneti jármű-átcsoportosítások válnak szükségessé.

A Vállalkozó vállalja, hogy szükséghelyzetben, a Megrendelő operatív igényei szerint alapfeladat helyett (metró-, villamos-, trolibusz-, HÉV- vagy autóbusz-) pótlási feladatokat is ellát járműveivel a szerződéses feltételeknek megfelelően.

Pótlási feladatok eseti végzését Megrendelő a következő vonalakon kérheti:

- M1, M2, M3, M4, H5, H6, H7, H8, H9
- 1, 2, 3, 4, 6, 12, 14, 17, 18, 19, 24, 28, 37, 41, 42, 47, 49, 50, 51, 52, 59, 60, 61, 62, 69 és ezek betétjáratai
- 70, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83 és ezek betétjáratai

### 5.2 Az átirányítás menete

Az átirányítást a Megrendelő Diszpécser rendelheti el, egyeztetve a Vállalkozó telephelyi diszpécserének tájékoztatása mellett. Az átcsoportosítás körülményeit a Megrendelő Diszpécser dokumentálja (a járművezetővel párhuzamosan). Az átirányítással járó teljesítmény-változást a Megrendelő állapítja meg.

Az említett járatokon vonalbejárást kell szervezni, melyen részt kell vennie mind a Megrendelő, mind pedig a Vállalkozó képviselőinek.

## 6. számú melléklet: Vállalkozók által üzemeltetett viszonylatok forgalomirányítási technológiája

### 6.1 A Vállalkozó által kiszolgált viszonylatok

Autóbusz- viszonylat:	Irányítópont:	Telefonszám:	Vállalkozói mobiltelefon:	Megjegyzés:
--------------------------	---------------	--------------	------------------------------	-------------

### 6.2 A Vállalkozó járművezetőinek szerepe

A Vállalkozó járművezetői (továbbiakban: Járművezető vagy Járművezetők) a Vállalkozó által üzemeltetett viszonylatokon teljesítenek szolgálatot. Forgalmi ügyekben jelentési és a kiadott utasításokra vonatkozóan végrehajtási kötelezettségük a Megrendelő által megnevezett Diszpécseri felé (továbbiakban: Diszpécser) áll fenn, az alábbiak szerint.

#### 6.2.1 Bejelentkezés

A Járművezetők kötelesek a rendelkezésükre álló hírközlő berendezésen keresztül szolgálatkezdéskor a Diszpécserhez bejelentkezni. Ugyancsak be kell jelentkezni a napközbeni váltás esetén, a váltás megtörténte után.

#### 6.2.2 A Járművezetők feladatai szolgálatvégzés közben

A Járművezetőnek minden olyan információt azonnal vagy legkésőbb 3 percen belül továbbítani kell az Diszpécser felé, amely tudomására jut, és amely a menetrendszerű forgalmat befolyásolja vagy a későbbiekben várhatóan befolyásolhatja. Így például:

- jármű műszaki meghibásodása, a műszaki meghibásodás kapcsán történő intézkedések és események,
- anyagi káros vagy személyi sérüléssel járó esemény, a baleset kapcsán történt intézkedések és események,



- bármilyen egyéb, a jármű forgalomban maradását befolyásoló tényező (pl. utastér szennyeződése),
- a beosztott személyzettel kapcsolatos zavarok (járművezető betegjelentése, egészségügyi okokból történő késve indulás, leváltó személyzet hiánya, stb.),
- forgalmi torlódások, továbbhaladást nehezítő, akadályozó tényezők, akadályok,
- rendezvény, demonstráció miatti akadályok,
- jelentősen megnövekedett utazási igény,
- közműhiba miatti részleges vagy teljes útzár,
- utasrosszullét, stb.

Amennyiben a Járművezető elmulasztja jelentési kötelezettségét, a Vállalkozó a 3. számú mellékletben meghatározott kötbérnek megfelelő összeget köteles fizetni a Megbízónak.

- A Járművezető önállóan, a Vállalkozó által kiadott okmányok (munkalap, menetlevél, stb.) szerint indul a végállomásokról és halad át az egyes megállóknál, amíg a viszonylaton a Diszpécser beavatkozását szükségessé tevő zavar nem történik.

A Járművezető a jármű haladási ütemét – a forgalmi helyzet adta lehetőségeken belül és a forgalombiztonsági szempontok figyelembe vétele mellett – úgy válassza meg, hogy az előírt menet- és részmenetidőhöz képest 0...+2:59 perces eltérési intervallumban mozogjon.

- A Járművezetők kötelesek minden végállomásról a Diszpécsertől indulási időpontot kérni és a kiadott utasításnak megfelelően közlekedni, ha:
  - ugyan tudnának menetrend szerint indulni, de az induláskérési kötelezettségre a Diszpécsertől előzetesen utasítást kaptak és ez az utasítás nem került visszavonásra (például egy másik jármű tartós meghibásodása miatt folyamatos, a menetrendtől eltérő közlekedtetés van érvényben)
  - a menetrendileg előírt indulási időpontban (illetve legfeljebb 2 perccel késéssel) nem tudnak elindulni (ettől függetlenül a 2 perces késést is kötelesek azonnal jelenteni)
  - ha ugyan induláskérésre vonatkozó utasítás nem került kiadásra, az adott járművezető menetrendszerinti indulása elvileg teljesíthető, de olyan zavart észlel, amely feltételezi a viszonylat forgalmának menetrendszerű forgalomtól történő eltérését (például az előző járművet utoléri, az előtte vagy mögötte közlekedő jármű menetrendtől eltérően történő közlekedését észleli, az általa vezetett járművet még épp nem érintő forgalmi akadályt észlel, a vonal egy másik járművének meghibásodását észleli, stb.)



Ha a Járművezető mobiltelefon segítségével irányított viszonylaton közlekedik és híváskezdeményezésre a Diszpécser nem felel, a hívást – hacsak rendkívüli körülmény nem indokolja – nem kell megismételni.

A Járművezető a FUTÁR rendszer utastájékoztatóját köteles azt működtetni. Ennek hibája esetén köteles a járművezető a soron következő megállóhely megnevezéséről a hangosító berendezésen keresztül az Utasokat tájékoztatni. Ha forgalmi akadály keletkezik, a járművezető a rendelkezésre álló információk alapján, vagy a diszpécser utasításai szerint tájékoztatja az Utasokat.

Ha a viszonylat közlekedtetésével kapcsolatban a Vállalkozó Szolgáltatási Előírást vagy Forgalom-lebonyolítási Tervet (korábbiakban: Forgalmi Szolgálati Utasítást vagy Intézkedési Tervet) kapott, azok érvénytartamán belül az ott rögzített utastájékoztató előírások figyelembe vételével kell a hangosító berendezést használni és/vagy a dinamikus utastájékoztató rendszert kezelni.

### 6.2.3 A járművezetők feladatai rendkívüli forgalmi helyzetekben.

#### 6.2.3.1 Átcsoportosítások és pótlások.

A Megbízó látja el Budapesten a közforgalmú közlekedési alapszolgáltatást, melyben esetenként előforduló zavarok, rendkívüli helyzetek miatt egyes vonalak között átmeneti járműátcsoportosítások válnak szükségessé. Szükséghelyzetben a Diszpécserok pótlási feladatok ellátását kezdeményezhetik a Vállalkozók által üzemeltetett viszonylatok járművei körében is.

#### 6.2.3.2 Operatív indítás.

A Diszpécser esetenként utasíthatja a járművezetőt, hogy az előzetesen, menetrend szerint meghatározott indulási időpontoktól eltérjen. A járművezető köteles az utasítás szerint indulni.

#### 6.2.3.3 Túlóra elrendelése

Rendkívüli esetben a Diszpécser felkérheti a Járművezetőt munkaidőn túli tevékenység végzésére, pótlási feladat esetén.

A túlóra elrendelése a Vállalkozó diszpécserével egyeztetetten történhet, az engedélyt a Vállalkozó diszpécserre adja meg. Engedély esetén a Vállalkozó diszpécser is értesíti a járművezetőt, aki köteles a Diszpécser utasításai szerint eljárni. A túlóra mértéke nem



haladhatja meg a Vállalkozó által engedélyezett mértéket. A túlóra mértékének meghatározásáért a Vállalkozó diszpécser, a betartásért a Diszpécser a felelős.

#### 6.2.3.4 Mobil forgalomirányítók

Forgalmi zavar, menetrendi eltérés esetén a Megrendelő Diszpécser elrendelheti, hogy meghatározott viszonylatokra mobil forgalomirányító kerüljön kivezénylésre, aki az egyenletességet és a menetrend szerinti forgalom mielőbbi helyreállítását hivatott elősegíteni.

Mobil forgalomirányítót a viszonylat egyik vagy mindkét végállomására lehet vezényelni. Erről a Diszpécser a viszonylat járművezetőit értesíti. Mindaddig, amíg a Járművezetők ellentétes utasítást nem kapnak, a mobil forgalomirányító utasításai szerint kötelesek elindulni, illetve tőlük kell indulási időpontot kérniük.

#### 6.2.3.5 Eljárás baleset esetén

Közlekedési baleset, káreset bekövetkezése esetén a járművezető köteles azonnal, illetve a legrövidebb időn belül bejelentést tenni rendszeresített forgalomirányítási eszközön keresztül vagy a 16. számú mellékletben megjelölt kapcsos listán megjelölt elérhetőségen. Amennyiben a hatóság értesítése is szükségessé válik és ezt a járművezető meg tudja tenni, akkor erre a Fődiszpécseri kapcsolatfelvétel előtt kell sort keríteni. Szükség esetén a Fődiszpécser is kérhető a hatóság értesítésére.

A bejelentésnek tartalmaznia kell:

- a baleset helyét, időpontját,
- a baleset kimenetelét,
- információt a sérültekről (súlyosság, résztvevő /pl. gyalogos, utas/, stb.),
- információkat a baleset körülményeiről, résztvevőiről (pl. autóbusszal és két szgk.),
- az addig önállóan már megtett intézkedéseket (pl. mentő értesítése),
- egyéb tényeket (pl. forgalmi akadályt okoznak, környezetszennyezés, stb.).

A baleset bejelentése után a Diszpécser és a Megrendelő Zavarelhárító Szolgálatának utasításai alapján kell eljárni, természetesen eleget téve a helyszínen intézkedő hatóság kéréseinek, utasításainak is.



#### 6.2.3.6 *Eljárás utaspanasz, utastájékoztatási kérdés felmerülése esetén.*

A járművezetőnél panasztételi szándékkal jelentkező Utast tájékoztatni kell arról, hogy a bejelentést személyesen a Megrendelő Ügyfélszolgálatnál, a 16. számú mellékletben megadott elérhetőségeken lehet megtenni.

Amennyiben az Utas kérdéseire a Járművezető nem tud válaszolni, a telefonos ügyfélszolgálat felhívását kell javasolnia, a 16. számú mellékletben megadott elérhetőségek megadása mellett.

### 6.3 A Vállalkozó diszpécserjeinek szerepe

A Vállalkozó diszpécserjei végzik az üzemeltetési feladatok koordinálását, a jármű műszaki hibaelhárítás szervezését, a személyzet és jármű biztosítását a menetrendnek megfelelően, illetve a beosztott személyzetet vagy a járművet érintő forgalmi zavarok esetén (pl.: személyzethiány, baleset, jármű műszaki meghibásodás) a zavar megszüntetésében a Vállalkozó részéről közreműködnek.

#### 6.3.1 Adatszolgáltatás.

A Vállalkozó diszpécserjeinek adatszolgáltatással kapcsolatos feladatai:

- Biztosítja a menetrendnek megfelelő járműkiadást, mindennap 5:00-ig e-mailen továbbítja a Diszpécser felé az aznapi vezényléssel kapcsolatos adatokat (napi kocsikiadás szerinti forgalmi számokat, a járművezetők nevét és a beosztott járművek rendszámát, illetve elérhetőségét tartalmazó táblázatot). A táblázatot az alábbi e-mail címekre továbbítja (szükség esetén a 16. mellékletben megadott Diszpécseri faxszámra megküldve):
- Azonnal jelenti a tervezett járműkiadástól történő eltérést a Diszpécser felé, akár a járműkiadás bármilyen okból történő késése, akár a táblázatban található adatok bármelyikének módosulása következik be. Például: személyzethiány vagy jármű műszaki meghibásodás miatt a kocsikiadás késve vagy egyáltalán nem teljesül, a korábban tervezetthez képest más jármű vagy más járművezető áll forgalomba, stb.
- Azonnal jelenti személyzethiány bekövetkezését, illetve a személyzethiány elhárítása kapcsán történő intézkedéseket és eseményeket, továbbítja a hozzá beérkező információkat a Diszpécser felé. Például: betegjelentés, leváltó járművezető hiánya, személyzetcsere, hiányzó járművezető pótlása vagy annak várható sikertelensége, stb.

### 6.3.2 Együttműködési kötelezettség.

A Vállalkozó diszpécserre fogadja a Diszpécsertől érkező jelzéseket a beosztott személyzetet vagy járművet érintő forgalmi zavarok esetén (pl.: személyzethiány, baleset, jármű műszaki meghibásodás) és megteszi a szükséges intézkedéseket. Például: személyzethiány esetén a hiányzó járművezető pótlása, baleset esetén a járműcsere intézése és az esetleges tulajdonosi képvisellel összefüggő feladatok ellátása, stb.

A Vállalkozó diszpécserre együttműködik a forgalomirányítási tevékenység ellátásában, beérkezését követően 3 percen belül továbbít minden olyan információt, amely a Diszpécser számára a forgalomirányítási tevékenység során fontos lehet.

Például: a Vállalkozó diszpécseréhez beérkező műszaki meghibásodás bejelentése, a műszaki hiba javításának várható időtartama, a javítás elhúzódása, cserekocsi várható hiánya; személyzethiány esetén a pótlás várható időpontja, kocsikiadással kapcsolatos előzetes információk, stb.

### 6.4 **A Megrendelő adatszolgáltatási kötelezettségei előre tervezett és operatív forgalmi változások esetén**

A változásokat, ideiglenes módosításokat megelőzően a Megrendelő illetékes szervezeti egységei konzultációs lehetőséget kötelesek biztosítani a Vállalkozók képviselőinek.

A Vállalkozót e-mail-en keresztül értesíti az Megrendelő, Forgalom-lebonyolítási Tervekben (korábban: Forgalmi Szolgálati Utasítás és Intézkedési Terv) foglalt előre tervezett forgalmi változásokról. Az értesítéseket akkor is meg kell küldeni, amikor egy dokumentum érvényességi ideje lejárt vagy a változás okafogyottá vált.

Operatívan szükségessé váló módosításokról, illetve ezek visszavonásáról a Megrendelő Fődiszpécseri Rendelkezést ad ki (pl. beszakadó úttest, baleset miatti terelés stb.). A Rendelkezést azonnal meg kell küldeni a Vállalkozó diszpécserének. A járművezetőket a Diszpécser, vagy mobil forgalomirányítója értesíti.

## 7. számú melléklet: Közlekedési balesetekkel, káresetekkel kapcsolatos feladatok szabályozása

### 7.1 Eljárás balesetek, káresetek esetén

#### 7.1.1 Bejelentési kötelezettség

A Vállalkozó valamennyi munkavállalója azonnal, de legkésőbb 3 percen belül bejelentést tenni a Megrendelő Fődiszpécser Szakszolgálat fődiszpécserének (továbbiakban: Diszpécser) a következő eseményekről:

- személyi sérüléssel járó baleset,
- anyagi káros baleset
- forgalmi zavar,
- közlekedés biztonságát veszélyeztető hiányosságok észlelése (közúti jelzések hiánya, úthiba, stb.),
- a közlekedés bármilyen veszélyeztetése,
- tüzeset,
- egyéb balesettel, forgalmi zavarral, környezetszennyezéssel kapcsolatos káreset.

A bejelentésnek tartalmazni kell:

- a bejelentés pontos okát,
- a baleset, káreset, forgalmi zavar pontos helyszínét (kerület, utca, házszám, /útkereszteződés/, menetirány), időpontját,
- a balesetben, káresetben, forgalmi zavarral résztvevőket (rendszám, viszonylat, stb.),
- sérültek számát, és azok sérülésének mértékét (tünetek),
- a keletkezett kár becsült nagyságát,
- az esetlegesen veszélyeztetett objektumokat, személyeket,
- szükség esetén egyéb információkat (pl.: környezetszennyezés, média megjelenése),
- a bejelentő nevét, gazdasági egységét, beosztását,
- a bejelentés helyét.

A bejelentési kötelezettség elmulasztása a 3. számú melléklet alapján kötbért von maga után.

ke. P. M.



### 7.1.2 A Megrendelő Diszpécserének feladata.

A Diszpécser feladata a tudomására jutó információk ismeretében gondoskodni a szükséges hatóságok értesítéséről (mentő, tűzoltó, rendőrség, baleseti helyszínelő, stb.) és a Vállalkozó illetékes képviselőjének értesítéséről.

A tudomására jutó információk ismeretében a Diszpécser köteles a helyszínre küldeni a Megrendelő baleseti helyszínelőjét (továbbiakban: Baleseti Helyszínelő) az alábbi esetekben:

- Közlekedési baleset, ahol személyi sérülés történt, vagy annak gyanúja merült fel.
- Közlekedési balesetek, ahol
  - a résztvevők a felelősség kérdésében megegyezni nem tudnak,
  - az egyik fél a helyszínt elhagyja,
  - az idegen fél vagy a Vállalkozó munkatársa nem rendelkezik érvényes kötelező gépjármű-felelősségbiztosítással,
  - az idegen fél vagy a Vállalkozó munkatársa nem hajlandó adatait a kár rendezéséhez átadni,
  - az idegen félnél vagy a Vállalkozó munkatársánál bódítószert (alkohol, kábítószert, stb.) használatának gyanúja merül fel,
  - Vállalkozó járművezetője műszaki hibára hivatkozik,
  - egyéb ok (pl.: hamis okmány gyanúja, a balesetben érintett valamely járművön korábbi balesetre visszavezethető sérülés észlelhető) merül fel,
  - külképviseleti, diplomáciai, valamint fegyveres testületek járműveivel történt a baleset,
  - külföldi állampolgár által vezetett járművel történt a baleset, károkozás,
  - Fővárosi tulajdonban lévő vállalat vagy annak alvállalkozójával történt összeütközés,
- Minden olyan esetben, amikor a Megrendelő vagy annak bármely szerződéses partnerének tulajdonában lévő eszközben kár keletkezett, és annak rendezése a károkozó (idegen fél) kötelező gépjármű-felelősségbiztosítása alapján történik.
- A Vállalkozó járművében keletkezett tűz esetén.

A Diszpécser a Megrendelő illetékes szakterületeinek vezetőit, munkatársait szükség esetén a közlekedési baleset, forgalmi esemény, káreset helyszínére kirendelheti.

A Diszpécser köteles a Megrendelő forgalmi területének felelős vezetőjét írásban tájékoztatni a Vállalkozó tevékenységével összefüggő közlekedési balesetekkel, káresetekkel, forgalmi zavarokkal kapcsolatban – a körülményekről való tájékozódás után –következő esetekben:

- Közfeltűnést keltő közlekedési baleset, forgalmi esemény, káreset.
- Halálos kimenetelű baleset.
- Egyéb tömegközlekedési eszközzel való összeütközés.
- Járműtűz,
- Minden olyan esemény, ahol a Vállalkozó valamely hatóság felé bejelentési kötelezettsége keletkezik

### 7.1.3 Baleseti helyszínelés

A Baleseti Helyszínelő a helyszínre érve tájékozódás után köteles előzetes tájékoztatást adni a Diszpécser részére a baleset körülményeiről, várható következményeiről. Az intézkedés során bevonandó szervezetekkel a Diszpécser köteles a telefonkapcsolatot felvenni, és a helyszínre irányítani őket.

Közlekedési baleset estén a baleseti helyszínelő köteles állást foglalni a felelősség kérdésében. Bármelyik fél további intézkedés kérhet, ha nem ért egyet a helyszínelő állásfoglalásával.

A baleset, káreset helyszínén a baleseti helyszínelő teljes körű intézkedési jogkörrel megbízott személy, a helyszíni vizsgálat során a Vállalkozó minden munkavállalója – beosztástól, munkakörtől függetlenül – köteles utasításait végrehajtani.

A baleseti helyszínelői feladatok elvégzése után a forgalom újraindítására – a hatósággal és társszolgálatokkal történt egyeztetés után – a Baleseti Helyszínelő ad engedélyt. Az engedély kiadása vonatkozik a hatóság által vizsgált, a saját hatáskörben vizsgált, valamint a megegyezéssel végződő balesetekre is.

### 7.1.4 A Vállalkozó diszpécserének feladat.

A Vállalkozó diszpécsera a Diszpécser vagy a járművezető bejelentése nyomán köteles azonnal gondoskodni az adott szituációtól függően:

- a Diszpécsert tájékoztatni, hogy a pótgépjármű mennyi időn belül képes forgalomba állni, illetve gondoskodni annak forgalomba állításáról a Diszpécserrel egyeztetve;

ke. RZ

- a Diszpécserrel tájékoztatni, hogy a váltás személyzetet mennyi időn belül képes a helyszínen átvenni a mozgásképes járművet, illetve annak módjáról egyeztetve a Diszpécserrel;
- a sérült jármű elszállításáról, a lehető leghamarabb, a hatósági vagy Baleseti Helyszínelő intézkedés után

#### 7.1.5 A felelősség rendezése közlekedési baleseteknél.

A járművezetők a felelősség kérdésében a helyszínen – 7.1.2-es fejezet első két pontjában leírtak kivételével – megegyezhetnek, ha

- a baleset során személyi sérülés nem történt,
- a felelősség kérdésében a felek a helyszínen meg tudnak egyezni.

Sajáthibás baleseteknél Vállalkozó járművezetője az idegen (vétkes) félnek csak érvényes és szabályosan kitöltött, a Vállalkozó biztosítója által rendszeresített felelősségvállaló dokumentumot (betétlap, baleseti bejelentő) adhat át, szabályszerűen kitöltve.

## 7.2 A balesetekkel kapcsolatos jelentések.

### 7.2.1 Járművezetői jelentés közlekedési balesetről, káresetről.

A Vállalkozó járművezetője a munkaideje alatt bekövetkezett minden olyan közlekedési balesetről, káresetről, amelyben érintett félként szerepel, legkésőbb a munkaidejének befejezése után közvetlenül köteles a részletes írásos jelentést elkészíteni, és azt a Vállalkozó diszpécsernek leadni.

A „Járművezetői jelentés közlekedési balesetről, káresetről” jelentésnek tartalmaznia kell az alábbiakban részletezett információkat olyan részletességben, hogy a jelentés alapján a 3 pontban meghatározott nyilvántartás adat szükséglete rendelkezésre álljon:

- a baleset helyét és idejét,
- a balesetben résztvevők adatai,
- a baleset részletes leírását, a helyszín rajzát
- a baleset tanúit,
- a helyszínen intézkedő szervezeteket (pl.: helyszínelés, vonalműszak, pályaszolgálat), hatóságokat (pl.: rendőr, mentő),
- ha van sérült, annak adatait,
- a balesetről leadott értesítést,

54

ke R



- az esetleges hatósági eljárás megkezdését.

A jelentést a vállalkozó részéről a balesetben érintett, a jelentést elkészítő járművezetőnek, továbbá az azt ellenőrző/jóváhagyó diszpécsernek (illetve erre megbízott munkavállaló) aláírásával hitelesítenie kell.

A Vállalkozó köteles a jelentést, továbbá az 1.5 pont szerint kiadott, vagy átvett felelősség elismerő dokumentum (betétlap, baleseti bejelentő, stb.) másolati példányát a lehető legrövidebb időn belül, de legfeljebb 5 munkanapon belül a Megrendelőhöz eljuttatni. A megküldésre kerülő dokumentumokon minden esetben fel kell tüntetni a 3. pontban meghatározott egyedi azonosítót.

Az aláírt dokumentumokat jól olvasható, elektronikus formában kell megküldeni a Megrendelő által 16 sz. mellékletben megadott kapcsolattartó részére.

#### 7.2.2 Jelentés műszaki hibás balesetet követő műszaki vizsgálatról.

A jelentést a Vállalkozó köteles elkészíteni a valós, vagy feltételezett műszaki hibás balesetet követő műszaki vizsgálatról. A jelentést a műszaki vizsgálatot követően a lehető legrövidebb időn belül, de legfeljebb 5 munkanapon belül kell a Megrendelőhöz eljuttatni.

#### 7.2.3 Menetregisztráló berendezések, tachográfok eredményeinek értékelő anyagai.

A menetregisztráló készülékkel felszerelt járművek balesete esetén, amennyiben adatmentés történt, a rögzített adatok (út, idő, sebesség, stb.) kiértékeléséről a lehető legrövidebb időn belül, de legfeljebb 5 munkanapon belül tájékoztatni kell a Megrendelőt.

A tachográfal felszerelt járművek balesete esetén, a korong fénymásolatát a lehető legrövidebb időn belül, de legfeljebb 5 munkanapon belül meg kell küldeni a Megrendelő részére. Kivételt képez, amikor a korongot a baleset helyszínén a helyszínelő kiveszi és kicseréli.

A menetregisztráló berendezések, tachográfok üzemeltetésével összefüggő egyéb feladatokat külön utasítások szabályozzák.

### **7.3 Közlekedési balesetek, káresetek nyilvántartása**

A közlekedési balesetekről, káresetekről a beérkezett bizonylatok alapján a Vállalkozó nyilvántartást köteles vezetni azok

- értékelése, elemzése,

- minősítése,
- a tájékoztatás, adatszolgáltatás,
- a szükséges megelőző intézkedések kezdeményezése érdekében.

A teljes nyilvántartást meg kell küldeni a Megrendelő részére minden hónap legkésőbb 10. napjáig. Illetve a Megrendelő által indokolt esetben esetileg, a megadott határidők között is. A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a nyilvántartásban szereplő adatok az események vizsgálata során folyamatosan változhatnak, így a nyilvántartás megküldését követően elavultnak tekintendő és ennek ismeretében hasznosítható.

A nyilvántartást MS Office Excel és/vagy Access rendszerben kell megküldeni a Megrendelő részére.

A nyilvántartásnak tartalmaznia kell az alábbi adatokat:

- egyedi azonosító az esemény és az abban résztvevők, továbbá az eseményt érintő összevont információk és keletkező dokumentumok összekapcsolására
- a baleset, káreset
  - időpontja
  - pontos helyszíne (kerület, utca, házszám, útkereszteződés, menetirány)
  - a forgalmi akadály ideje (intervallum)
- a balesetben, káresetben, résztvevők (járművezető, sérült, tárgy, stb.) adatai:
  - pontos név, születési dátum, anyja neve, lakcím, telefonos elérhetőség, a résztvevő típusa
  - jármű típusa, rongálódás leírása, a keletkezett kár becsült nagysága, az érintett viszonylat száma
  - résztvevő sérülésének leírása, lehetőség szerint a fokozat megadása, a helyszínre érkező mentő rendszáma, az egészségügyi intézmény nevének megadása
  - a vállalkozó alkalmazásában lévő résztvevőre vonatkozóan a jármű kategóriára vonatkozó vezetési engedély kezdő dátuma, továbbá az eseményt megelőző szolgálatkezdés időpontja, illetve az illetékes telephely megadása
- a balesetet, káresetet észlelő tanúk adatai:
  - pontos név, cím, telefonos elérhetőség

MM

fe R

- az eseményt helyszínelő hatósági, BKK, stb., személy neve, elérhetősége, továbbá a küldő szervezet megnevezése,
- a baleset, káreset leírása: részletes, a későbbi megértést, elemzést, az esemény rekonstrukcióját segítő leírás megadása, mely tartalmazza a környezet pontos részleteit, továbbá a résztvevők eseményt megelőző mozgásának részleteit is.
- a baleset, káreset helyszínének rajza: előző pontban leírtak figyelembe vételével, annak kiegészítését szolgáló, közel méretarányos, pontos helyszínrajz megadása.

A nyilvántartásnak tartalmaznia kell továbbá az eseményre vonatkozó összesítéseket:

- **az esemény hibássága:** Idegen hibás /Saját hibás – valamely résztvevő az esemény okozásában fennálló hibásságát elismerte, vagy erre vonatkozó hatósági döntés született
- **a hibásságot alátámasztó dokumentum megnevezése:** a hibásságot megalapozó dokumentum megnevezését szerepeltetni kell a nyilvántartásban, pl.: „az esemény okozásáért felelős XY személy a ZY hatóság XZ számú határozata alapján”
- **az esemény státusza:** az esemény lezárt vagy függő státuszú annak függvényében, hogy a megelőző pont szerinti hibásság egyértelmű-e (pl. függő az esemény, amennyiben hatósági vizsgálat van folyamatban)
- **összesített sérülés:** a baleset összesített sérülésének megadása (pl: 4 résztvevőből 1 fő nem sérült, 2 könnyű és egy súlyos sérült, a baleset összesített sérülése: súlyos)
- **az esemény jellege:** pl: idegenjármű összeütközés, sajátjármű összeütközés, utas baleset, káreset, stb.
- **a baleset oka:** a rendelkezésre álló információk szerint a baleset okának meghatározása, lehetőség szerint KRESZ szerinti megadásban, pl.:
  - Elsőbbség meg nem adása táblával jelzett helyen
  - Kanyarodás szabályainak megszegése
  - Követési távolság be nem tartása
  - Tilos jelzésen való áthaladás
  - Gyalogos tilos jelzésen való áthaladása
  - Utas, le-,felszállás közbeni figyelmetlenség
  - stb.

le. 



- a **baleset típusa**: az érintett résztvevők haladására, az eseménykori helyzetére utaló rövid meghatározás, pl.:
  - Azonos irány - egyik tolat
  - Szembe - egyenes út, mindkettő előz
  - Azonos irány – csomópont, egyik balra kanyarodik
  - Keresztirány – szembe, egyik kanyarodik
  - Álló jármű – kikerülés
  - Gyalogos - tömegközlekedési megállóban
  - stb.

A nyilvántartásba rögzíteni kell az utólagosan megismert adatokat is, úgymint hatósági, vizsgálat eredménye, műszaki vizsgálat tapasztalatai, tanúk elmondásai, a kárigényekből leszűrhető információk, stb.

→

lc = 

## **8. számú melléklet: Jegyértvényesítő készülékek működésének biztosítása az autóbuszokon**

### **8.1 Általános előírások**

A melléklet célja a Vállalkozó járművein gondoskodni kell az autóbuszok jegyértvényesítő karbantartásáról, ellenőrzéséről, folyamatos, rendeltetés szerinti működéséről.

A szabályozás hatálya kiterjed a Vállalkozó által üzemeltetett járművekre. A szabályozás kijelöli a végrehajtásban résztvevők feladatait, felelősségét és tevékenységét.

### **8.2 Specifikáció járművekre szerelt, elektronikus vezérlésű, nyomtatással érvényesítő jegykezelő készülékekhez**

A járműveken a jegykezelő készülékeknek az alábbi igényeket kell kielégíteniük:

#### 8.2.1 Általános követelmények

- a járműveken lévő FUTÁR utastájékoztató rendszer által vezérelten kell működniük;
- a BKK Zrt-nél mindenkor alkalmazott jegyek, jegytípusok kezelését kell ellátnia (méretek és anyagminőség, tömbjegyek, hőpapír stb.);
- a lehető legkisebb költséggel legyen alkalmassá tehető a BKK Zrt-nél bevezetni tervezett elektronikus jegyrendszerben való üzemeltetésre, ennek megfelelően a CAT6 SFTP ethernet kábelezést is kell biztosítani;
- legyenek alkalmasak a járműveken lévő kapaszkodó rendszerre való biztonságos, balesetveszélyt nem jelentő rögzítésre; az első ajtónál az első ajtós felszállási rend hatékony működtetése érdekében úgy kell elhelyezni, hogy a járművezető rálátása biztosított legyen; a 2-es ajtónál kerekesszékekkel is megközelíthetően kell elhelyezni
- táplálásuk a jármű adott járművillamossági energiaellátó (24 V $\pm$ 30%) rendszeréről, annak túlzott terhelése nélkül történhessen;
- legyen védett a járművillamossági hálózatra kerülő túlfeszültségekkel szemben, illetve a jármű egyéb védelmi rendszeréhez illeszkedjen;
- elektromágneses és egyéb elektromos zavarokkal szemben legyen védett;
- a járműtárolási, takarítási módokat viselje el;
- a lehetőségekhez képest legyen vandalizmusálló, elsősorban idegen tárgyak behelyezése ellen;
- legyen öntesztelő;
- az üzemkésztséget a készüléken elhelyezett zöld fény jelezze (pl. LED)

lc.  


- az üzemképességet, valamint a meghibásodást (ha azt a Megrendelő kéri) a járművezető folyamatosan érzékeli (jelzés a műszerfalon vagy annak közelében)
- a jegy normál „kezelését” hangjelzéssel is jelezze;
- a helytelen használatot – a készülék közelében lévők által jól hallható, az előbbtől eltérő hangjelzéssel – jelezze

### 8.2.2 Jegykezelési követelmények

A jegy kezelése, érvényesítése: azonosító felirat nyomtatásával történjen. A felirat legalább tartalmazza:

- a jármű azonosító jelét és viszonylatszámát ( 4 karakter )
- a megállóhely vagy zóna kódját ( 2 karakter )
- az útirányt ( 1 karakter )
- a dátumot (hó, nap) ( 4 karakter )
- a pontos időt (óra, perc) ( 4 karakter )

összesen minimum 15 karakter.

A karakterek nagysága olyan legyen, hogy a felirat a jegy erre a célra kijelölt helyre kerüljön, egy sorban, az ellenőr által olvasható minőségben történjen;

A készülékek egyszerre 1 db jegy kezelésére legyenek alkalmasak, de több jegy behelyezése ne okozzon bennük maradandó változást;

Az utastájékoztató rendszer meghibásodása vagy a vele való kapcsolat megszakadása esetén automatikusan térjen át autonóm üzemmódra, csökkentett információ tartalommal.

A felirat legalább tartalmazza:

- a jármű azonosító jelét és viszonylatszámát ( 4 karakter ),
- x karakterek ( 2 karakter ),
- x karakter ( 1 karakter ),
- a dátumot (hó, nap) ( 4 karakter ),
- a pontos időt (óra, perc) ( 4 karakter ),

Összesen minimum 15 karakter

További követelmények a jegykezelésre vonatkozóan:



- a jegykezelési idő 3 sec-nál ne legyen több,
- a feliratozáshoz elvárás a biztonsági festék alkalmazása. A biztonsági festék a Megrendelő által használt papíron a feliratozás után azonnal szárad, a felvitt adat nem kenhető el, olvashatósága nem sérülhet, továbbá a felirat (külső sérülési nyom nélkül) vegyszeresen vagy más módon el nem tüntethető,
- az elvárt minőségű nyomtatásnak a Megrendelőnél bevezetésre kerülő bevonatmentes, un. non-topcoated biztonsági hőpapír esetén is teljesülnie kell,
- A megfelelő tinta meghatározásához a Megrendelő igény esetén biztosít hőpapírt,
- nyomtatás befejezésével a kezelt jegy kivehető,
- lehetőség szerint roncsolásos, hulladékmentes érvényesítés.

További műszaki szempontok a jegykezelő készülékekre vonatkozóan:

- A berendezés soros (RS 485 VMX) vagy IBIS kommunikációs porton keresztül kommunikációra alkalmas legyen. A termék leírásához csatolni kell a készülék által használt adatstruktúra és protokoll részletes leírását,
- a vizuális utastájékoztató és jegykezelő készülékek csak azonos, vagy RS485 VMX, vagy IBIS kommunikációs porton kommunikáljanak,
- A készülék az OBU által vezérelhető legyen a Műszaki leírás (2/A. sz. melléklet) szerint
- A kezelendő jegy méretei: hossza: minimum 65 mm, szélessége:  $30 \pm 2$  mm
- A készülék a jegyet feliratozza a szükséges információval, Fény és/vagy hangjelzés jelezze a sikeres jegykezelést vagy hibás használatot.
- Elvárás a hozzáférés és rongálás elleni védelem.
- A készülék háza legyen zárható fedőlappal ellátott acél- vagy alumíniumlemez.
- Biztonságosan és a zajterhelés növekedése nélkül rögzíthető legyen a járművek kapaszkodó rúdjaira.

### 8.3 A Vállalkozó és a Vállalkozó járművezetőjének feladatai és kötelezettségei

A járművezető köteles a kocsit átvételkor a jegykezelő készülékek működőképességéről meggyőződni. Üzemképtelen jegyérvényesítő készülékkel az autóbusz a telephelyet nem hagyhatja el.

Amennyiben a napi állítás során a készülék működését a jegyérvényesítőbe került idegen tárgy akadályozná, a járművezető kísérelje meg az idegen tárgy eltávolítását.

A jegyérvényesítő készülékek meghibásodása esetén a járművezető a műszaki könyvbe a hibát köteles jelezni a Vállalkozó felé.

*Handwritten signatures and initials in blue ink.*

A Megrendelő rendszeresen ellenőrzi a jegykezelő készülékek szabályszerű működőképességét.

A Vállalkozó köteles az autóbuszokon elhelyezett jegyértvényesítő készülékeket a heti ciklikus vizsgálatok során, illetve a jegykezelő készülék hibájára vonatkozó hibajelzés esetén kitisztítani, működőképesség szempontjából ellenőrizni, szükség szerint javítani.

Amennyiben az egyes autóbuszokon nincs elegendő számú készülék, a hiány megszüntetéséről intézkedni kell.

Amennyiben a jegykezelők ellenőrzése során nem az előírásoknak megfelelő működést vagy jegykezelést tapasztal a Megrendelő, akkor az a **3. sz. melléklet** szerinti kötbérezést vonja maga után.

4

K. R.

## 9. számú melléklet Járművek fellobogózása

A fellobogózással kapcsolatosan a Budapest Főváros Közgyűlésének 8/1991/ III.21/ sz. önkormányzati rendelete az irányadó.

Valamennyi közforgalmi Járművet nemzeti színű lobogóval kell ellátni a következő nemzeti ünnepeken:

- Március 15-én
- Augusztus 20-án
- Október 23-án

November 17-én, a Főváros Napján, a nemzeti lobogóval együtt a főváros zászlaját is ki kell tűzni.

A fenti ünnepek alkalmával a Vállalkozó köteles a közforgalmi Járműveket üzemkezdettől üzemzárásig, legkésőbb az ünnepet megelőző nap déli 12 órától, az ünnepet követő nap déli 12 óráig fellobogóztatni.

ke - 



## 10. számú melléklet: Viselkedési kódex

### 10.1 A Kódex személyi, területi és időbeli hatálya.

A Kódex a Vállalkozóval munka, megbízási vagy egyéb, a Szerződés teljesítéséhez bármilyen módon és mértékben kapcsolódó jogviszonyban állóktól, különösen a járművezetőktől (továbbiakban együttesen a „**Munkavállalók**”) általánosan elvárt viselkedési szabályok átfogó gyűjteményét tartalmazza.

A Kódex időbeli hatálya egyezik a Vállalkozó Szerződésének időtartamával (opciós időtartamával).

Vállalkozó a Kódexet minden olyan helyen (a szolgáltatási területén és különösen a Járművein) köteles betartatni, ahol a Szolgáltatását nyújtja, vagyis ahol a Megrendelővel és annak ügyfeleivel (továbbiakban az „**utasokkal**”) kapcsolatba kerül.

### 10.2 A Kódex alapján elvárt viselkedési szabályok.

#### 10.2.1 Viselkedési szabályok a Megrendelő személyét illetően.

Vállalkozó és a Munkavállalói nem tanúsíthatnak olyan magatartást, amellyel bármilyen módon és mértékben csorbítanak a Megrendelő jó hírnevét, melynek értelmében tartózkodniuk kell a Megrendelő nyilvánosság előtti bírálatától.

Amennyiben a Munkavállalók elégedetlenek a Megrendelővel vagy annak bármely döntésével, úgy véleményüket elsődlegesen a Vállalkozónak nyilváníthatják ki, nem nyilvánosan.

#### 10.2.2 Viselkedési szabályok az utasokkal szemben.

Munkavállaló köteles a munkáját – az érvényes szabályok betartása mellett – úgy végezni, hogy az az utasok megalégedésére szolgáljon.

.Munkavállalóknak, különösen a járművezetőknek az utasokkal, a forgalom más résztvevőivel (gépjárművezetőkkel, gyalogosokkal), a Megrendelő diszpécserével, illetve Megrendelő más munkavállalójával/megbízottjával udvariasan, megbotránkozást kiváltó szavakat, kifejezéseket (pl. trágár, obszcén szavakat) kerülve, kulturált hangnemben kell kommunikálnia és segítőkészen kell viselkednie (pl. közlekedési nézeteltérés esetén nem használhat olyan hangnemet és kifejezéseket a vitás forgalmi szituációban részes gépjárművezetővel, gyalogossal, ami az érintettben és / vagy a Jármű utasaiban megbotránkozás kelthet, stb.).

M

lc. R

Munkavállalók az utasok emberi méltóságát kötelesek tiszteletben tartani. Az utasok emberi méltóságának tiszteletben tartását jelenti különösen, hogy tilos az utasok között bármilyen - különösen nemük, koruk, családi és egészségi állapotuk, nemzetiségük, fajuk, származásuk, vallásuk, politikai meggyőződésük, stb. miatti - hátrányos megkülönböztetés.

A járművezetőknek kiemelt figyelmet kell fordítani a Járműre történő fel-és leszállás, valamint a Jármű vezetése során azon utasokra, akiknek a le-és felszállás, illetve a Járművön való kapaszkodás bármilyen okból nehézséget okoz, így pl. babakocsival közlekedő utasokra, idősekre, óvodai / iskolai csoportokra, csomaggal utazókra, látás- és mozgássérültekre, stb.

A Jármű vezetése során – amennyiben azt a személyi- és vagyonbiztonság védelme nem indokolja – tilos a hirtelen fékezés, irányváltás, illetve minden olyan manőver, ami az utasok biztonságát, komfortérzetét veszélyezteti vagy rontja.

Amennyiben a Járművet látássérült (vak és gyengénlátó) személy használja, úgy a járművezető különösen köteles gondoskodni az utastájékoztató rendszer megfelelő hangerejéről, annak műszaki hibája esetén megállóhelyek jól érthetően történő bemondásáról.

Ha Megrendelő első ajtós fészálási rendszer bevezetése mellett dönt, úgy a Munkavállalók a jegyellenőrzéseket határozottan, de kulturált stílusban kötelesek végezni.

Az utasok panaszát a Munkavállalók kötelesek meghallgatni, azt segítőkészen és az erre vonatkozó szabályozás szerint kezelni, melynek során megjegyzéseket nem tehetnek. (Az utaspanasz kivizsgálásáról külön szabályzat rendelkezik.)

### **10.3 A Kódex megsértése.**

Vállalkozó a 3. sz. mellékletben írt következményeket viseli, amennyiben Munkavállalója a Kódex előírásait megsértve viselkedik.

### **10.4 A Kódex kiegészítése.**

Megrendelő jogosult jelen Kódexet – különösen az utasok panaszai alapján – utóbb pontosítani, kiegészíteni.

lc  


## 11. számú melléklet: Formaruhára vonatkozó követelmények

Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy az utazóközönséggel közvetlenül kapcsolatba kerülő munkavállalói (főként a gépkocsivezetők és a forgalomirányításban részt vevő munkavállalók) egységes formaruhában végezzék munkájukat.

A formaruhára vonatkozó előírásokat az alábbi kritériumok betartása mellett a Vállalkozó saját hatáskörben szabhatja meg:

Elvárás férfi munkavállaló esetén:

- a sötét egyszínű, hosszú szövetnadrág,
- a zárt, sötét cipő,
- a világos, egyszínű szövet ing
- a nyakkendő,
- a nadrág színével egyező szövet zakó (nyáron nem kötelező viselni).

Elvárás női munkavállaló esetén:

- a sötét egyszínű, hosszú szövetnadrág vagy szoknya,
- a sötét cipő,
- a világos, egyszínű szövet blúz
- a nadrág vagy szoknya színével egyező szövet blézer (nyáron nem kötelező viselni).

A szandál, rövidnadrág, többszínű nadrág/szoknya vagy ing/blúz, gallér nélküli ing viselése még nyári melegben, átmeneti időre is tilos! A formaruhának mindig tisztának, gyűrődés és foltmentesnek kell lennie, a ruházat nem lehet szakadt. Az inget a legfelső gomb kivételével begombolva kell viselni, a nyakkendőt meg kell kötni.

Vállalkozó saját hatáskörben köteles gondoskodni az egységes formaruha meghatározásáról és a munkavállalók formaruhával történő ellátásáról. A formaruha meghatározásával kapcsolatos előírásait a Vállalkozó köteles a Megrendelő számára a Szolgáltatás megkezdését megelőzően 8 nappal a megküldeni. A Megrendelő jogosult a formaruha viselését rendszeren ellenőrizni, a formaruha viselésére vonatkozó szabályok megsértése a Vállalkozó 3. sz. mellékletben részletezett kötbérfizetési kötelezettségét, levonási jogot vonja maga után.



## 12. számú melléklet: Talált tárgyak kezelése

A Vállalkozó munkavállalóinak talált tárggyal kapcsolatos feladatai

Vállalkozó munkavállalójának a feladata az általa vagy az utas(ok) által megtalált és neki leadott tárgyak tulajdonosuknak történő helyszíni átadásáig vagy a Vállalkozó diszpécserének történő mielőbbi (legkésőbb a műszak végén teljesítendő) átadásáig történő ideiglenesen őrzése, illetve átadása.

A munkavállaló a helyszínen csak akkor adhatja át a talált tárgyat, ha kétséget kizáróan meg tudja azt állapítani, hogy a tárgyért a tulajdonos, illetve olyan más személy jelentkezik, akinek az átvételi jogosultsága kétséget kizáróan megállapítható és az átvevő megfelelő leírást ad az elveszett tárgyról. Hivatalos iratot (például: személyi igazolványt) csak két tanú – pl. utas, munkatárs – jelenlétében és aláírásával lehet átadni.

A találó, illetve a Vállalkozó tulajdonjogot a Járműveken talált dolgokon nem szerezhethet.

A talált tárgy(ak) helyszíni átadásáról-átvételéről talált tárgy bizonylatot kell kitölteni.

Amennyiben a talált tárgyat jellegénél fogva (pl. méret) a jármű vezetője nem tudja műszak végeztéig megőrizni, jelentenie kell a Diszpécsernek, aki intézkedik annak elszállításáról. Élő állat megtalálását az elszállításáról intézkedő Diszpécsernek kell jelenteni.

Lőfegyver, lőszer, robbanóanyag, veszélyesnek látszó tárgy (pl. veszélyesnek ítélt zárt csomag) megtalálása esetén a Járművet félre kell állítani, az utasokat le kell szállítani, és a Diszpécseren keresztül azonnal értesíteni kell a rendőrséget.

A talált tárgy kiadásáról feljegyzést kell készíteni, amin legalább az alábbi adatoknak kell szerepelniük:

- a tárgy rövid leírása
- a tárgy tulajdonosának nevét, lakcímét, személyi igazolványának (ennek hiányában diákigazolványának, útlevelének) számát
- a kiadó és az átvevő olvasható aláírása és címe
- a tanúk olvasható aláírását, személyi igazolványuk számát és lakcímüket (ha a tanú munkatárs, elegendő az olvasható aláírás és a beosztás feltüntetése)

A helyszíni átadás-átvételtől készült bizonylatot és a helyszínen át nem adott talált tárgyat a Járművezető köteles legkésőbb a műszak végéig a Vállalkozó diszpécseréhez eljuttatni.

A Vállalkozó Diszpécserre köteles gondoskodni arról, hogy a helyszíni bizonylat másolati példányát, illetve a neki leadott tárgyakat, a megtalálást követő munkanapon 8 és 10 óra között beszolgáltassák a Megrendelő megbízásából a talált tárgyak kezelését végző BKV Zrt. ügyfélszolgálatára.

54

K. P.

### 13. számú melléklet: Panaszkezelési Szabályzat

#### 13.1 A panaszvizsgálati eljárás folyamata.

- panasz fogadása
- adatgyűjtés, Vállalkozói kapcsolatfelvétel és vizsgálat, illetve szükség szerint ellenőrzés
- választervezet elkészítése
- a Vállalkozó felé havi rendszerességgel tapasztalati összefoglaló készítése az ellenőrzések és a panaszok alapján, a válaszok elemzése, értékelése
- Vállalkozói teljesítés-igazoláshoz alapadatok szolgáltatása

#### 13.2 A panaszok fogadása.

A panaszokat az Megrendelő Ügyfélszolgálat fogadja.

Megrendelő a panaszt - tárgyától függően - iktatórendszeren keresztül, határidő megjelölésével továbbküldi a Vállalkozónak vagy a Megrendelő illetékes területének.

Amennyiben a panasz a Vállalkozó tevékenységére vonatkozik, a Megrendelő megküldi a Vállalkozónak további ügyintézésre.

Amennyiben a bejelentésből nem derül ki – különösen közös üzemeltetésű vonalak esetében – egyértelműen a panaszolt üzemeltető személye, úgy a panasz a Megrendelőnél marad kivizsgáláson.

A menetrendtől való eltérő közlekedésre, az átszállási kapcsolatok meghiúsulására, stb. vonatkozó bejelentéseket az Megrendelő saját hatáskörben vizsgálja ki.

#### 13.3 A panaszok kivizsgálása.

A Vállalkozó köteles kivizsgálni a tevékenységével kapcsolatosan beérkezett utaspanaszokat legfeljebb hét munkanapon belül. A vizsgálat alapján a Vállalkozó köteles a vizsgálat eredményét és az utaspanasz választervezetét a Megrendelőnek 10 napon belül eljuttatni. A válasz mellé szükség szerint olyan dokumentumok másolatát is csatolhatja, amelyek alapján a válasz helyességének ellenőrzése elvégezhető, illetve amelyek állításait alátámasztják.

k. 



A Megrendelőnél a vizsgálatot végző szakterület munkatársa a rendelkezésre álló adatok, bizonyítékok és a Vállalkozótól érkező válasz alapján elkészíti az Ügyfélszolgálati Iroda felé továbbítandó választervezetet, melyet az adott szakterülethez tartozó felelős vezető részére küld meg első alkalommal. Amennyiben a Vállalkozó nem ismeri el az utas-panasz jogosságát, az észrevételt és az esetleges csatolt adatokat „nem elismert észrevétel” rájegyzéssel kell továbbítani a területhez tartozó felelős vezető (szakigazgató, főosztályvezető) részére. A területhez tartozó felelős vezető (szakigazgató, főosztályvezető) felel a panasz választervezetének tartalmáért.

A választervezettel kapcsolatos tartalmi észrevételeit jelzi a panaszvizsgáló munkatársnak, valamint, amennyiben szükséges, kiegészítő vizsgálatot rendel el. A felelős vezető „Elfogadom, a válasz továbbítható.” rájegyzéssel a választ az Ügyfélszolgálat felé továbbítva lezárja a főosztályi szintű panaszvizsgálatot.

Megrendelő a vizsgálat módszertanát és megállapításait nem köteles elfogadni, kiegészítő vizsgálatot kérhet, illetve a Vállalkozó értesítése mellett a vizsgálat megállapításait kiegészítheti, illetve módosíthatja. Jelentős nézetkülönbség esetén a Megrendelő saját érdekkörébe vonhatja a vizsgálatot. A vizsgálat lezárását követően a Megrendelő küldi ki a panaszosnak a válaszelevelet.

A Vállalkozó tevékenységével kapcsolatos utaspanaszról a Megrendelő - a vizsgálat eredménytől függetlenül - tájékoztatja a Vállalkozót.

#### **13.4 A panaszvizsgálathoz szükséges adatgyűjtés.**

A vizsgálatot végző, vagy a vizsgálatot megbízott vezető – a válaszadáshoz, valamint a beavatkozási javaslat kialakításához szükséges mértékben – jogosult a panaszhoz kapcsolódó, a szakterületen rendelkezésre álló, valamint a Vállalkozó által rendelkezésére álló adatbázist felhasználni (pl. menetlevelek, diszpécseri napi jelentés, GPS adatok).

A Vállalkozó felel azért, hogy a rendelkezésre bocsátott adatok a valóságnak megfeleljenek. Az adatok lekérése csak a szokásos forgalmi jellemzőkre vonatkozhat (viszonylat, forgalmi szám, fordaszám, rendszám, járművezető neve, kezdési, végzési, egyéb menetrendi időadatok, eltérések, események stb.).

Vállalkozó köteles a rendelkezésére álló minden bizonyítási eszközt (munkavállalója meghallgatásának jegyzőkönyvét, egyéb okirati bizonyítékokat, GSM híváslistákat, tanúvallomásokat, szembesítések eredményeit) felhasználni, hogy a panasz tényállását minél pontosabban és részletesebben feltárja.

24

le R

Vállalkozó köteles a panaszvizsgálattal összefüggő ügyintézéshez kontakt-munkatársakat kijelölni.

A felhasználható adatbázisok a következők:

- A FUTÁR rendszerek lefutási adatai
- a hangrögzítő berendezések által archivált beszélgetések
- az Elektronikus Forgalmi Jelentés adatai
- a Vállalkozó napi vezénylési jelentései, havi teljesítmény-jelentései
- járművezető menetlevele
- egyéb forrásadatok

A vizsgálatot végző felelőssége, hogy a tudomására jutott információkat, különös tekintettel a személyes adatokra, nem adhatja át harmadik, illetve jogosulatlan félnek. Az adatokba – a fenti adatbázisokba – történő betekintés, csak a panasz megválaszolásához szükséges mértékben lehetséges, kivéve azon eseteket, amikor a területileg illetékes szakterület vezetője célzott, részletes ellenőrzést rendel el.

### **13.5 A rögzített hanganyagok lekérésével kapcsolatos eljárásrend**

A panaszvizsgáló munkatárs a Forgalomirányítási Főosztály vezetőjétől írásban megkéri a panasz vagy észrevétel kivizsgálásához szükséges hanganyag rendelkezésre bocsátását. A kérést úgy kell megfogalmazni, hogy az egyértelmű időintervallum, az érintett viszonylatok és/vagy diszpécseri munkahely megjelölésre kerüljön, rögzítve a vizsgálat célját. A visszahallgatás a Forgalomirányítási Főosztály vezetőjének engedélyéhez kötött.

A Call Center által rögzített hanganyagok visszahallgatására, az Ügyfélszolgálati Iroda Vezetőjének írásbeli engedélye szükséges.

A fenti eljárásrend keretében a kapcsolattartón keresztül a Vállalkozó is kérhet hanganyagokat, amennyiben az a panasz kivizsgáláshoz, álláspontjának igazoláshoz szükséges.

Az adatkezelésre, adattovábbításra a – törvényi előírásokon túl – a Megrendelő Adatvédelmi Szabályzata az irányadó. Az adatbiztonság érdekében a Megrendelő technikai eszközön keresztül történik a beszélgetés visszahallgatása a Megrendelő által, amelyen jelen lehet a Vállalkozó kontakt-személye is. A visszahallgatás tartalmáról a Megrendelő tájékoztatja a Vállalkozót, annak tartalmát írásban igény esetén kivonatolja.

Handwritten marks: a signature and a large blue scribble.



A hangfelvételek továbbítására csak az adatbiztonsági elvek betartásával, különösen indokolt esetben kerülhet sor.

### **13.6 Vállalkozó által üzemeltetett viszonylatok, a Vállalkozó üzemeltetésében lévő Járművek és azok járművezetőinek ellenőrzése a panasz kivizsgálása érdekében és keretében.**

A megalapozott válaszadáshoz és az esetleges beavatkozási, cselekvési pontok meghatározásához a vizsgálatot végző kezdeményezheti helyszíni ellenőrzés végzését. Erről javaslatot kell összeállítani az adott a területhez tartozó felelős vezető (szakigazgató, főosztályvezető) részére.

A javaslatnak a következőt kell tartalmaznia:

- a panaszban foglaltakból következő, konkrét ellenőrzési feladat meghatározása, a bejelentő által sérelmezett szolgáltatási elem körülírásával (pl. a 114-es autóbuszok a Kosztolányi Dezső térről rendszeresen később indulnak, stb.)
- az ellenőrzés elvégzésének módjára vonatkozó javaslatok, így azok időpontja(i) / időtartama, helyszíne, iránya, a kivitelezés módjával összefüggő egyéb javaslatok (pl. nyílt vagy rejtett módon történjen az ellenőrzés), a javasolt határidő, illetve a válaszadás határideje, mint fontos, az ellenőrzés kiírását befolyásoló tényező

### **13.7 A panaszbejelentések, az ellenőrzések eredményeinek összefoglalója.**

A panaszbejelentéseket (külön megjelölve a megalapozott minősítésűeket), valamint a megalapozott szabálytalanságokat tartalmazó összesítő jelentéseket (visszaellenőrzéseket) - teljesítményértékelés céljából - a Forgalomirányítási Főosztály illetékes osztályának, a Forgalmi Üzemeltetési Szakigazgatóság illetékes osztályának, valamint az Ügyfélszolgálati Irodának havonta meg kell küldeni a Közlekedésszervezési Főosztály részére. A teljesítményértékelésnél csak a lezárt státuszú vizsgálatokat lehet figyelembe venni.

Az összefoglaló tartalmazhat döntési és cselekvési pontokat, elsősorban javaslati jelleggel. A Vállalkozó az egyes döntési és cselekvési pontok kapcsán, 10 munkanapon belül választ küld a Társaság részére.

Példák a döntési és cselekvési pontokra:

- a .... számú ellenőrzés(ek) tapasztalatai alapján a Küküllő utcai végállomásról rendszeresen 3-4 perc késéssel indulnak a járművek. A Vállalkozó mit tud tenni a pontosság javítása érdekében?



- a ... számú ellenőrzés(ek) tapasztalatai alapján a 654-es viszonylaton az oldalirány-táblákból hiány van. Mi ennek az oka?
- panaszvizsgálat kapcsán derült fény arra, hogy az 523-as viszonylaton a délutáni órákban rendszeresek a késések a Fülemlé utca felé. A Vállalkozó járművezetői szerint a viszonylat melyik pontján áll elő a késés, mi okozza azt (jelzőlámpa, torlódás stb.), van-e javaslat forgalomtechnikai vagy egyéb beavatkozásra?

A Vállalkozó válaszában szintén tehet javaslatokat a napi üzemeltetés finomhangolására, a jelentkező menetrendi vagy forgalomtechnikai problémák orvoslására. A Megrendelő e felvetésekre ugyancsak 10 munkanapos határidővel köteles válaszolni (a forgalomirányítással összefüggő kérdésekre a Forgalomirányítási Főosztály, minden egyéb felvetésre a Közlekedésszervezési Főosztály). Az elvégzett helyszíni vizsgálatokról, ellenőrzésekről készült anyagok rendszerezéséért, ezeknek határidőre történő továbbításáért a vizsgálat elvégzésére kijelölt szervezet vezetője felelős. Amennyiben a megküldött ellenőrzési anyagokból a panaszt kiváltó okon kívül más, intézkedést igénylő körülményre is fény derül, erről a panaszvizsgáló munkatárs tájékoztatja a szakterület felelős vezetőjét.

## 14. számú melléklet: Járművek utasterének hőmérséklet szabályozása

### 14.1 Légh Kondicionáló és utastéri fűtés használata

Vállalkozó Járművein a műszaki specifikáció szerinti automata hőmérsékletszabályozó rendszerek működnek, az ott meghatározott hőmérsékleti értékek megvalósulása a járművön Vállalkozó felelőssége.

-10°C és +35°C környezeti hőmérsékletek között a hőmérsékleti követelmények:

$$T_{belső} = \left[ \frac{1}{2} T_{külső} + 10^{\circ}\text{C} \right] \pm 1^{\circ}\text{C}$$

ahol  $T_{belső}$  a jármű utastéri hőmérséklete,  $T_{külső}$  pedig a környezeti hőmérséklet Celsius-fokban megadva.

-10°C és -25°C hőmérséklet között legalább 5°C, illetve 35°C felett az aktuális külső hőmérsékletnél 6-8°C-kal alacsonyabb hőmérséklet legyen biztosított az utastérben.

Az előírt hőmérséklet elérésének érdekében a klímaberendezést illetve a fűtőberendezést üzemeltetni kell. Kiemelt esetekben a diszpécser utasítására a klímaberendezés használata a hőmérsékleti értékektől függetlenül kötelező.

Fenti hőmérsékleti értékeknek az induló végállomási felszállítás megkezdésétől az folyamatosan teljesülnie kell.

A klímaberendezés, valamint az utastéri fűtés műszaki hibáját a járművezetőnek azonnal jeleznie kell a Forgalomirányítás felé és rögzíteni szükséges a jármű műszaki könyvében.

A meghatározott hőmérsékleti értékek teljesülése érdekében a járművezető az utastér fűtését és klímaberendezését – amennyiben az szükséges – üzemeltetni köteles.

Amennyiben a jármű motortól független fűtőberendezéssel van felszerelve, és ha motor üzemi hőmérséklete nem biztosítja az utastér fűtését, akkor a fűtőberendezést működtetni kell.

Tartósan 10°C alatti külső hőmérséklet esetén a független fűtőkészülék működtethető a várakozás ideje alatt is.

#### 14.2 Utastér szellőztetése

A klímaberendezés működtetése esetén járművezető köteles bezárni és az utas általi kinyitás ellen biztosítani az utastér ablakait.

Amennyiben a klímaberendezés ki van kapcsolva vagy nem üzemképes, biztosítani kell az erre alkalmas ablakok utas általi nyithatóságát.

#### 14.3 Ajtók üzemeltetése

Végállomásra érkezéskor megállás után a jármű összes ajtajának nyitásával kell biztosítani az utasok leszállását. Minden megállóhelyen, várakozás esetén a jármű indulásáig az automata ajtózáró rendszert kell működtetni.

Első ajtós felszállási rend esetén a szerződés vonatkozó melléklete szerint kell eljárni.

Ha a jármű várakozása közben az utasforgalom jelentősen megnő, az összes ajtó kinyitásával kell a felszállási lehetőséget biztosítani.

Handwritten marks: a squiggle and a circled 'R'.



## **15. számú melléklet: Mozgásukban korlátozott személyek alacsonypadlós, kiszegítő rámpával ellátott Járműveken történő szállítása**

Vállalkozó járművezetői kötelesek minden elvárható segítséget megadni a mozgásukban korlátozott utasoknak a Járműre való fel- és leszállás megvalósításában. Ennek részeként a rámpa kihajtásával biztosítani kell a kerekesszékesekkel való közlekedést.

Amikor a járművezető észleli a székes közlekedő személy felszállási szándékát vagy leszállási szándékáról jelzést kap, szükség esetén a karosszéria megdöntésével, illetve a kiszegítő rámpa használatával köteles segíteni a járműbe való beszállást, illetve annak elhagyását.

Ha nincs kísérő, aki a mozgásukban korlátozott személy segíteni tudná a fel- és leszállásánál, az előírt óvintézkedések mellett (jármű megfelelő rögzítése és a vezetőfülke bezárása, stb.), Járművezető a vezetőfülke elhagyásával köteles segítséget nyújtani.

Járművezető köteles a járműátvételkor meggyőződni arról, hogy a rámpa működőképes állapotban van (a kihajtásához szükséges eszközök rendelkezésére állnak).

*Handwritten mark*

*Handwritten signature*

## 16. számú melléklet: Kapcsolattartók

### 16.1 Megrendelő

- Kapcsolattartó jogi kérdésekben:
  - **dr. Kratochwill Dávid**
  - jogi szakterületi vezető
  - [david.kratochwill@bkk.hu](mailto:david.kratochwill@bkk.hu)
  - +36 30 774 11 15
- Kapcsolattartó műszaki, szakmai kérdésekben
  - **Mihálszky Gábor**
  - tömegközlekedési divízióvezető
  - [gabor.mihalszky@bkk.hu](mailto:gabor.mihalszky@bkk.hu)
  - +36 70 390 38 01

### 16.2 2. Vállalkozó

- **Kertész Ágnes**
- Telefon: 36 30 521- 8327
- Fax: 22 517 278
- Email: kerteszagnes.titkarsag@gmail.com

## 17. számú melléklet: Első ajtós felszállás

### 17.1 Bevezetés.

A Megrendelő bevételeinek hatékonyabb beszedése, a fizető utasok számának növelése, ezáltal a bliccelők számának csökkentése érdekében bizonyos viszonylatokon első ajtós felszállási rend kerül bevezetésre. A kijelölt viszonylatokon utazók csak az első ajtón szállhatnak fel a járművekre, ahol a járművezetők ellenőrzik az utasok utazási jogosultságát. Amennyiben az utas nem rendelkezik érvényes jeggyel vagy bérlettel, a járművezetőnél van lehetősége vonaljegy megváltására.

### 17.2 Az első ajtós felszállási rend bevezetésének előkészítése.

Az érintett viszonylaton dolgozó Vállalkozó járművezetőit külön oktatásban kell részesíteni, továbbá gondoskodnia kell a megfelelő jegykészletről, valamint az árusításhoz szükséges nyomtatványokról. A járműveket Megrendelő kérésére utastájékoztató feliratokkal kell ellátni.

Különös figyelmet kell fordítani a járművek jegyérvényesítő készülékeinek üzemképességére, beállítására, valamint a vezetőfülke ajtó járművezető által történő zárhatóságára.

### 17.3 Megvalósítás.

Az első ajtós felszállási rendre kijelölt viszonylatokon szolgálatot teljesítő Vállalkozó járművezetőinek különös figyelmet kell fordítaniuk az utasok le- és felszállására. Az ajtónyitás sorrendjét úgy kell megválasztaniuk, hogy azzal befolyásolják az utasáramlást. Megállóhelyre érkezéskor abban az esetben, ha leszálló utas van a járművön és felszálló is várakozik a megállóban, először az első ajtót kell kinyitni, majd a többi késleltetve (egyedi ajtónyitás és engedélyező ajtóműködtetés esetén egyaránt).

Az első ajtós felszállási rend megvalósításakor is fontos alapelv, hogy annak végrehajtása során az adott viszonylaton emiatt vonali késés nem keletkezhet. A vonalak elvárt menetidejének meghatározásakor a Megrendelő az elsőajtós felszállási rendet figyelembe veszi, így ez – azon eseteket kivéve, amikor a járművezető intézkedése szükséges – nem lehet indoka vonali késésnek. Amennyiben a járművezetőnek a bliccelni próbáló utassal szemben intézkedni szükséges, és ebből kifolyólag 3 percnél többi késés keletkezik, a Megrendelő forgalomirányító szolgálata felé azt jelezni köteles.



#### **17.4 Az első ajtós felszállás bevezetése.**

A bevezetés kezdeti időszakában az első ajtónál a Megrendelő által biztosított 1 fő jegyellenőr végzi az utasok utazási jogosultságának ellenőrzését, szükség esetén a vonaljegy árusítását. A középső és a hátsó ajtóknál a járműre felszállni nem lehet, azt csak leszállás céljából veheti igénybe az utazóközönség.

A felszállási rend megváltozására külön figyelemfelkeltő tájékoztatási elemeket biztosít a Megrendelő, amit a járműveken el kell helyezni.

#### **17.5 Az első ajtós felszállási rend gyakorlati alkalmazása.**

Az első ajtós felszállási rend bevezetését követően a Vállalkozó járművezetői egyedül látják el az utazási jogosultság ellenőrzési és jegyárusítási feladatokat. A járművezetők kötelesek ellenőrizni az első ajtónál felszálló utasok jegyének, bérletének vagy utazásra jogosító igazolványának meglétét.

Amennyiben a felszálló utas nem mutat utazásra jogosító igazolást, akkor udvariasan fel kell szólítani ennek megtételére. Abban az esetben, ha az utas nem rendelkezik jeggyel, érvényes bérlettel, vagy utazásra jogosító igazolvánnyal, fel kell ajánlani a helyszínen való vonaljegyvásárlás lehetőségét, amennyiben ezzel nem él, úgy a 17.9. pont szerint kell eljárni.

A jegyértékesítésre vonatkozó szabályok szerint, ezeken a viszonylatokon is köteles járművezetők az eladott jegyek darabszámát a forgalmi munkalapon feltüntetni, illetve a jegyekkel és az árbevétellel a Vállalkozó és a Megrendelő közötti bizományosi/ügynöki szerződésének megfelelően elszámolni.

A járművezetők részére kiadott jegykészletet, valamint az eladott jegyek utáni menetdíjbevételt a munkavégzés során az utasok által nem észlelhető és hozzáférhető, jól zárható helyen (pl.: övtáska) fokozott figyelemmel kell tartani.

A Vállalkozó az eladott jegyek darabszámának megfelelően jutalékban részesül.

A jegyellenőrök a kijelölt viszonylatokon alkalmoszerű visszaellenőrzést tartanak.

#### **17.6 Speciális esetekre vonatkozó eljárási rendek.**

Az alábbiakban részletesen bemutatásra kerülnek a speciális esetekben követendő eljárási rendek, melyek az első ajtós felszállási rend megvalósítása során akadályokat jelenthetnek.

A járművezetőktől alapvető elvárás, hogy az utazási jogosultság ellenőrzését a Vállalkozói magatartás elvárásainak megfelelően végezzék, a konfliktusokat mindenféleképpen kerülniük kell.

### **17.7 Végállomási rend.**

A végállomásra történő érkezést és az utasok leszállítását követően, abban az esetben, ha a végállomáson történő tartózkodás közben a járművezető a vezetőfülkében marad, úgy csak a jármű első ajtaját kell nyitva tartania, és azon keresztül az utazási jogosultságot ellenőrizve – szükség esetén jegyárusítást végezve – kell engednie az utasok felszállását a járműre.

Amennyiben a járművezető a járművet elhagyja, akkor legkésőbb 3 perccel az indulási időpontját megelőzően be kell állnia a járművel a felszállóhelyre, és az első ajtó kinyitásával meg kell kezdeni az utasok felszállítását, az utazási jogosultság ellenőrzését.

### **17.8 Eljárás az első ajtónál felszállni nem tudó utas esetén.**

Az esélyegyenlőség biztosítása érdekében a mozgáskorlátozottak és a babakocsival utazók felszállását is biztosítani kell a járműre. Ebben az esetben azt az ajtót is ki kell nyitni, amelyiknél az utasnak lehetősége van a felszállásra. A felszálló utast udvariasan fel kell kérni jegyének vagy bérletének bemutatására.

Ugyanezen eljárási rend vonatkozik arra az esetre is, amennyiben az utas által szállított csomag mérete indokolja az első ajtótól eltérő felszállást.

### **17.9 Eljárás a jegyet nem váltó utazni kívánó személy(ek) esetén.**

A járművezetőnek a jeggyel, bérlettel vagy egyéb utazásra jogosító igazolvánnyal nem rendelkező utas részére fel kell ajánlani a jegyvásárlás lehetőségét. Amennyiben az utas nem él ezzel a lehetőséggel, úgy udvariasan fel kell szólítani a jármű elhagyására. Abban az esetben, ha az utazási jogosultság igazolása az utazni szándékozó részéről a felszólítás ellenére sem történik meg, továbbá a járművet sem hajlandó elhagyni, úgy – a felszólításon túli egyéb jogkör hiányában – tovább kell közlekedni, majd az esetet haladéktalanul jelenteni kell Megrendelő Forgalomirányító szervezetének (Diszpécser), illetve a forgalmi munkalap megjegyzés rovatában kell feltüntetni.

Amennyiben a járművezető az utazási jogosultság ellenőrzése során olyan konfliktushelyzetbe kerül, amely veszélyezteti a továbbhaladást, az utazás vagy saját maga biztonságát, azonnal félre kell állnia, az esetet jelentenie kell a Diszpécsernek. Diszpécser bejelentése alapján teszi meg a szükséges és indokolt intézkedést.

**17.10 Eljárás elsőajtos felszállás követelményeinek nem megfelelő jármű és/vagy  
járművezető esetén.**

Az elsőajtos felszállásra kijelölt viszonylatokra a Vállalkozó által erre előkészített járművek adhatók csak ki.

**17.11 Szabálytalan teljesítés szankcionálása.**

Az elsőajtos felszállási rendre kijelölt viszonylatokon a Megrendelő ellenőrzésre jogosult munkavállalói ellenőrzik a szabályos gépjárműkiadás és munkavégzés betartását. Amennyiben ellenőrzésük alatt szabálytalanságot tapasztalnak, akkor az a **3. sz. melléklet** szerinti kötbérezést vonja maga után.



## **18. számú melléklet: Az elektronikus jegyrendszer projektben használatos leolvasó készülékek és kommunikációs eszközök elhelyezésére és üzemeltetésére vonatkozó rendelkezések**

A Felek megállapodnak abban, hogy az Elektronikus Jegyrendszer Projekt megvalósítása során a jelen 18. számú mellékletben rögzítettek szerint működnek együtt. Jelen 18. számú melléklet szerinti együttműködésük már az Elektronikus Jegyrendszer projekt éles üzembe állásának időpontját megelőzően megkezdődik az Elektronikus Jegyrendszer zavartalan bevezetése üzemeltetése érdekében

A Megrendelő a Szerződés hatályba lépését követően, írásban értesíti a Vállalkozót arról, hogy mi az a várható kezdő időpont és teljesítési ütemezés, aminek mentén a jelen 18. számú melléklet szerinti együttműködési feladatok teljesítését a Vállalkozótól igényli.

Felek rögzítik, hogy az Elektronikus Jegyrendszer Projekt keretein belül bekövetkezett változások esetén a jelen 18. számú mellékletben rögzített együttműködési szabályok szükséges módosításáról egyeztessenek.

### **18.1 Fogalmak**

**Elektronikus Jegyrendszer** jelenti a Megrendelő által a Szerződés megkötése időpontjában előkészítés alatt álló, a Szerződés hatályba lépése időpontjában a legkimerítőbb részletességgel a Megvalósíthatósági Vizsgálati Dokumentumban leírt fővárosi közösségi közlekedési díjfizetési rendszert, amely díjfizetési rendszerben a fővárosi közösségi közlekedési szolgáltatások igénybe vételét lehetővé tevő díjtermékek (jegy- és bérlet-típusú díjtermékek) nyilvántartása, fizetése és ellenőrzése elektronikus rendszer(ek) útján valósul meg;

**Elektronikus Jegyrendszer Projekt** jelenti az Elektronikus Jegyrendszer kifejlesztésére, bevezetésére, tesztelésére és éles üzembe állítására irányuló intézkedések összességét;

**Kbt.** a 2011. évi CVIII. törvény, illetve annak helyébe lépő mindenkor hatályos új szabályozás

**Kommunikációs Eszközök** jelenti azokat a vezeték nélküli kommunikációt biztosító eszközöknek az összességét, ideértve a kommunikációs eszközök alkotórészeit és tartozékait is, amik a Járművekbe kerülnek beépítésre, és amik a Leolvasó Készülékek és az Elektronikus Jegyrendszer központi szervere közötti kétirányú adatáramlást biztosítják;

**Leolvasó Készülék** jelenti az Elektronikus Jegyrendszer részét képező azon ingóságot, annak minden alkotórészeivel és tartozékával együtt, ami a Járműveken kerül telepítésre, és aminek

segítségével az Elektronikus Jegyrendszerben használható, érintésmentes kártyákat a Járműveken utazók érvényesíthetik, illetőleg leolvastathatják;

**Eszközök:** az Elektronikus Jegyrendszer működése érdekében a Járműre telepített minden alkotóeleme, ide nem értve a Jármű részét képező, az Eszközök tápellátására és járművön belüli kommunikációjára szolgáló vezetékeket.

**Megrendelő Partnere:** Abban az esetben, ha a finanszírozási, szállítási, beszerelési tervezési, karbantartási vagy egyéb, az Elektronikus Jegyrendszer Projekt megvalósításához szükséges szolgáltatást a Megrendelő harmadik személytől – Partnertől – szerzi be, a megvalósításhoz kapcsolódó szolgáltatást a Megrendelő szerzi be, és szerződik a szolgáltatás teljesítésére kiválasztott Partnerrel. A mindenkor hatályos jogszabályi környezetet figyelembe véve a Megrendelő kizárólagos joga a szolgáltatások beszerzésének módjának meghatározása és a Partner kiválasztása. A Megrendelő és a Partner közötti jogviszony a Megrendelő és Partner között jön létre, a Vállalkozó a szerződésben nem fog szerződéskötő félként szerepelni. Úgyisntén a Megrendelő kizárólagos joga annak eldöntése is, hogy ugyanazon Partnert alkalmazza-e a finanszírozási, szállítási, beszerelési tervezési, karbantartási vagy egyéb, az Elektronikus Jegyrendszer Projekt megvalósításához szükséges szolgáltatásokra, vagy ezen szolgáltatásokat elkülönítve rendeli meg.

## 18.2 Az Eszközök beszerzése, finanszírozása, tulajdonjoga

### 18.2.1 Az eszközök beszerzése

Az Eszközök beszerzésére irányuló eljárást a BKK jogosult elindítani és lebonyolítani, a beszerzéssel kapcsolatos eljárási szabályokat meghatározni. Az Eszközök beszerzési eljárásával kapcsolatos valamennyi felmerült költséget teljes egészében és kizárólagosan a Megrendelő viseli.

Vállalkozó kizárólag abban az esetben jogosult az Eszközök beszerzésére irányuló beszerzési eljárás előkészítő testületében, bíráló bizottságában vagy a bíráló bizottság munkáját segítő közreműködők körében részt venni, ha erre vonatkozóan a Vállalkozó írásbeli felkérést kap a Megrendelőtől. Ebben az esetben a Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy olyan személyt delegál e feladatok ellátására, akivel kapcsolatosan a Kbt. 24.§-ban foglalt összeférhetlenségi esetek egyike sem áll fenn.

Az Eszközök szállítására vonatkozó jogviszony (szállítási szerződés) a Megrendelő és az Eszközök szállításra kiválasztott harmadik személy között jön létre, a Vállalkozó a szállítási szerződésben nem fog szerződéskötő félként szerepelni.

*Handwritten marks:*  
A blue checkmark and a blue signature-like scribble are present in the bottom right corner of the page.



### 18.2.2 Az Eszközök finanszírozása

Az Eszközök beszerzésének költségeit teljes egészében Megrendelő biztosítja. Ha Megrendelő valamilyen külső finanszírozás forrás terhére valósítja meg az Eszközök beszerzését, a finanszírozásra vonatkozó jogviszony a Megrendelő és az Eszközök finanszírozására kiválasztott harmadik személy között jön létre, a Vállalkozó a szerződésben nem fog szerződéskötő félként szerepelni.

Vállalkozó nem kötelezhető az Eszközök beszerzésének finanszírozását biztosító finanszírozási szerződés teljesítéséért való kezességvállalásra, vagy egyéb pénzügyi típusú biztosíték nyújtására.

### 18.2.3 Az Eszközök tulajdonjoga

Az Eszközök tulajdonosa a Megrendelő vagy Partnere. A tulajdonos kizárólagos tulajdonjogot szerez az Eszközök felett a Szerződés hatályának teljes időtartama alatt. A Vállalkozó az Eszközökön sem tulajdonjogot, sem az Eszközök használatát, hasznosítását, hasznai szedését lehetővé tevő más jogot nem szerez. Vállalkozó a tárgyi eszköz beszerzéséhez kapcsolódó, a jogszabályok által lehetővé tett adózási lehetőségeket és könnyítéseket – az általános forgalmi adó visszaigénylése, amortizációs leírás alkalmazása stb. – nem jogosult igénybe venni.

Az Eszközök tulajdonosának kizárólagos joga annak eldöntése, hogy a Szerződés hatálya alatt az Eszközök tulajdonjogát elidegenítse, vagy a tulajdonjog bármely más részjogosítványának gyakorlását részben vagy egészben biztosító jogot engedjen harmadik személyek számára. Felek megállapodnak, hogy függetlenül az Eszközök tulajdonjogának elidegenítésétől, vagy a tulajdonjog bármely másik részjogosítványának gyakorlására vonatkozó jog harmadik személyek javára történő átengedésétől, a Megrendelőnek a jelen Szerződésben rögzített, a Eszközökkel kapcsolatos jogai a Vállalkozóval szemben továbbra is, változtatás nélkül állnak fenn, kivéve, ha a Megrendelő egyoldalú, írásbeli jognyilatkozattal az Eszközökkel kapcsolatos egyes jogai gyakorlásáról lemond.

## **18.3 Az Eszközök műszaki specifikációjának meghatározása, kompatibilitás biztosítása**

### 18.3.1 Az Eszközök műszaki specifikációjának meghatározása

Az Eszközök pontos típusát, és/vagy műszaki követelményrendszerét a Megrendelő szabadon határozza meg, a saját döntése alapján.



### 18.3.2 Adatszolgáltatási kötelezettség

Vállalkozó köteles Megrendelő vagy Partnere rendelkezésére bocsátani minden olyan járműspecifikus információt és adatot, amely az Eszközök és a Járművek együttműködési képességének megteremtésére szolgál. Az adatokat a Vállalkozó a Megrendelőtől kapott adatszolgáltatás kézhezvételét követő 8 (nyolc) munkanapon belül, írásban köteles eljuttatni Megrendelőnek.

Amennyiben Megrendelő az írásbeli adatszolgáltatást nem tartja elegendőnek, a Vállalkozó köteles kiegészítő tájékoztatást nyújtani a Megrendelő felhívása alapján. Vállalkozó biztosítja, hogy megfelelő kompetenciával bíró szakemberei személyes részvételével Megrendelő kijelölt szakemberei személyes konzultációt folytathassanak.

### 18.3.3 A kompatibilitás megteremtésének felelőssége

Az Eszközök és a Vállalkozó által üzemeltetett járművek közötti kompatibilitás megteremtése Megrendelő felelőssége. A kompatibilitás, az Eszközök és a Jármű egyéb rendszereinek teljes körű funkcionalitás-béli együttműködési képességének megteremtése érdekében Vállalkozó jelen mellékletben rögzített együttműködési feladatai teljesítésével köteles segítséget nyújtani.

Amennyiben a kompatibilitás azon okból nem jön létre, hogy Vállalkozó jelen mellékletben vállalt kötelezettségeinek nem tesz maradéktalanul eleget, a teljes kompatibilitás követelményei megteremtésével kapcsolatos kiadások finanszírozása a Vállalkozót terheli.

### 18.3.4 Az Eszközök együttműködése a forgalomirányítási rendszerrel

Megrendelő fenntartja magának a jogot, hogy az Eszközöket ne kizárólag az Elektronikus Jegyrendszer részeként, az Elektronikus Jegyrendszer üzemeltetésével összefüggő célokra használja, hanem azokat integrálja a FUTÁR, vagy a forgalomirányítási rendszerbe.

A Megrendelő integrációs szándékairól írásban tájékoztatja a Vállalkozót. Ebben az esetben a mellékletben rögzített együttműködési kötelezettségeit Vállalkozó értelemszerűen és külön díj felszámítása nélkül köteles teljesíteni.

## **18.4 Az Eszközök beépítése a Járművekbe**

### **18.4.1 Tervdokumentáció készítése**

A részletes beszerelési tervdokumentáció elkészítése érdekében a Vállalkozó feladata a Járművek részletes műszaki tervdokumentációját Megrendelő vagy Partnere rendelkezésére bocsátása.

A Megrendelő vagy Partnere a műszaki dokumentációt az Eszközök Járművekbe történő beszereléséhez szükséges tervezési munka elvégzésére használhatja fel, egyéb célokra nem használhatja, és nem hasznosíthatja.

A Vállalkozó szavatol azért, hogy a műszaki dokumentáció felhasználására vonatkozó, a fentiekben rögzített feltételek szerinti engedélyt a Megrendelő vagy Partnere részére megadni jogosult, és harmadik személyeknek a műszaki dokumentáció vonatkozásában nem áll fenn semmilyen olyan joga vagy igénye, amik a műszaki dokumentációnak Megrendelő vagy Partnere általi, a jelen bekezdés szerinti felhasználását kizárnák, korlátoznák vagy jogsértővé tennék.

Ha harmadik személy a Megrendelővel vagy Partnerével szemben azon jogalapból származó igénytel lépne fel, hogy a műszaki dokumentációnak a Megrendelő vagy Partnere általi felhasználása jogsértő, a Vállalkozó a saját költségén részt vesz az ilyen igényérvényesítés elleni védekezésben, és teljes egészében átvállal minden költséget és kártérítést, aminek megfizetésére a jogvita eredményeképpen bíróság vagy más hatóság jogerős döntése eredményeképpen a Megrendelőt vagy Partnerét kötelezik.

Megrendelő a kiválasztott tervező személyéről a szerződéskötés előtt tájékoztatja a Vállalkozót, és – ha erre van ésszerű és jogszerű lehetőség – a Vállalkozó esetleges kifogásait a tervező személyével kapcsolatosan figyelembe veszi, ez a rendelkezés azonban semmiképpen nem értelmezhető úgy, hogy a Vállalkozó egyetértési jogot vagy vétőjogot kapna a kiválasztott tervező személyével kapcsolatosan.

Az Eszközök a Járművekbe történő beszereléséhez szükséges tervezési munka elvégzésére vonatkozó tervezési szerződés feltételeit a Megrendelő határozza meg. A tervezési szolgáltatás díjat teljes egészében és kizárólagosan a Megrendelő viseli, az a Vállalkozóra nem hárítható át.

Megrendelő kizárólagos jelleggel határozza meg azokat a műszaki követelményeket és paramétereket, hogy az egyes Járműveken – járműtípusonként külön-külön – az Eszközök, a Jármű melyik részében kerüljenek beépítésre, milyen számban, milyen legyen az adatátviteli



kábel típusa és kapacitása, hol húzódjon a kábelezés. Ezeket a követelményeket a Megrendelő a tervezési szolgáltatásra irányuló szerződésbe, a tervezővel szemben támasztott követelmények közé iktatja be.

A Leolvasó Készülékeket a Járművekbe olyan módon kell beszerezni, hogy a járművön elhelyezett biztonsági kamerák – csúcsforgalomban, zsúfolt Járművek esetében is – a Leolvasó Készülékekre rálássanak, az esetleges rongálásokról megfelelő rögzített képi dokumentációval rendelkezzenek. Ennek a kötelezettségnek a teljesítése érdekében a biztonsági kamerák beépítési tervdokumentációját a Leolvasó Készülékek és a Kommunikációs Eszközök beszerelési tervdokumentációja elkészítése érdekében a Vállalkozó Megrendelő rendelkezésére bocsátja. A dokumentáció felhasználására jelen pont rendelkezései értelemszerűen irányadóak.

#### 18.4.2 A tervdokumentáció jóváhagyása

A tervdokumentáció elkészülte után azt a Megrendelő a Vállalkozó részére véleményezésre átadja. A Vállalkozó számára a véleményezésre a tervdokumentáció átvételétől számított 5 munkanap áll rendelkezésre, ennek lejártakor a Vállalkozó írásban köteles a tervdokumentációval kapcsolatos észrevételeit a Megrendelővel közölni.

Amennyiben a jelzett határidő eredménytelenül telik el, ezt úgy kell értelmezni, hogy a Vállalkozónak a beszerelési tervdokumentációban foglaltakkal kapcsolatosan észrevétele nincsen, az abban foglaltakkal egyetért.

Amennyiben akár a Megrendelő, akár a Vállalkozó a megküldött műszaki tervekre észrevételeket tesz, és eme észrevételek alapján Megrendelő a tervezőt a tervek átdolgozására kéri fel, az átdolgozott tervek kapcsán is biztosítja Megrendelő a Vállalkozó részére az észrevételezési jogot, ugyanolyan feltételekkel, mint a tervdokumentáció első verziójának észrevételezése kapcsán.

Amennyiben a Vállalkozó a beszerelési tervdokumentációt a fentieknek megfelelően jóváhagyja visszavonhatatlanul elismeri azt is, hogy amennyiben az Eszközök a Járművekbe történő beszerelése pontosan a tervdokumentációban foglaltaknak megfelelően történik, a Eszközök a Járművekbe történő beszerelése és működése a Járműveket nem károsítja, azok működésében, üzemszerű használhatóságában semmilyen hátrányt nem okoz, a működtetési költségeiket, üzemanyag-fogyasztásukat nem növeli.

lc  
M  
R



#### 18.4.3 Az Eszközök beszerelésére vonatkozó szolgáltatás

Az Eszközök beszerelési szolgáltatását Megrendelő szerzi be, és köt szerződést Partnerével. Megrendelő Partnerének személyéről a szerződéskötés előtt tájékoztatja a Vállalkozót, és – ha erre van ésszerű és jogszerű lehetőség – a Vállalkozó esetleges kifogásait a Partnerével kapcsolatosan figyelembe veszi, ez a rendelkezés azonban semmiképpen nem értelmezhető úgy, hogy a Vállalkozó egyetértési jogot vagy vétőjogot kapna a Partner kiválasztásával kapcsolatosan.

A beszerelési szolgáltatás díjat teljes egészében és kizárólagosan Megrendelő viseli, az a Vállalkozóra nem hárítható át.

Megrendelő kötelezettséget vállal, hogy Eszközöknek a Járművekbe történő beszerelésére vonatkozó szolgáltatás teljesítésére vonatkozó vállalkozási szerződés feltételei közé beemeli azt a szabályozási tartalmat, miszerint a szolgáltatónak (Partnernek) rendelkeznie kell legalább 50 (ötven) millió forint/kár, és 100 (száz) millió forint maximális kifizetését lehetővé tevő, az Eszközöknek a Járművekbe történő beszerelésére vonatkozó szolgáltatás teljesítésének egész időtartama alatt hatályos és érvényesíthető szakmai felelősségbiztosítással.

A szakmai felelősségbiztosításnak fedezetet kell nyújtania az abból eredő károkra, ha esetlegesen az Eszközöknek a Járművekbe történő beszerelésére vonatkozó szolgáltatás nyújtója a Járművekben, vagy a Vállalkozó egyéb vagyontárgyaiban számára felróható okból kárt okoz.

A szerződő felek azt is rögzítik, hogy amennyiben az Eszközöknek a Járművekbe történő beszerelésére vonatkozó szolgáltatás teljesítése során a Partner a Járművekben, vagy a Vállalkozó egyéb vagyontárgyaiban kárt okoz, az ilyen károk megtérítésére vonatkozó eljárásban a Vállalkozó a károkozóval szemben a szerződésen kívül okozott károk megtérítésére vonatkozó szabályok (Ptk. XXIX. Fejezet) rendelkezései szerint érvényesítheti igényeit. A veszélyes üzemi felelősségi alakzat a jelen esetben nem érvényesül, tekintettel arra, hogy a károkozásra nem a veszélyes üzemi tevékenységnek minősülő közúti közlekedés során, vagy azzal összefüggésben kerül sor. A szerződő felek rögzítik továbbá, hogy attól függetlenül, hogy a beszerelést végző szolgáltató a Megrendelő nevében és megrendelése alapján jár el a beszerelési szolgáltatás teljesítése során, károkozás esetén a Vállalkozó a tényleges károkozóval szemben jogosult fellépni kártérítését, a Megrendelő sem kezességet, sem egyéb felelősséget nem vállal a beszerelést végző szolgáltató esetleges károkozásáért a Vállalkozóval szemben. Ennek megfelelően a beszerelési szolgáltatás teljesítése során a

u

ke

R

beszerelést végző szolgáltatót nem lehet a Megrendelő alvállalkozójának minősíteni, és e körben a Ptk. 315.§- rendelkezései kifejezetten nem érvényesülnek.

#### 18.4.4 Az Eszközök beszerelése

Az Eszközöknek a Járművekbe történő beszerelésére vonatkozó szolgáltatását nyújtó Partner a beszerelési szolgáltatást a 18.4.2 pont szerinti eljárás keretében véglegesített beépítési tervdokumentációja alapján, a beépítési tervdokumentáció pontos követésével végzi.

Mindazon Járművek tekintetében, amely Járművek az Elektronikus Jegyrendszer éles üzembe állása előtt a Vállalkozó üzemeltetésében részt vesznek a Szerződés teljesítésében, a beszerelésre a Megrendelő, Partnere és a Vállalkozó között előzetesen egyeztetett ütemezésben kerül sor, olyan időben, amikor beszerelésben érintett konkrét Járművek nem vesznek részt a Szolgáltatás nyújtásában

Mindama Járművek tekintetében, amely Járműveket a Vállalkozó a Szerződés teljesítése érdekében az Elektronikus Jegyrendszer éles üzembe állítása után szerez be, Vállalkozó az adott Jármű beszerzéséről írásban értesíti a Megrendelőt, megjelölve azt az időpontot, amikortól az adott Jármű a Vállalkozó telephelyén a Leolvasó Készülékek beszerelése érdekében rendelkezésre áll.

Vállalkozó kötelezi magát, hogy a Szerződés teljesítése érdekében üzemeltetett összes Járművei tekintetében díjmentesen biztosítja az Eszközök beépítését és üzemeltetését a Járműveken. Az Eszközök beszerelésére a Partner számára a megjelölt kezdő időponttól számítva 10 munkanap áll a rendelkezésére. Ehhez kapcsolódóan a Vállalkozó vállalja, hogy az említett 10 munkanapos időszakon belül a Partnerrel előre egyeztetett időpontban elvégzi a Leolvasó Készülék beszerelését az adott Járművön.

A Vállalkozó kötelezi magát, hogy az Elektronikus Jegyrendszer éles üzembe állítása után általa beszerzett Járművekkel a Szerződés szerinti Szolgáltatás teljesítésében mindaddig nem vesznek részt, amíg az Eszközök telepítése az adott Járművön be nem fejeződik.

Az Eszközök beszerelését végző Partner maga biztosítja a beszerelési szolgáltatás elvégzéséhez szükséges, megfelelő képzettséggel rendelkező szakembereket, és szerszámokat, anyagokat, segédanyagokat. A Partner által delegált szakemberek díjmentesen használhatják a Vállalkozó telephelyének öltözőit és mosdóit, valamint szintén díjmentesen vételezhetnek a telephelyen a beszerelési szolgáltatás elvégzéséhez szükséges áramot és egyéb közüzemi szolgáltatásokat.



#### 18.4.5 Eljárás új gyártású Járművek esetén

Felek megállapodnak abban, hogy az új gyártású, a Szolgáltatás teljesítése érdekében a Vállalkozó által újonnan beszerzett Járművek kapcsán a Megrendelő dönthet úgy is, hogy a beszerelési szolgáltatást nem a jelen melléklet rendelkezései szerint bonyolítja le. Ebben az esetben Megrendelő felkéri a Vállalkozót, hogy az újonnan beszerzett Járművek szállítására azok gyártójával eleve olyan szerződést kössön, hogy a gyártó az újonnan beszerzett Járművekbe már azok gyártásakor beépíti az Eszközök működéséhez szükséges adatátviteli- és tápkábeleket, valamint az Eszközök elhelyezéséhez szükséges tartóeszközöket.

Ebben az esetben a Megrendelő maga finanszírozza az újonnan beszerzett Járművek beszerzésével kapcsolatos ama többletköltségeket, amik kifejezetten és kizárólag az Eszközök működtetéséhez szükséges adatátviteli- és tápkábelek beszerzésével összefüggésben merültek fel. A jelen bekezdés szerinti kompenzáció kifejezett, előzetes feltétele, hogy a Felek megállapodjanak a kompenzáció pontos összegében, a fizetésének jogcímében és módjában.

A kompenzáció pontos összegének kimutathatósága és alátámaszthatósága érdekében a Vállalkozó vállalja, hogy a Járművek gyártójával olyan tartalommal köt szállítási szerződést, ami az Eszközök elhelyezéséhez szükséges adatátviteli kábelek beszerzésével összefüggésben felmerült, a Vállalkozó által fizetendő többlet vételárat kifejezetten, és elkülönített formában feltünteti. A kompenzáció teljesítésének a közbeszerzésekre vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályokkal is összhangban kell állnia.

### **18.5 Az Eszközök birtokjogi helyzete, megterhelése**

#### 18.5.1 Az Eszközök tulajdoni és birtokjogi helyzete

Az Eszközök a Járműbe történt beszerelést követően a Vállalkozó birtokában vannak. Vállalkozó az Eszközöket kizárólag azon az alapon tartja a birtokában, hogy azok beépítésre kerültek a Vállalkozónak a Szerződés teljesítéséhez felhasznált, a Vállalkozó birtokában levő Járművekre, így – kényszerűen – a birtokjogi helyzet kiterjed a Járművekbe beépített Leolvasó Készülékekre és Kommunikációs Eszközökre is.

A birtokjogi helyzet azonban a Vállalkozó részére az Eszközökkel kapcsolatos semmilyen többlet jogosítványt nem biztosít, így különösen, de nem kizárólagosan a Vállalkozó nem szerzi meg ezeknek az eszközöknek a tulajdonjogát, vagy a használat, hasznosítás jogát sem. A Felek rögzítik, hogy az Eszközöknek a használatára, hasznosítására vonatkozó jogokkal, és a

24

ke : 



tulajdonjoggal, az Eszközökre vonatkozó rendelkezési joggal teljes egészében és kizárólagosan a Megrendelő rendelkezik.

Vállalkozó nem jogosult birtokvédelemre, bármilyen, a mindenkor hatályos jogszabályokban lehetővé tett birtokvédelmi eljárás igénybe vételére az Eszközök tekintetében a Megrendelővel szemben.

#### 18.5.2 Az Eszközök megterhelése

A Vállalkozó nem jogosult arra, hogy az Eszközöket zálogba adja, vagy más módon megterhelje, vagy azokat a Vállalkozóval szembeni bármely igény vagy követelés biztosítékeként használja fel.

A Vállalkozó vállalja, hogy a Járművek finanszírozására vonatkozó szerződésben, vagy amennyiben a finanszírozó számára a Járművekre vonatkozóan nyújtott biztosítékról a finanszírozási szerződéstől független megállapodás rendelkezik, úgy eme külön megállapodásban kifejezetten kiköti, és a finanszírozóval tudomásul véteti, hogy az Eszközökre a kikötött biztosítéki konstrukció nem érvényes, nem terjed ki, ezek az eszközök nem szolgálnak a Járművek beszerzésére felvett finanszírozás fedezetéül. A szerződéses kikötésnek azt is tartalmaznia kell, hogy amennyiben biztosíték érvényesítésére bármely okból sor kerülne, a finanszírozó és a Vállalkozó egyetemlegesen vállalják azt, hogy erről a körülményről a Megrendelőt írásban értesítik, és ésszerű, legalább 10 munkanapos határidőt biztosítanak a Megrendelő vagy Partnere részére, hogy amely Járművekre vonatkozóan a biztosíték érvényesítésére sor kerül, a Járművekből az Eszközöket kiszerezje.

Az előző bekezdésben rögzített kötelezettség értelemszerűen vonatkozik arra az esetre is, ha a finanszírozó részére a biztosíték nyújtása abban a formában történik, hogy a Járművek tulajdonosaként, vagy üzemben tartójaként a finanszírozó kerül rögzítésre.

#### **18.6 Az Eszközök és a Járművek közötti jogi kapcsolat**

A jelen Szerződés értelmében az Eszközök műszakilag összeépülnek azzal a Járművel, amin azok elhelyezésre kerülnek. Az Eszközök, valamint az őket hordozó Jármű viszonya jogi értelemben a földolog – tartozék (Ptk. 95.§ (2) bekezdés) jogviszonya szerint alakul, ahol a Jármű tekintendő a földolognak, az abba beszerelt Eszközök pedig a Jármű tartozékának.

Fentiek értelmében rögzítették a Felek a 18.2.3 pontban azt a tényt, hogy az Eszközök tulajdonjoga elválik azon Jármű tulajdonjától, amibe azok beszerelésre kerültek. Az ehhez szükséges, a Ptk. által megkövetelt megállapodást a Felek a 18.2.3 pontba foglalják.


## 18.7 Az Eszközök üzemeltetése

Az Eszközöket a Szerződés teljes hatálya alatt a Megrendelő üzemelteti, az üzemeltetéssel kapcsolatos költségeket a jelen 18.7. pontban rögzítettek szerint viseli. Ennek megfelelően a Megrendelő különösen, de nem kizárólagosan biztosítja az Eszközökhöz az alkatrészellátást, meghibásodások esetén a javítási szolgáltatást, és ezek költségeit viseli.

### 18.7.1 Az Eszközök karbantartása

Az Eszközöknek a karbantartására irányuló szolgáltatást a Megrendelő szerzi be, és szerződik Partnerével.

Megrendelő választja ki karbantartási szolgáltatást végző Partnerét, és köt szerződést vele. Megrendelő Partnerének személyéről a szerződéskötés előtt tájékoztatja a Vállalkozót, és – ha erre van ésszerű és jogszerű lehetőség – a Vállalkozó esetleges kifogásait a Partnerével kapcsolatosan figyelembe veszi, ez a rendelkezés azonban semmiképpen nem értelmezhető úgy, hogy a Vállalkozó egyetértési jogot vagy vétőjogot kapna a Partner kiválasztásával kapcsolatosan.

Az Eszközöknek a karbantartására vonatkozó vállalkozási szerződés feltételeit a Megrendelő határozza meg. A karbantartási szolgáltatás díját teljes egészében és kizárólagosan a Megrendelő viseli, az a Vállalkozóra nem hárítható át.

A Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy az Eszközökhöz bármikor, üzemeltetés, javítás vagy csere (kiszerelés) céljából hozzáférést biztosítson Megrendelő vagy Partnerére részére.

Megrendelő kötelezettséget vállal, hogy Eszközök karbantartására vonatkozó szolgáltatás teljesítésére vonatkozó vállalkozási szerződés feltételei közé beemeli azt a szabályozási tartalmat, miszerint a szolgáltatónak (Partnernek) rendelkeznie kell legalább 10 (tíz) millió forint/kár, és 20 (húsz) millió forint maximális kifizetését lehetővé tevő, az Eszközöknek a Járművekbe történő beszerelésére vonatkozó szolgáltatás teljesítésének egész időtartama alatt hatályos és érvényesíthető szakmai felelősségbiztosítással.

A szakmai felelősségbiztosításnak fedezetet kell nyújtania az abból eredő károokra, ha esetlegesen az Eszközöknek a karbantartására vonatkozó szolgáltatás nyújtója a Járművekben, vagy a Vállalkozó egyéb vagyontárgyaiban számára felróható okból kárt okoz.

A szerződő felek azt is rögzítik, hogy amennyiben az Eszközöknek a karbantartására vonatkozó szolgáltatás teljesítése során a Partner a Járművekben, vagy a Vállalkozó egyéb vagyontárgyaiban kárt okoz, az ilyen károk megtérítésére vonatkozó eljárásban a Vállalkozó a

74

KC - R



károkozóval szemben a szerződésen kívül okozott károk megtérítésére vonatkozó szabályok (Ptk. XXIX. Fejezet) rendelkezései szerint érvényesítheti igényeit. A veszélyes üzemi felelősségi alakzat a jelen esetben nem érvényesül, tekintettel arra, hogy a károkozásra nem a veszélyes üzemi tevékenységnek minősülő közúti közlekedés során, vagy azzal összefüggésben kerül sor. A szerződő felek rögzítik továbbá, hogy attól függetlenül, hogy a beszerelést végző szolgáltató a Megrendelő nevében és megrendelése alapján jár el a beszerelési szolgáltatás teljesítése során, károkozás esetén a Vállalkozó a tényleges károkozóval szemben jogosult fellépni kártérítését, a Megrendelő sem kezességet, sem egyéb felelősséget nem vállal a beszerelést végző szolgáltató esetleges károkozásáért a Vállalkozóval szemben. Ennek megfelelően a beszerelési szolgáltatás teljesítése során a beszerelést végző szolgáltatót nem lehet a Megrendelő alvállalkozójának minősíteni, és e körben a Ptk. 315.§- rendelkezései kifejezetten nem érvényesülnek.

#### 18.7.2 Eljárás az Eszközök meghibásodása esetén

Amennyiben valamely Eszköz meghibásodik, Vállalkozó haladéktalanul köteles a meghibásodást a Megrendelőnek és a karbantartási szolgáltatást teljesítő Partnernek közvetlenül is jelezni, és hozzáférést biztosítani ahhoz a Járműhöz, amin a meghibásodott Eszköz telepítésre került.

Az érintett Járművet a hiba kijavításáig a Szolgáltatás teljesítéséből mérlegelés nélkül ki kell vonni, ha a Járművön telepített minden egyes leolvasó Készülék meghibásodik, vagy a Járművön telepített Kommunikációs Eszközök hibája miatt a Leolvasó Készülékek nem üzemelnek.

Abban az esetben, ha a Járműre telepített Kommunikációs Eszközök működőképesek, és a Leolvasó Készülékek között van legalább egy működőképes, a Megrendelő egyoldalú mérlegelési joga annak eldöntése, hogy az érintett Jármű a Szolgáltatás teljesítésében a hiba kijavításáig részt vehet vagy nem vehet részt. E döntéséről a Megrendelő a Diszpécser útján tájékoztatja a Vállalkozót. A forgalomból kivont Jármű pótlása a Vállalkozó feladata és költsége.

#### 18.7.3 Az Eszközök energiaellátása

Az Eszközök folyamatos energiaellátását az üzemeltetés során a Vállalkozó biztosítja, a beszerelési tervdokumentációnak megfelelően, a Jármű energiaellátó rendszeréről történő vételezéssel.



A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó nem jogosult a Megrendelővel szemben sem a szolgáltatási díj, sem az üzemanyagdíj módosítását kezdeményezni, sem pedig költségigényt megfogalmazni arra hivatkozással, hogy az Eszközök energia-felvétele a Jármű üzemanyag-fogyasztását növeli, vagy a Jármű üzemeltetése, alkatrészeinek pótlása kapcsán egyéb többletköltségeket okoz.

#### 18.7.4 Szolgáltatásból kivont járművek

Amennyiben egy adott Járművet a Vállalkozó a Szolgáltatás teljesítéséből kivon, vagy a jelen Szerződés bármely okból megszűnik, úgy a Vállalkozó köteles annak biztosítására, hogy Megrendelő által az Eszközök karbantartására szerződött Partner az Eszközöket a Járművekből kiszerezze, és azokat elvigye.

→

→

## 19. számú melléklet: Vállalkozói teljesítményjelentés

Külön csatolva.

*Handwritten signature and initials in blue ink.*

## 20. számú melléklet: Biztonsági kamerák működtetése

Az utasok és a járművezető biztonsága, a Jármű épségének megóvása, valamint az ezek ellen irányuló cselekmények megelőzése érdekében a járműveket a **2. sz. melléklet** vonatkozó pontja szerinti videómegfigyelő rendszerrel kell felszerelni.

### 20.1 Üzemeltetés

A rendszert Ajánlattevő köteles a szolgáltatás teljes időtartama alatt a mindenkori jogszabályoknak megfelelően, kiemelten a 2012. évi XLI. törvény, valamint a 2011. évi CXII. törvény előírásai szerint üzemeltetni.

Ajánlattevőnek gondoskodnia kell róla, hogy a járművön rögzített felvételeket csak az arra jogosultak tudják a járműből kinyerni illetve megtekinteni. Ennek érdekében a rögzítő eszközt vandálbiztos, csak speciális kulccsal hozzáférhető tárolóban kell elhelyezni, és a rögzített adatokat kódolt formában kell tárolni.

A rendszer üzemeltetéséért és a jogszabályi előírások betartásáért Ajánlattevő visel minden felelősséget.

### 20.2 A videómegfigyelő rendszer funkciói

A videómegfigyelő rendszernek rendelkeznie kell ellenőrzési és irányítási rendszerrel. A lenti funkciókat Vállalkozónak / partnerének a kiértékelő szoftver vagy egyéb szoftver segítségével kell tudnia biztosítani.

- elindítás/megállítást, szüneteltetés, gyors előre- és visszatekerés;
- tetszőleges számú kamera felvételének visszanezhetősége, illetve archívum készítése a lehető legjobb minőségben;
- a videó minőségi paramétereinek ellenőrzése;
- a rendszer adminisztrációja;
- legalább másodperc pontosságú időadatok, járműsebesség és forgalmi rendszám megjelenítése a felvételhez csatolva;
- a hatóságok felé a rögzített adatok átadására alkalmas állományt készíteni a jogszabályoknak megfelelően;
- állományt készíteni a mindenkori jogszabályoknak megfelelően.

### 20.3 A felvételek kezelése

Olyan esemény bekövetkezése esetén, amellyel kapcsolatban a biztonsági kamerák felvételei felhasználhatóak az esemény rekonstruálásának céljából – ideértve, de nem kizárólag:



közlekedési baleset, utasbaleset, szabálysértés és bűncselekmény, utaspanasz – Ajánlattevő köteles a vonatkozó felvételeket a 2011. évi CXII. törvény előírásai szerint archiválni, illetve az esemény rekonstrukciójának céljából a jogszabályi előírásoknak megfelelően rendelkezésére bocsátani kérelmező részére. Ajánlattevő és Ajánlatkérő kölcsönösen haladéktalanul értesítik egymást, amint a felvételek megőrzésének szükségessé tevő eseményről értesülnek. A felvételek bármilyen jellegű publikálása csak az Ajánlattevő és az Ajánlatkérő egyetértésében, a jogszabályi előírásoknak megfelelően történhet.

#### **20.4 Üzembiztonság**

A rendszer üzembiztonságáért és rendelkezésre állásáért Vállalkozó a felelős. Bármilyen esetben, amikor a rendszer működésképtelensége feltárássá kerül, Vállalkozó a szerződés vonatkozó pontja szerinti kötbérfizetésre kötelezett.



## **21. számú melléklet: A forgalomirányítási és utastájékoztatási informatikai rendszer (FUTÁR) járműfedélzeti eszközeinek elhelyezésére és üzemeltetésére vonatkozó rendelkezések**

Felek megállapodnak abban, hogy a szolgáltatás üzemeltetéséhez kapcsolódó FUTÁR működéséhez szükséges Eszközök telepítése és üzemeltetése során a jelen 21. számú mellékletben rögzítettek szerint működnek együtt.

### **21.1 Fogalmak**

**Forgalomirányítási és Utastájékoztatási Rendszer (FUTÁR):** jelenti a Megrendelő által a Szerződés megkötése időpontjában megvalósítás alatt álló, a közforgalmú közlekedési közszolgáltatás nyújtásához és üzemeltetéséhez kapcsolódó forgalomirányítási, elszámolási és utastájékoztatási feladatokat egyesítetten ellátó informatikai rendszer fejlesztésének végeredményét, illetve a Szerződés időtartama alatt esetlegesen a jövőben azonos funkciókkal kiépülő új rendszert.

**Jármű Műszaki Specifikációja:** Jelen Szerződés 2/A. sz. melléklete

**Járműfedélzeti Eszközök:** A Jármű Műszaki Specifikációjában ama meghatározott eszközök, melyeket Megrendelő biztosít Vállalkozó részére. Nem értendők ide azok az eszközök, melyek biztosítása a Jármű Műszaki Specifikációja szerint Vállalkozó feladata.

**Vállalkozó által biztosított Eszközök:** azok az eszközök, melyek biztosítása a Jármű Műszaki Specifikációja szerint Vállalkozó feladata.

**Eszközök:** A Járműfedélzeti Eszközök és a Vállalkozó által biztosított Eszközök együttesen.

A Felek tudomásul veszik, hogy a FUTÁR felépítése és működése a Megrendelő egyoldalú döntése alapján módosulhat, azonban az ilyen változások a Szerződés jelen 21. számú mellékletében foglalt rendelkezéseket nem érintik, azok változtatás nélkül maradnak hatályban. A jelen 21. számú mellékletben rögzített együttműködési szabályok a Felek közötti közös nyilatkozat kiállításával változtathatók.

### **21.2 Az Eszközök beszerzése**

#### **21.2.1 Vállalkozó által biztosított Eszközök beszerzése**

Vállalkozó kizárólagos joga kiválasztani, hogy a Műszaki Specifikációban meghatározott eszközöket mely cégtől, milyen beszerzési kondíciók mellett szerzi be. A Felek rögzítik, hogy a

Szolgáltatás teljes időtartama alatt a Vállalkozó által biztosított Eszközöknek a járműben hiánytalanul, beszerelt, üzemképes állapotban kell lenniük.

#### 21.2.2 Járműfedélzeti Eszközök beszerzése

Megrendelő által biztosított eszközök:

- Járműfedélzeti Illesztő egység és Hangrendszer,
- Járművezetői kijelző és kezelőegység (a továbbiakban: OBU),
- URH-rádió,

A Járműfedélzeti Eszközök beszerzésének finanszírozása, a finanszírozási forrás biztosítása a Megrendelő kizárólagos feladata és felelőssége, azok beszerzésével kapcsolatos költségek, finanszírozási kötelezettségek még részben sem háríthatók át a Vállalkozóra.

Megrendelő kizárólagos joga a döntéshozatal minden, a Járműfedélzeti eszközök beszerzésével és finanszírozásával kapcsolatos kérdésben.

### **21.3 Az Eszközök beszerelési Tervdokumentációja**

#### 21.3.1 Tervdokumentáció készítése

Vállalkozó köteles saját költségén az Eszközök beszereléséről tervdokumentációt készíteni vagy készíttetni, szükség esetén annak hatósági engedélyezését elvégeztetni. Ennek elkészítése érdekében Megrendelő az Eszközök vezetékelési sémáját, valamint a Járműfedélzeti Eszközök műszaki adatait, paramétereit a Vállalkozónak átadja a szerződéskötést követő 60 napon belül.

Vállalkozó vállalja, hogy az újonnan beszerzett Járművek szállítására azok gyártójával eleve olyan szerződést köt, hogy a gyártó az újonnan beszerzett Járművekbe már azok gyártásakor beépíti az Eszközök elhelyezéséhez szükséges konzolokat, energiaellátó és kommunikációs kábeleket. A tervdokumentáció ezen eszközökre értelemszerűen kiterjed.

#### 21.3.2 Tervdokumentáció jóváhagyása

A műszaki terveket azok elkészülte után Vállalkozó Megrendelő részére véleményezésre átadja. Megrendelő számára a véleményezésre a tervdokumentáció átvételétől számított 10 (tíz) munkanap áll rendelkezésre, ennek lejártakor a Megrendelő írásban köteles a tervdokumentációval kapcsolatos észrevételeit a Vállalkozóval közölni. Amennyiben a jelzett határidő eredménytelenül telik el, ezt úgy kell értelmezni, hogy a Megrendelőnek a

*Handwritten signature and initials in blue ink.*



beszerelési tervdokumentációban foglaltakkal kapcsolatosan észrevétele nincsen, az abban foglaltakkal egyetért.

Vállalkozó vállalja, hogy a tervdokumentáció elkészítése vagy elkészíttetése során a Megrendelő által határidőben küldött észrevételeket figyelembe veszi. Amennyiben akár a Megrendelő a megküldött műszaki tervekre észrevételeket tesz, és eme észrevételek alapján a tervek átdolgozásra kerülnek, az átdolgozott tervek kapcsán is biztosítja Vállalkozó a Megrendelő részére az észrevételezési jogot, ugyanolyan feltételekkel, mint a tervdokumentáció első verziójának észrevételezése kapcsán.

Amennyiben a Felek a beszerelési tervdokumentációt jóváhagyják, ezzel visszavonhatatlanul elismerik azt is, hogy amennyiben a Járműfedélzeti Eszközöknek a Járművekbe történő beszerelése pontosan a tervdokumentációban foglaltaknak megfelelően történik, a Járműfedélzeti Eszközöknek a Járművekbe történő beszerelése és működése sem a Járműveket, sem a Járműfedélzeti Eszközöket nem károsítja, azok működésében, üzemszerű használhatóságában semmilyen hátrányt nem okoz.

A Vállalkozó a Megrendelő rendelkezésére bocsátott tervdokumentációra, mint szellemi alkotásra vonatkozóan a Megrendelő részére szabad, kötelezettségmentes felhasználási engedélyt ad.

## **21.4 Az Eszközök beszerelésére vonatkozó rendelkezések**

### **21.4.1 Vállalkozó által biztosított Eszközök beszerelése**

A Vállalkozó által biztosított Eszközök mindegyikét olyan módon kell a Járművekbe beszerelni (illetve a Járműfedélzeti Eszközök járműhöz kapcsolódó kábelezését, tápellátását előkészíteni), hogy a beszerelés a Járművekbe a Jármű gyártásakor, a Jármű gyártójának közreműködésével történjen meg. A Vállalkozó által biztosított Eszközök beszerelésével és az előkészítéssel kapcsolatos minden költség Vállalkozót terheli.

Vállalkozó vállalja, hogy a beszerelés a 21.3. pontban meghatározott tervdokumentáció szerint történik meg. Amennyiben a Vállalkozónak vagy bármely, vele szerződött harmadik félnek felróható okból a beszerelés nem a tervdokumentációban foglaltaknak megfelelően történik, és Megrendelőnek vagy partnerének bizonyítottan ez okból kára keletkezik, annak megtérítését Vállalkozó biztosítja.

#### 21.4.2 Járműfedélzeti Eszközök beszerelése és a FUTÁR üzembe helyezése

A Járműfedélzeti Eszközöknek a Járművekbe történő beszerelése a Megrendelő feladatköre és költsége, melyet Megrendelő szerződött partnerrel (továbbiakban: „Partner”) végeztet. A Megrendelő a kiválasztott Partner személyéről tájékoztatja a Vállalkozót.

A Partner a Járműfedélzeti Eszközök Járművekbe történő beszerelését a 21.3. pont szerint véglegesített beépítési tervdokumentáció alapján, a beépítési tervdokumentáció pontos követésével végzi.

Vállalkozó a beszerelés érdekében járművenként egy munkanap beszerelési időt biztosít a Partner számára. A teljesítés helyszíne a Vállalkozó ama, Budapest vagy vele határos település közigazgatási határán belüli telephelye vagy telephelyei, ahol a Vállalkozó által a Szerződés teljesítése érdekében üzemeltetett Járművei települnek.

A Járműfedélzeti Eszközök beszerelésére vonatkozó szerződés feltételeit a Megrendelő határozza meg. Megrendelő kötelezettséget vállal, hogy e szerződés feltételei közé beemeli azt a szabályozási tartalmat, miszerint a Partnernek rendelkeznie kell legalább 10 (tíz) millió forint maximális kifizetését lehetővé tevő, a Járműfedélzeti Eszközök beszerelésének egész időtartama alatt hatályos és érvényesíthető szakmai felelősségbiztosítással. A szakmai felelősségbiztosításnak fedezetet kell nyújtania Partner által a Járművekben, vagy a Vállalkozó egyéb vagyontárgyaiban számára felróható okból okozott károk megtérítésére.

A szerződő felek azt is rögzítik, hogy amennyiben Partner a Járművekben, vagy a Vállalkozó egyéb vagyontárgyaiban kárt okoz, az ilyen károk megtérítésére vonatkozó eljárásban a Vállalkozó a Partnerrel szemben a szerződésen kívül okozott károk megtérítésére vonatkozó szabályok (Ptk. XXIX. Fejezet) rendelkezései szerint érvényesítheti igényeit azzal, hogy Megrendelő a Ptk. 315. § rendelkezései szerint egyetemes felelősséggel tartozik a Partner károkozása esetén.

A veszélyes üzemi felelősségi alakzat a jelen esetben nem érvényesül, tekintettel arra, hogy a károkozásra nem a veszélyes üzemi tevékenységnek minősülő közúti közlekedés során, vagy azzal összefüggésben kerül sor.

A Vállalkozó kötelezi magát, hogy a Szerződés szerinti Szolgáltatás teljesítésében mindaddig nem vesznek részt, amíg a Járműfedélzeti Eszközök telepítése az adott Járművön be nem fejeződik. Amennyiben Vállalkozó a beszerelésre megjelölt időintervallumot nem biztosítja, vagy a beszerelés egyéb, Vállalkozónak felróható okból nem történik meg a Szolgáltatás megkezdéséig, úgy Vállalkozó az érintett járművekkel nem kezdheti meg a szolgáltatást, és



ez a Szerződés szerint neki felróható oknak minősül. Amennyiben a beszerelés Megrendelőnek vagy Partnerének felróható okból nem valósul meg, az a Szerződés szerint Vállalkozónak nem felróható oknak minősül.

### 21.5 A kompatibilitás megteremtése

Megrendelő vállalja, hogy amennyiben Vállalkozó a 2/A. sz. mellékletben meghatározott Vállalkozó által biztosított Eszközök specifikációjának megfelelő eszközökkel szereli fel az autóbust, úgy a Járműfedélzeti Eszközökkel való kompatibilitás a mellékletben rögzítetteknek megfelelően Megrendelő feladatköre és költsége. Minden egyéb esetben a kompatibilitás megteremtésével kapcsolatos minden költség Vállalkozót terheli.

A „kompatibilitás” alatt a felek együttműködési képességet értenek: a Járműfedélzeti Eszközök a Vállalkozó által biztosított Eszközökkel és a Járművel akkor kompatibilisek, ha abba műszakilag beépíthetők, a Jármű Műszaki Specifikációjában meghatározott kapcsolódó rendszerekkel és eszközökkel együttműködnek, és a Jármű és/vagy a Járműfedélzeti Eszközök elektromos rendszerei a Jármű motorja leállítása esetén is a normál üzemi motor-működési szünetek időtartama alatt biztosítani tudják a Járműfedélzeti Eszközök, azok alkotórészei és tartozékai üzemszerű működéséhez szükséges energiát.

A Megrendelő fenntartja a jogot arra, hogy az Eszközöket ne kizárólag a Forgalmirányítási és Utastájékoztatási Rendszer részeként, forgalmirányítással, elszámolással és utastájékoztatással összefüggő célokra használja, hanem azokhoz integráltassa a jövőbeni Elektronikus Jegyrendszer, vagy bármely más, a Járművekre a Szerződés hatálya alatt a Megrendelő által telepítendő egyéb rendszert. Amennyiben a Megrendelőnek ilyen szándékai lennének, erről írásban tájékoztatja a Vállalkozót, és ebben az esetben Vállalkozó köteles Megrendelő vagy Partnerre rendelkezésére bocsátani minden olyan járműspecifikus információt és adatot, amely az Eszközök és a Járművek együttműködési képességének megteremtésére szolgál. Vállalkozó a Megrendelő által közölt információ- és adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatosan értelemszerűen és külön díj felszámítása nélkül köteles együttműködni. Ezen jogával Megrendelő vagy Partnerre kizárólag jóhiszeműen élhet, a rendelkezésére bocsátott adatokat és információkat csak jóhiszeműen, bizalmasan, megfelelően kezelheti.

ru

le. R



## **21.6 A Járműfedélzeti Eszközök birtokjogi helyzete, megterhelése**

### 21.6.1 A Járműfedélzeti Eszközök tulajdoni és birtokjogi helyzete

Az egyes Járműfedélzeti Eszközök attól az időponttól kezdődően, hogy a Járműfedélzeti Eszközöknek a Járművekbe beszerelésre kerültek, a Vállalkozó birtokában vannak.

A Járműfedélzeti Eszközöket a Vállalkozó kizárólag azon az alapon tartja a birtokában, hogy ezek az eszközök beépítésre kerültek a Vállalkozó birtokában levő Járművekre, így – kényszerűen – a birtokjogi helyzet kiterjed a Járművekbe beépített Járműfedélzeti Eszközökre is.

A birtokjogi helyzet azonban a Vállalkozó részére a Járműfedélzeti Eszközökkel kapcsolatos semmilyen többlet jogosítványt nem biztosít, így különösen, de nem kizárólagosan a Vállalkozó nem szerzi meg ezeknek az eszközöknek a tulajdonjogát, vagy a használat, hasznosítás jogát sem. A Felek rögzítik, hogy a Járműfedélzeti Eszközöknek a használatára, hasznosítására vonatkozó jogokkal, és a tulajdonjoggal, a Járműfedélzeti Eszközökre vonatkozó rendelkezési joggal teljes egészében és kizárólagosan a Megrendelő rendelkezik.

### 21.6.2 A Járműfedélzeti Eszközök üzemeltetője

A Járműfedélzeti Eszközöket a Szerződés teljes hatálya alatt Megrendelő szerződött partnerrel (továbbiakban: „Partner”) üzemeltet, a jelen 21. számú mellékletben rögzítetteknek megfelelően. A Vállalkozó a Járműfedélzeti Eszközök üzemeltetésében az alábbiakban részletezettek szerint működik közre. A Vállalkozó által biztosított Eszközökért és azok mindenkor üzemképességéért Vállalkozó felelős.

### 21.6.3 A Járműfedélzeti Eszközök karbantartásának, cseréjének biztosítása

A Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a Járműfedélzeti Eszközökhöz bármikor, üzemeltetés, javítás vagy csere (kiszereelés) céljából, ésszerű kereteken belül hozzáférést biztosítson a Megrendelő vagy Partnere részére. A hozzáférés biztosításának részleteit az alábbiak tartalmazzák.

### 21.6.4 A Járműfedélzeti Eszközök megterhelése

Vállalkozó nem jogosult arra, hogy akár a Járműfedélzeti Eszközöket zálogba adja, vagy más módon megterhelje, vagy ezeket az eszközöket a Vállalkozóval szembeni bármely igény vagy követelés biztosítékeként használja fel. Abban az esetben, ha a Vállalkozó bármely tevékenysége során a Járművekre vonatkozó biztosítékot kötne ki, kötelezi magát, hogy a

Járműfedélzeti Eszközökre a kikötött biztosítéki konstrukció nem terjed ki, ezek az eszközök nem szolgálnak semmilyen Vállalkozóval szembeni követelés fedezetül.

Vállalkozó bármely szerződésének, amelyben a Járművek biztosítékként illetve fedezetként szerepelnek, a szerződésnek azt is tartalmaznia kell, hogy a biztosíték érvényesítésére esetén erről a körülményről a Megrendelőt Vállalkozó és szerződött partnere írásban értesítik, és ésszerű, legalább 10 munkanapos határidőt biztosítanak a Megrendelő részére a Járműfedélzeti Eszközök kiszerezésére.

A Felek rögzítik, hogy az előző bekezdésben rögzített kötelezettség értelemszerűen vonatkozik arra az esetre is, ha a finanszírozó részére a biztosíték nyújtása abban a formában történik, hogy a Járművek tulajdonosaként, vagy üzemben tartójaként a finanszírozó kerül rögzítésre.

### **21.7 A Járműfedélzeti Eszközök és a Járművek közötti jogi kapcsolat**

A jelen Szerződés értelmében a Járműfedélzeti Eszközök műszakilag összeépülnek azzal a Járművel, amin az adott Járműfedélzeti Eszközök elhelyezésre kerülnek. A Járműfedélzeti Eszközök, valamint az őket hordozó Jármű viszonya jogi értelemben a fődolog – tartozék (Ptk. 95.§ (2) bekezdés) jogviszonya szerint alakul, ahol a Jármű tekintendő a fődolognak, az abba beszerelt Járműfedélzeti Eszközök pedig a Jármű tartozékának.

A fentiek értelmében rögzítették a Felek a fenti 21.6. pontban azt a tényt, hogy a Járműfedélzeti Eszközök tulajdonjoga elválik ama Jármű tulajdonjától, amibe az adott Járműfedélzeti Eszközök beszerelésre kerültek.

### **21.8 A Járműfedélzeti Eszközök üzemeltetése**

A Járműfedélzeti Eszközöket a Szerződés teljes hatálya alatt Megrendelő szerződött partnerrel (továbbiakban: „Partner”) üzemelteti, az üzemeltetéssel kapcsolatos költségeket a jelen pontban rögzítettek szerint viseli. Ennek megfelelően a Megrendelő különösen, de nem kizárólagosan biztosítja a Járműfedélzeti Eszközökhöz az alkatrészellátást, meghibásodások esetén a javítási szolgáltatást, és ezek költségeit viseli, kivéve ha a meghibásodás, rongálódás, hiány a nem megfelelő vagy gondatlan használatból, eseményből keletkezett.

#### **21.8.1 A Járműfedélzeti Eszközök karbantartása**

A Járműfedélzeti Eszközök karbantartása a Megrendelő feladatköre és költsége, melyet Megrendelő szerződött partnerrel (továbbiakban: „Partner”) végeztet. A Megrendelő a kiválasztott Partner személyéről tájékoztatja a Vállalkozót. Megrendelő joga annak

7

22-  
P



eldöntésére is, hogy ugyanazon Partnert alkalmazza-e a beszerelési és a karbantartási szolgáltatásokra, vagy e két szolgáltatást elkülönítve rendeli meg. A Megrendelő a kiválasztott vállalkozó személyéről tájékoztatja a Vállalkozót.

Járműfedélzeti Eszközöknek a karbantartására vonatkozó vállalkozási szerződés feltételeit a Megrendelő határozza meg. A karbantartási szolgáltatás díját teljes egészében és kizárólagosan a Megrendelő viseli, az a Vállalkozóra nem hárítható át, kivéve a nem rendeltetésszerű használatból eredő hibákat.

A Megrendelő kötelezettséget vállal, hogy a Járműfedélzeti Eszközök karbantartását végző Partnerrel kötött szerződés feltételei közé beemeli azt a szabályozási tartalmat, miszerint a Partnernek rendelkeznie kell legalább 1 (egy) millió forint/kár, és 2 (kettő) millió forint maximális kifizetését lehetővé tevő, a karbantartási szolgáltatás teljesítésének egész időtartama alatt hatályos és érvényesíthető szakmai felelősségbiztosítással.

A szakmai felelősségbiztosításnak fedezetet kell nyújtania az abból eredő károkra, ha a Partner a Járműfedélzeti Eszközök karbantartása során a Járművekben, vagy a Vállalkozó egyéb vagyontárgyaiban kárt okoz.

A szerződő felek azt is rögzítik, hogy amennyiben Partner a Járművekben, vagy a Vállalkozó egyéb vagyontárgyaiban kárt okoz, az ilyen károk megtérítésére vonatkozó eljárásban a Vállalkozó a Partnerrel szemben a szerződésen kívül okozott károk megtérítésére vonatkozó szabályok (Ptk. XXIX. Fejezet) rendelkezései szerint érvényesítheti igényeit azzal, hogy Megrendelő a Ptk. 315. § rendelkezései szerint egyetemes felelősséggel tartozik a Partner károkozása esetén.

A veszélyes üzemi felelősségi alakzat a jelen esetben nem érvényesül, tekintettel arra, hogy a károkozásra nem a veszélyes üzemi tevékenységnek minősülő közúti közlekedés során, vagy azzal összefüggésben kerül sor.

#### 21.8.2 Eljárás a Járműfedélzeti Eszközök meghibásodása esetén

Amennyiben a Járműfedélzeti Eszközök meghibásodnak, a Vállalkozó haladéktalanul köteles a meghibásodást a Megrendelőnek és a karbantartási szolgáltatást teljesítő Partnernek közvetlenül is jelezni, és hozzáférést biztosítani ahhoz a Járműhöz, amin a meghibásodott Járműfedélzeti Eszközök telepítésre kerültek.

Az érintett Jármű helyett a Vállalkozó lehetőség szerint másik Eszközökkel felszerelt Járművet biztosít a rendelkezésére álló tartalék Járművek mértékéig.





Amennyiben a Járműfedélzeti Eszközök a Vállalkozónak felróható okból hibásodnak meg, az érintett Jármű a hiba kijavításáig nem vehet részt a Szolgáltatás teljesítésében.

Amennyiben a Járműfedélzeti Eszközök a Megrendelőnek felróható okból hibásodnak meg, és az érintett Járművet másik Járművel pótolni nem lehet, úgy az érintett Jármű a hiba jellegétől függően a Szolgáltatás megrendelőjének döntése alapján a hiba ellenére forgalomba állítható, illetve forgalomban tartható; és a Szolgáltatás megrendelője dönthet úgy is, hogy a hibával érintett Járművet kivonja a forgalomból. Utóbbi esetben az érintett Jármű tekintetében a Vállalkozó mentesül a megrendelt Szolgáltatás teljesítésének kötelezettsége alól.

### 21.8.3 A Járműfedélzeti Eszközök energiaellátása

A Járműfedélzeti Eszközök folyamatos energiaellátását az üzemeltetés során a Vállalkozó biztosítja, a beszerelési tervdokumentációnak megfelelően, a Jármű energiaellátó rendszeréről történő vételezéssel. A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó nem jogosult sem díjmódosítást kezdeményezni, sem pedig költségigényt megfogalmazni arra hivatkozással, hogy a Járműfedélzeti Eszközök energia-felvétele a Jármű üzemanyag-fogyasztását növeli, vagy egyéb többletköltségeket okoz.

### 21.8.4 Szolgáltatásból kivont járművek

Amennyiben egy adott Járművet a Vállalkozó a Szolgáltatás teljesítéséből kivon, vagy a jelen Szerződés bármely okból megszűnik, úgy a Vállalkozó köteles annak biztosítására, hogy a Megrendelő vagy Partnere a Járműfedélzeti Eszközöket a Járművekből kiszerelje, és azokat elvigye.

## 22. számú melléklet: Autóbusz – közlekedési forgalmi előírás

### 22.1 Általános rendelkezések

#### 22.1.1 Forgalmi előírás tartalma

Az előírás tartalmazza mindazokat a szabályokat, amelyek a forgalmi feladatok biztonságos elvégzéséhez szükségesek.

#### 22.1.2 Forgalmi előírása hatálya és ismerete

A forgalmi előírás hatálya kiterjed a Megrendelő által üzemeltetett valamennyi közforgalmú autóbuszvonalra.

A forgalmi előírás ismerete kötelező a Forgalomirányítás diszpécserére és Vállalkozó járművezetőire.

#### 22.1.3 Felelősség

Valamennyi munkavállaló - beosztásától függetlenül - felelős a rábízott munka szabályszerű és biztonságos végzéséért. Felettes jelenléte senkit sem mentesít a szolgáltatával járó felelősség alól.

A munkavállalót munkájával kapcsolatos kötelességének megszegése esetén munkajogi, ha abból károsodás is származik, anyagi felelősség terheli. Mindemellett fennáll büntetőjogi felelőssége is. A felelősség a munka végzéséért egyéni, de valamennyi munkavállaló köteles segíteni a többiek szabályos és biztonságos munkavégzését, és szükség esetén intézkedést kérni.

Veszélyes helyzet vagy cselekmény, balesetveszély vagy más rendkívüli esemény, szabálytalanság, fegyelemsértés, ittasság, továbbá a rend és a tisztaság megbontásának észrevételekor munkavállaló köteles a helyzet megszüntetése, a veszély elhárítása iránt intézkedni, közvetlen felettesének vagy a forgalomirányításért felelős szervezet diszpécserének pedig haladéktalanul jelentést tenni.

A forgalom- és vagyonbiztonságot veszélyeztető cselekmény elkövetését a munkavállaló lehetőleg hatósági személy igénybevételevel akadályozza meg.

Szolgálatban lévő munkavállaló saját munkáját - a beosztottakra átruházandó teendők kivételével - mással nem végeztetheti.

Az a munkavállaló, aki nincs szolgálatban, vagy más szolgálati ághoz tartozik, veszélyelhárítás kivételével nem avatkozhat a szolgálatban lévők munkájába, és helyettük még felkérésre sem végezhet munkát.

Munkavállaló felelős a rendelkezésére bocsátott anyagi és tárgyi eszközök rendeltetésszerű használatáért, állapotuk megóvásáért.

#### 22.1.4 Felügyeleti hatóságok

A hatósági felügyeleti feladatokat a közlekedésért felelős minisztérium, Budapest Főváros Önkormányzata, illetve a Nemzeti Közlekedési Hatóság látja el.

A felügyeleti hatóság tagjainak a megfelelő igazolvány birtokában - az igazolvány tartalma szerint - ellenőrzési, illetve intézkedési joguk van.

Az általuk a helyszínen kiadott utasítás végrehajtása előtt a végrehajtásra kötelezett munkavállalónak az igazolványba való betekintéssel meg kell győződnie arról, hogy az illető jogosult-e intézkedésének megtételére.

#### 22.1.5 Forgalmi előírás jóváhagyása, módosítása és kiadása

A forgalmi előírást Megrendelő felelős vezetője hagyja jóvá.

A forgalmi előírás módosítására vagy hatálytalanítására Megrendelő felelős vezetője jogosult.

A forgalmi előírást Megrendelő felelős vezetőjének írásos utasításával kell életbe léptetni. Ugyanilyen írásos utasításban kell közölni Vállalkozóval a módosítást vagy hatálytalanítást is.

#### 22.1.6 A forgalmi előírás kezelése

A forgalmi előírással el kell látni Megrendelő és Vállalkozó minden olyan munkavállalóját, akire nézve a forgalmi előírás ismerete kötelező.

#### 22.1.7 Forgalmi szolgálat irányítása és ellenőrzése

Vállalkozó járművezetőinek közvetlen irányítására jogosultak Megrendelő mindazon forgalmi munkakörben foglalkoztatott alkalmazottai, akik beosztásuknál fogva forgalomirányítói tevékenységet látnak el, továbbá azok, akiknek intézkedési joguk Megrendelő által kiállított "Rendelkezési" vagy az "Intézkedési" igazolványukból megállapítható.



Vállalkozó járművezetőjének Szerződés szerinti munkavégzését azok ellenőrizhetik, akiknek ellenőrzési joguk Megrendelő által kiállított "Ellenőrzési" igazolványukból, illetve szolgálati jelvényükből megállapítható.

#### 22.1.8 Járművezetés feltételei

Vállalkozónál az a járművezető állhat a Szerződés szerinti szolgálatba, aki orvosi vélemény alapján annak ellátására alkalmas, a szükséges tanfolyamokat elvégezte és sikeres vizsgát tett; valamint az egyéb, a munkakör betöltését szabályozó előírásoknak megfelel (pl.: ismeretbővítő-, felkészítő oktatás, minősítő vizsga).

Az autóbusz járművezetői engedély megszerzéséről az érvényben lévő jogszabályok, előírások rendelkeznek.

Autóbust az vezethet,

- aki érvényes D kategóriás vezetői engedéllyel rendelkezik,
- munkaképes állapotban van,
- aki Vállalkozó egyéb megfelelőségi előírásait teljesíti, belső oktatási és vizsgáztatási rendszerének megfelel.

Vezetés közben a járművezető köteles a vezetői engedélyt magánál tartani.

Járművezetőnek vezetés közben legalább három betétlapot vagy baleseti bejelentőt, illetve a Vállalkozói igazolást kell magánál tartania.

Vállalkozó járművezetőjének időszakos orvosi és pályaalkalmassági vizsgálatát a vonatkozó jogszabály(ok) szerint el kell végezni, Vállalkozó járművezetőjének minden olyan orvosi és pszichológiai vizsgálaton meg kell jelennie, amit a jogszabályok előírnak.

Rendkívüli alkalmassági vizsgálatra kell küldeni a Járművezetőt, ha:

- olyan sérülést szenvedett, vagy olyan megbetegedése történt, amely eddigi munkájának ellátására való alkalmasságát befolyásolhatja;
- eddigi munkájának ellátására való alkalmassága a munkáltató szerint egyébként kétségesnek látszik.

Ha a vizsgálatot végző egészségügyi szerv az eddigi munka ellátására való alkalmatlanságot állapít meg, akkor értesíteni kell az érdekelt munkavállalót és a szolgálati főnökségét.

Szeszes ital, vagy más hasonlóan ható szer (pl. gyógyszer, kábítószer) hatása alatt álló munkavállaló szolgálatot nem végezhet, ilyen munkavállalót szolgálatba állítani és szolgálatban megtérni nem szabad. Intézkedni kell a szükséges vizsgálat elvégzéséről.

#### 22.1.9 Rendeletek, rendelkezések megismerése

Járművezető a munkájával kapcsolatos rendelkezésekről - a munkáltató tájékoztatása alapján - a szolgálat megkezdése előtt köteles tájékozódni, és azokat fegyelmezetten végrehajtani. Szabadság, betegség, vagy egyéb ok miatt bekövetkezett távollét után a munkavállaló köteles tájékozódni a távolléte alatt kiadott rendeletekről és utasításokról.

#### 22.1.10 Utasítások kiadása és végrehajtása

Vállalkozó járművezetőjének a Forgalomirányítás, illetve Megrendelő Intézkedésre jogosult munkavállalóinak utasításait végre kell hajtania. Személy-, vagyon- vagy forgalombiztonságot veszélyeztető utasítást nem szabad adni, illetve végrehajtani.

Az utasítás kiadható:

- szóban és
- írásban.

Szóbeli utasítást akkor lehet érvényesnek tekinteni, ha Vállalkozó járművezetője azt nyugtázta.

Szóbeli utasítás csak egy alkalomra, és csak arra a területre adható, ahol Megrendelő Intézkedésre jogosult képviselőjének intézkedési joga van. Több alkalomra, illetve más Intézkedésre jogosult területére vonatkozó utasítás csak írásban adható.

Ha Vállalkozó járművezetője a Forgalomirányítástól, vagy Megrendelő Intézkedésre jogosult képviselőjétől olyan utasítást kap, mely megítélése szerint az érvényben lévő utasításokkal, rendeletekkel ellentétes, köteles erre a figyelmet felhívni, és ha az utasítást adó továbbra is ragaszkodik utasítása végrehajtásához, Vállalkozó járművezetőjének joga van az utasítás végrehajtására vonatkozó részletes írásbeli utasítást kérni. Az utasítás végrehajtásáért az utasítást adó a felelős mindaddig, amíg utasítását Vállalkozó járművezetője a leírtaknak megfelelően hajtja végre.

Írásbeli utasítás kézbesítésekor az utasítás eredeti példányát a címzettnek kell átadni, aki annak megértését a másolati példányon aláírásával köteles igazolni. Az igazolás megtörténtétől az utasítást érvényesnek kell tekinteni.

2

lc. R

Az írásbeli utasítás legfeljebb egy napra érvényes, vagy írásbeli utasítással lehet érvényteleníteni.

A FUTÁR rendszeren, illetve mobiltelefonon keresztül kiadott utasítást Vállalkozó járművezetője nyugtázni köteles.

#### 22.1.11 Utazásból történő kizárás

Vállalkozó járművezetőjének, ha az utas nem tartja be az utazási feltételeket, fel kell kérnie azok maradéktalan betartására.

Ha ez nem vezet eredményre, akkor fel kell szólítani a jármű elhagyására. A felszólítás és a jármű elhagyása csak a megállóhelyen, a jármű álló helyzetében történhet.

Amennyiben az utas nem hajlandó a járműről leszállni, akkor a rendelkezésre álló hírközlő berendezésen intézkedést kell kérni a Forgalmirányítástól.

Ha az utas tevékenysége a személy-, vagyon- vagy forgalombiztonságot veszélyezteti, a járművet azonnal meg kell állítani, a járművel elindulni nem szabad, és haladéktalanul segítséget kell kérni.

#### 22.1.12 Utas kárigénye

Ha az utasnak a járművön valamilyen kára keletkezett, meg kell győződni arról, hogy mi okozta. Amennyiben a jármű berendezési tárgyának a hibájából eredő a kár, intézkedni kell a hiba elhárítására.

A károsult utast tájékoztatni kell, hogy a kárigényét írásban jelentse be Megrendelő felé.

Vállalkozónak a káresetről - a károsult adatait tartalmazó - írásos jelentést kell készíteni, melyet Megrendelő rendelkezésére kell bocsátania.

#### 22.1.13 Rosszullét a szolgálat ellátása közben

Ha Vállalkozó járművezetője bármely ok miatt munkára alkalmatlan állapotba kerül, a mozgó járművet azonnal meg kell állítani és lehetővé kell tenni az utasok biztonságos leszállását.

A járművet lehetőség szerint rögzíteni kell, illetve illetéktelenek elől le kell zárni, majd segítséget kell kérni.



Ha Vállalkozó járművezetője szolgálata ellátása közben rosszul érzi magát, munkáját tovább végeznie nem szabad. Rosszullétét köteles azonnal jelenteni Vállalkozó illetékes munkavállalójának, akinek feladata a szolgálat ellátásával kapcsolatosan a szükséges intézkedést megtenni, valamint értesíteni a Forgalmirányítást az eseményről.

Amennyiben a rosszulléte miatt a munkavállaló nem képes saját maga jelentést tenni, akkor ez annak a munkavállalónak a kötelessége, aki elsőként érkezik a helyszínre.

## **22.2 Járatok közlekedtetése**

### 22.2.1 Forgalmi menetek

Minden Megrendelő által, a Szerződésben meghatározott módon, Vállalkozótól megrendelt személyszállító menet.

Valamennyi forgalmi járat részére menetrendet kell készíteni. A forgalmi járatokat menetrend szerint kell közlekedtetni.

### 22.2.2 Járatokra vonatkozó jelzések

A Megrendelő által meghatározott jelzéseket a járművön programozható kijelző-berendezéssel (ennek üzemképtelensége esetén, táblán) kell feltüntetni.

## **22.3 Járművek berendezései**

### 22.3.1 Járművek műszaki állapota

A járművek műszaki állapotáért, a berendezések karbantartásáért és javításáért Vállalkozó felelős.

Vállalkozó a Szolgáltatás teljesítésére csak olyan járművet állíthat forgalomba, mely a jogszabályokban előírt feltételeknek megfelel, minden berendezése üzemképes állapotban van, a szükséges tartozékokkal és felszerelési tárgyakkal el van látva.

### 22.3.2 Járműhiba

A járművek műszaki hibái forgalmi szempontból a következők lehetnek:

- rendellenesség;
- meghibásodás;
- üzemképtelenség;
- mozgásképtelenség.

Rendellenesség alatt olyan műszaki hibát kell érteni, amely a forgalom és az utasszállítás biztonságát nem befolyásolja. A jármű a telephelyre való beállításig forgalomban maradhat.

Meghibásodás alatt olyan műszaki hibát kell érteni, amelynek fennállása esetén az utasok a végállomásig szállíthatók, de a jármű a forgalomban tovább nem maradhat.

Üzemképtelenség alatt olyan műszaki hibát kell érteni, amelynek fennállása esetén utasokat szállítani tilos.

Mozgásképtelennek kell a járművet minősíteni akkor, ha a megmozdulásból baleset, vagy anyagi kár származhat.

### 22.3.3 Járművek világitása

A járművek külső részét mindenkor a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kell kivilágítani.

Ha a jármű utastéri világitása a közúti forgalomban való részvétel közben éjszaka vagy korlátozott látási viszonyok között teljes egészében meghibásodik, akkor utasokat szállítani tilos. A járművel utasok nélkül a végállomásig szabad közlekedni, és ott intézkedést kell tenni a hiba kijavítására, vagy a jármű telephelyre történő beállítására.

Ha a jármű utastéri világitása a közúti forgalomban való részvétel közben részlegesen meghibásodik, de legalább felerészben működik, akkor utasokat szállítva a végállomásig szabad közlekedni, és ott intézkedést kell tenni a hiba kijavítására, vagy a jármű telephelyre történő beállítására.

A jármű utastéri ajtóinál lépcsővilágítást kell alkalmazni.

A lépcsővilágítás teljes vagy részleges meghibásodásakor éjszaka vagy korlátozott látási viszonyok esetén utasokat szállítani tilos. A járművel utasok nélkül a végállomásig szabad közlekedni, és ott intézkedést kell tenni a hiba kijavítására, vagy a jármű telephelyre történő beállítására.

### 22.3.4 Kormányberendezés

Hibás kormányberendezéssel a járművet tilos Szolgálatba állítani.

Ha a kormányberendezés a közúti forgalomban való részvétel közben hibásodik meg, akkor a haladó járművet haladéktalanul meg kell állítani. Az eseményt Vállalkozó járművezetője azonnal jelenteni köteles Vállalkozó illetékes munkavállalójának, akinek feladata a szolgálat

ellátásával kapcsolatosan a szükséges intézkedést megtenni, valamint értesíteni a Forgalmirányítást az eseményről. A hiba kijavításáig a járművet ki kell vonni a forgalomból.

#### 22.3.5 Kerekek és gumiabroncsok

Tilos a Járművet Szolgálatba adni, ha bármelyik gumiabroncs nyomása, a futófelület profilmélysége nem az előírásoknak megfelelő, illetve ha azon szakadás, kidudorodás vagy más sérülés látható.

Ha a Jármű valamelyik gumiabroncsa a közúti forgalomban való részvétel közben hibásodik meg, akkor a haladó Járművet azonnal meg kell állítani, és a hiba kijavításáig a járművet ki kell vonni a forgalomból. Az eseményt Vállalkozó járművezetője azonnal jelenteni köteles Vállalkozó illetékes munkavállalójának, akinek feladata a szolgálat ellátásával kapcsolatosan a szükséges intézkedést megtenni, valamint értesíteni a Forgalmirányítást az eseményről.

#### 22.3.6 Fékezés

Üzemi fékezésnek nevezzük, amikor előre látott esetben kell a járművet az üzemi fékberendezéssel megállítani, illetve a sebességet szabályozni.

Vészfékezésnek nevezzük, amikor a lehető legrövidebb fékút megtételével kell a jármű sebességét a lehető legrövidebb idő alatt csökkenteni, a járművet megállítani.

Fékezéskor mindig figyelembe kell venni a jármű sebességét, az útviszonyokat, valamint a jármű terhelését.

Az üzemi fékezést mindig idejében kell megkezdeni, hogy a jármű sebessége egyenletesen és lökésmentesen csökkenjen, és a biztonságos megállításhoz szükséges fékút rendelkezésre álljon.

#### 22.3.7 Üzemi fék

Az üzemi fékberendezés akkor működőképes, ha a fékező erő folyamatosan szabályozható, illetve a fékezés egyenletesen, lökésmentesen és egyenes nyomvonalon hajtható végre.

Hibás üzemi fékkel a járművet tilos Szolgálatba állítani.

Ha az üzemi fék menet közben hibásodik meg, akkor a biztonsági fékkel kell a járművet minél előbb - lehetőleg a közlekedés veszélyeztetése nélkül – megállítani és a hiba kijavításáig a járművet ki kell vonni a forgalomból. Az eseményt Vállalkozó járművezetője azonnal jelenteni köteles Vállalkozó illetékes munkavállalójának, akinek feladata a szolgálat



ellátásával kapcsolatosan a szükséges intézkedést megtenni, valamint értesíteni a Forgalomirányítást az eseményről.

#### 22.3.8 Rögzítőfék (biztonsági fék)

A rögzítőfék egyben a jármű biztonsági fékberendezése is (lassulási értéke 2,5 m/s<sup>2</sup>).

A rögzítőfék a jármű hosszan tartó, biztonságos rögzítésére szolgál.

A rögzítőfék akkor üzemképes, ha az álló járművet 20 %-os (csuklós autóbusz esetén 12%-os) lejtőn vagy emelkedőn teljes terheléssel is tartósan és biztonságosan állva tartja.

Ha a járművezető elhagyja a vezetőfülkét, köteles a járművet rögzítőfékkel rögzíteni. Amennyiben a jármű elhagyása során a járművezető úgy ítéli meg, a kerékfogó-ék használata lehetséges.

Hibás rögzítőfékkel Szolgálatba állni tilos.

Ha Vállalkozó járművezetője rögzítőfék hibát állapít meg, ki kell állnia a forgalomból. Amennyiben a rögzítőfék a két végállomás között hibásodik meg, a haladó járművet meg kell állítani. Az álló járműről az utasokat le kell szállítani. A rögzítőfék hibás járművet a rendelkezésre álló parkfékkel és a kerékkítámasztó ékekkel rögzíteni kell. Az eseményt Vállalkozó járművezetője azonnal jelenteni köteles Vállalkozó illetékes munkavállalójának, akinek feladata a szolgálat ellátásával kapcsolatosan a szükséges intézkedést megtenni, valamint értesíteni a Forgalomirányítást az eseményről.

#### 22.3.9 Kiegészítő fékek

Az ajtóféket üzem közben kikapcsolni tilos.

#### 22.3.10 Visszapillantó tükör (kamerák)

Hiányzó visszapillantó tükörrel (illetve olyan kamerával, mely az utascsere folyamatát teszi láthatóvá Vállalkozó járművezetője számára és nem működik), Szolgálatba állni tilos.

A járművön lévő bármely visszapillantó tükör (illetve azon kamerák, melyek az utascsere folyamatát teszik láthatóvá Vállalkozó járművezetője számára) használhatatlansága esetén a járműnek ki kell állnia a forgalomból. Az eseményt Vállalkozó járművezetője azonnal jelenteni köteles Vállalkozó illetékes munkavállalójának, akinek feladata a szolgálat ellátásával kapcsolatosan a szükséges intézkedést megtenni, valamint értesíteni a Forgalomirányítást az eseményről.

### 22.3.11 Utastéri ajtók

Hibás ajtóval Szolgáltatásba állni tilos.

Ha a Jármű valamelyik utastéri ajtaja meghibásodik, akkor Járműnek ki kell állnia a forgalomból.

Az eseményt Vállalkozó járművezetője azonnal jelenteni köteles Vállalkozó illetékes munkavállalójának, akinek feladata a szolgálat ellátásával kapcsolatosan a szükséges intézkedést megtenni, valamint értesíteni a Forgalomirányítást az eseményről.

### 22.3.12 Vészcsengő

Ha a vészcsengő a megállóhelyről való kiindulás közben jelez: vészfékezéssel; ha a két megállóhely között: üzemi fékezéssel azonnal meg kell állni.

Megállás után elindulni csak akkor szabad, ha a járművezető meggyőződött a vészjelzés okáról és az elindulás veszélytelenségéről. Ugyanígy kell eljárni akkor, ha a vészjelzővel a jármű álló helyzetében adtak vészjelzést.

Hibás vészjelzővel Szolgálatba állni tilos.

A vészjelző meghibásodása esetén a Járműnek utasok nélkül kell a végállomásig közlekedni.

Az eseményt Vállalkozó járművezetője azonnal jelenteni köteles Vállalkozó illetékes munkavállalójának, akinek feladata a szolgálat ellátásával kapcsolatosan a szükséges intézkedést megtenni, valamint értesíteni a Forgalomirányítást az eseményről.

### 22.3.13 Leszállásjelző

Ha a leszállásjelző lámpája világít, a járművezető köteles a járművet a viszonylat következő megállójában megállítani, és a szükséges utastéri ajtókat kinyitni, illetve az ajtók nyithatóságát engedélyezni.

Hibás leszállásjelzővel Szolgálatba állni tilos.

Ha a leszállásjelző a vonalon hibásodik meg, akkor a járművet a járatra vonatkozó összes megállóhelynél meg kell állítani, és azt az ajtót, amelynél a leszállásjelző meghibásodott ki kell nyitni (akkor is, ha a többi ajtónál leszállási szándékot nem jeleztek).

Leszállásjelző hibával a jármű forgalomban maradhat.

#### 22.3.14 Kerékkitámasztó ék

A kerékkitámasztó ék a jármű rögzítésére szolgál.

Minden járművet a közúti forgalomban való részvétel közben legalább kettő kerékkitámasztó ékkel kell ellátni.

Ha a járművet kerékkitámasztó ékkel kell rögzíteni, akkor vízszintes talajon a két éket az egyik nem kormányzott kerék előtt és mögött, lejtős úton mindkét éket a lejtő felőli oldalról kell a nem kormányzott kerekek alá helyezni.

### 22.4 Járművek közlekedése

#### 22.4.1 Megállás a megállóhelyénél

A megállóhelyénél a járművet egyenletes lassítással, üzemi fékezéssel úgy kell megállítani, hogy a jármű homlokfala a jelzőtáblával egy vonalban helyezkedjen el, és az utasok le- és felszállása a járdára vagy járdaszigetre történjen.

A megállóhelyénél egyszerre csak egy jármű állhat meg. Kettős megállóhelyénél egyszerre kettő jármű is megállhat; a másodikként érkező járműnek közvetlenül az első mögött kell megállnia és az esetleges átszállások megkönnyítése érdekében az ajtókat mindkét járművön ki kell nyitni. Hármasszerű megállóhelyeknél egyidejűleg 3 db autóbussz végezhet utascserét. Az éjszakai járatok változatlanul csak kettős jelleggel használhatják a megállókat. A harmadikként beérkező autóbussz ajtót nyithat, lehetővé téve az utasok leszállítását és igény esetén felszállását is. Az előző járművek kihaladását követően azonban az eredeti megállóhelytábláknál ismét ajtót kell nyitnia (elektronikus utastájékoztatóval szerelt járműveknél a berendezést is e szerint kell kezelni), hogy ne kényszerítsük a felszállni kívánó utasokat felesleges futásra.

A forgalmi járatnak valamennyi, a menetrendben meghatározott megállóhelyénél meg kell állnia, ha a megállóban utas tartózkodik, vagy a járművön leszállási szándékot jeleztek. Megállás után az ajtókat ki kell nyitni, illetve az ajtónyitást engedélyezni kell.

Ha a járművön leszállási szándékot nem jeleztek, a megállóhelyet mindig olyan sebességgel kell megközelíteni, hogy a járművezető kétséget kizáróan meg tudjon győződni arról, hogy a megállóhelyénél utas nem tartózkodik. A megállóhely mellett megállás nélkül elhaladni csak akkor szabad, ha a járművezető meggyőződött a továbbhaladás veszélytelenségéről.

ke: 



#### 22.4.2 Utasok le- és felszállása

Az utasok le- és felszállása a megállóhelyen történhet.

Az ajtókat csak a jármű álló helyzetében szabad kinyitni, illetve az ajtónyitást engedélyezni. Az utasok le- és felszállását a visszapillantó tükör (monitor) segítségével figyelemmel kell kísérni.

Ha a külső ajtónyitó gomb meghibásodik, vagy az utas valamilyen okból az ajtót nem képes kinyitni, akkor a jármű vezetője az ún. össznyitóval valamennyi utasajtót kinyitva biztosítja a fel- és leszállást.

A le- és felszállást akkor lehet befejezettnek tekinteni, amikor az utolsó leszálló utas a talajon áll, és a járművet elengedte, illetve felszálláskor a távműködtetésű utastéri ajtó becsukódását nem akadályozza.

Ha rendkívüli esemény történt, a járművezető engedélyt adhat az utasok le- és felszállására a megállóhelyen kívül is. Megállóhelyen kívül a távműködtetésű ajtókat kinyitni, illetve a nyitásra engedélyt adni csak akkor szabad, ha a járművezető meggyőződött a le- és felszállás veszélytelenségéről. Az utasokat a hangerősítő berendezésen keresztül az ajtók kinyitásáról, illetve a nyitás engedélyezéséről, valamint a leszállással járó veszélyekről tájékoztatni kell.

#### 22.4.3 Elindulás

Vállalkozó járművezetője a Járművet akkor indíthatja el, ha:

- az indulásjelzést megadta;
- a távműködtetésű utastéri ajtók becsukódásáról visszajelzést kapott és meggyőződött az ajtók zárt állapotáról;
- meggyőződött arról, hogy a jármű indításának egyéb akadálya nincs.

A járművezető az indulásjelzést akkor adhatja meg, ha az utasok le- és felszállása befejeződött.

Ha valamilyen oknál fogva valamelyik ajtó nem záródik, akkor a járművezető köteles meggyőződni annak okáról, s ettől függően megkísérelni az ajtó ismételt zárását.

A megállóhelyről történő elindulás veszélytelenségéről a jármű vezetője a KRESZ erre vonatkozó szabályait figyelembe véve köteles meggyőződni.

M

ke

P

Ha két megállóhely között történt megállás után az ajtók kinyitása szükségessé vált, a Jármű indítása előtt az utasokat az indulásról tájékoztatni kell. A továbbiakban ugyanúgy kell eljárni, mintha megállóból történne az elindulás.

#### 22.4.4 Kikerülés, előzés

Megállóhelyen álló, azonos viszonylaton közlekedő Járművet kikerülni csak akkor szabad, ha

- a kerülni szándékozó járművön az utasok leszállási szándékot nem jeleztek;
- a kerülni szándékozó jármű vezetője meggyőződött arról, hogy a megállóban álló járműre valamennyi utas fel tud szállni,
- az érintett Jármű a saját menetrendi idejében érte utol az előtte haladót.

Azonos viszonylatú járművek egymást csak abban az esetben előzhetik, ha az előzni szándékozó jármű az előtte haladót a saját menetidejében utolérte.

Forgalmi szempontból nem minősül kikerülésnek, ha a kikerülést végrehajtó jármű olyan viszonylaton közlekedik, melynek az adott megállóban nem kell megállnia.

#### 22.4.5 Hátrafelé közlekedés (tolatás)

Hátramenet csak működő tolatóradar és/vagy tolatókamera és/vagy irányító személy közreműködésével történhet.

A hátrafelé közlekedést irányító személynek úgy kell elhelyezkednie, hogy:

- a jármű mögött lévő teret biztonságosan át tudja tekinteni;
- a mozgó jármű a testi épségét ne veszélyeztesse és
- a járművezető mindvégig lássa.

A járművel azonnal meg kell állni, ha az irányító személy a visszapillantó tükörben (vagy az erre rendszeresített monitoron) nem látható.

Ha a jármű mögött keresztirányú forgalom van, akkor a tolató járművet meg kell állítani.

A mozgás sebessége legfeljebb 5 km/h lehet.

### **22.5 Rendkívüli események**

Rendkívüli eseménynek kell tekinteni minden olyan zavart vagy akadályt, amely a forgalmi járatok közlekedését gátolja, illetve menetrendtől való eltérést okoz.

### 22.5.1 Bejelentési kötelezettség

Vállalkozó járművezetője köteles azonnal bejelentést tenni a Forgalomirányításnak a következő eseményekről:

- személyi sérüléses baleset,
- anyagi káros baleset (megegyezés hiányában azonnal, megegyezés esetén a végállomásról),
- forgalmi zavar,
- közúti jelzések hiánya, közlekedést veszélyeztető úthiba (vízelöntés, út beszakadás, fa kidőlés, nagyfeszültségű vezeték leszakadás, stb.),
- az utasok, a tömegközlekedés és egyéni forgalom bármilyen veszélyeztetése,
- rablás, rongálás, valamint minden egyéb ilyen irányú cselekmény,
- tüzeset,
- egyéb balesettel, forgalmi zavarral kapcsolatos káreset.

A jelentést vevő munkavállaló köteles az eseményről értesíteni mindazon szervezeti egységeket, akiknek a közreműködésére az elhárítás szempontjából szükség van, és ezekkel együtt intézkedni köteles a megszüntetésre, valamint a lehetséges közlekedés biztosítására.

A forgalom biztonságát veszélyeztető szándékos cselekmény gyanúja esetén rendőri intézkedést kell igénybe venni.

### 22.5.2 Baleseti helyszínelés

Vállalkozó járművezetőjének baleseti helyszínelői intézkedést kell kérni a Forgalomirányítástól, és a baleseti helyszínelő megérkezéséig a járműve mellett a helyszínen kell maradnia az alábbi esetekben:

- személyi sérüléses közlekedési baleset esetén, illetve ha annak gyanúja felmerül,
- olyan baleseteknél,
  - ahol a résztvevők a felelősség kérdésében megegyezni nem tudnak,
  - az egyik fél a helyszínt elhagyja,
  - az idegen fél nem rendelkezik érvényes biztosítással,
  - az idegen fél nem hajlandó adatait a kárrendezéshez átadni,
- külképviseleti, diplomáciai, valamint fegyveres testületek járműveivel történt baleseteknél,
- külföldi állampolgár által vezetett, illetve külföldi rendszámú járművel történt összeütközés esetén,

*Handwritten mark*

*Handwritten mark*

*Handwritten mark*



- minden Megrendelő megrendelésére közlekedő jármű összeütközésénél.

### 22.5.3 A felelősség rendezése

A járművezetők a felelősséget a 22.5.2. pontban felsoroltak kivételével a helyszínen önállóan rendezhetik, azonban Vállalkozónak ezen balesetekkel kapcsolatban is adatszolgáltatási kötelezettsége van Megrendelő felé.

### 22.5.4 Jármű továbbhaladását akadályozó körülmények

Ha Vállalkozó járművezetője olyan akadályt észlel, amely a biztonságos közlekedést veszélyezteti, a Járművet azonnal meg kell állítania.

Meg kell állítani a Járművet, ha Vállalkozó járművezetője menet közben olyan jelenséget észlel, vagy olyan jelzést lát, illetve hall, amelyről arra lehet következtetni, hogy az utasok, vagy a szolgálatban lévő munkavállalók testi épsége, illetve a forgalom biztonsága veszélyben van.

Továbbhaladás akadályoztatása esetén Vállalkozó járművezetője köteles az utasokat tájékoztatni és értesíteni a Forgalomirányítást.

### 22.5.5 Félreállítás

Félreállni mindig olyan helyen szabad, ahol a félreállított jármű a forgalmat a lehető legkisebb mértékben akadályozza. A félreállást úgy kell végrehajtani, hogy az ne veszélyeztesse az utasokat és a közlekedés többi résztvevőjét.

Ha erre lehetőség van, az utasokat a félreállást szükségessé tevő esemény helyszínét követő megállóhelyen kell leszállítani, és ezt követően kell félreállni.

### 22.5.6 Eljárás késés esetén

Vállalkozó jármű vezetőjének a menetrendhez viszonyított - bármilyen ok miatt bekövetkezett - késés okát, ha a Forgalomirányítás kérése esetén meg kell határoznia.

### 22.5.7 Eltérés az előírt útvonalról

A Vállalkozó által kiszolgált viszonylatok végállomásait és útvonalát Megrendelő előírásai határozzák meg. Attól csak akkor szabad eltérni, ha a járművezetőt erre a Forgalomirányítás utasítja, vagy utasítás nélkül, ha azt olyan akadály teszi indokolttá, amely csak az útvonalról való eltéréssel kerülhető ki.



Handwritten signature or initials in blue ink.

Az útvonalról való eltérésről – még az eltérés előtt – az utasokat tájékoztatni kell.

#### 22.5.8 Tűz a járművön

Ha a járművön tűz keletkezett, vagy egyéb körülményekből (pl. sűrű füst) tűz veszélyére lehet következtetni, azonnal meg kell állni, a motort le kell állítani.

Valamennyi utastéri ajtót ki kell nyitni, és az utasokat fel kell szólítani a jármű elhagyására.

Az akkumulátor főkapcsoló kikapcsolásával a járművet feszültségmentesíteni kell.

A tűzjelző készülék jelzésére, vagy utas által jelzett tűzeset esetén késedelem nélkül intézkedni kell.

#### 22.5.9 Utas-rosszullét

Ha Vállalkozó Járművezetője utas rosszullétéről szerez tudomást, vagy arról értesítik, a járművet azonnal meg kell állítani, és értesítenie kell a Forgalomirányítást, aki riasztja a Mentőszolgálatot.

#### 22.5.10 A jármű rongálása, beszennyezése

Ha Vállalkozó járművezetője a jármű rongálódását vagy beszennyeződését észleli, vagy arról értesítették, akkor az első alkalmas helyen meg kell állni, és meg kell győződni a rongálódás, illetve a szennyeződés mértékéről.

Ha a Jármű rongálódásának következtében személyi sérülés történt, akkor a személyi sérülésre vonatkozó szabályozás szerint kell eljárni.

Ha a Jármű rongálódása olyan mértékű, hogy az utasok szállítása biztonságosan tovább nem végezhető, akkor az utasokat le kell szállítani, és a Járművel a végállomásig kell közlekedni. Az eseményt Vállalkozó járművezetője azonnal jelenteni köteles Vállalkozó illetékes munkavállalójának, akinek feladata a szolgálat ellátásával kapcsolatosan a szükséges intézkedést megtenni, valamint értesíteni a Forgalomirányítást az eseményről.

Ha a jármű szennyezettsége olyan (undort keltő), hogy az utasok szállítása nem engedhető meg (a szennyezés az utasokra áterjedhet), akkor az utasokat le kell szállítani, és a járművel a végállomásig kell közlekedni. Az eseményt Vállalkozó járművezetője azonnal jelenteni köteles Vállalkozó illetékes munkavállalójának, akinek feladata a szolgálat ellátásával kapcsolatosan a szükséges intézkedést megtenni, valamint értesíteni a Forgalomirányítást az eseményről.

2

100 R

## 22.6 Villamospótló autóbuszokra vonatkozó külön szabályok

### 22.6.1 Holdfényjelzők

A holdfényjelzők feladata, hogy szabályozzák a villamosszerelvények közlekedését. A holdfényjelzők jelzései autóbuszokra csak akkor vonatkoznak, ha azok a villamospályán közlekednek.

A holdfényjelzők jelzéseiket kör alakú, holdfehér színű fényekkel adják. A jelzési képet a fények száma és egymáshoz viszonyított helyzete határozza meg. A holdfényjelzők jelzik a továbbhaladás lehetséges irányát is.

Ha a forgalmi viszonyok szükségessé teszik, a haladási iránynak megfelelően egymás mellett a háromoptikás holdfényjelző és a háromfogalmú közúti jelző is elhelyezhető.

#### 22.6.1.1 Holdfényjelzők jelzései

##### Szabad jelzés

- Kettő vagy három fehér fény az alsó optikában.
- A fények elhelyezkedése a továbbhaladás irányát jelzi (1-6. ábra).
- Jelentése: a fények elhelyezkedésének megfelelő irányban tovább szabad haladni.

##### Átmeneti jelzés

- Egy fehér fény a középső optikában (7. ábra).
- Jelentése: a forgalom iránya megváltozik; az útkereszteződés, a kijelölt gyalogos-átkelőhely, illetőleg a megállás helyét jelző útburkolati jel, ezek hiányában a fényjelző készülék előtt meg kell állni; ha azonban biztonságosan megállni már nem lehet, a jelző mellett el kell haladni, és az útkereszteződést, illetve a kijelölt gyalogos-átkelőhelyet mielőbb el kell hagyni.

##### Tilos jelzés

- Három fehér fény vízszintesen a felső optikában (8. ábra).
- Jelentése: az útkereszteződés, a kijelölt gyalogos-átkelőhely, illetőleg a megállás helyét jelző útburkolati jel, ezek hiányában a fényjelző készülék előtt meg kell állni.

##### Tilos és átmeneti jelzés együtt

- A felső és a középső optika fényei együtt világítanak (9. ábra).



- Jelentése: a továbbhaladás tilalmát jelzi, és arról tájékoztat, hogy "Szabad" jelzés következik.

#### Kiegészítő szabad jelzés

- Az alsó optika mellett a haladási iránynak megfelelően a jobb, vagy bal oldalon elhelyezett "Szabad" jelzés (pl. 10. ábra).
- Jelentése: a fények elhelyezkedésének megfelelő irányban - a holdfényjelző készülék más fényjelzésétől függetlenül - tovább szabad haladni.

Handwritten mark in blue ink, possibly a signature or initials.

Handwritten mark in blue ink, possibly a signature or initials.

Handwritten mark in blue ink, possibly a signature or initials.

22.6.1.2 Ábrajegyzék – holdfényjelzők jelzéseképei



egyenesen



jobbra



balra



jobbra és balra



egyenesen és jobbra



egyenesen és balra



átmeneti jelzés



tilos jelzés



tilos és átmeneti jelzés



kiegészítő jelzés

Handwritten blue marks: a squiggle, the letters 'ke', and a large stylized 'A'.

## 22.6.2 Villamospótló autóbuszok közlekedése

### 22.6.2.1 Közlekedés a villamospályán

A villamospótló autóbusz akkor közlekedhet a villamospályán, ha:

- a villamospálya autóbusz-közlekedésre alkalmas, és
- a villamosok megállóhelyét (KRESZ vonatkozó pontjában meghatározott "Villamos-megállóhely" jelzőtábla) a pótló autóbusz biztonságosan használni tudja.

Ha a villamospótló autóbusz a villamospályát nem használhatja, akkor a pótló járatok útvonalát és megállóhelyeit a villamospálya létesítésével egyidejűleg ki kell jelölni. A villamospótló járat útvonalát és megállóhelyeit a társaság végrehajtási utasításban köteles az érdekeltek tudomására hozni.

Egymással szemben kialakított járdaszigetek közt lévő villamospályán két villamospótló járat egymás mellett legfeljebb 20 km/h sebességgel haladhat el. A villamospótló autóbuszokat a villamosokra vonatkozó előnyök nem illetik meg.

A villamospályán közlekedő villamospótló autóbuszok csak az e mellékletben meghatározott holdfényjelzők jelzéseit vehetik figyelembe. A villamosok forgalmának irányítására szolgáló más vasúti jelzővel a villamospótló autóbuszok részére jelzést adni tilos, az ilyen jelzők jelzéseit a villamospótló autóbuszok járművezetőinek figyelmen kívül kell hagyni.

### 22.6.2.2 Megállás a megállóhelyeken

Ha a villamospótló autóbuszok a villamosok megállóhelyeit használni tudják, akkor - külön rendelkezés hiányában - minden villamos-megállóhely kettős megállóként használható, ha a másodikként beálló jármű utolsó ajtója is a járda vagy a járdasziget mellett van.

## **22.7 Metró- és HÉV-pótló autóbuszokra vonatkozó külön szabályok**

Metró- és HÉV-pótlással kapcsolatos közlekedés a metró és HÉV üzemzavara esetén a Megrendelőnél elfogadott zavarelhárítási tervnek megfelelően történik.

Az előre tervezhető pótlás esetén a zavarelhárítási terv alapján készült forgalmi szolgálati utasításnak megfelelően kell eljárni.



### 23. számú melléklet: Teljesítési Biztosítékról szóló igazolás

(Később kerül csatolásra)

ke. 

25

25 R

**IGAZOLÁS ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁS TELJESÍTÉSÉRŐL**

A CIB Bank Zrt. ezúton igazolja, hogy az alább meghatározott átutalási megbízást a Bank - a Fizető fél alábbi fizetési számlája terhére visszavonhatatlanul teljesítette - az átutalási megbízás adattartamával egyezően.

Fizető fél neve:	T AND J BUSZ PROJEKT KFT
Fizető fél fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10700024-47153000-51100005
Értéknap:	2014.03.27
Kedvezményezett neve:	BKK Zrt
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11794008-20539618-00000000
Összeg, devizanem:	91.105.000,00 HUF
Közlemény:	teljesítési biztosíték B2"25 db hibrid, csuklós autóbusz"
Partnerek közti egyedi azonosító:	-
CIB referencia szám:	TES0024657619

Kérjük, hogy az átutalási megbízással kapcsolatos esetleges további ügyintézés esetén, a „CIB referencia számot” minden esetben feltüntetni szíveskedjék.

Tájékoztatjuk továbbá, hogy az e-mail és a telefax a technika mai fejlettségi szintjén nem biztosít titkosított adatátvitelt, ezért az ilyen módon továbbított tájékoztatáshoz, adatokhoz illetéktelenek is hozzáférhetnek. A nem titkosított adatátvitel miatt keletkező károkért, továbbá az e-mailen vagy telefaxon küldött anyagokban utóbb bekövetkezett esetleges változásokért a Bank nem vállal felelősséget, így különösen, de nem kizárólagosan a Bank nem felel azokért a károkért, amelyek az e-mail vagy telefax igénybevételevel történő bármely jellegű információátadás során előforduló tévedés, félreértés vagy hiba – beleértve az e-mailen vagy telefax útján megküldött adatok illetéktelenek által történő hozzájutását - eredményeként keletkeznek.

Dátum: 2014.03.31. 11:20

CIB BANK ZRT  
400  
CIB Bank Zrt

Kier Csilla

Tóth Melinda

*[Handwritten signature]*







## A Megajánlott autóbusz műszaki leírása

### Volvo BASH – 7900 csuklós városi autóbusz

Műszaki specifikáció egyszintes, teljesen 100%-ban alacsonypadlós városi M3/1 kategóriájú közforgalmú személyszállító, utastéri és vezetőtéri légkondicionáló berendezéssel szerelt 3 tengelyes, hibrid hajtáslánccal szerelt, mely megfelel az előírt 5/1990. (IV.12.) KÖHÉM rendeletben és a 6/1990 (IV.12.) KÖHÉM rendeletben rögzített előírásoknak.

Gyártmány: VOLVO  
Típus: BASH  
Kereskedelmi név: 7900  
Alváz típusa B5LAH

#### Alapvető műszaki jellemzők

A járművek CG típusú felépítménnyel rendelkező, korszerű, egyszintes, háromtengelyes, 100%-ban alacsonypadlós, minden utas ajtónál lépcső nélküli kialakítású, tipikusan budapesti körülmények között (úthálózat, utas terhelés, forgalmi átlagssebesség, domborzati viszonyok stb.) használható, kerekesszékekkel közlekedő utasok fel- és leszállására is alkalmas, városi közforgalmú személyszállító autóbusz konstrukciójú. A járművek párhuzamos hibrid hajtáslánccal rendelkezzenek. Ezen túl az autóbuszok utas barát kialakításúak, és a környezetet minimálisan terhelő főegységekkel szereltek.

#### Az autóbusz életkora

Új autóbusz, első magyarországi forgalomba helyezéssel.

#### Befogadóképesség 0,25 m<sup>2</sup>/fő álló utasok figyelembevételével

107 fő utaslétszám kerekesszéket használó személy nélkül, kerekes székekkel 104 fő  
Teljes utaslétszám (8 fő/m<sup>2</sup>-el számolva): 142 fő, tengelyterhelés figyelembe vétele mellett  
Fix utas ülések száma: 44, másfeles ülés 1 ülő utasnak tekintve; 2 db tehajtható ülés  
Nem dobogóra való fellépés által megközelíthető ülések száma: 10

#### Környezetvédelem:

Az autóbusz teljesíti az Euro 6 emissziós normát. A fékbetétek azbesztmentesek és csikorgásmentesek. A zajterhelésre vonatkozó adatok 77dB.

#### Konstrukciós kialakítások

##### Alapvető geometriai jellemzők

Teljes hossz: 18.134 mm  
Jármű szélesség: 2.550 mm

014

2

k. P



Jármű magasság radiátor burkolattal, beépített légkondicionáló berendezés esetén: 3.265 mm  
Küszöbmagasság az I., II., III., IV. ajtónál: 340 mm  
Jármű helmagassága: 75%-ban 2300 mm  
Utás folyosó legkisebb szélesség: 540 mm  
Terepszög elől: 6,1°- 7,9° (szintezési beállítástól függően)  
Terepszög hátul: 6°- 7,4° (szintezési beállítástól függően)  
Fordulókör átmérője: 23 940 mm  
Mellső túlnyúlás: 2.704 mm  
Hátsó túlnyúlás: 3.485 mm  
Tengelytáv A-B: 5.190 mm; B-C: 1885 mm + 4870 mm (csuklóponton megosztva)  
Kerekek: 275 / 70 – R22,5 tömlő nélküli radiál gumiabroncsok  
Keréktárcsa mérete: 7,5 x 22,5  
Utás ajtó szélesség nyitott ajtónál 1100 mm – a kapaszkodók között mérve  
Ajtóképlet: 2 + 2 + 2 + 2 – kétszárnyú utas ajtóval ellátva, második ajtónál rámpa beépítve  
Térdelő funkció csak esukott utas ajtó esetén működik. Szintesökkenés 90 mm jobb oldalra.  
Járópadló magasság: 340 mm  
Maximális hosszirányú lejtés az állófelületen: 6%  
Maximális keresztirányú lejtés az állófelületen: 2%  
Álló felület nagysága: 15,5 m<sup>2</sup>

## Az autóbusz meghajtása

### Motor

Typus: D5K240  
Furat: 110 mm; 4 hengeres, 4 ütemű, turbofeltöltős, intercooleres és elektronikusan szabályzott  
Lökethossz: 135 mm  
Hengerűrtartalom: 5,132 dm<sup>3</sup>  
Kompresszió: 17,5:1  
Max. teljesítmény: 177 kW / 2000 -2400 r/m ISO 1585 szerint  
Max. nyomaték: 918 Nm (1200-1600 r/m)  
Emissziós szint: *Euro 6 gázolaj üzemi farban elhelyezve*  
Fajlagos motorteljesítmény 11,67 kW/tonna (327 kW/ 28t)  
OBD rendszerrel, NO<sub>x</sub> szenzorral felszerelt és OBD hiba esetén 40%-os nyomaték korlátozóval ellátott rendszer. Fűtött üzemanyag szűrő. Jármű külső elhaladási zajszintje 77 dBA. Sebességhatárolás beállítása 70 Km/h. Tűzjelző piros színnel jelölve.

### Elerőmotor/Generátor

Max. teljesítmény: 150 kW  
Max. nyomaték: 1200 Nm  
Max. fékezési nyomaték: 1200 Nm





### **Üzemanyagtank**

Üzemanyagtank: 380 liter az második ajtó mögött, jobb oldali tankolási lehetőséggel.  
Hasznos térfogat 350 liter. Tankolási sebesség: 117 liter / perc Zárható üzemanyag ajtó.

### **Hűtőrendszer**

Folyadékhűtéses, túlnyomásos rendszer, motorról hajtott vízpumpás keringetés.  
Thermosztát nyitási hőmérséklet 82 – 86 °C

### **Kipufogógáz után kezelő rendszer**

Rozsdamentes acél kipufogó dob melyben bele vannak a következők integrálva: SCR rendszer, EGR kipufogógáz visszavezetés, DPF részecskeszűrő, DOC oxidálási katalizátor. Ad-Blue tank 30 liter a csukló mögött jobb oldalon beépítve.

### **Futóművek, kerekek**

#### **Mellső tengely és kormányzás**

Volvo gyártmányú RFS típusú mellső alacsony merev portál felfüggesztés. ZF 8098-as kormánymű szervó-réses, kb. 4,5 fordulat a két végállás között.  
A kormánykerék átmérő 450 mm.  
Max. műszakilag megengedett mellső tengelyterhelés: 7.100 kg

#### **Középső híd**

Tengely típusa ZF AVN 132 portál beépítésű duplakerékkel szerelt légrugózott, útkímélő híd. Max. műszakilag megengedett középső tengelyterhelés: 10.000 kg

#### **Hátsó híd**

Portál beépítésű légrugózott, útkímélő hátsó híd. áttétele: 4,72:1  
Hajtott tengely típusa: ZF AV 132.87  
Max. megengedett hajtott tengelyterhelés: 11.500 kg

#### **Tengelyterhelés**

Menetkész tömeg: 18.300 kg  
Maximális hatósági megengedett terhelés: 28.000 kg

#### **Abronsok**

Mellső, középső és hátsó és pótkerék tárcsa mérete: 7,5 x 22,5  
Gumitípus: Michelin X INCITY 275 / 70 R22,5 tömlőnélküli radiál gumiabroncsok.  
Elöl 9 bar, középen 7 bar, hátul 8,5 bar nyomással felfújva. Kerékanyavédő felszerelve.

#### **Felfüggesztés**

Teljesen elektronikusan szabályozott pneumatikus felfüggesztés.  
Elöl 2 db a középső és a hajtott tengelyen 4-4 db légrugóval. Hidraulikus lengéscsillapítókkal felszerelve, valamint szintezés és oldalra térdeplő funkciókkal van ellátva.





## Sebességváltó

Volvo I - Shift AT2412E teljesen automatizált 12 sebességű

Váltó-előválasztó: 3 gombos

Retarder működés láb működtetésű fékpedál benyomásával.

Fokozatok: 1 = 14,94:1; 2 = 11,73:1; 3 = 9,04:1; 4 = 7,09:1; 5 = 5,54:1; 6 = 4,35:1;

7 = 3,44:1; 8 = 2,70:1; 9 = 2,08:1; 10 = 1,63:1; 11 = 1,27:1; 12 = 1,00:1;

Hátramenet: 17,84:1; 13,73:1; 4,02:1; 3,16:1

## Fékberendezések

A levegős fékrendszer az előírásoknak megfelelően külön körrel rendelkezik mellső, középső és a hajtott tengelyekre. Azbesztmentes tárcsafékekkel felszerelt elektronikusan szabályozott ún. EBS 5 fékrendszerrel szerelt a jármű, mely ellenőrzi a beépített ABS-t és az ASR-t. A rendszer továbbá képes figyelni a menetviselkedésre, a keréksebesség kiegyenlítésre, a fékhőmérséklet ellenőrzésre.

Megállófék beépítve ajtónyitás után nem lehetséges a jármű üzemszerű mozgása.

A levegőrendszer nyomáson tárolását 3 db acél légtartály biztosítja, melyre külső feltöltési és csatlakozási lehetőség is van.

Kézifék rugóerő tároló rendszere a hajtott tengelyre hat.

## Kocsiszekrény

Az alváz hegesztett acélszerkezethől nyitott C szelvényekből készül hegesztett kerékdobokkal, a felépítmény alacsonypadiós az Volvo Bus Concept szerint, hegesztett acélszerkezethől a homlok és hátfalon, valamint az oldalváz extrudált alumínium profilokból áll csavarozott rögzítés technikával. Kerékjáratnál nincs szennyeződést gyűjtő hely. Vonószemek beépítve.

Homlok és hátfal üvegszál erősítésű műanyag és ABS elemek. Az oldalvázon található külső burkoló elemek ragasztott alumínium és üvegszál erősítésű műanyag lemezek ragasztott technológiával rögzítve. A külső szerelvényládák szintén műanyagból készülnek és biztonsági zár található. A tetőlemez szintén ragasztott alumínium lemez. Tetőszellőző 1 db található.

Fűthető – állítható visszapillantó tükrök. Jobb oldalon nagy látószögű tükör felszerelve. A motortér, az energiatároló egységek és az utastér elválasztására 1100 °C -nál kisebb hőmérsékleteken nem gyulladó és meg nem olvadó tűzbiztos fal beépítve.

Zászlótartó felszerelve. Külső hangszóró beépítve, vízálló. Halogén fényszórók, nappali menetfény, ködlámpa elől és helyzetjelző ködlámpa hátul beépítve.

## Ablakok

Szélvédő: Osztatlan kivitelű, ragasztott, kétrétegű biztonsági üveg a vázba ragasztással rögzített. Az oldalsó és hátsó üvegek edzett, dupla, színezett biztonsági üveg (hővédő üvegezés), mely a vázba ragasztással van rögzítve. Nyitható oldal ablakok kulccsal zárhatóak, kinyúlással működtethető szerkezet nem érhető el az ablakon keresztül.

Nyithatóságuk 50%, szabaddá váló felület aránya: 45%

az oldalablakok darabszámának arányában 82,3 % (14db / 17 db)

Nyitható ablakok száma baloldal 8 db; jobb oldalon 6 db.

Ablakok belső felületén karcálló, grafiti álló védőfólia felragasztva, kivéve a vészkijáratok, szélvédő, mellső utas ajtó, vezetőfülke ajtaja.





## Utastér

A padló anyaga Tarabus gyártmányú mely vastagsága 2.25 – 7.6 mm csúsztatót, lefagyás ellen védett. Az éleken kontrasztos, csúsztatómentes él védők. Alatta ragasztott fapadló zajcsillapított kivitelű. Rámpa a kerekesszékek közlekedők számára a második utas ajtónál beépítve. Belső kapaszkodó rendszer biztonsági előírásnak megfelelően kialakítva, kerülve az esetleges testi sérülések lehetőségét, hőszigetelt. Lengő kapaszkodók elhelyezve. Elválasztó fal minden ajtó előtt és mögött. Azon helyeken, ahol ablak mellett közvetlen álló felület van kapaszkodó az oldalfalra beépítve. A vérszalapácsok felszerelve. Könnyen tisztítható, vandálálló utastér. Rába Morneo típusú könnyen tisztítható, fix támlás utas ülések. Katalógusból kiválasztott szövetszövetmintázattal, 20 mm-es szivacsbetéttel. 44 db utas ülés. Lehajtható ülések az oldalfalra szerelve. Egyéb felszereltség: tűzoltó készülék, elsősegély doboz, mozgássérült kocsis háttámla biztonsági övvel, belső tükrök, elakadásjelző háromszög, szerszámok, kerékkékek.

## Szellőzés, fűtés, légkondicionálás

Az autóbuszban minden körülmények között jól működő (Párasodás- és jegesedés ellen védett szélvédő és vezetőtéri ablakok) fűtés és szellőző rendszer beépítve légszűrővel, egyenletes levegőeloszlással. A vezérlés a vezetőtérből szabályozható a vezetőtér számára, és automatikus szabályzású az utastér számára. A klíma 38 kW hűtőteljesítményű, gáz hűtőközegű, 650 cm<sup>3</sup> kompresszorral szerelt, légszűrlése 8800 m<sup>3</sup>/óra levegő mennyiség (82.24 m<sup>3</sup>/h/fő). Fűtőkapacitása: 56 kW. Vezetőtéri és utastéri klímaberendezés hűtés nélküli szellőző üzemmódban a klímától függetlenül kapcsolható. Külső és belső hőmérséklet kijelzés a műszerfalba integrálva található. Utastér 2 csöves fűtőradiátorokkal szerelve. Egy kompakt fűtőszelleppel történik a kiválasztás. 4 db hőlégbefűvő készülék, fűtőteljesítmény: 12 kW külön kapcsolhatóak. Kiegészítő fűtőberendezés motor előmelegítéshez, páramentesítéshez és az utastér fűtéséhez. A fűtőkészülék 7 napra előre programozható órával rendelkezik. Teljesítmény: 35 kW, üzemanyag fogyasztása 3,8 kg / h.

## Vezetőtér és környezete

Magasított, utasoktól elhatárolt vezetőtér beépítve, reteszelt, mely alkalmas a járművezető által elvégzendő jegykiadási, jegyeladási és ellenőrzési tevékenység végzésére. Pénzkazetta a menetjegy és készpénz tárolására beépítve. Utasokkal való kommunikáció biztosított.

Vezetőülék: integrált pneumatikus rendszerrel egybeépített. Állítható vízszintesen, függőlegesen, lengéscsillapítás állítás, háttámla döntés, elektromosan fűthető ülő és hátlap. 3 pontos biztonsági övvel ellátva. Volvo műszerfal. Állítható kormányoszlop és műszerfal. Vezetőablak dupla kivitelű, szintelen. Napellenzők elöl és oldalt felszerelve, melyek manuális működtetésűek. Zárt doboz, ruhaakasztó fogas a személyes tárgyainak. Műszerfalán található modulok: sebességmérő óra, üzemanyag szintmérő, hűtővíz hőmérsékletmérő, turbónyomás mérő, fékkör mérők, magyar nyelvű központi kijelző hiba diagnosztikára, jelzőlámpák, rádió, klímavezérlő egység, vészleállító kapcsoló, digitális tachográf, váltókapcsoló, világításkapcsoló. Klimatizált vezetőtér, az utastéri klíma független szabályozásával.

M  
K





## Utasaajtók

Elektromos működésű ajtórendszer, automatikus visszanyitással beépítve a jármű jobb oldalán. Ajtólapok dupla üvegezésűek. Az ajtók befele nyíló bolygórendszerűek, az első ajtólapok szintelen, a hátsók színezett üvegek. Egymástól függetlenül nyitható ajtók. Ajtóképlet  $2 + 2 + 2 + 2$ , gépjárművezető számára egyértelmű visszajelzés az ajtólapok nyitott és zárt állapotáról. Az ajtóvezérlő gombok a vezetőtér jobb oldalán találhatóak a műszerfalán elhelyezett kapcsolók segítségével lehetősége az ajtónyitás engedélyezésére, indításjelzésre. A vészjelzés nyugtázására, az összes ajtó egyszerre és külön egyenként történő nyitására, zárására, valamint üzemmód váltó gomb is található. Hagyományos üzemmód: az ajtók nyitását a járművezető engedélyezi, az ajtók nyitása az utasok által korábbi leszállásjelzéssel vagy a külső-belső az ajtónyitó gombok használatával történik; az ajtókat indításjelzés után a járművezető zárja. Az indításjelzés megkezdése után az ajtók nem nyithatóak az ajtónyitó gombokkal. Budapesti rendszerű, 3 üzemmódos ajtóműködtetés.

Téli-nyári üzemmód: az ajtók nyitását a járművezető engedélyezi, az ajtók nyitása az utasok által korábbi leszállásjelzéssel vagy a külső-belső ajtónyitó gombokkal történik; az ajtók az utas áthaladás megszűnése után várakozáskor, programozható időtartam elteltével indításjelzés után automatikusan záródnak. Ekkor az ajtók az ajtónyitó gombokkal újra kinyithatók; elinduláskor az ajtókat indításjelzés után a járművezető zárja. Az indításjelzés megkezdése után az ajtók nem nyithatóak az ajtónyitó gombokkal.

Első ajtós felszállás üzemmód: az ajtók nyitását a járművezető engedélyezi, az ajtók nyitása az utasok által leszállásjelzéssel, a belső ajtónyitó gombokkal, illetve az első ajtó esetén a külső ajtónyitó gombbal is történhet. Az utasok áthaladását követően az ajtók programozható időtartam elteltével indításjelzés után automatikusan záródnak, ekkor az ajtók a belső ajtónyitó gombokkal újra kinyithatók – az első ajtó a külső ajtónyitó gombbal is kinyitható. A hátsó ajtókat a járművezető az első ajtótól függetlenül is zárni tudja. Elinduláskor az ajtókat indításjelzés után a járművezető zárja.

A járművezető külön kapcsolóval, képes kiiktatni az utas áthaladást figyelő rendszert, ilyenkor csak az elhúzásos balesetek elleni élvédelem működőképes.

Az autóbusz fékvezérlésének olyan, hogy megakadályozza az autóbusz nyitott ajtóval történő üzemszerű közlekedését, illetve a menet közben történő ajtónyitást. Ezen funkciónak egy kapcsoló segítségével ajtóhiba esetén, utas szállítás nélküli mozgatkör kiiktathatónak.

A mellső ajtó szárnyai kívülről, a többi ajtószárny belülről zárható biztonsági zárral. A mellső ajtószárny kívülről is kapcsolható rejtett kapcsolóval. Az ajtóknál vésznyitóknál kívül belül találhatóak, takaróval ellátva illetéktelen személyek használata ellen. A második ajtónál mechanikus rámpa beépítve, külön a síkból kiálló le- és felszállásjelzővel, külön hangjelzés a kerekesszékekkel közlekedők számára. Leszállásjelzők a függőleges kapaszkodókon az ajtók közelében elhelyezett gombok, az első ajtónál 1 db, a második és harmadik ajtónál 4 db, a negyedik ajtónál 2 db elhelyezendő.

A mozgáskorlátozottak számára fenn tartott ülések környezetében további leszállásjelző jelzőgombok felszerelve, síkból kiállók. Belső ajtónyitó gombok. Gépjárművezető számára ajtónként külön vizuális visszajelzés a leszállásjelzésről, az ajtók és a rámpa nyitott állapotáról, illetve a mozgáskorlátozott leszállásjelzésről is. Az első leszállásjelzéskor hangjelzés is van. Vészjelző működtetésekor a járművezetőt folyamatos hang- és fényjelzés figyelmeztesse, amit csak a vészjelzés nyugtázására szolgáló gombbal lehet megszüntetni. Vészjelző gombok az ajtók környezetében felszerelve a leszállásjelző



gombok fölött, azoktól minimum 400 mm távolságban, ajtónként egy darab. A vészjelző a leszállásjelzőtől vizuálisan jól elkülöníthető, attól eltérő színű. Az utastéri leszállási szándék visszajelzésnek az ajtók felett zöld kontrollámpa beépítve, leszállásjelzés után egyszeri hangjelzés és világítás ajtónyitásig, az ajtónyitás engedélyezett állapotára villogó jelzést ad. Minden ajtó esetén egy fény-jelzőeszközt kell elhelyezni a jármű külső oldala felé, mely az első, illetve az összes ajtón történő felszállás lehetőségéről tájékoztatja az utasokat. Ajtózáráskor piros vizuális és akusztikus hangjelzés hallható, a gépjárművezető által működtetve és automatikus üzemmódban is. Külső utas általi ajtónyitás a jármű külső oldal falán a jármű teljes hosszában azonos magasságban elhelyezendő, a síkból jellegzetesen kiemelkedő gombok, mely blokkolható a vezető által. Bármely nyitott utas ajtó esetén az ajtó fékrendszer működésbe lép. Belépő területek megvilágítva bekapcsolt fényszóró mellett. Mellső utas ajtó, üzemanyag ajtó és Ad Blue tank ajtózárral azonos kivitelű biztonsági zár.

Ajtók szabad nyílása: 1100 x 1950 mm – kapaszkodók között mérve

## Kamerák

Kamera rendszer leírása az utasok és a járművezető biztonsága, a jármű épségének megővése, valamint az ezek ellen irányuló cselekmények megelőzése érdekében.

Járműre telepített eszközök:

Mobil Digital Video Recorder (továbbiakban: MDVR)

A kamera rendszer központi egysége egy nagy tároló kapacitással rendelkező MDVR. Az MDVR képes egyszerre 16 kamera kép és hang egyidejű rögzítésére 12 kép másodpercenkénti rögzítésére vagy 8 kamera kép és hang 25 kép másodpercenkénti rögzítésére. A központi egység a video és hang jeleket tömörítve tárolja, lejátszáskor a felvételek képenként kikockázhatók. A központi egység tároló modulja kulccsal zárható, amelynek kinyitása után a modul eltávolítható és a rajta lévő rögzített anyag egy dokkoló segítségével PC-re másolható. Rövid felvételek letölthetők a központi egységről USB porton keresztül egy adathordozóra. Letölthetők még a felvételek a központi egység WIFI modulja segítségével illetve 3G kapcsolaton keresztül. Minden letöltés csak a megfelelő jogosultsággal rendelkező személy végezhet. A központi egység rendelkezik 3G modullal is, amelynek segítségével illetve egy serveren keresztül real-time betekintést nyerhetünk a jármű belsejébe. A 3G modulba egy normál méretű SIM kártya helyezhető be. A központi egység egy I/O digitális bemeneti porton képes 8 digitális jel fogadására illetve szabványos LAN, CAN, RS485 és RS233 portjain kapcsolatot tarthat egyéb rendszerekkel is. A központi egység rendelkezik GPS modullal is így a járművek helyzete real-time látható egy erre alkalmas alkalmazás felületén elhelyezett térképen. Ez az alkalmazás képes GPS playback segítségével a jármű korábbi útvonalának lejátszására is. Az egység rendelkezik SD kártya fogadó hellyel, ahol a felvételek biztonságos rögzítése érdekében ún. mirror felvételek készülnek.

Kamerák: A járművekre dóm kamerák kerülnek, amelyek vandál állók, IP 66-os védettségűek. A kamerák 0,01 lux fényerő jelenléte mellett is felismerhető képet továbbítanak a rögzítő egység felé. A kamerák mindegyike legalább 700 TV soros kamera, így biztosítható a lehető legnagyobb felbontás. Minden kamerában mikrofon is található így a kamera környezetének hangja a kamera képével együtt kerül rögzítésre. Monitor: A vezető előtt egy 7"-os színes monitor kerül elhelyezésre, amelyen a járművezető élében láthatja a kamerák képeit. A monitor 500 cd/m<sup>2</sup> megvilágítással

Handwritten marks: a checkmark and a signature.





fényes nappal is élvezhető képet ad. Felbontása RGB 400×234 pixel. Kontraszt arány 300:1. A monitoron megjelenő kamerák képei variálhatók, megjeleníthető egyszerre 1,4 és 9 kamera kép akár statikusan, akár váltogatva.

Antenna: A sikeres kommunikáció érdekében egy kombinált antenna kerül a jármű tetejére. Az antenna GPS/GSM/WIFI jelek kommunikációjára képes.

Szünetmentes táp: A központi készülék működési feszültség tartománya 8-36 V DC. A jármű táp vezetékéről tápláljuk. A kamerák 12 V-os tápfeszültségét az MDVR állítja elő ezért a tápfeszültség kimaradása, szünetelése esetén egy UPS nevű szünetmentes tápegység mind a központi készülék, mind a kamerák tápfeszültségét képes biztosítani 30 percen keresztül, így feszültség kimaradás esetén a felvételek megszakítás nélkül tovább rögzítődnek.

## Egyéb

### Elektromos rendszer

BEA 2 generációs multiplex rendszerrel szerelt autóbusz. Digitális ellenőrzés az elektronikus egységekre, a váltóra, motorra, színtezésre, világításra. Paraméterazonosítás a központi kijelzőn keresztül. Minden hibakiolvasás a műszerfalon keresztül közvetlenül a kijelzőből történik, extra szoftver és hardver nélkül. Ez minden információt megmutat a vezető és szerelő számára egyaránt.

Akkumulátor száma: 2 x 12 Volt zárt ládában elhelyezve.

Akkumulátor kapacitása: 2 x 225 Ah

Generátorok: 3 x 110 A

Főkapcsoló a műszerfalon, mely megfelel az előírásoknak, vészleállítás, tűzemanyag elzárás, elakadás jelző, belső világítás felkapcsolás, ajtólevegő leengedés. Szabványos FMS-es kittel felszerelve.

Motor indítás és leállítása a motortérből is lehetséges, motorindítás gátló kapcsoló a motortérben elhelyezve.

## Forgalomirányítás, utastájékoztató, jegykezelés

### Megrendelő által biztosított eszközök

Járműfedélzeti központi egység (a továbbiakban: OBU) amit a vezetőtérben jobb oldalon a járművezető által könnyen elérhető helyen, látótérben, Megrendelővel egyeztetett helyen kell elhelyezni.

Járműillesztő egység és hangrendszer (kiemelten erősítő) amit a vezetőtérben, vagy annak közelében kell elhelyezni.

URH-rádió: a vezetőfülkében a járművezető által könnyen elérhető helyen kell elhelyezni.

### A vállalkozó által biztosított eszközök

Vállalkozó biztosítja a következő eszközöket és azok beépítését, továbbá biztosítja a következő bemeneteket. A felsorolt eszközök vezérlését az OBU látja el.

- Járművezetői mikrofon, (GM 5212 Elektret vagy azzal egyenértékű gégecsöves mikrofon)
- járművezetői hangszóró, (AES-5 hangszóró vagy azzal egyenértékű)





- Rejtett mikrofon a vezetőfülkében, (MCE-401 vagy azzal egyenértékű mikrofon kapszula)
- Zajmikrofon az utastérben, (MCE-401 vagy azzal egyenértékű mikrofon kapszula)
- A kezeléshez szükséges alábbi nyomógombok a műszerfali panelen:
  - járművezetői mikrofon nyomógomb: valahol a bal oldali műszerpulton, lehetőleg szélső helyen, hogy ne kelljen a járművezetőnek szükség esetén a gombot keresni,
  - vészjelző nyomógomb: a járművezető bal oldala melletti műszerpulton vagy annak oldalán úgy javasolt elhelyezni, hogy a járművezető észrevétlenül, odanézés nélkül meg tudja nyomni; a véletlen megnyomás ellen peremes kivitelűt kérünk,
  - kültéri hangszóró 3 állású nyomógombja: alaphelyzet közepén, míg egyik irányba billentve az OBU automatikus külső tájékoztató szövege indul, a másik irányba billentve a gkv élőszóval tud kifelé tájékoztatást adni.
- Rádiós PTT-pedál a járművezetői lábtérben (push to talk – kéz nélküli diszpécseri rádiózást lehetővé tevő pedál), (Schlegel KEF vagy azzal egyenértékű típusú)
- Antennák (2 db) a Jármű vezetőfülke feletti részén, (Panorama Antennas GPS81 + Hirschmann GPS 2400 Cellular) és kábelezésük a rádióhoz, ill. az OBU-hoz,
- Fentiek beépítéséhez szükséges konzolok,
- Fedélzeti eszközök (24 V-os) energiaellátása – főkapcsoló- és gyújtáskapcsoló jel,
- Külső és belső utastájékoztató kijelzők 5.5. és 5.9. pontok szerint,
- Külső és belső utastájékoztató hangszórók,
- Jegykezelő készülékek adatkapcsolata az 5.8. szerint,
- Utasszámláló berendezés jelei,
- Az ajtók nyitott illetve zárt állapotáról szóló jel,
- Útjel,
- Az utastéri légkondicionáló tényleges működéséről szóló jel,
- Fentiek energiaellátása, adatkábelek és csatlakozók az OBU-ig, ill. a Járműillesztő egységig.

Az URH+GPS antennát a GPS+WIFI+GSM antennától minimálisan 70 cm távolságban kell elhelyezni. Minden antenna alatt kell lenni fém felületnek, az URH+GPS antenna alatt minimálisan 60\*60cm-es, a GPS+WIFI+GSM antenna alatt minimálisan 33\*33cm méretűnek.

### Vizuális utastájékoztató

Vizuális utas tájékoztatás: A jármű homlok, oldalsó és hátsó kijelzői LAWO MABEA típusú kadmium sárga LED-es kijelzők. A kijelzők automatikus fényerő szabályozása lehetővé teszi, hogy erős napsütésben és sötét környezetben is messziről jól láthatóak a rajta megjelenített feliratok, piktogramok. Az alkalmazott LED-ek hosszú élettartamúak (min. 50 000 óra), fénykibocsátási szögük 140°.

Homlokfali kijelző: felbontás 19 × 140 LED, szín: sárga,

Oldalsó kijelző: felbontás: 19 × 140 LED, szín: sárga,

Oldalsó kijelző (hátsó kocsiteset): felbontás: 19 × 32 LED, szín: sárga,

Hátsó kijelző: felbontás: 19 × 96 LED, szín: sárga,

Oldalsó kijelző (bal oldalon): felbontás: 19 × 32 LED, szín: sárga,

A LAWO beltéri monitor 29" méretű, CCFL háttérvilágítással rendelkező, egyoldalas, vandál biztos, alumínium házaz TFT monitor. A hosszú élettartamú készülék 16,5 millió





szín felhasználásával alkalmas a teljes útvonal, a következő megállók, a végállomás, a pontos idő, a megállók között időtartam, reklámok, videók, stb. megjelenítésére.

Az utas tájékoztatás készülékeit: automatikus hangbemondás, külső kijelzők, beltéri kijelzők, kézi vezérlő, beltéri TFT monitorok vezérlését egy központi PROSYS készülék látja el. A készülék az alábbi interfészekkel rendelkezik: IBIS (VDV300), MONO, RS232, RS422, RS485, J1708, 2 × M12 ethernet/IP/LAN 100 MB/s, USB 2.0, CAN Highspeed-Bus. A készülék fogadja a jármű leszállás kérelem jelzését, az ajtók állapotát, az útjelet. Külső antennák segítségével fogadja az UMTS/LTE, WIFI és GPS jeleket. Soros vonalon meghajtja a külső kijelzőket illetve 2×2 HDMI kimenetén keresztül a beltéri monitorokat. Az adatállományok frissíthetők LAN, WIFI vezeték nélküli interfészekon illetve USB porton manuálisan. Felhasználó barát szoftverrel lehet editálni a feltöltendő adatállományokat. Egyszerűen lehet integrálni a felhasználó CMS környezetéhez.

Az utas tájékoztatás kommunikációs rendszere illeszthető a későbbiekben beépítendő járműfedélzeti központi számítógép (OBU) kommunikációs rendszerével a saját szoftverei illetve az ajánlatkérő által átadott szoftverek segítségével.

Az elektronikus tájékoztató berendezések, illetve a vezérlés üzemzavara esetére a jármű szélvédője mögött 1-1 db min. 900x195x\*3 mm méretű homlokiránytábla elhelyezésének lehetősége biztosítva olyan módon, hogy az a járművezető kilátását ne akadályozza.

### Általános elvárások

Az eszközök beépítése megfelel a magyar, illetve EU törvényi előírásoknak. A vezetőlülékben elhelyezett eszközöket nem lehet közvetlen az utastérből elérni.

Az eszközök beszerelésének a járművek forgalomba állítása előtt megtörténik.

A Szállítónak megfelelő beszerelési tervdokumentációt készít, amelyben szerepelnek a kért járműves jelek (pl. tápellátás, főkapcsoló jel, gyújtásjel, útjel, ajtójel, vésznyomógomb jel, vész mikrofon jel, zajmikrofon jel, bekapcsolt klíma jel, utastéri hangszórók vezetéke, vezetőtéri hangszóró vezetéke, antennák vezetéke, OBU kábelkötege a járművezető feletti technikai rekeszben) sorkapcsoson való kifejtésének leírása is.

### Elvárások a kijelzőkkel kapcsolatban

A kijelzők képesek szöveges-, szám- és grafikus karakterek kijelzésére. A kijelzőknek a magyar ábécé betűinek teljes körét meg tudnia jelenítenie.

A kijelzők működési hőmérséklettartománya: -20°C-tól 50°C-ig. A kijelzők IP52 vagy jobb érintésvédelmi fokozattal rendelkeznek. A kijelzők jellemzői: a megfelelő láthatóság nappal, éjszaka illetve fedett helyen egyaránt, szükség esetén a fényviszonyokhoz alkalmazkodó automatikus fényerő-szabályozás alkalmazásával, a kijelzők vandálállóak, a beépítés és a kivételük minimalizálja a sérülékenységet és az utas általi szabotázs lehetőségét.

A járműre telepített utastájékoztató kijelzők mindegyike az előírt megjelenítési funkciókat teljesíti.

~

LE R





### Audio rendszer

Tájékoztató rendszer mikrofonnal kézi működéssel, erősítővel és 1 db szabályozható hangerejű hangszóró a sofőrülkében elhelyezve, valamint 1 db külső szabályozható hangerejű, vízhatlan az autóbusz első utas ajtaja környezetében elhelyezett és 8 db belső szabályozható hangerejű hangszórók elhelyezve a jármű utasterében egyenletesen elosztva.

### Jegykezelés

Minden utasajtó közelében 1-1 db jegykezelő készüléket felszerelve. Ezek felerősítése nem jelent baleseti forrást és lehető legkisebb mértékben akadályozzák az utas mozgást. Az elsőajtós felszállási rend hatékony működtetése érdekében 1 db jegykezelőt úgy kell elhelyezni az első ajtó környezetében, hogy a jegyvérvényesítés megtörténtét a járművezető (vezetéshez szükséges általános testtartásban) szabad szemmel könnyen ellenőrizhesse.

A készülékek biztonságosan és a zajterhelés növekedése nélkül legyenek rögzíthetők a járművek kapaszkodó rúdjaira.

Az akadálymentes beszálló ajtónál a jegyvérvényesítő készüléknek kerékesszéssel is megközelíthetőnek kell lennie.

### Papír alapú jegyek

A Megrendelő által használatos jegyek érvényesítésére (időpont és a viszonylatkód rápecsételésével) alkalmas elektronikus jegyvérvényesítő készülékek kerülnek beépítésre. A berendezés a Megrendelő választása szerint, az utastájékoztató rendszer többi elemével megegyező módon soros (RS 485) vagy IBIS kommunikációs porton keresztüli kommunikációra alkalmas. A termék leírásához csatolásra kerül a készülék által használt adatstruktúra és protokoll részletes leírása.

A készülék a FUTÁR rendszer fedélzeti berendezése (OBU) által vezérelhető. A készülék a forgalomirányítási rendszer fedélzeti berendezés (OBU) általi vezérlés kimaradása esetén autonóm üzemre is alkalmas. A kezelendő jegy méretei: hossza: minimum 65 mm, szélessége:  $30 \pm 2$  mm.

A készülék a jegyet feliratozza a szükséges információval, kiemelten a következőkkel (járműazonosító, zóna kód, útirány, dátum és pontos idő). A készülék alkalmas 15 karakter (szám és betű) megjelenítésére a jegyen. Fény és hangjelzés jelezi a sikeres jegykezelést vagy hibás használatot.

A készülékeket jellemzi: a hozzáférés és rongálás elleni védelem, a készülék háza zárható fedőlappal ellátott acél- vagy alumíniumlemez. A jegykezelők üzemeltetése, karbantartása a Szállító feladata.

### Elektronikus jegyrendszer

Ajánlattevő vállalja, hogy amennyiben a Megrendelő elektronikus jegyrendszert vezet be, a Megrendelő által biztosított eszközöket a Megrendelő saját költségére beszerelteti, melyet Ajánlattevő a szolgáltatási időszak végéig rendeltetésszerűen használni köteles.





A Megrendelő által biztosított eszközök: kártyaleolvasó készülékek, kommunikációs eszközök és kapcsolódó berendezések.

Az eszközök közötti kommunikációhoz, és azok energiaellátásához szükséges CAT6 ethernet-, illetve tápkábelezés biztosítva van.

Az elektronikus jegyrendszer bevezetésének időszakában a hagyományos (papíralapú) és az új jegyérvényesítő készülékeknek tartósan egyidejűleg figyelni fognak.

### Utasszámlálás

A Vállalkozó a járműveket a Megrendelő FUTÁR rendszerének fedélzeti berendezésével (OBU) közvetlen kommunikálni képes utasszámláló (forgalmi adatgyűjtő) berendezéssel felszereli (az eszköz és az OBU hardveres és szoftveres illesztése a Vállalkozó feladata). Az utasszámláló berendezés a le- és felszálló utasok számát legfeljebb 2%-os hibával rögzíti. Vállalkozó az IRMA Matrix eszközökkel szereli fel a járműveket, ebből adódóan az OBU-hoz való szoftveres illesztést a Megrendelő biztosítja.

Ajánlattevő legkésőbb a szolgáltatás megkezdését megelőző 30 napig bemutatja az utasszámláló berendezés hitelesítési bizonyítványát.

### Külső és belső feliratok

Fényezés kétrétegű technológiával. A külső járműelemek tömítve vannak poliuretán tömítőanyaggal, alvázvédelemmel ellátva az autóbusz.

Járműazonosító tábla felszerelve az első ajtó közelében. További adattáblák a váltón, hajtott tengelyen, a kormánytűvön. Egyedli azonosító száma van a motornak a motor jobb oldalán a 6 henger mellett.

Alvázsám a jobb mellső kerékdobban belülről található.

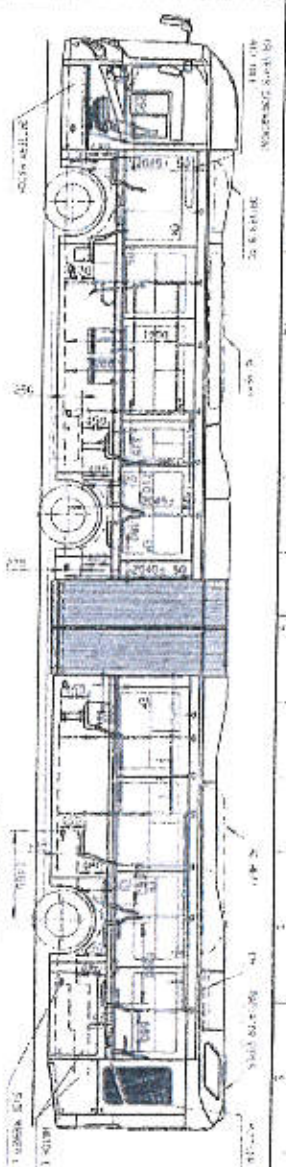
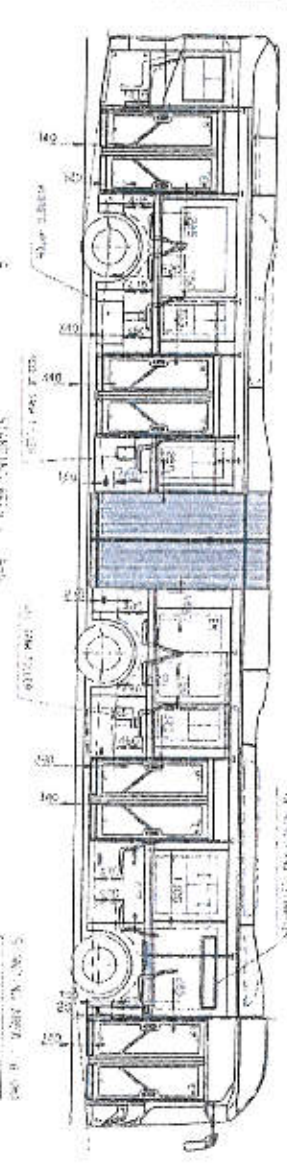
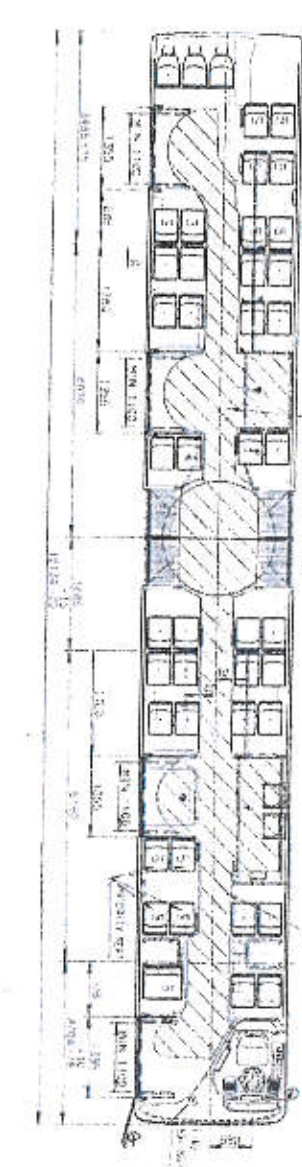
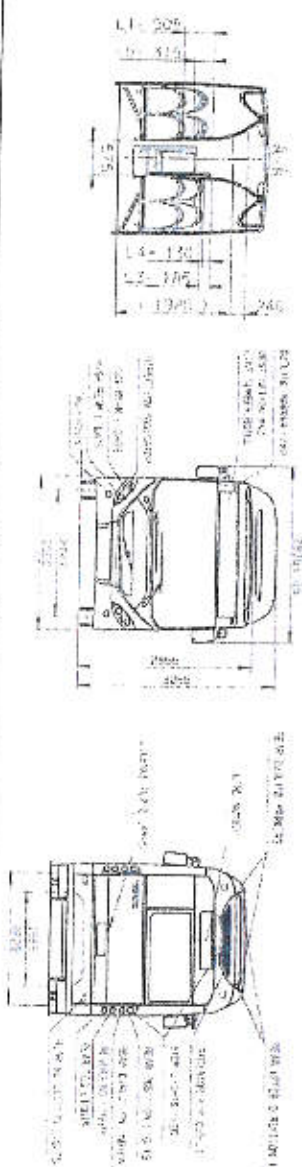
Emelési pontok, keréknyomás a jármű külső felületén, valamint azok a feliratok, melyek a forgalomba helyezéshez szükségesek kívül és belül el vannak helyezve, valamint az árajánlatkérő által kért egyéb feliratok és 6 db/jármű DIN A3 fekvő elrendezésű hirdetménytartó keret elhelyezése a járművekre. 2 db a vezetőfülke hátsó elválasztófalán keresztben egymás alatt, 2 db a speciális térhez legközelebbi ajtóval szemben egymás mellett a tetőszél fedélen, 2 db pedig a III. ajtóval szemben elhelyezendő.

**DAIWA**

DAIWA ENGINEERING CO. LTD.  
 1-1-1, HONJO, SHIBUYA-KU, TOKYO, JAPAN  
 TEL. 03-3481-1111  
 FAX 03-3481-1112

MODEL NO. DA-1000  
 TYPE: 1000cc DIESEL ENGINE  
 1000cc DIESEL ENGINE  
 1000cc DIESEL ENGINE  
 1000cc DIESEL ENGINE

DAIWA ENGINEERING CO. LTD.  
 1-1-1, HONJO, SHIBUYA-KU, TOKYO, JAPAN  
 TEL. 03-3481-1111  
 FAX 03-3481-1112



Handwritten marks: 'A', '2', and 'LC'.



Angol – magyar fordítás

Volvo B6SH-7900 Hybrid típusú csuklós városi autóbuszok méretezett,  
méretarányos rajza és méretezett, méretarányos metszeti rajzai tekintetében

Engineering Release Notice (ERN)	Műszaki engedélyezési jegyzék (ERN)
Location	Hely
Change description	Változás leírás
A-Added	A-Hozzáadva
D - Deleted	D-Törölve
W-Was	W-Korábbi állapot
Document release status	Dokumentáció engedélyezési állapot
Date	Dátum
Modification count	Módosítás száma
AC FOR DRIVER	GÉPKOCSIVEZETŐ LÉGKONDITIONÁLÁS
AC-HEAT	AC-FŰTÉS (AC - LÉGKONDITIONÁLÁS)
EM	EM -VÉSZKIJÁRAT
RADIATOR COVER	HŰTŐ BURKOLAT
HATCH-RADIATOR	RADIÁTOR FEDÉL
SIDE MARKER LIGHTS	OLDALMÉRET JELZŐ LÁMPA
LINE NUMBER AND DESTINATION	RELÁCIÓSZÁM ÉS VÉGÁLLOMÁS
BATTERY HATCH AND MAIN POWER SWITCH	AKKUMULÁTOR FEDÉL ÉS FŐKAPCSOLÓ
ADDBLUE TANK FILLER	ADDBLUE TARTÁLY BETÖLTŐNYÍLÁS
FUEL TANK FILLER	ÜZEMANYAG BETÖLTŐNYÍLÁSA
PRIORITY SEAT	ELSŐBBSÉGI ÜLÉS
OUTLINE MARKER LAMP	KÖRVONAL JELZŐLÁMPA
DESTINATION AND LINE NUMBER BOARD	VÉGÁLLOMÁS ÉS VONALSZÁM KIJELEZŐ TÁBLA
DIRECTION INDICATOR	IRÁNYJELZŐ
LOW BEAM LIGHTS	TOMPÍTOTT FÉNYSZÓRÓK
HIGH BEAM LIGHTS	TÁVOLSÁGI FÉNYSZÓRÓK
FOG LIGHTS	KÓDLÁMPÁK
LINE NUMBER	VONALSZÁM
LICENCE PLATE LAMPS	RENDSZÁMTÁBLA VILÁGÍTÁS
RADIATOR AIR OUTLET	HŰTŐ LEVEGŐKIÖMLŐ NYÍLÁS
STOP LIGHTS (LED)	FÉKLÁMPÁK (LED)
REAR POSITION LIGHTS	HÁTSÓ HELYZETJELZŐ LÁMPÁK
REAR DIRECTION INDICATOR	HÁTSÓ IRÁNYJELZŐ
REVERSING LIGHTS	TOLATÓLÁMPÁK
REAR FOG LIGHTS	HÁTSÓ KÓDLÁMPÁK
REAR REFLECTION LIGHTS	HÁTSÓ FÉNYVISSZAVETŐ TESTEK
EM - EMERGENCY EXIT	EM - VÉSZKIJÁRAT
IF IN DOUBT DO NOT TAKE	KÉTSÉG ESETÉN NE VEGYENEK LE



MEASUREMENTS FROM DRAWING	MÉRETEKET A RAJZRÓL
THIS IS A SALES PROPOSAL DRAWING ONLY AND WILL NOT NECESSARILY BE STRICTLY ADHERED TO IN PRODUCTION	ÁRAJANLATI RAJZ, GYÁRTÁS SORÁN NEM SZÜKSÉGSZEŰ ENNEK SZIGORÚ BETARTÁSA
SCALE 1:50	MÉRETARÁNY 1:50
The copying, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without expressed authorization is prohibited. Offenders will be held liable for payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility, model or ornamental design registration.	Másolása, terjesztése és felhasználása, valamint tartalmának közzététele mások számára kifejezett engedély nélkül tilos. A szabálysértést elkövetőket kártérítési kötelezettség terheli. Minden jog fenntartva, szabadalom, bejegyzett felhasználás, modell vagy díszítőelem esetén.
VOLVO Volvo Bus Corporation	VOLVO Volvo Bus Corporation
Document title	Dokumentum cím
OFFER DRAWING DL222; 29+1+1; RABA 7905LH CLASS 1 · EU6	AJANLATI RAJZ DL222; 29+1+1 RABA 7905LH M3/1 járműosztály
Document type SUPPLEMENTARY DRAWING	Dokumentum típus KIEGÉSZÍTŐ RAJZ
Owner domain; Document prefix	Tulajdonosi tartomány, dokumentum előtag
Document No. 22357537	Dokumentum szám: 22357537
Issue index 01	Kiadás jele 01
Sheet No.	Lapok szám
VBC FORMAT A2 ISSUE 01	A2 VBC FORMÁTUM, 01 KIADÁS
SEATS MARKED 'S' SLOPED	ÜLÉS JELZÉS „S” LEJTÉSSEL
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED SS-ISO 2768-1 - C	ELTÉRÉS SS-ISO 2768-1 C SZERINT
SYMBOLS, DESIGNATIONS AND GENERAL DRAWING METHODS STD 101-0005	SZIMBOLUMOK, MEGNEVEZÉSEK ÉS ÁLTALÁNOS RAJZ LEÍRÁSOK STD 101-0005 SZERINT
JUNCTION-BOX	ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ EGYSÉG
OIL TANK FILLER (STEERING GEAR)	OLAJ BETÖLTŐ (KORMÁNYSZER)
HEATER TANK FILLER	FŰTŐKÉSZÜLÉK BETÖLTŐ NYILÁS
STANDING AREA	ÁLLÓHELYEK FELÜLETE
REAR UPPER DIRECTION INDICATOR	FELSŐ HELYZETJELZŐ LÁMPA
PASSENGER SEATS: RABA WITH 20mm FOAM	UTASÜLÉS: RABA 20 mm PÁRNÁZATTAL
PRELIMINARY DRAWING	AJANLATI RAJZ
ADDITIONAL VERTICAL HANDRAIL AT A HEIGHT OF BETWEEN 800-900 MM ABOVE THE FLOOR LEVEL,	TOVÁBBI FÜGGŐLEGES KAPASZKODÓ 800-900 MM-RE A PADLÓSZÍNTTŐL AZ ELSŐBBSÉGI ÜLÉSEKRE VONATKOZÓ

HANDRAIL TO PRIORITY SEAT- REGULATION ECE107 SIEDZENIA OZNACZONE * ZDODATKOWA PIONOWA POREDZA NA WISOKOSCI POMIEDZY 800-900 MM OD PODLOGI, DOJSCIE DO SIEDZEINA SPECJALNEGO – REGULAMIN ECE 107	ECE107 ELŐÍRÁS SZERINT
FOLDING SEAT SKLADANE SIEDZENIE	LEHAJTHTO ÜLÉS
PRIORITY SEAT ACC. TO REGULATION ECE R107 SKLADANIE SIEDZENIE SPECIALNE ZGODNIE Z REGULAMINEM ECE R107	ELSŐBBSÉGI ÜLÉSEK AZ ECE R107 ELŐÍRÁS SZERINT

2

u. R



## Kiterjesztett kötelezettség vállalás Alváz- és kocsiszekrény korróziójára

Hivatkozva a BKK által kiírt „Közforgalmú autóbuszvonalak üzemeltetése 25 db hibrid, csuklós autóbusszal, bruttó költségtérítéssel” vonatkozó felhívásával kapcsolatban az alábbi kiterjesztett kötelezettségvállalási nyilatkozatot adjuk az alváz- és kocsiszekrény korróziójára vonatkozólag.

A kiterjesztett kötelezettségvállalás szerint nem lesz szükség az autóbusz kocsiszekrény szerkezetében felújításra vagy nagyjavításra korróziós károsodás miatt.  
A kötelezettségvállalás csak korrózióra vonatkozik olyan mértékig, amely a jármű biztonságát érinti.

Ez a kötelezettségvállalás azokra az anyag- és kiviteli hibákra terjed ki, amelyek a szállítás idején fennálltak, ill. a jelen kiterjesztett kötelezettségvállalás időszaka alatt következtek be.

A kötelezettségvállalás időtartama 10 év, a szállítás napjától számítva.  
A korrózió megelőzésére az autóbuszokat szállításakor korrózióvédelemmel látják el.

E kötelezettségvállalás alapfeltétele a rendszeres ellenőrzés.  
Ezeket az ellenőrzéseket és a szükséges javításokat hivatalos Volvo márkaszervizben kell végrehajtani. Ez a kötelezettségvállalás csak abban az esetben érvényes, ha a járműveket 100%-ig semleges kémhatású és természetes alapanyagú termékekkel tisztítják és tartják karban. Amennyiben kémiai, dörzsölő hatású termékeket ill. sós vizet használnak a járművek mosására, a kötelezettségvállalás hatályát veszti.  
Az ellenőrzésekkel és ismételt kezelésekkal kapcsolatos összes költséget a jármű tulajdonosa viseli.

Amennyiben a jelen kötelezettségvállalással kapcsolatos karbantartási és azonnali javítási feladatokat elmulasztják, a kötelezettség egyidejűleg érvényét veszti.

Az alváz és a kocsiszekrény szükséges javítását eredeti Volvo alkatrészekkel és részegységekkel kell elvégezni.  
A kocsiszekrény javítása után meg kell ismételni az üregvédelmet.

- **Karbantartási program**

- 4-6 hetes rutin szerviz időszak

Az alváz és a kocsiszekrény aljának ellenőrzése. Minden korrodált felületet és levált védőbevonatot a 6. szakasz 1. szintje szerint kell kezelni (Volvo Service Bulletin)

- Évente

Alaposan át kell vizsgálni az alváz és a kocsiszekrény teljes alsó felületét. Ez terjedjen ki a zártszelvényekre, U-szelvényekre, csőszelvényekre, és minden egyéb zárt vagy egyébként





nehezen hozzáférhető területre. Az újrakezelést a 6. szakasz, 2. szintje szerint kell elvégezni (Volvo Service Bulletin). Ehhez a művelethez alapvető fontosságú az endoszkóp használata.

• 2., 5., 8., és 11. év

Alaposan át kell vizsgálni az alváz és a kocsiszekrény teljes alsó felületét. Ez terjedjen ki a zártszelvényekre, U-szelvényekre, csőszelvényekre, és minden egyéb zárt vagy egyébként nehezen hozzáférhető területre. Az alvázat és a kocsiszekrényt teljes alsó felületén új bevonattal kell ellátni, Volvo által jóváhagyott konzerváló-anyag felhasználásával újra kell konzerválni az összes zártszelvényt és más zárt területet a 6. szakasz, 3. szint előírásai szerint (Volvo Service Bulletin).

• A kötelezettségvállalás korlátai

Ez a kötelezettségvállalás nem terjed ki az alábbiakra:


- A napi kopás és használat következtében fellépő szokásos romlás vagy károsodás.
- Elégtelen vagy nem megfelelő karbantartás.
- Forgalmi baleset, durva vagy hanyag járműüzemeltetésből adódó károsodás
- Külső hatások által okozott károsodás (mint pl. jégeső, homok, só, kő, fagy, tűz, rossz útviszonyok, túlterhelés, stb.)
- A jármű nem rendeltetésszerű használata, átépítése, módosítása.
- Olyan kár vagy veszteség, amelyre más biztosítási kötvény nyújt fedezetet.
- Következmenyi költségek, mint pl. telefon, utazás, járműbérlet, vagy üzleti veszteség.

Feltételek:

- A járművet az Volvo ajánlásai szerint tartották karban (pl. lásd Volvo Service Bulletin I. szakasz, 18. csoport Alvázvédelem, karbantartási eljárások).
- Az összes alváz és kocsiszekrény javítást az Volvo által jóváhagyott szakszerviz végezte.

Ezen túlmenően a szokásos Volvo Bus gyári szavatossági feltételek hatályosak.

Budapest, 2014. 02. 13.

  
Szűcs Árpád  
Country manager  
Volvo Hungária Kft.

031

2

W R

ÜGYVÉD ÁLTAL ELLENJEGYZETT ALÁÍRÁS - MINTA

Alulírott **Tóth Ignác** (született: Tóth Ignác, születési idő, hely: 1969.11.07., Székesfehérvár, anyja neve: Pénzes Mária Margit, lakcíme: 2483 Gárdony, Munkácsy Mihály u. 8-10.), mint a **T & J Busz Projekt Kft.** (székhely: 2100 Gödöllő, Kossuth L. u. 26. fsz.6., cégjegyzékszám: 13-09-111565) megválasztott ügyvezetője a céget akként jegyzem, hogy a cég kézzel vagy géppel előírt, előnyomott, vagy nyomtatott neve alá vagy fölé nevemet önállóan az alábbiak szerint írom:



Alulírott: dr. Bánhidi Ágnes ügyvéd (BÁNHIDI Ügyvédi Iroda, 8000 Székesfehérvár, Gyümölcs utca 36. szám, nyilvántartó kamara: Fejér Megyei Ügyvédi Kamara, nyilvántartási szám: 493.) tanúsítom, hogy a fenti aláírás-mintát Tóth Ignác (született: Tóth Ignác, születési idő, hely: 1969.11.07., Székesfehérvár, anyja neve: Pénzes Mária Margit, lakcíme: 2483 Gárdony, Munkácsy Mihály utca 8-10.), – aki személyazonosságát a 823643 JA számú igazolványával, lakcímét a 495612 CL számú hatósági igazolványával kellőképpen igazolta, előttem saját kezűleg írta alá. --

Nyilatkozom, hogy az aláírás-minta hitelesítést a cégbejegyzési eljárás során láttam el ellenjegyzéssel. Ezen általam ellenjegyzett aláírás-minta a cégbejegyzési kérelem mellékletét képezi. A cégbejegyzési kérelem alapját képező létesítő okiratot én készítettem és láttam el ellenjegyzéssel. Így a jelen aláírás-minta megfelel a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény 9.§-ában írt feltételeknek. -----

Kelt: Budapesten, 2012. év október hó 30. napján



BÁNHIDI ÜGYVÉDI IRODA  
DR. BÁNHIDI ÁGNES  
ÜGYVÉD  
8000 Székesfehérvár, Gyümölcs utca 36.  
Tel.: 06-20/213-29-91  
Adószám: 18288432-2-07

132  
K. R.

54

K. R





74

LR





72

H. R.



54

11-10-19



## 2/A. MELLÉKLET I. FÜGGELÉK

### UTASTÁJÉKOZTATÓ BERENDEZÉSEKKEL KAPCSOLATOS MEGJELENÍTÉSI IGÉNYEK

Budapest, 2014. március 25.

## 1. Elvárások a kijelzőkkel kapcsolatban

A kijelzők legyenek képesek szöveges-, szám- és grafikus karakterek kijelzésére. A kijelzőknek a magyar ábécé betűinek teljes körét meg kell tudnia jelenítenie. A járműre telepített utastájékoztató kijelzők mindegyikének az előírt megjelenítési funkciókat teljesíteniük kell.

A járműfedélzeten elhelyezett TFT monitorokon megjelenő információk konfigurálásához olyan alkalmazást kell biztosítani, mely lehetővé teszi:

- a monitorokon megjeleníthető információk körének meghatározását:
  - viszonylatjelzés,
  - dátum és pontos idő,
  - célállomás,
  - az útvonalra eső fontosabb áthaladási pontok,
  - soron következő megálló(k) megnevezése,
  - a soron következő megálló(k)nál elérhető átszállási lehetőségek,
  - az átszállási lehetőségek megvalósulása (melyik jármű mikor hová indul)
  - baleset-megelőzési információk,
  - forgalmi változásokkal kapcsolatos információk,
  - kiegészítő információk.
- az információk elhelyezésének meghatározását,
- az információk formátumának meghatározását.

74

ll R

## 2. Részletes megjelenítési igények

### 2.1. Kijelzőteszt futtatása

Olyan egymást váltó képernyőképeket kell biztosítani, amelyek segítségével a kijelzőt alkotó LED-ek működése ellenőrizhető. A teszt kezdeményezése az OBU kezelőfelületén történik. A belső monitoron bármilyen egyszerű megjelenítés elfogadható, ami a képernyő működőképességét igazolja. Gondot kell fordítani a tesztüzemmód leállítására is.

### 2.2. Kijelzők törölhetősége

Biztosítani kell az összes kijelző törölhetőségét. Eredményeként mindegyiknek sötétnek kell lennie. A törlés kezdeményezése az OBU kezelőfelületén történik.

### 2.3. Piktogramok megjelenítése a külső kijelzőkön

Biztosítani kell a külső kijelzőkön piktogramok megjeleníthetőségét és azok vezeték nélküli módon a járművekre történő juttatását.

### 2.4. Külső kijelző layout minták

A FUTÁR rendszer az alább felsorolt layout mintákat kezeli, ezért ezek megjelenítésének képességét várjuk el a Járművek kijelzőitől is.

Egysoros szöveg, nincs járatszám és kép



Kétsoros szöveg, nincs járatszám és kép



Egysoros szöveg, van járatszám és nincs kép



**200E ABCD**

Kétsoros szöveg, van járatszám és nincs kép

**200E ABCDEFG  
HIJKLMNO**

Egysoros szöveg, van járatszám és célállomás kép

**200E ABCD** 

Kétsoros szöveg, van járatszám és célállomás kép

**200E ABCDEFG  
HIJKLMNO** 

Egysoros szöveg, nincs járatszám és van célállomás kép

**ABCD** 

Kétsoros szöveg, nincs járatszám és van célállomás kép

**ABCDEFGF  
HIJKLMNO** 





## 2.5. Átszállási lehetőségek megjelenítése

A belső monitorokon az OBU által átadott információk szerint, az OBU által megadott sorrendben kell megjeleníteni az átszállási lehetőségeket a meghatározott screeneken. A megjelenítés módját külön fejezet részletezi.

## 2.6. Karakterkészletek

Mind a külső, mind a belső kijelzőkön egyforma kódolási rendszerben kell megjeleníteni az egyes karaktereket. A rendszer valamennyi elemének támogatnia kell a magyar ábécé összes betűjének, továbbá egyéb – jellemzően más európai nyelvekben szokásos, latin betűs – speciális karakterek megjelenítési lehetőségét (pl. Dvořák sétány, Rådä Barnen utca).

Biztosítani kell a karakterkészletbe integrált grafikus karakterek (pl. busz-piktogram, kerekesszék piktogram, nyilak, stb.) létrehozhatóságát és megjeleníthetőségét.

A jármű külső kijelzőin megjelenő karakterkészletek szerkeszthetőségét és járművekbe feltölthetőségét biztosítani kell.

## 2.7. Inverz feliratok megjelenítése

A LED kijelzők egészén vagy meghatározott részén megjelenő szövegek inverz megjelenési módját kell biztosítani.

## 2.8. Mozgó szövegek megjelenítése

A LED kijelzők egészén vagy meghatározott részén mozgó szöveges megjelenési módot kell biztosítani.

## 2.9. Útvonalszakasz-függő tájékoztatás

A LED kijelzőkön biztosítani kell útvonalszakasz-függő tájékoztatást, melynek során valamely útvonal különböző szakaszain eltérő célállomás feliratok szerepeltethetők.

### 3. Elvárt vizuális tájékoztatási folyamat

#### 3.1. Külső kijelzők

Induló végállomáson az indulási idejére váró jármű

- Homlokkijelzőn: az útvonal induló megállóhelyéhez rendelt viszonylatjelzés és a célállomás neve, mozgó szöveg megjelenítésére képes kijelzőn hosszú útvonal esetén köztes állomások is megjeleníthetők (pl. „5 Széll Kálmán tér – Blaha Lujza tér – Rákospalota, Kossuth utca”).
- Oldalkijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.
- Hátsó kijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.

Induló végállomásról és megállóhelyről elinduló jármű

- A külső kijelzőkön továbbra is ugyanazok a szövegek olvashatók, mint a végállomáson, illetve megállóhelyen álló jármű esetében.

Forgalomban haladó jármű

- Homlokkijelzőn: az útvonalhoz vagy az aktuális útvonalszakaszhoz rendelt tájékoztatás.
- Oldalkijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.
- Hátsó kijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.

Megállóhelyhez, illetve a célállomáshoz közeledő jármű

- Homlokkijelzőn: az útvonalhoz vagy az aktuális útvonalszakaszhoz rendelt tájékoztatás.
- Oldalkijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.
- Hátsó kijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.

Megállóhelyen álló jármű

- Homlokkijelzőn: az útvonalhoz vagy az aktuális útvonalszakaszhoz rendelt tájékoztatás.
- Oldalkijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.
- Hátsó kijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.

Megállóhelyen áthaladó jármű



- Homlokkijelzőn: az útvonalhoz vagy az aktuális útvonalszakaszhoz rendelt tájékoztatás.
- Oldalkijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.
- Hátsó kijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.

#### Célállomáson álló jármű

- Homlokkijelzőn: az útvonalhoz vagy az aktuális útvonalszakaszhoz rendelt tájékoztatás.
- Oldalkijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.
- Hátsó kijelzőn: lehetőség szerint megegyezik a homlokkijelzővel.

Letérés az útvonalról: valamennyi külső kijelzőn minden felirat változatlan.

### 3.2. Belső monitor

A belső monitoron megjelenő valamennyi screen-nek egymást 5 másodpercenként kell váltogatnia. Az alábbiakban felsorolt új esemény esetén a korábbi megjelenítést megszakítva azonnal az adott eseményhez tartozó első screen-nek kell megjelennie. A megjelenítés az alább megadott sorrend szerint kell végbemenjen és az 1. képként megadott screen-nel kell kezdődjön.

#### Induló végállomáson az indulási idejére váró jármű

- 1. kép: Journey screen no. 1.
- 2. kép: Terminus screen no. 2.
- 3. kép: Terminus screen no. 1.

#### Induló végállomásról és megállóhelyről elinduló jármű

- Terminus screen no. 2.

#### Forgalomban haladó jármű

- 1. kép: Journey screen no. 2.
- 2. kép: Journey screen no. 1.

#### Megállóhelyhez, illetve a célállomáshoz közeledő jármű

- Journey screen no. 2.

#### Megállóhelyen álló jármű

lc. DR

- 1. kép: Journey screen no. 1.
- 2. kép (csak amennyiben a megállóban a járműnek 2 percet meghaladóan kell várakoznia): Terminus screen no. 1.
- A rendszernek kezelnie kell az ajtó-visszanyitást, azaz amikor ugyanazon a megállóhelyen a járművezető az ajtókat másodszor is kinyitja, illetve az ajtónyitási engedélyt ismételten kiadja. Ebben az esetben a megállóból induló járműhöz rendelt tájékoztatásnak automatikusan vissza kell lépnie az adott megállóhelyhez rendelt tájékoztatásra.

#### Megállóhelyen áthaladó jármű

- Journey screen no. 2.

#### Célállomáson álló jármű

- Last screen no. 1.

#### Letérés az útvonalról

- Terminus screen no. 2.

#### Forgalomban külső ok miatt várakozó jármű

- Ha a jármű két perc alatt 40 méternél kevesebbet tesz meg, illetve 90 másodpernél hosszabb ideig az elfoglalt pozíciója nem változik, és a jármű nem került műszaki hibás státuszba, az egyéb feliratozást megszakítva a belső kijelzőn előre programozott tájékoztató szövegnek kell megjelenie, melyet hangbemondásnak is ki kell kiegészítenie. A tájékoztató funkció egy megállóközben legfeljebb egyszer lehet aktív.

#### Egyéb tájékoztató felirat

- Special information screen no. 2.
- Baleset-megelőzési, forgalmi változásokkal kapcsolatos, illetve egyéb kiegészítő információk, útvonalszakasz-függő tájékoztatás megjelenítésének céljára szolgáló képernyő.

#### Minden más esetben

- Default screen with BKK logo

## 4. TFT layout megjelenítés részletezése

### 4.1. Általános szabályok

Minden felirat, háttér esetében az alkalmazandó színek, formák, méretek, betűtípusok (a felhasznált betűtípus: Segoe UI, Windows alapfont) a **1. a) és 1. c) sz. függelék** szerint szükségesek.

### 4.2. Terminus screen no. 1.

- Viszonylatjelzés
  - Elhelyezkedés: felül bal oldalon, világoskék keretben.
  - Formátum: 1-4 karakter esetén a megadott méretben. 4-nél több karakter esetén úgy kicsinyítve, hogy a kék keretben elférjen.
  - Adatforrás: OBU
- Pontos idő
  - Elhelyezkedés: felül jobb oldalon
  - Formátum: óó:pp
  - Adatforrás: OBU
- BKK logó
  - Elhelyezkedés: felül jobb oldalon a pontos idő alatt.
  - Formátum: BKK által megadott fájl szerint.
  - Adatforrás: BKK
- Indul/Departure felirat
  - Elhelyezkedés: felül középen
- Indulásig hátralévő idő percben
  - Elhelyezkedés: képernyő közepén
  - Adatforrás: OBU

### 4.3. Terminus screen no. 2.

- Viszonylatjelzés: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- Pontos idő: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- BKK logó: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- Célállomás megnevezése

lc  
D  
R



- Elhelyezkedés: képernyő közepén balra igazítva.
- Formátum: előtte jobbra néző teli háromszög karakter + 1 db space. Hosszú végállomásneveknek több sorban kell megjelennie.
- Adatforrás: OBU

#### 4.4. Journey screen no. 1.

- Viszonylatjelzés
  - Elhelyezkedés: felül bal oldalon, világoskék keretben.
  - Formátum: 1-4 karakter esetén a megadott méretben. 4-nél több karakter esetén úgy kicsinyítve, hogy a kék keretben elférjen.
  - Adatforrás: OBU
- Pontos idő
  - Elhelyezkedés: felül jobb oldalon
  - Formátum: óó:pp
  - Adatforrás: OBU
- BKK logó
  - Elhelyezkedés: felül jobb oldalon a pontos idő alatt.
  - Formátum: BKK által megadott fájl szerint.
  - Adatforrás: BKK
- Célállomás megnevezése
  - Elhelyezkedés: felül közepén, a csíktól jobbra, balra igazítva.
  - Formátum: Hosszú végállomásnevek több sorban jelenjenek meg.
  - Adatforrás: OBU
- Következő három megállóhely megnevezése
  - Elhelyezkedés: közepén, a csíktól jobbra, balra igazítva. Legalul a legközelebbi megálló, közepén a 2., felette a 3. megálló neve. Ha a végállomás előtt már csak két következő megálló van, akkor annak legalul és közepén kell szerepelnie, a felső sor üres. Ha a végállomás előtt már csak egy következő megálló van, annak legalul kell szerepelnie, a fölötte lévő két sor üres. Ha a következő megálló a végállomás, mindhárom hely üres.
  - Formátum: Hosszú megállónevek több sorban jelenjenek meg.
  - Adatforrás: OBU
- Következő három megállóhely indulási idői
  - Elhelyezkedés: közepén, a csíktól balra, jobbra igazítva.

74

LE. R

- Formátum: x'
- Adatforrás: OBU
- Leszállás-visszajelzés
  - Elhelyezkedés: következő megálló nevével egy vonalban jobboldalt.
  - Formátum: piros körben fehér STOP felirat. A STOP felirat alapvonala a következő megálló nevével egyvonalba esik.
  - Adatforrás: jármű.
- Átszállási lehetőségek:
  - Elhelyezkedés: alul balra igazítva.
  - Formátum: lásd az 5.9. fejezetben.
  - Adatforrás: OBU.

#### 4.5. Journey screen no. 2.

- Viszonylatjelzés: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- Pontos idő: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- BKK logó: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- Következő megálló/Next stop felirat
  - Elhelyezkedés: felül középen
- Következő megállóhely megnevezése
  - Elhelyezkedés: monitor középső részén alul balra igazítva. Ha a következő megálló megegyezik a végállomással, akkor a végállomás neve.
  - Formátum: Hosszú megállónevek több sorban jelenjenek meg.
  - Adatforrás: BKK
- Leszállás-visszajelzés: megegyezik a journey screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- Átszállási lehetőségek: megegyezik a journey screen no. 1. képernyőn láthatóval.

#### 4.6. Last screen no. 1.

- Viszonylatjelzés: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- Pontos idő: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- BKK logó: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- „Köszönjük, hogy a BKK szolgáltatását igénybe vette! Viszontlátásra/Goodbye felirat
  - Elhelyezkedés: monitor középső részén balra igazítva.
  - Adatforrás: BKK

- A screen-t egyéb esemény hiányában 60 másodperc múlva a default képernyő váltja fel.

#### 4.7. Special information screen no. 2

- Viszonylatjelzés: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- Pontos idő: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- BKK logó: megegyezik a terminus screen no. 1. képernyőn láthatóval.
- Következő megállóhely megnevezése:
  - Elhelyezkedés: monitor felső részén középen.
  - Formátum: Hosszú megállónevek több sorban jelenjenek meg.
  - Adatforrás: BKK
- Különleges üzenet:
  - Elhelyezkedés: monitor alsó és középső részén felülre és középre igazítva
  - Formátum: szöveg, kép és mozgóképek egyaránt lehet.
  - Adatforrás: BKK

A Special information screen no. 2. megjelenítésének ideje 8 másodperc. Abban az esetben, ha különleges üzenetnek kell megjelennie, annak helye a következő (ha több különleges üzenet van érvényben, azoknak egymás után kell megjelenniük):

- Induló végállomáson az indulási idejére váró jármű
  - 1. kép: Journey screen no. 1.
  - 2. kép: Terminus screen no. 2.
  - 3. kép: Terminus screen no. 1.
  - 4. kép: Special information screen no. 2.
- Forgalomban haladó jármű
  - 1. kép: Journey screen no. 2.
  - 2. kép: Journey screen no. 1.
  - 3. kép: Special information screen no. 2.
- Megállóhelyen álló jármű
  - 1. kép: Journey screen no. 1.
  - 2. kép (csak amennyiben a megállóban a járműnek 2 percet meghaladóan kell várakoznia): Terminus screen no. 1.
  - 3. kép: Special information screen no. 2.



#### 4.8. Default screen

- Szöveges BKK logó
  - Elhelyezkedés: képernyő közepén
  - Formátum: BKK által megadott fájl szerint.
  - Adatforrás: BKK

#### 4.9. Átszállások

Az átszállási lehetőségeket a Journey screen no. 1. és Journey screen no. 2. oldalakon kell alul megjeleníteni. Amennyiben egyetlen sorban nem férnek ki az átszállási lehetőségek, úgy azokat jobbról balra mozogva kell megjeleníteni. Ilyenkor a tartalomnak jobbról a kezdetektől kell beúsznia, és a teljes tartalomnak bal oldalon ki kell úsznia a képernyőből. A szövegmozgásnak a Journey screen No. 1. és 2. váltásától függetlenül folyamatosnak kell lennie. Amennyiben valamelyikük után egyéb, az átszállásokat nem tartalmazó képernyőnek kell megjelennie, de az átszállások még nem futottak végig, a következő screen megjelenésére csak a szöveg kifutását követően kerülhet sor.

Az egyes viszonylatok jelzésének megjelenítési módját a 1. b) sz. függelék tartalmazza.

A beltéri kijelző esetén elvárás a csillogás- és tükröződésmentes kivitel. Beltéri kijelző alatt a szabad magasságnak minimum 1900 mm-nek kell lenni.

A kijelzőknek képesnek kell lenniük egymást váltó több kijelzőkép megjelenítésére, villogó- és futó szöveg megjelenítésére, grafikus elemek megjelenítésére.

74

13

Q

# BKK Kijelző Standard / Belső kijelző - 29' Lawo

v1.0

2013.12.04.

Bukovics Zoltán

Fejlesztett betűtípus:  
Segoe UI



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

F  
A2





2

Li.

R



**10:07**

120pt Bold

X: 25px Y: 9px

**Train / Departure**

X: 60px Y: 40px

X: 350px Y: 55px

72pt Bold / Italic

X: 350px Y: 200px

500pt Bold

**3**

X: 650px Y: 340px

100pt Bold / Italic

**13:07**

72pt Bold



**Terminus screen no.1**

Change in 8 sec.

Time remaining until scheduled departure.

All text colour in white, RGB 255/255/255, otherwise stated

FAA

107F

120pt Bold

X: 25px Y: 340px

X: 120px Y: 330px

120pt Bold

# Kelenföld vasútállomás

13.07

X: 1715px Y: 25px

X: 1745px Y: 103,5px

Terminus screen no.2  
Change in 8 sec.  
Destination of bus.

52

FL. A



X: 45px Y: 25px

72pt Bold

X: 25px Y: 9px

X: 195px Y: 185px

72pt Bold

X: 195px Y: 290px

72pt Bold

X: 195px Y: 375px

82pt Bold

X: 325px Y: 20px

72pt Bold

X: 325px Y: 185px

72pt Bold

X: 325px Y: 285px

72pt Bold

X: 325px Y: 375px

82pt Bold

13:07

72pt Bold



Dózsa György utca

RGB 208/208/218

Dózsa György utca

RGB 208/208/218

M



2



47

49



5

7

15

112

Handwritten signature

107T  
120pt Bold

72pt Bold / Italic

Következő megálló / Next stop

X: 350px Y: 55px

X: 35px Y: 335px

Ferenciek tere

120pt Bold

13.07

72pt Bold



Journey screen no.1

Change in 10 sec.

From bottom to top:

- connections at next stop (scrolling)
- next stop (first stop)
- second stop
- third stop
- destination

Stop picture appears when passenger requested to stop

Calculated time of arrival to next stops in minutes on the left side of line

STOP

2

Handwritten marks: a small '2' and a large 'A'.





BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

h. AR

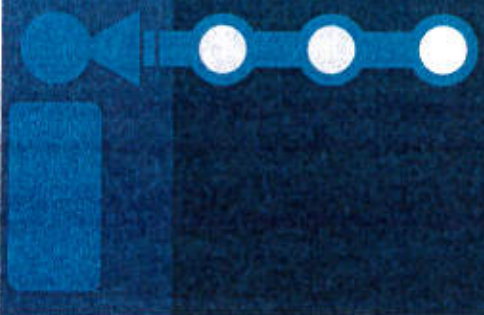


BKK O

51

11. R

BKK O
























LC. AN



W

W R



Type	Data transmission	display	Color of Background/text
Millenar metro	Send as text M1	 1	
Metro	Send as text M2 M3 M1-M2-M3	 2  3  1  2  3	
Suburban train	Send as text H6 H8-H9	 6  8  9	
Tram	Send < and line numbers 1 3	 1 3	
<del>Cogwheel</del>	<del>?</del>	<del> ?</del> Show as tram 60	
Trolley	Send ` and line numbers 80A 81	 80A 81	BKK numbering: between 1-299 & 900-999
Bus	Send % and line numbers 7 173E	 7 173E	
Ship	Send as text D12	 12	
Train	Send as text MAV MAV-Zugló	  Zugló	
Regional bus	Send % and line identification Volán	 Volán	
Suburban bus	Send % and line numbers 607 or line identification Volán	 607  Volán	Suburban bus numbering: between 300-899
Chairlift	Send as text Libegő	 Libegő	
Funicular	Send as text Sikló	 Sikló	

Handwritten signature and initials in blue ink.

Type	Data transmission	display	Color of Background/text
Metro	Send as text M1	<b>M1</b>	
Metropolitan	Send as text M2 M3	<b>M2 M3</b>	
Suburban	Send as text H6 H8	<b>H6 H8</b>	
Tram	Send < and line numbers 1 3	<b>1 3</b>	
Cogwheel		<b>?</b>	
Trolley	Send < and line number 80A 81	<b>80A</b>	
Bus	Send < and line number	<b>SE</b>	
Ship	Send as text		
Train	Send as text M	<b>MÁV</b>	
Suburban/regional bus	Send % and line identification	<b>plán</b>	
Chairlift	Send as text	<b>Lib</b>	
Funicular	Send as text Sikló	<b>Sikló</b>	

✓

✓

# BKK Kijelző Standard / Belső kijelző - 29' Lawo

v1.0

2013.12.04.

Bukovics Zoltán

Felhasznált betűtípus:  
Segoe UI



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT

F  
A  
2





20

20 R

**107E**

*Indul / Departure*

**13:07**



**3**

*perc / min*

F  
A3



107E

13:07



▶ Kelenföld vasútállomás

2

100 A



107E

Pestszentimre v.áll. (Dózsa György utca) 13:07



9'

Pestszentimre v.áll. (Dózsa György utca)

3'

Pestszentimre v.áll. (Dózsa György utca)

1'

Blaha Lujza tér M



2



47

49



5

7

15

112

STOP

T. Az

12

**107E**

Következő megálló / Next stop

13:07



**Ferenciek tere M**



K. R



BUDAPESTI  
KÖZLEKEDÉSI  
KÖZPONT



F. As

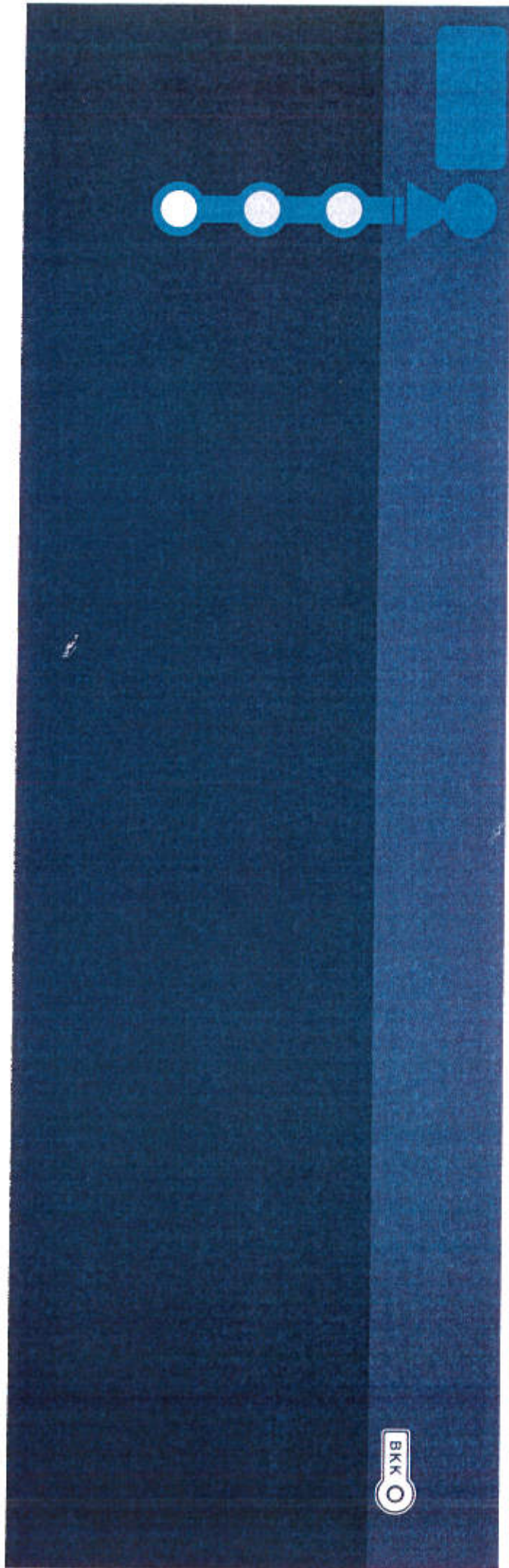


BKK O



2

h. R



BKK O

Handwritten signature or initials, possibly "A2".



2

h. R